

Story & Art by
RUMIKO TAKAHASHI

Urusei Yatsura

8



Urusei Yatsura

8

Story & Art by
RUMIKO TAKAHASHI

Urusei[★] Yatsura

★
Part 15



The background of the page is decorated with several light gray stars of varying sizes. There are two small stars at the top, a medium star on the left, a large star in the upper left, a medium star on the right, and a very large star at the bottom center.

Part 15 Contents

Chapter 1

Family Feud7

Chapter 2

Hello, Sailor Suit!23

Chapter 3

Bloomer Bloopers39

Chapter 4

Ran, Scent of a Woman, Part 155

Chapter 5

Ran, Scent of a Woman, Part 271

Chapter 6

The Arduous Path to Womanhood87

Chapter 7

Proof of Womanhood.....103

Chapter 8

Art Is a Sport!119

Chapter 9

The Female Groom135

Chapter 10

Ataru Becomes a Woman.....151

Chapter 11

Sex-Change Shenanigans167

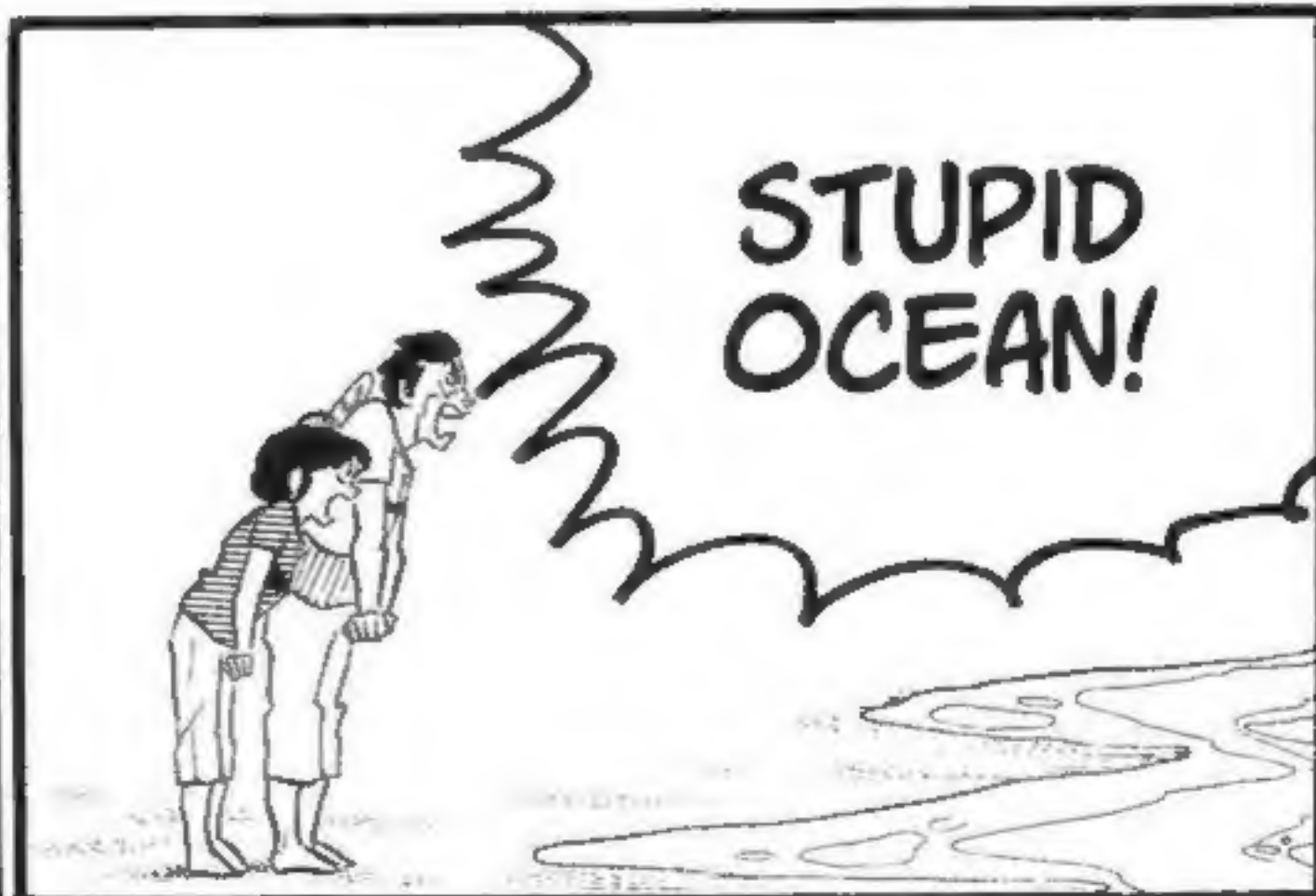
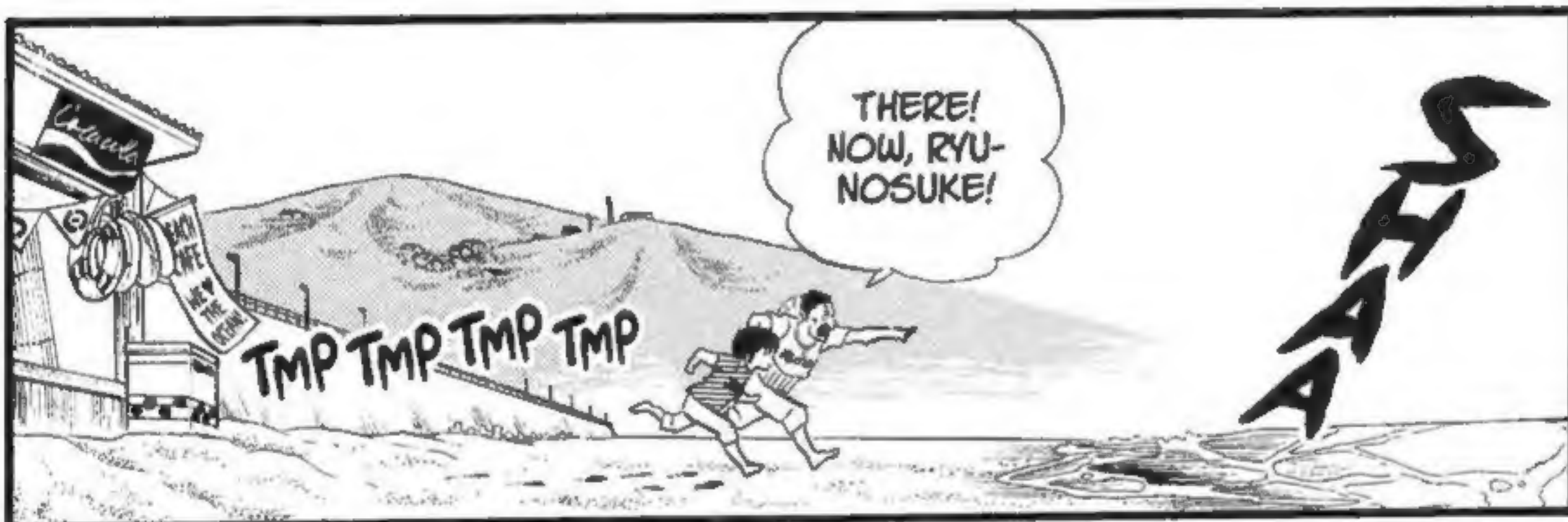
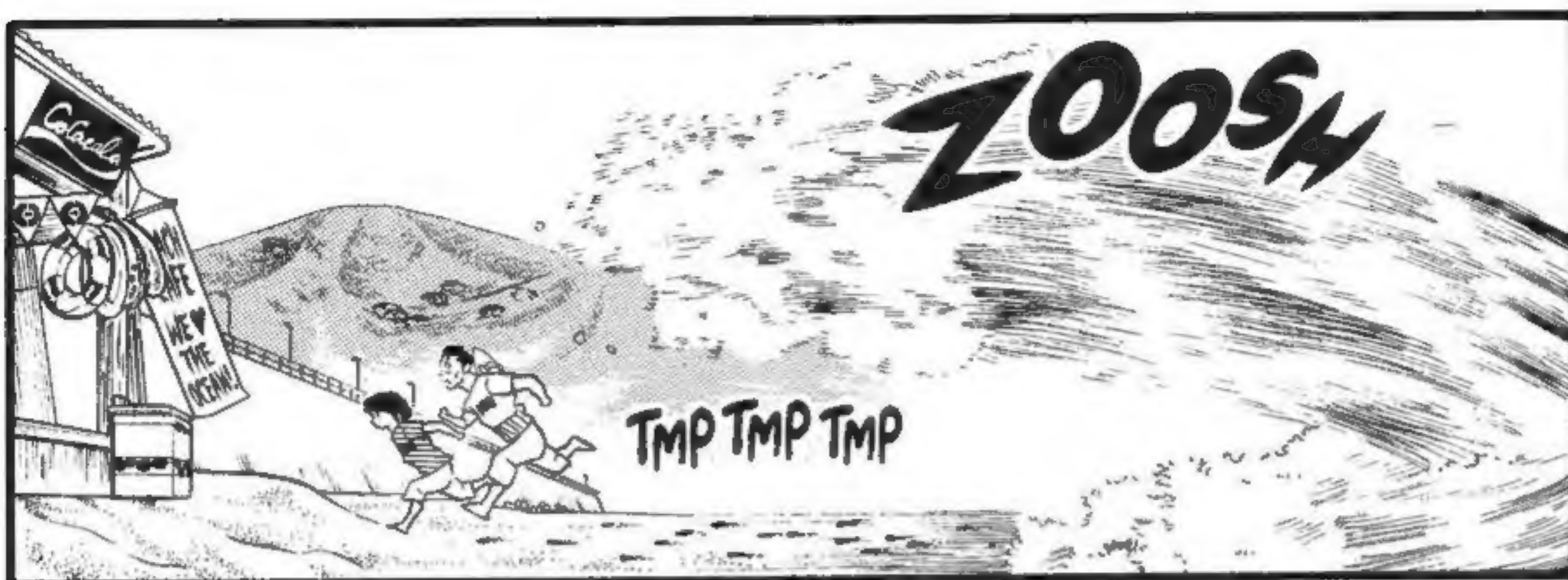
Urusei Yatsura Data File 15.....183

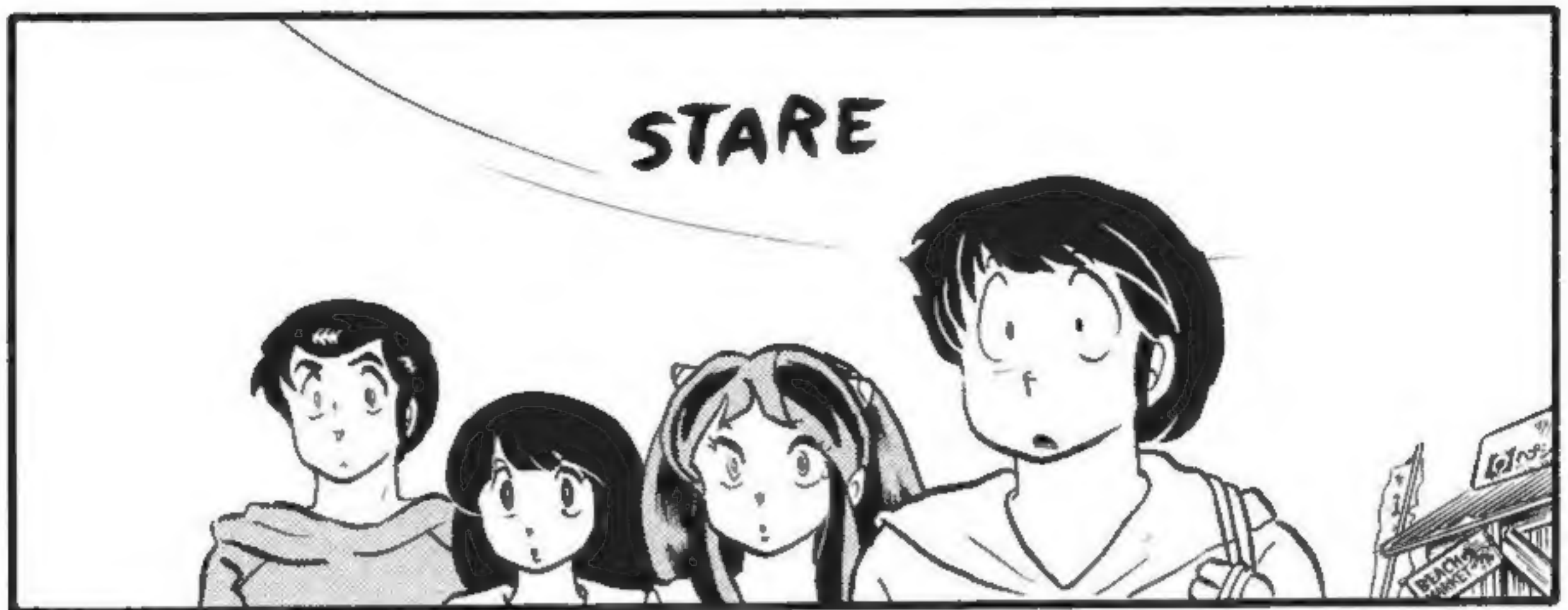
Part 15 Notes190

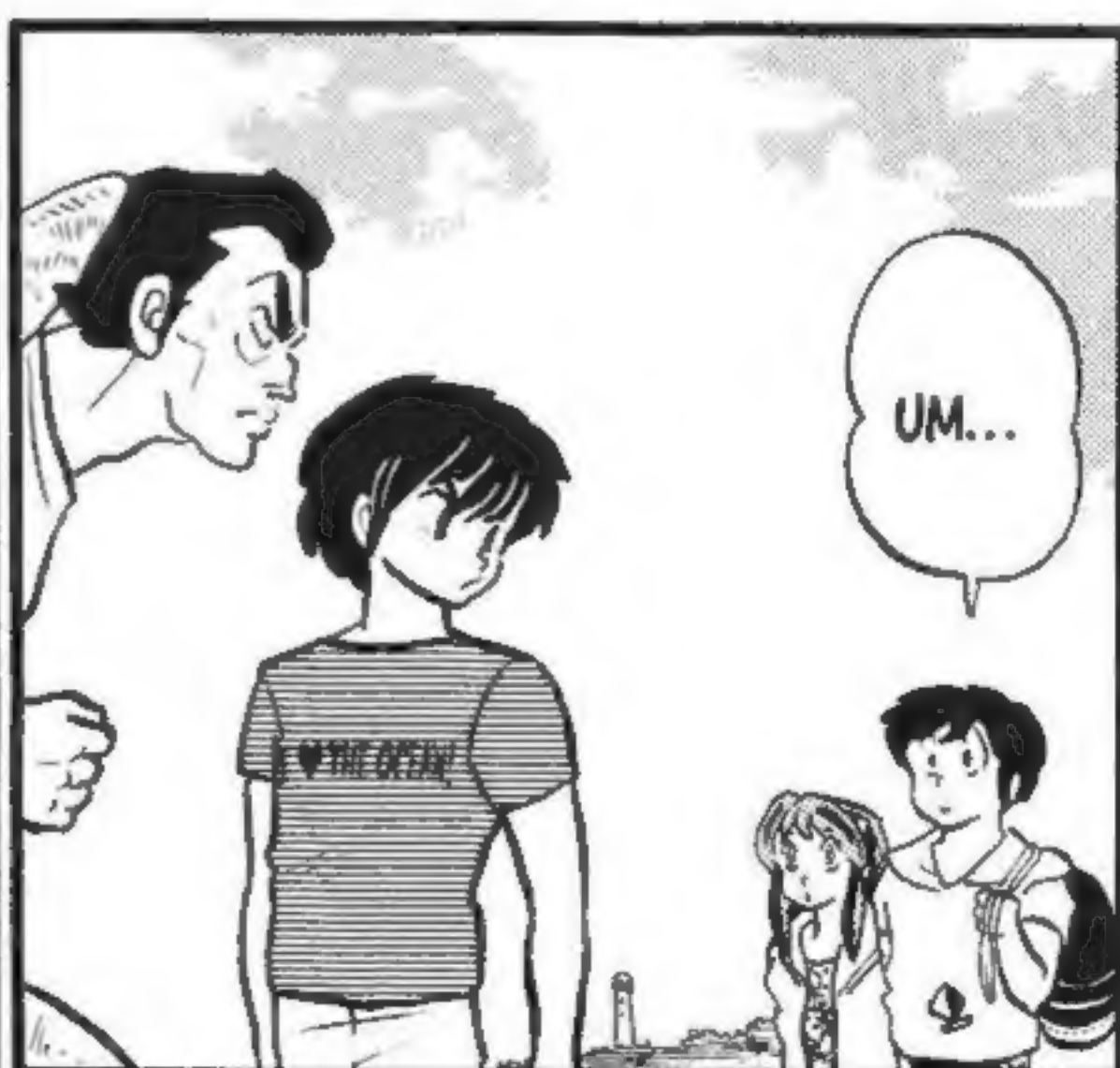
CHAPTER 1: FAMILY FEUD

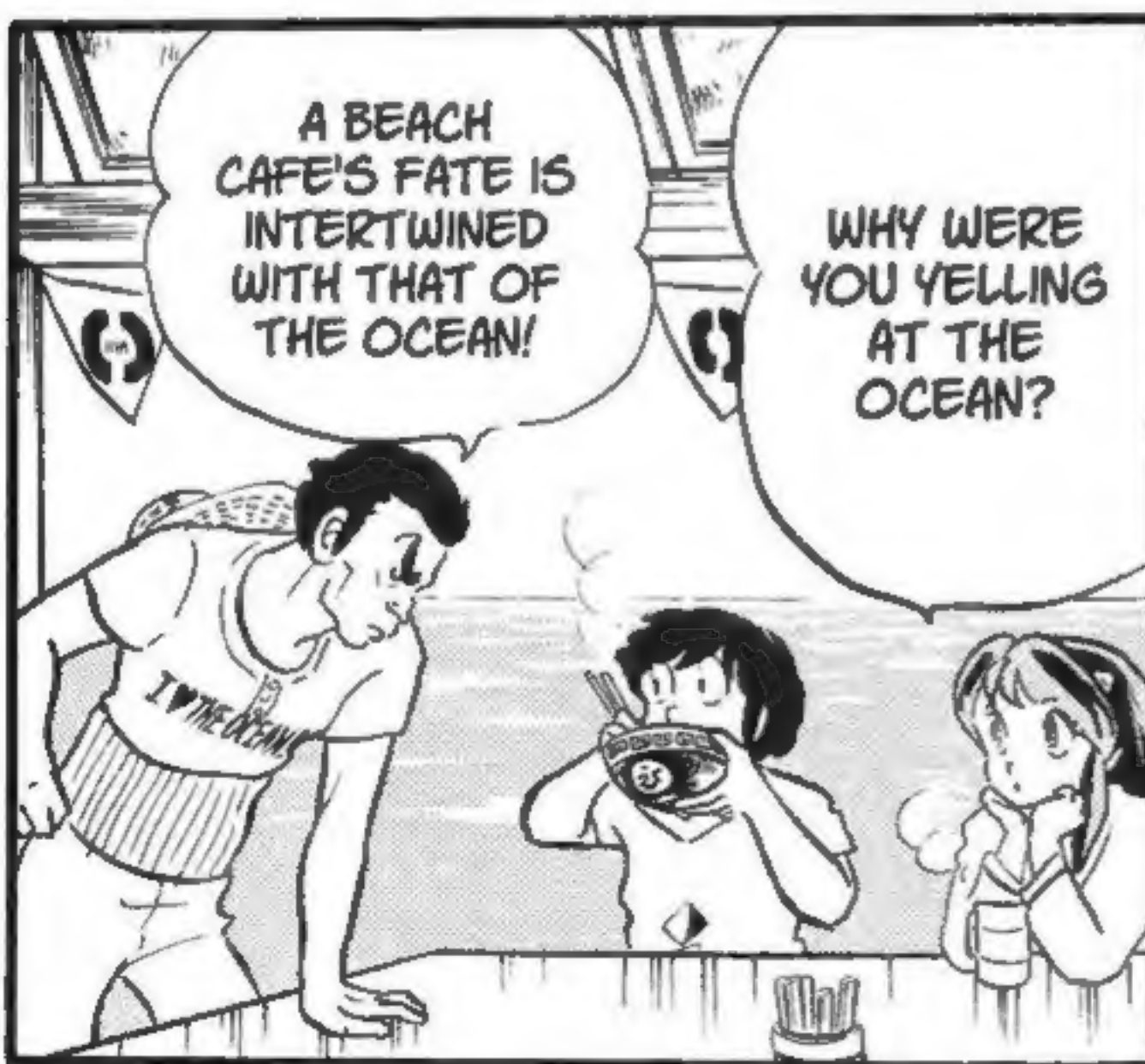
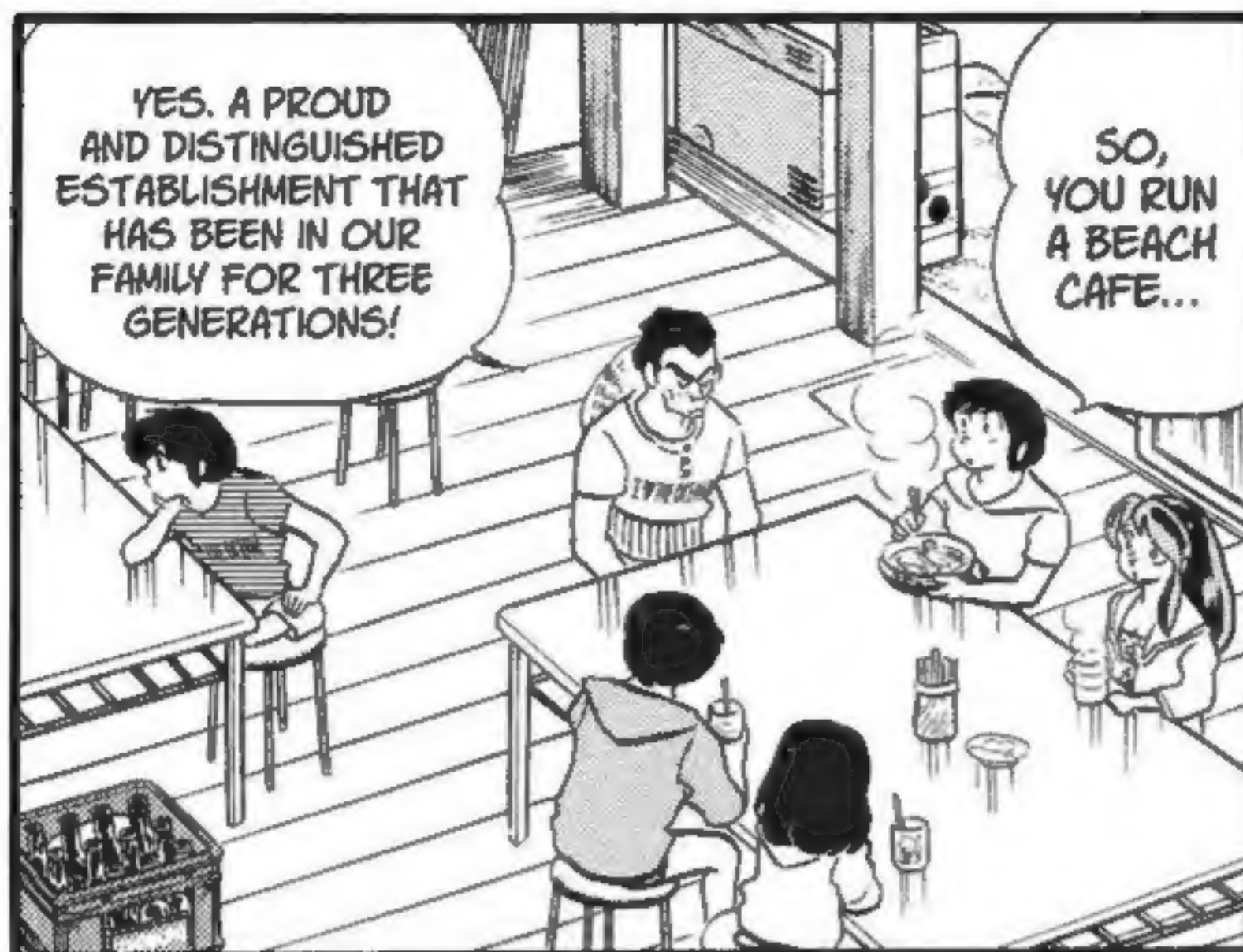


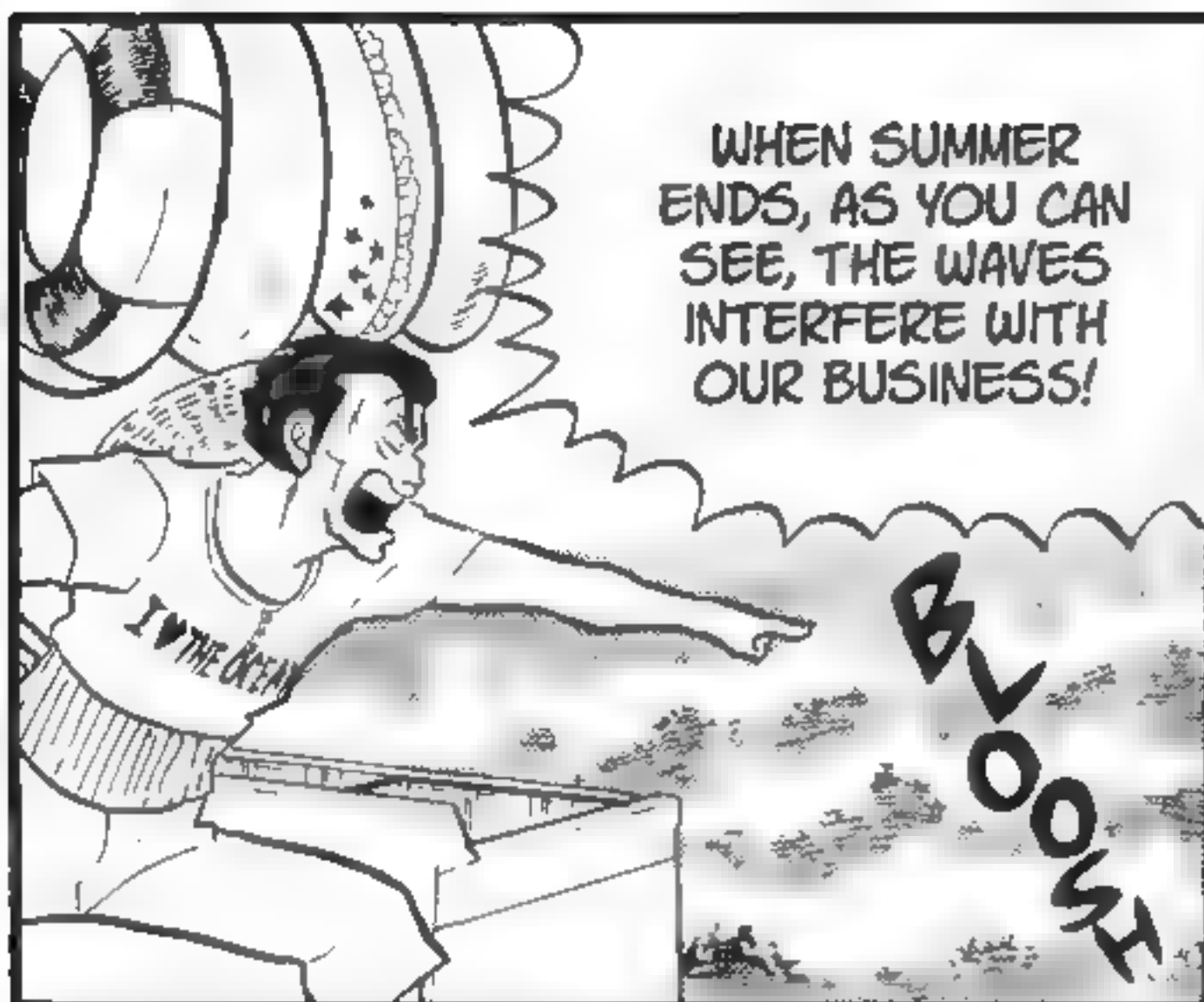












WHEN SUMMER ENDS, AS YOU CAN SEE, THE WAVES INTERFERE WITH OUR BUSINESS!

BLOOSH



HOWEVER!

AND THE OCEAN FLOURISHES BECAUSE OF THE BEACH CAFE!

THE BEACH CAFE COULDN'T EXIST WITHOUT THE OCEAN!



TREACH-ERIOUS OCEAN! STUPID OCEAN!

BLOOSH



TRY TO THINK MORE ABOUT YOUR FATHER'S FEELINGS...

I JUST CAN'T TAKE IT! REALLY!



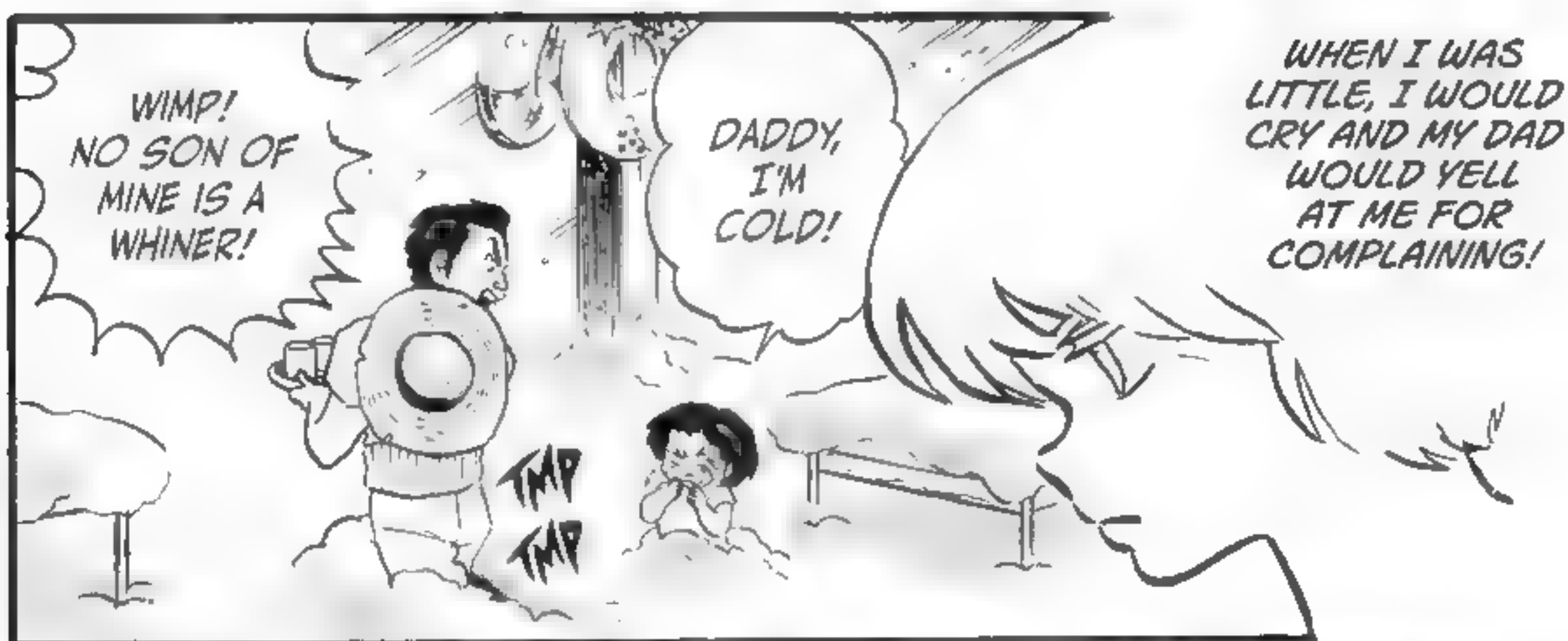
NOT THIS AGAIN!

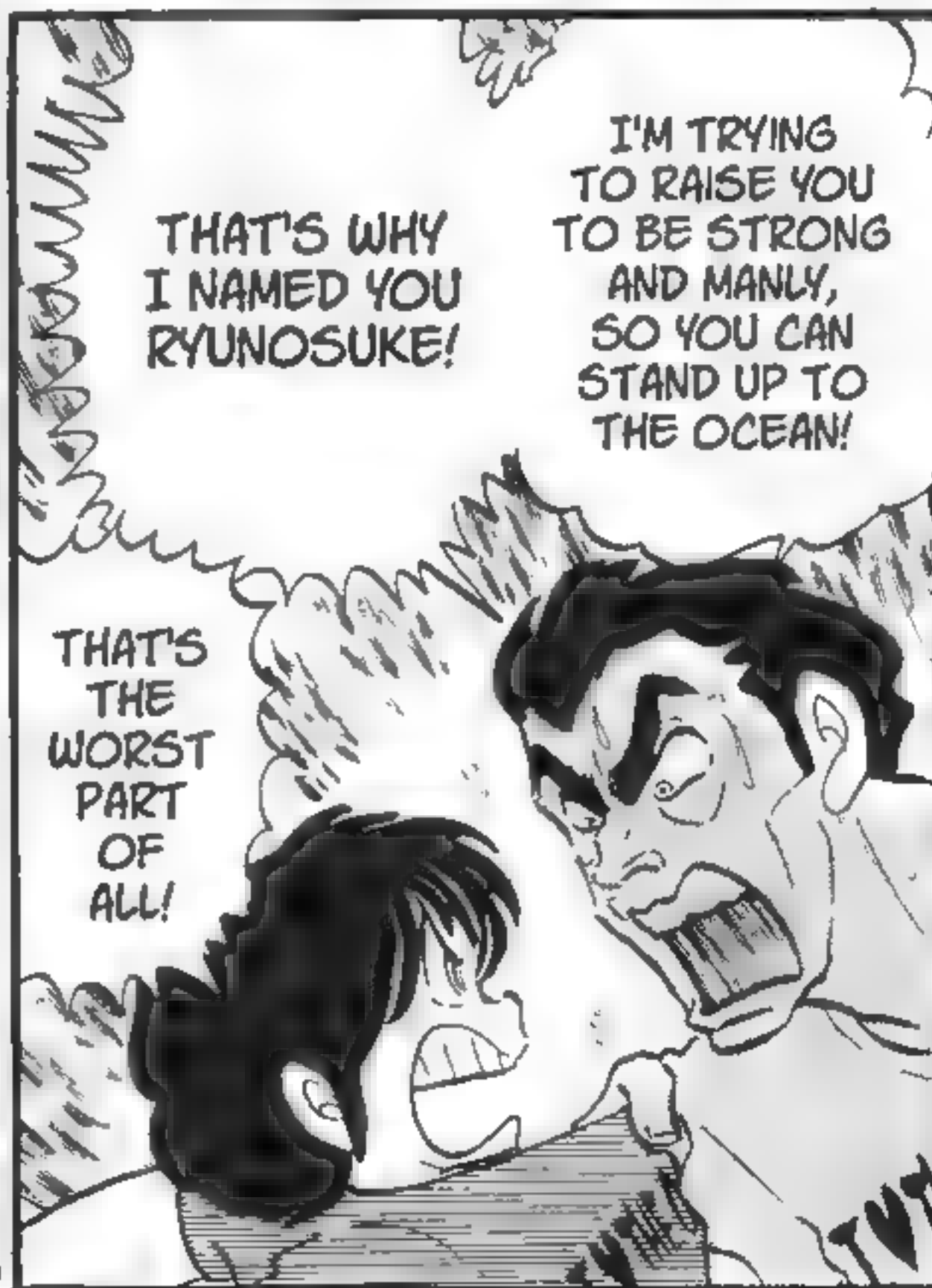
WAIT, SIR! VIOLENCE ISN'T THE ANSWER!



I'D RATHER PURSUE A DIFFERENT LINE OF WORK.

I CAN'T TAKE THIS.







BUT THIS FAMILY NEEDS OUR HELP!

I THOUGHT YOU WANTED TO LEAVE?



IF THERE'S ANYTHING I CAN DO...

YOU POOR THING!



YOU WERE RAISED TO FIGHT LIKE A BOY...

GAH! IT'S ALL MY DAD'S FAULT!

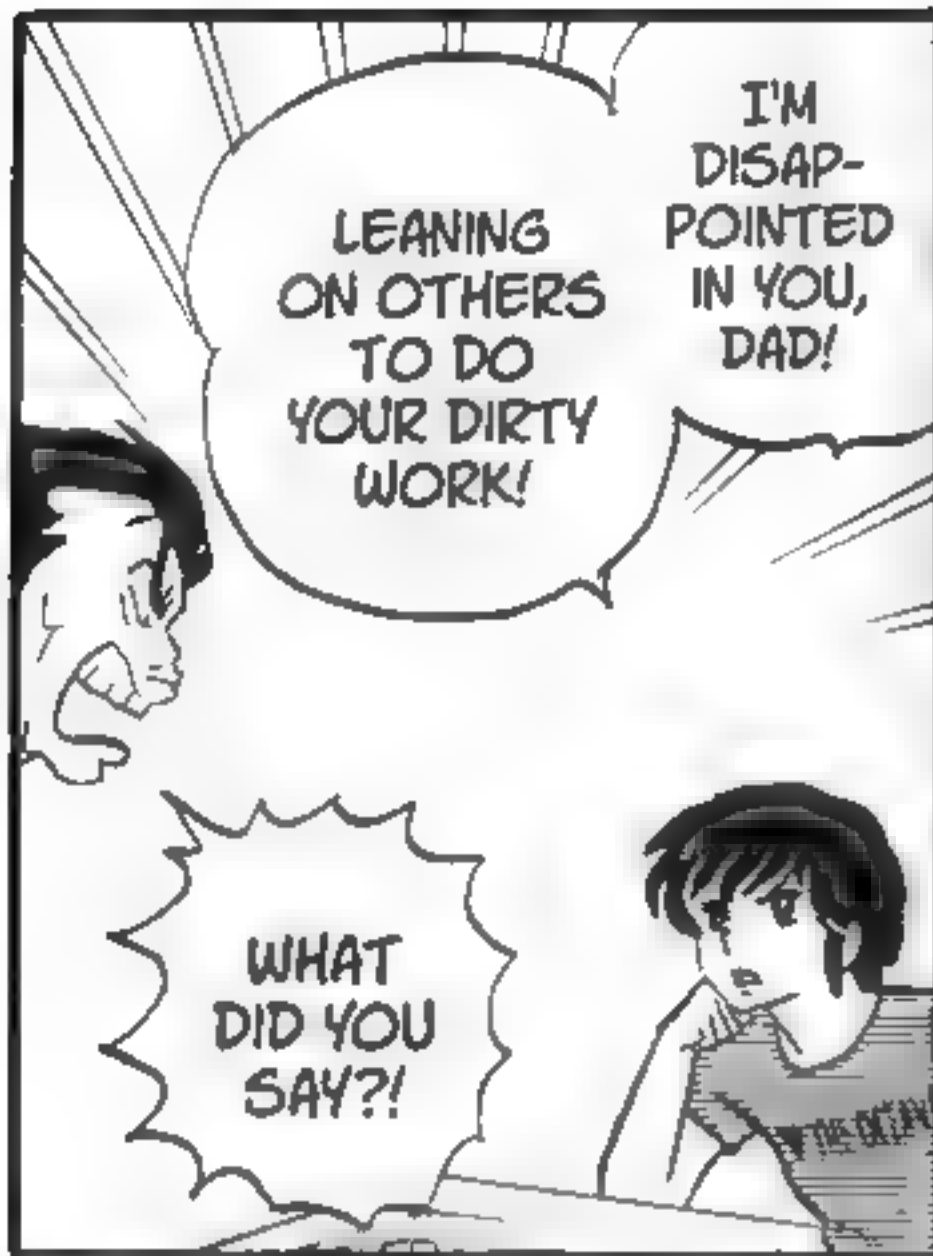


YUCK! GET YOUR HANDS OFF ME!

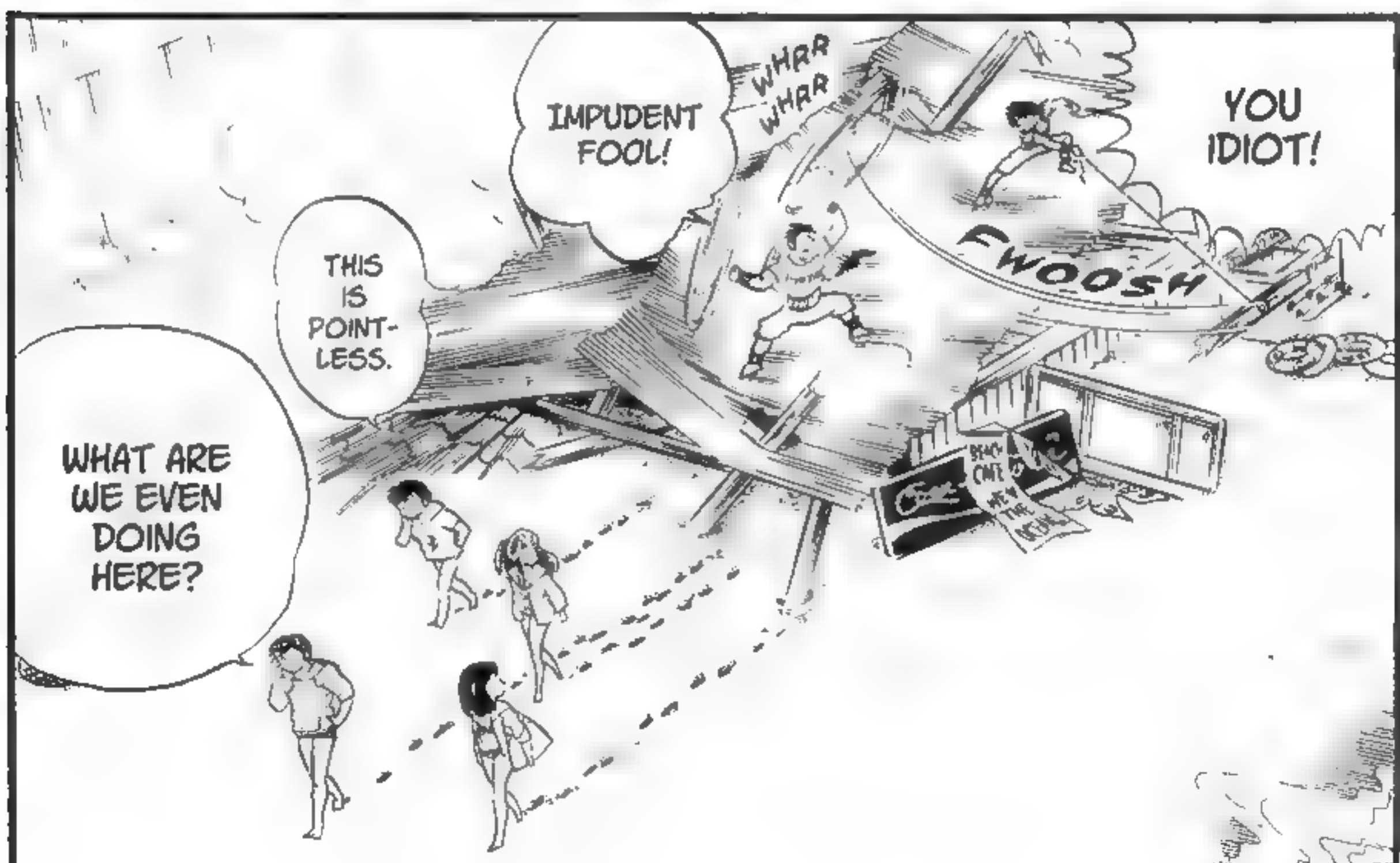
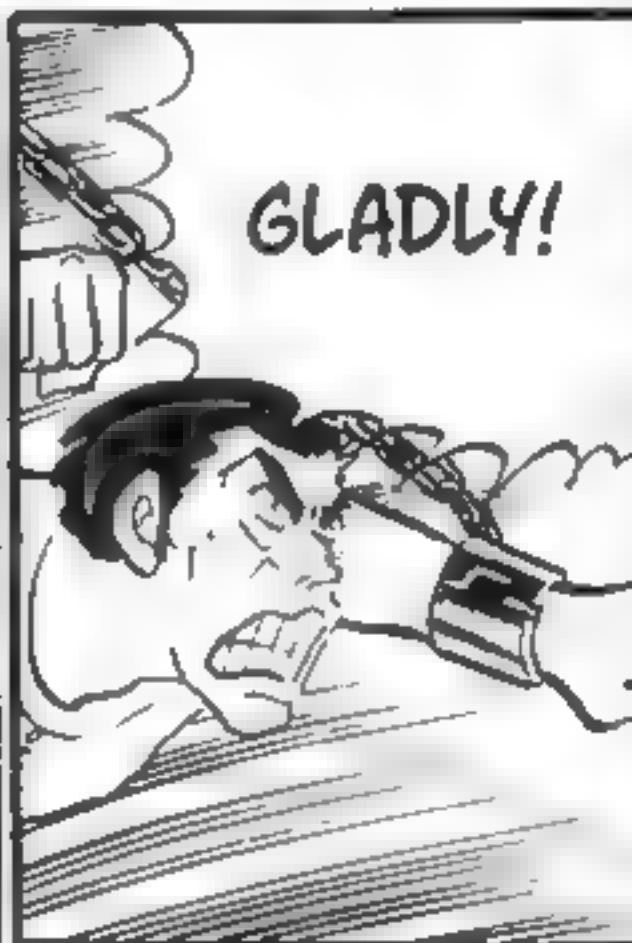
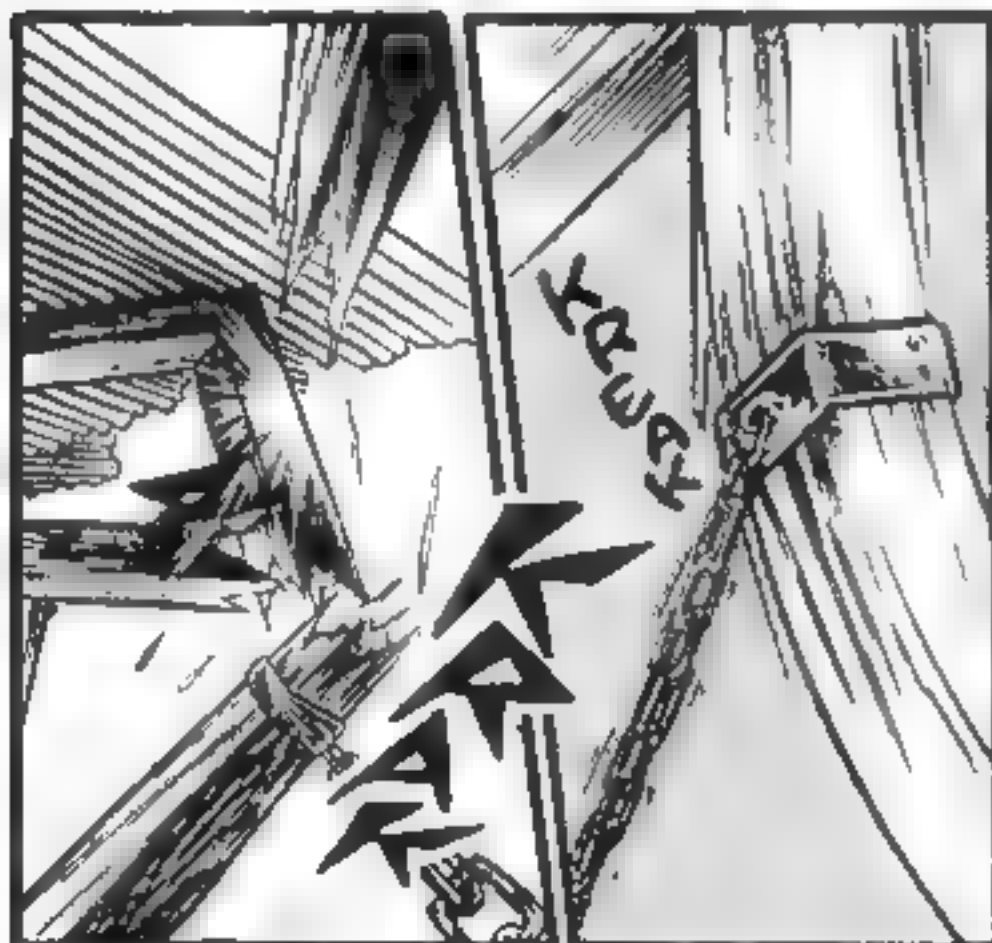






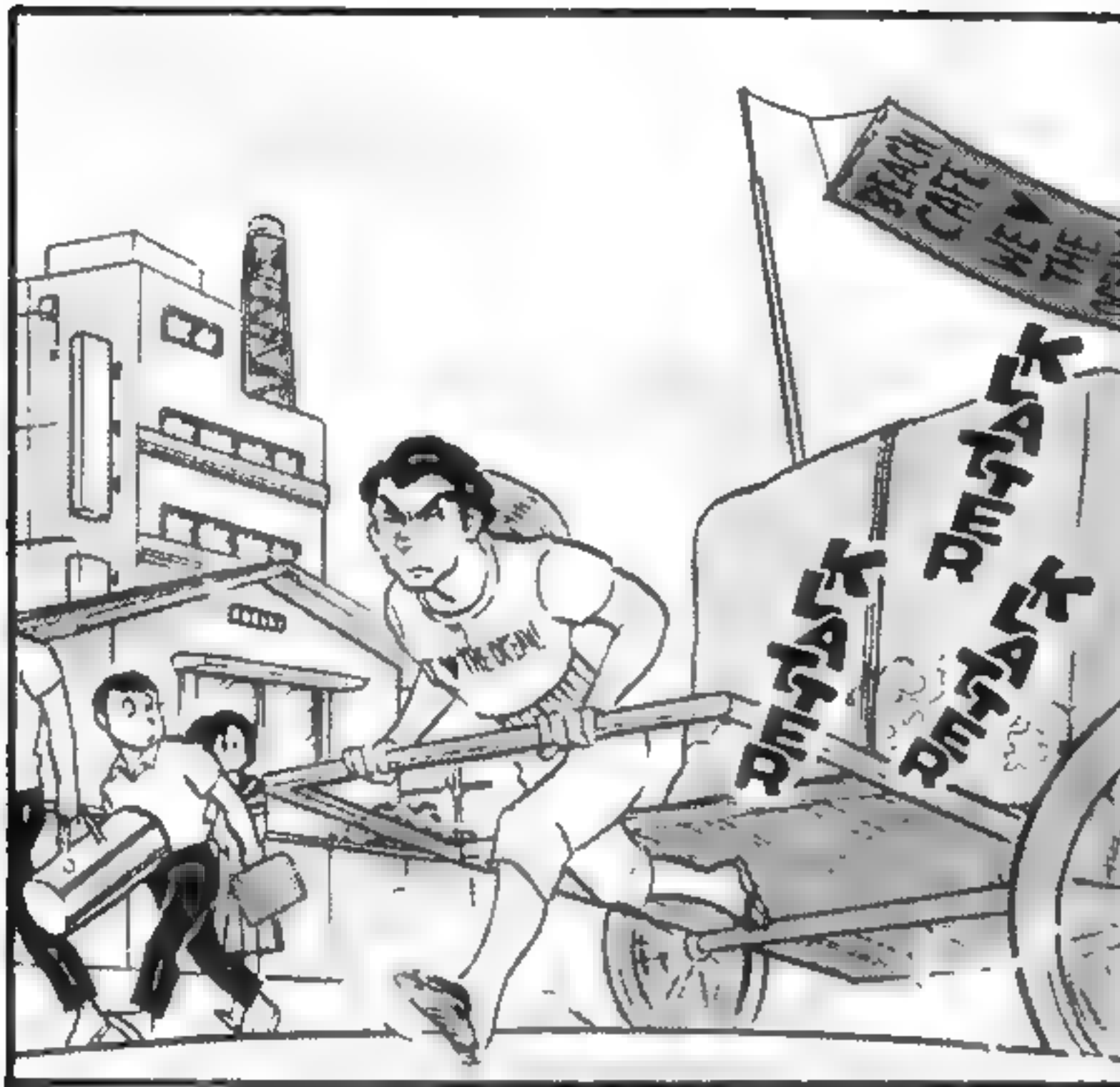


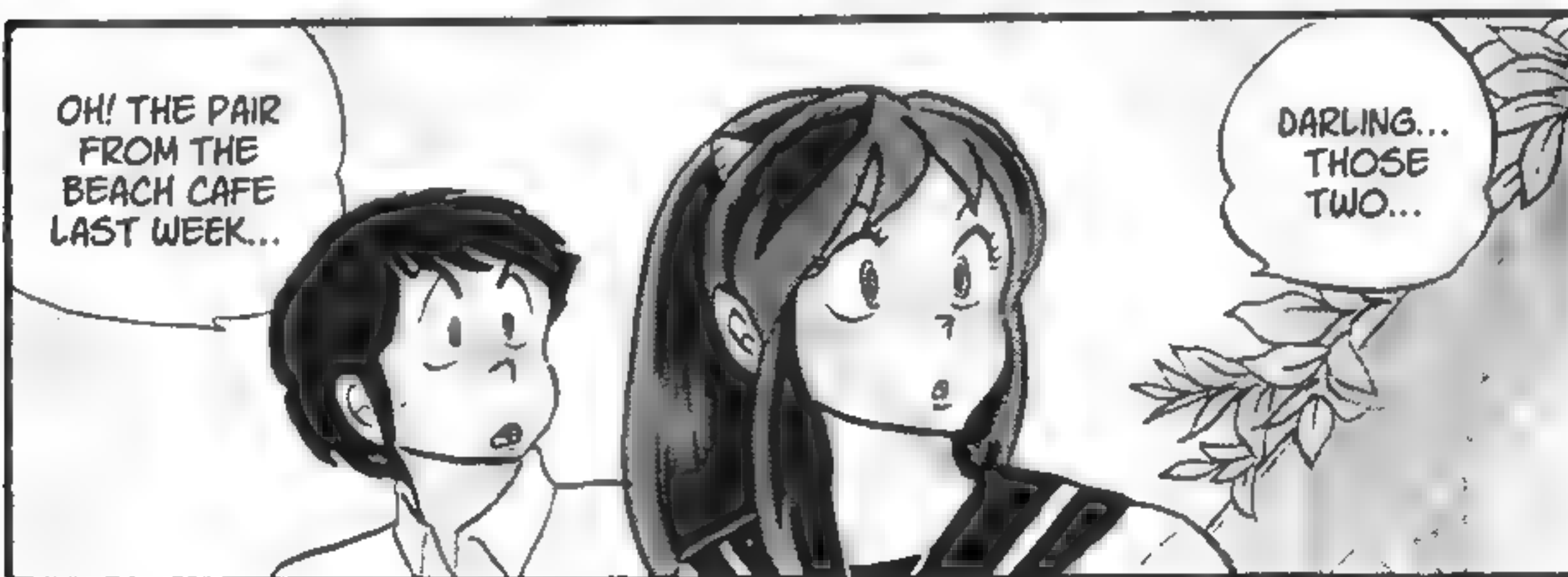
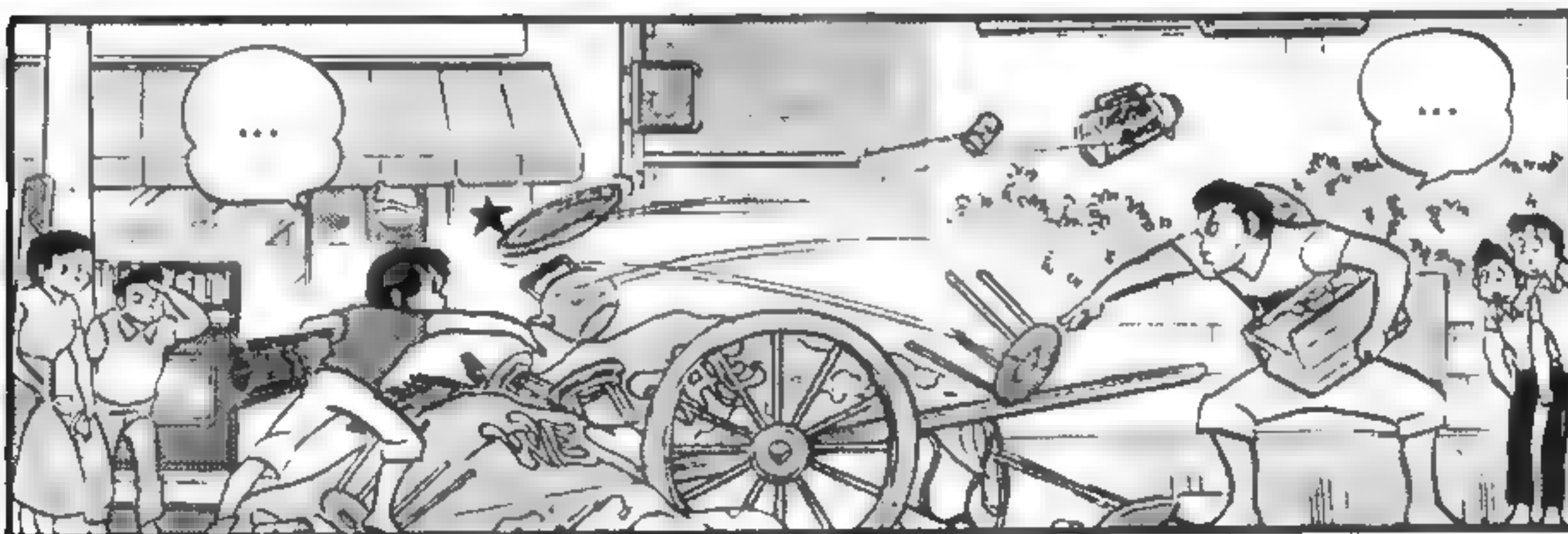
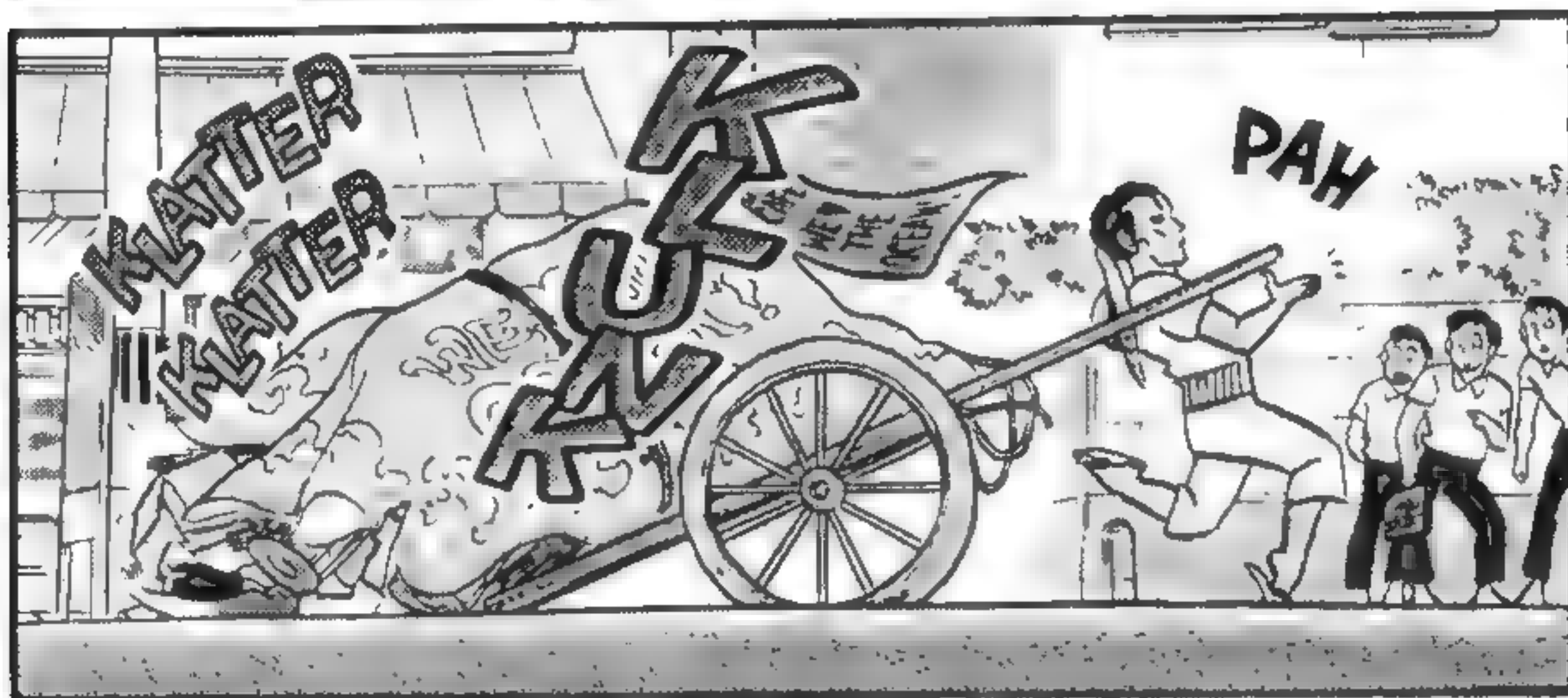


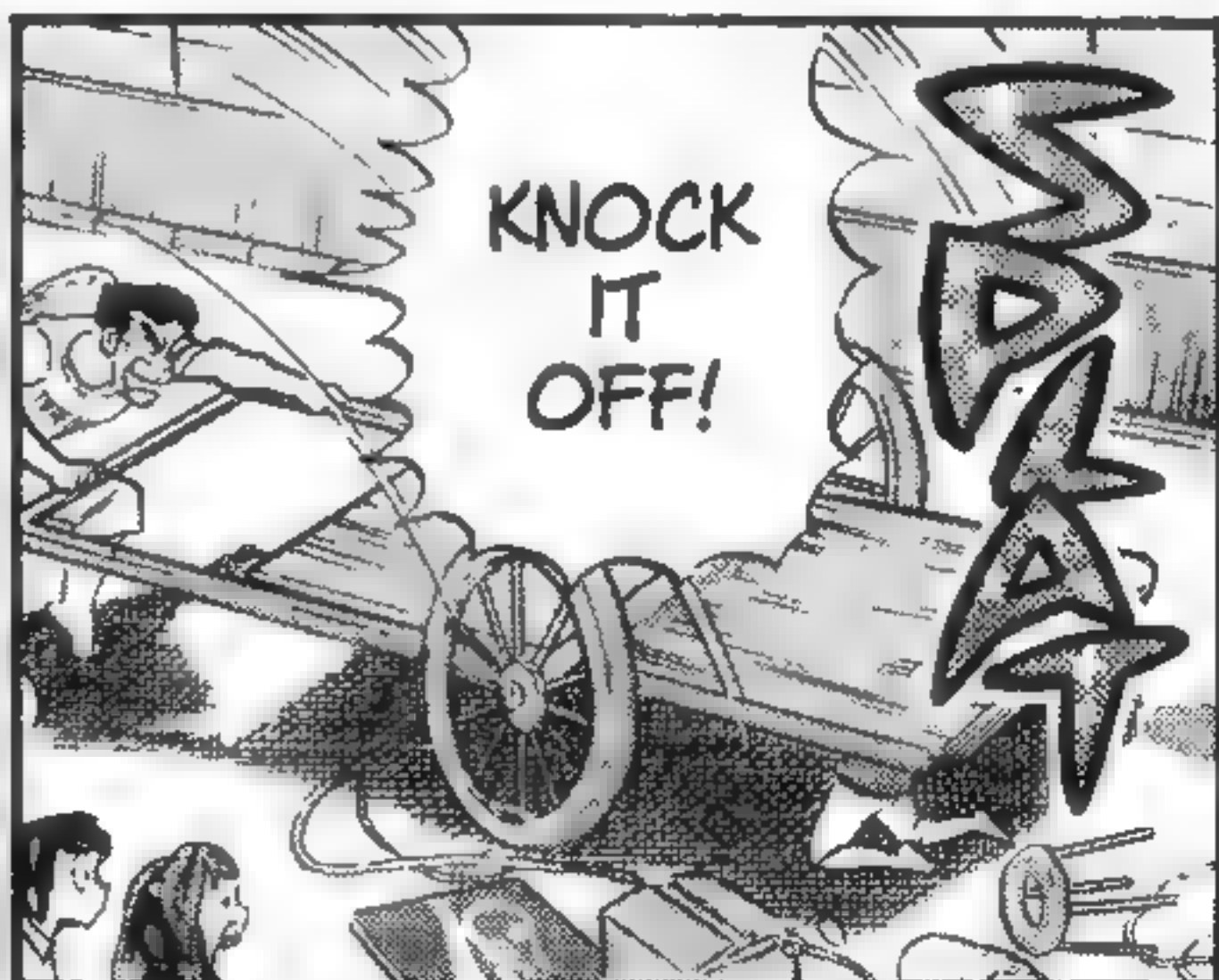
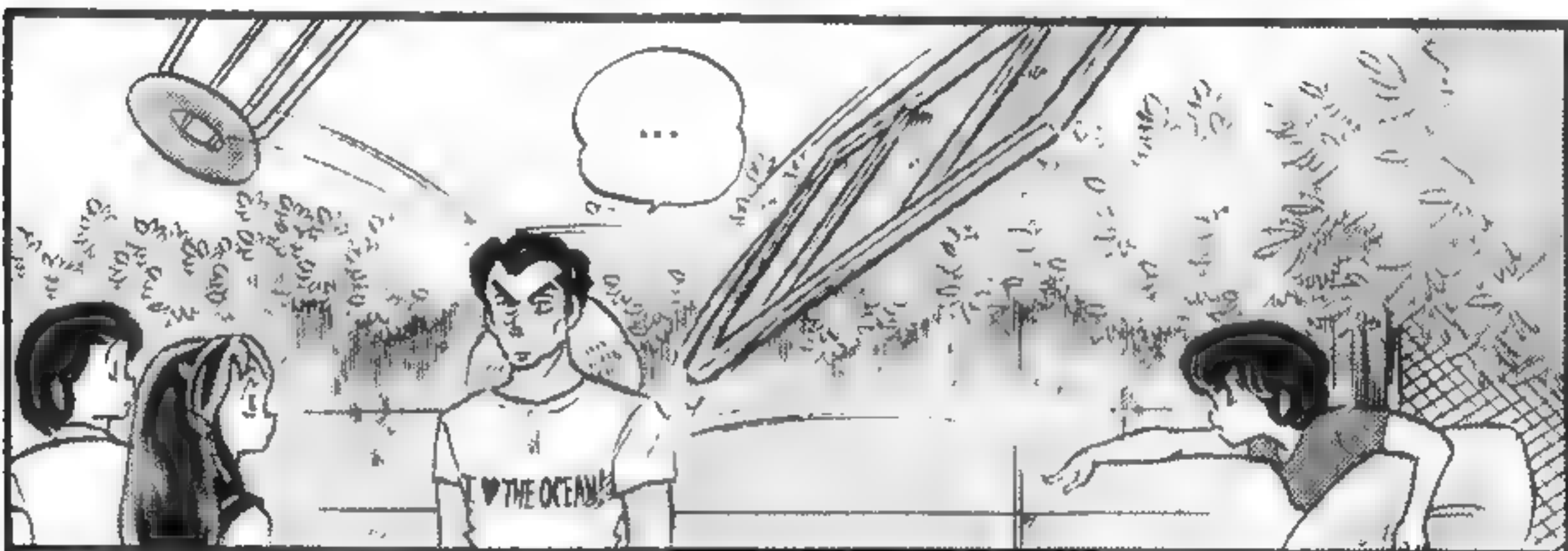


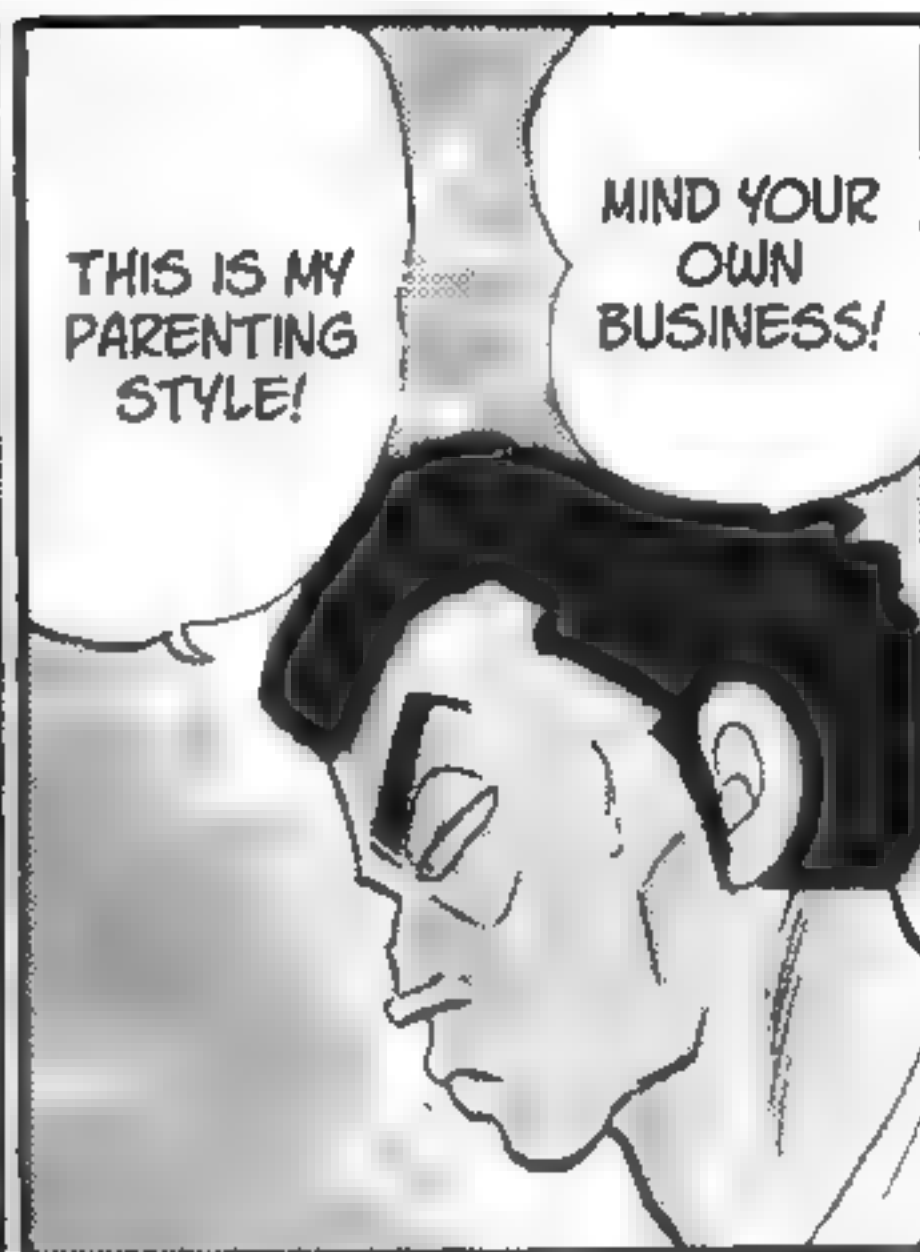
CHAPTER 2: HELLO, SAILOR SUIT!

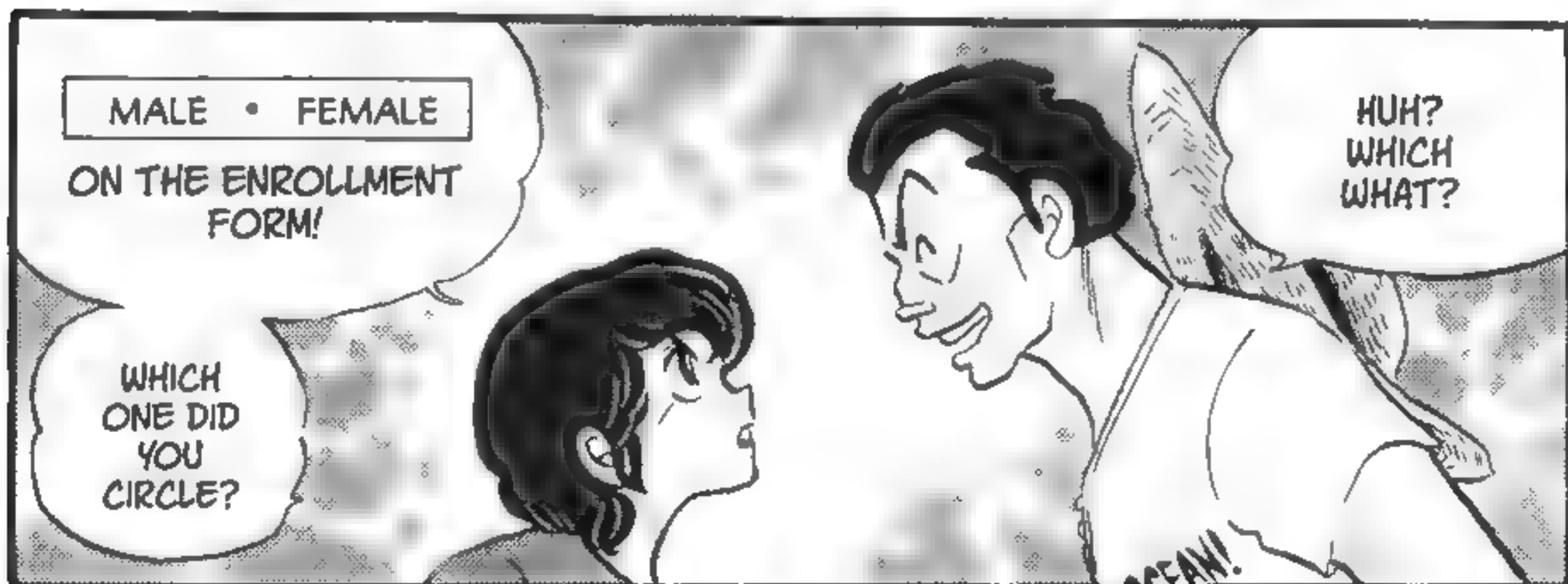
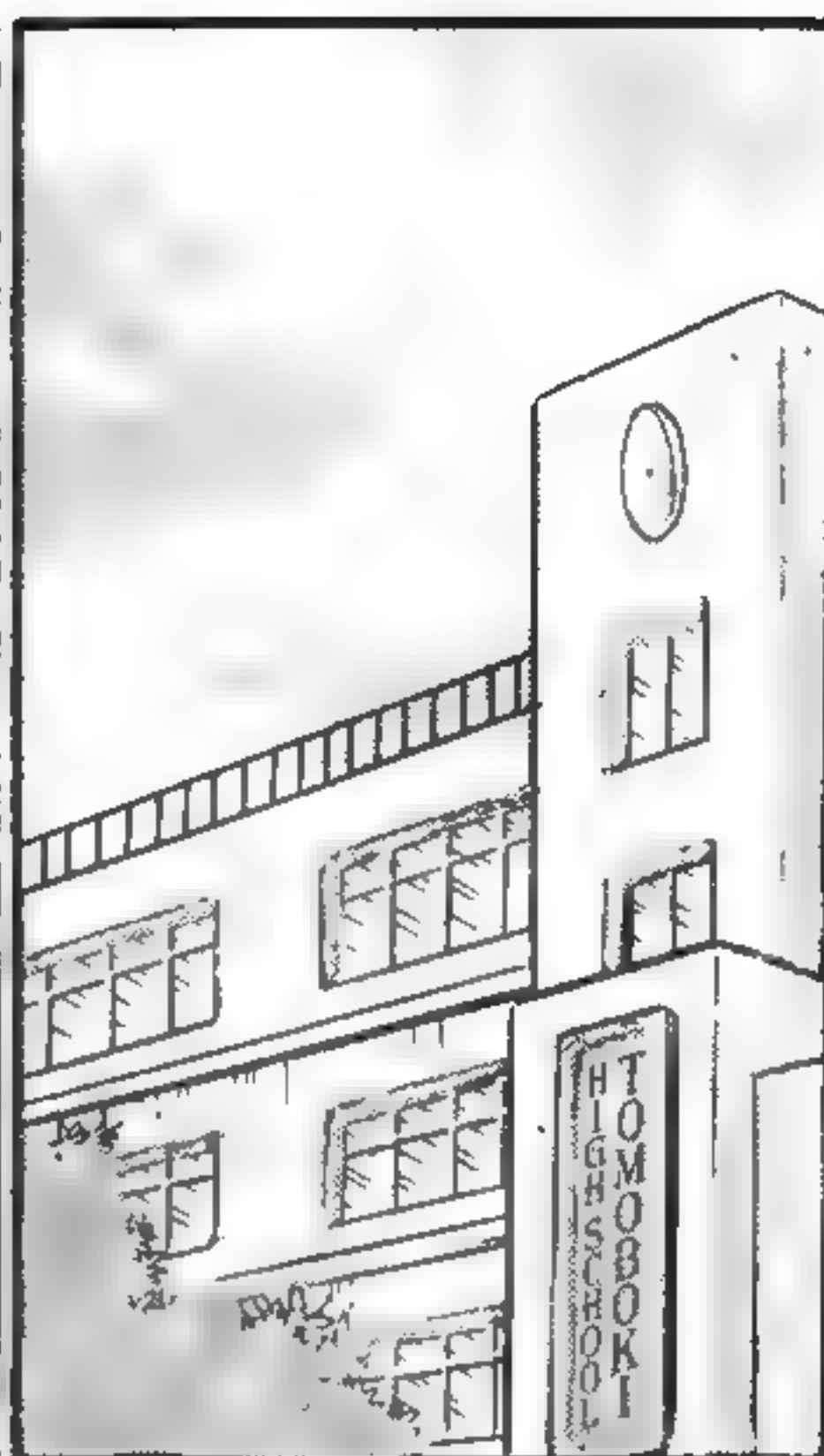








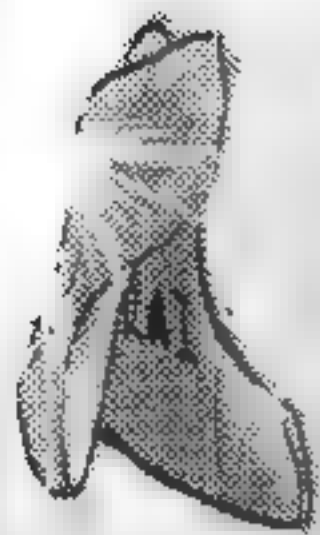








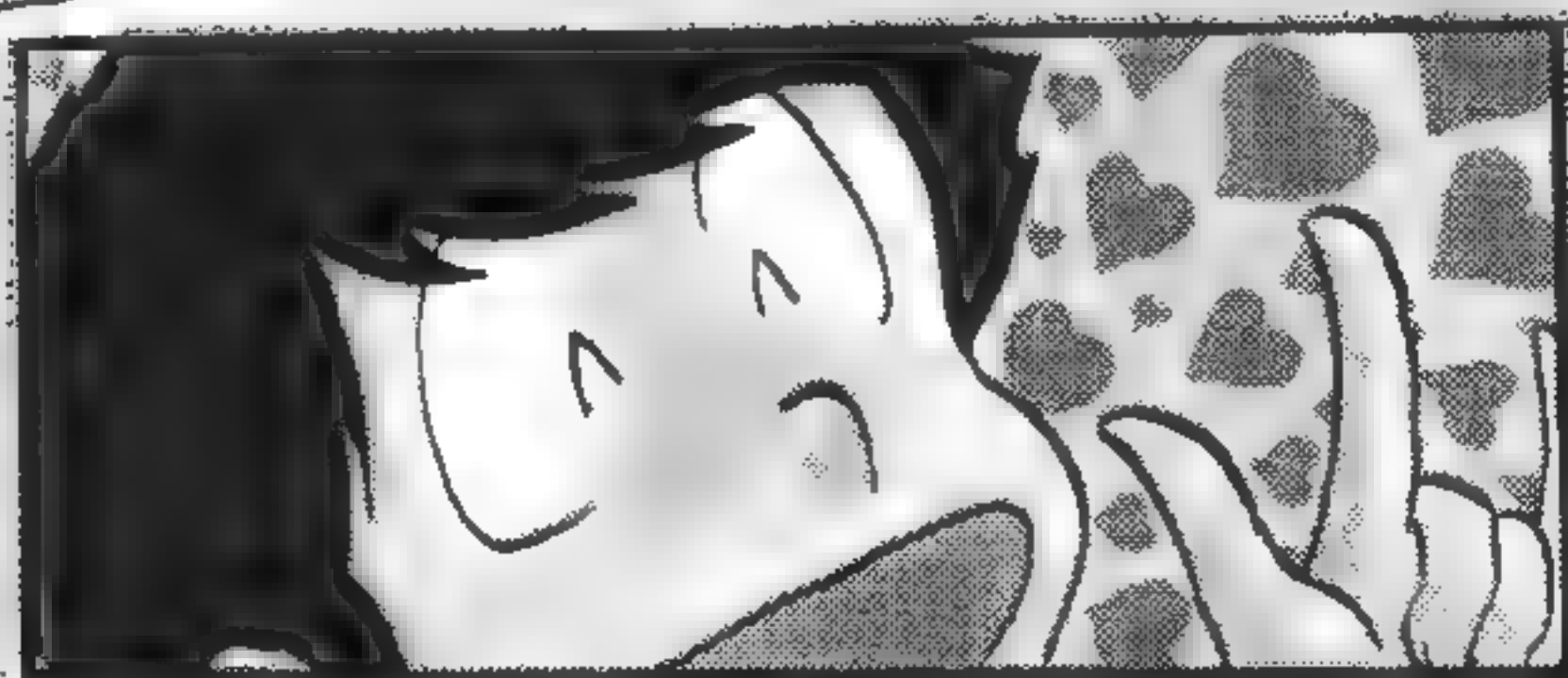


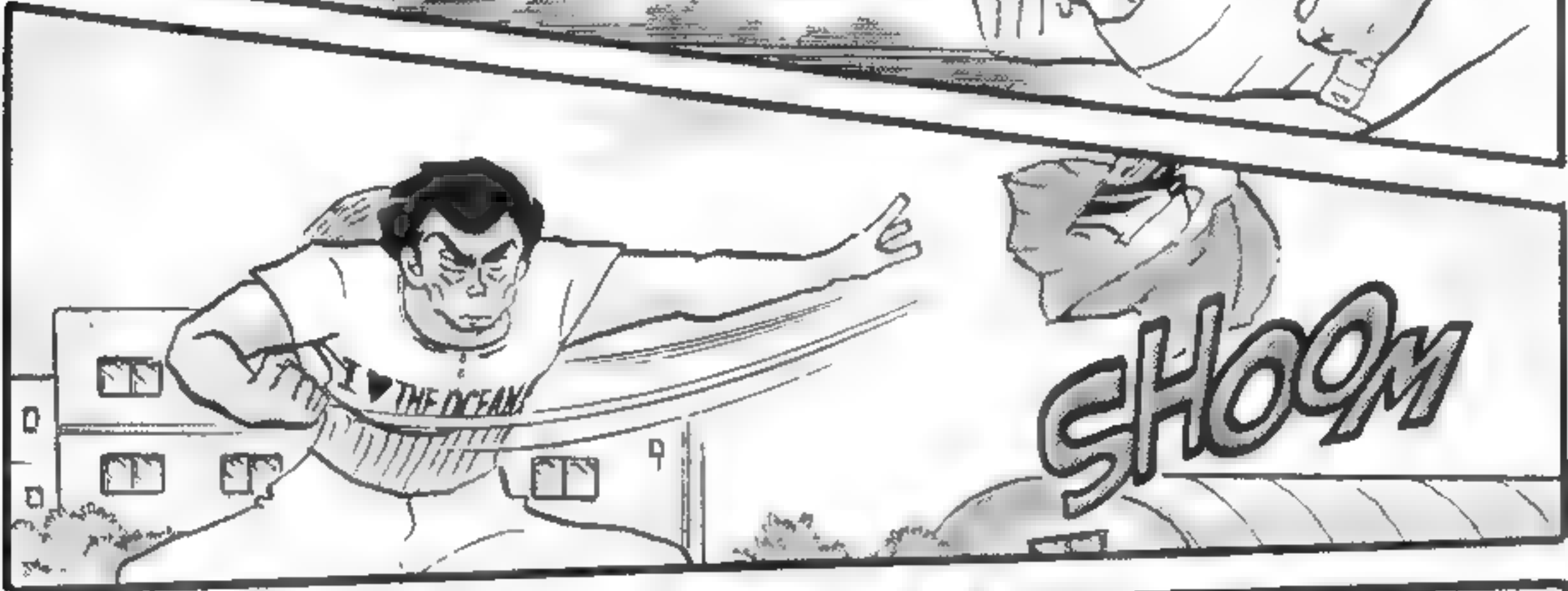


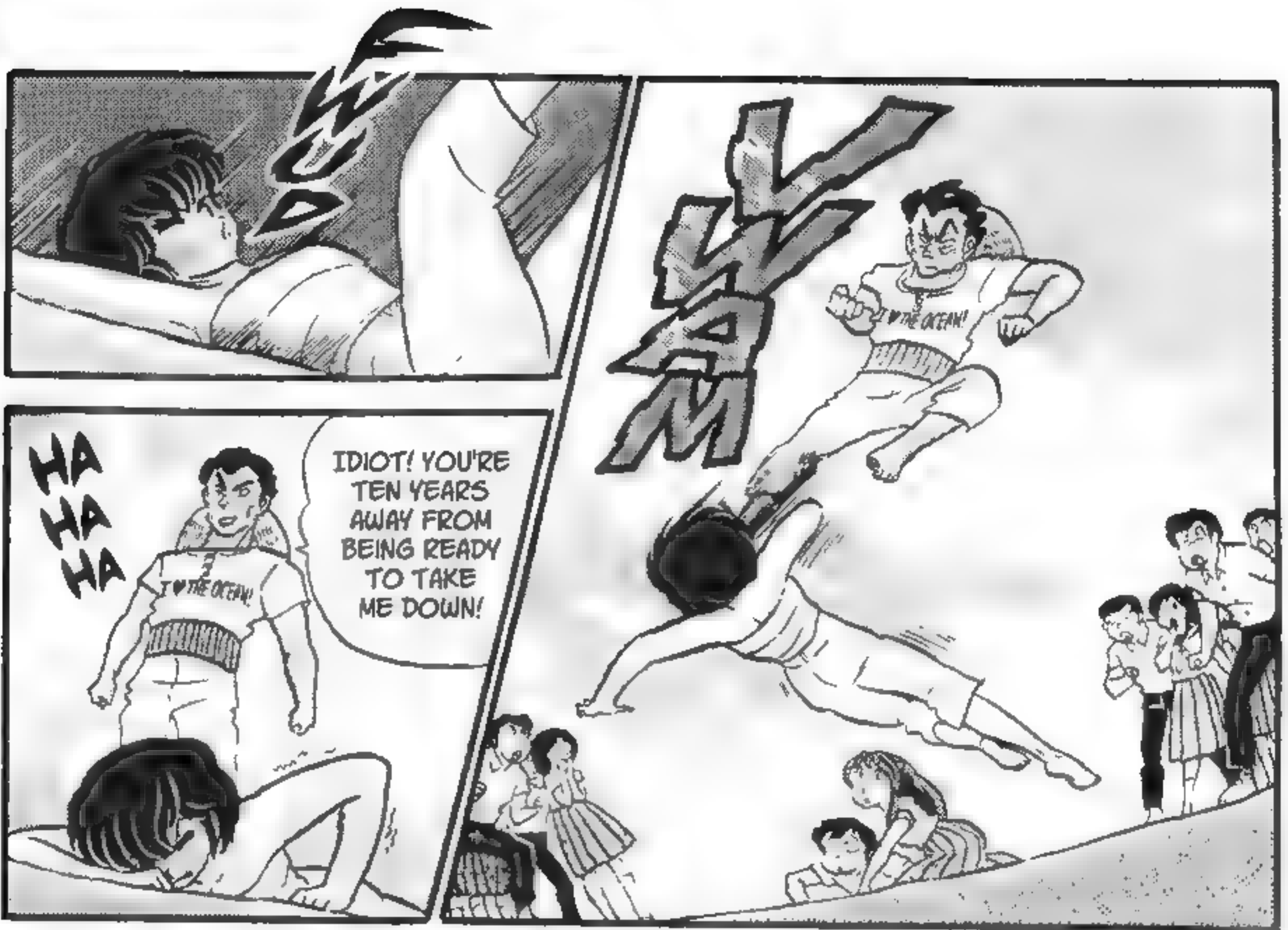
CHWAP

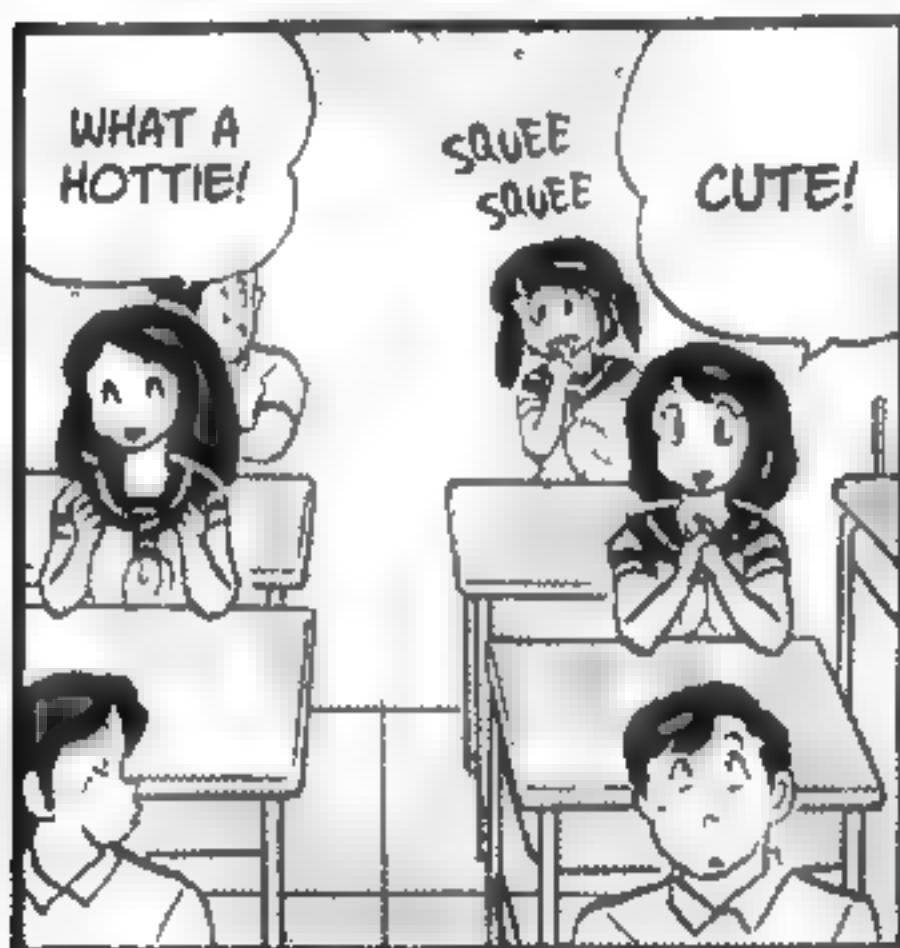
IT'S
TIME
FOR A
SHOW-
DOWN,
DAD!

W
H
O
A
!









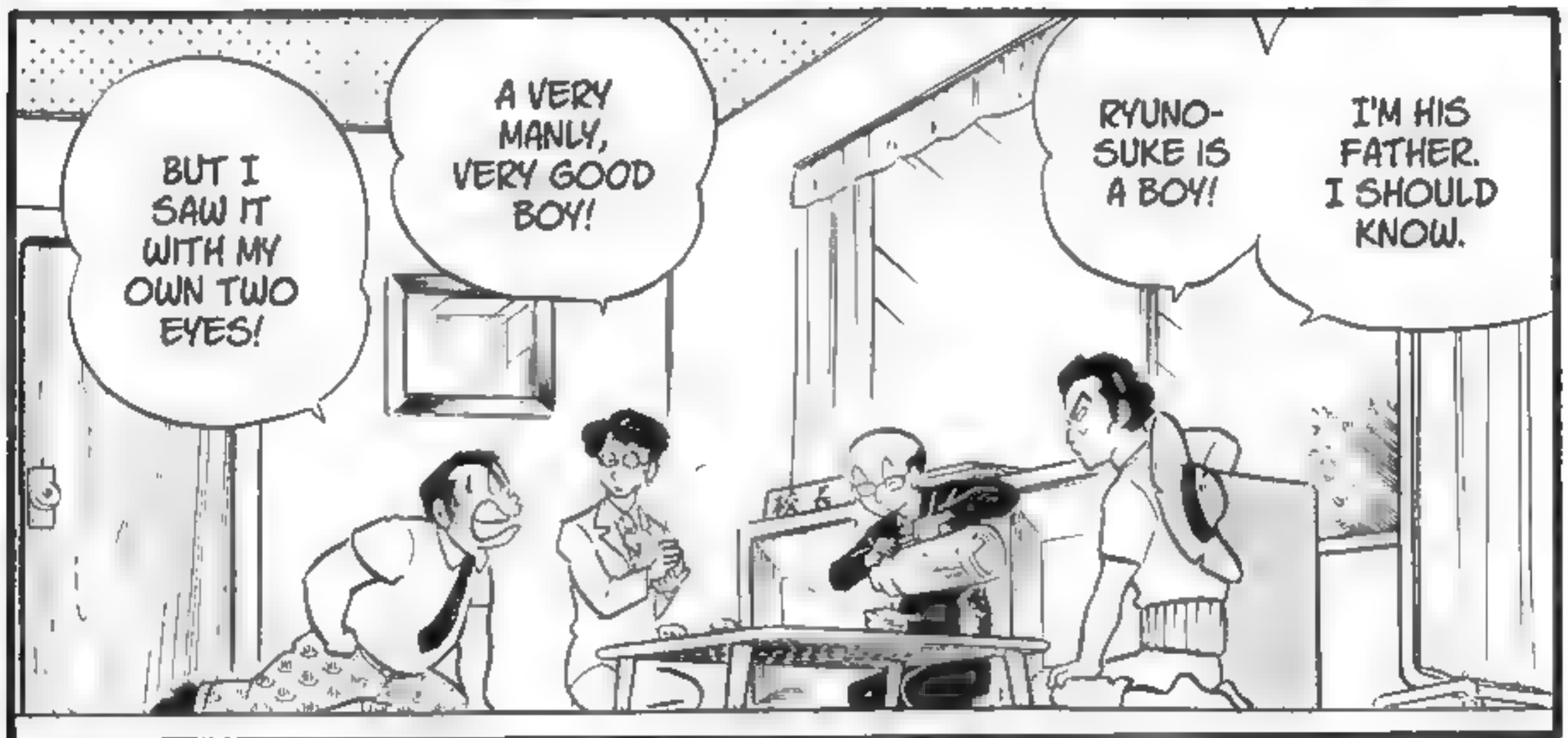


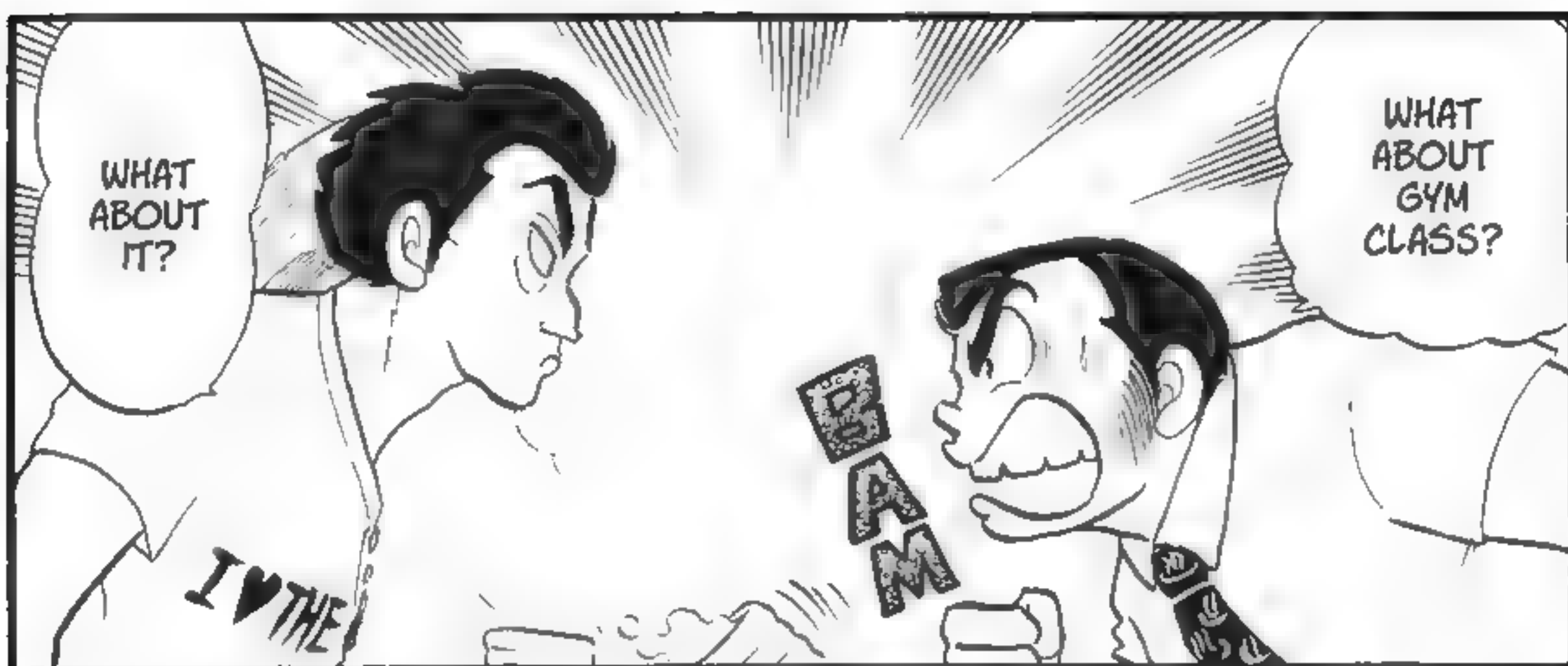


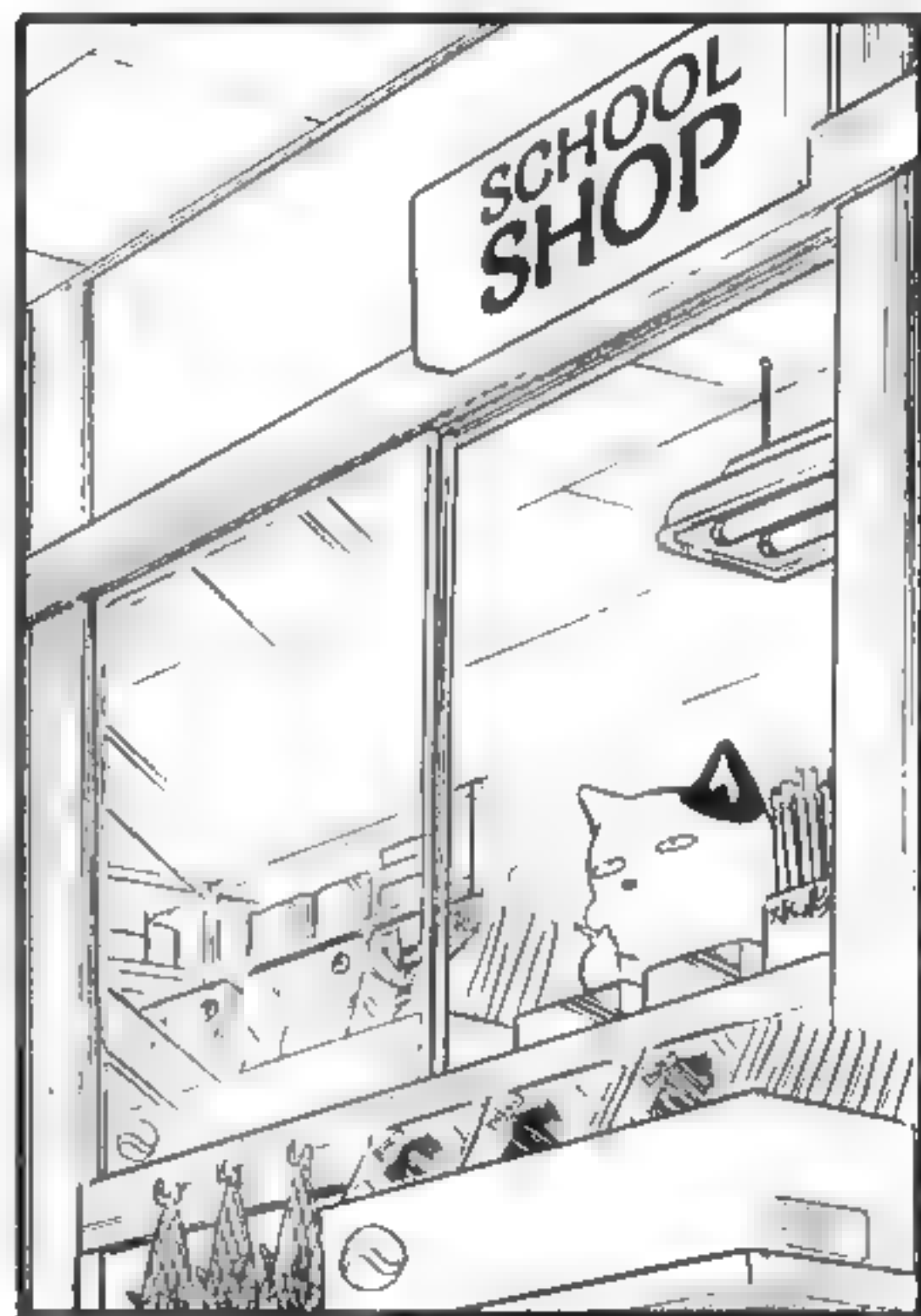


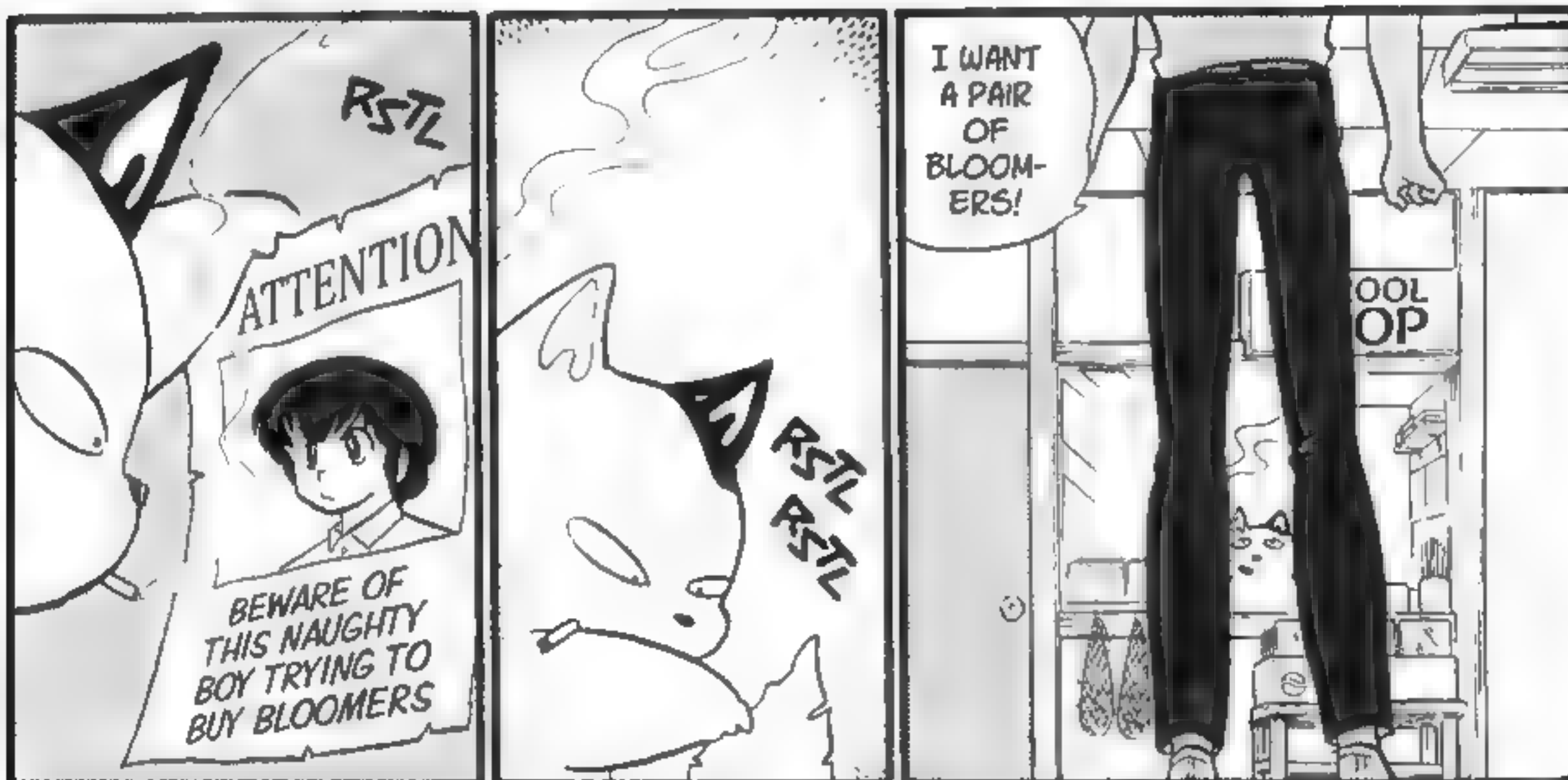
CHAPTER 3: BLOOMER BLOOPERS



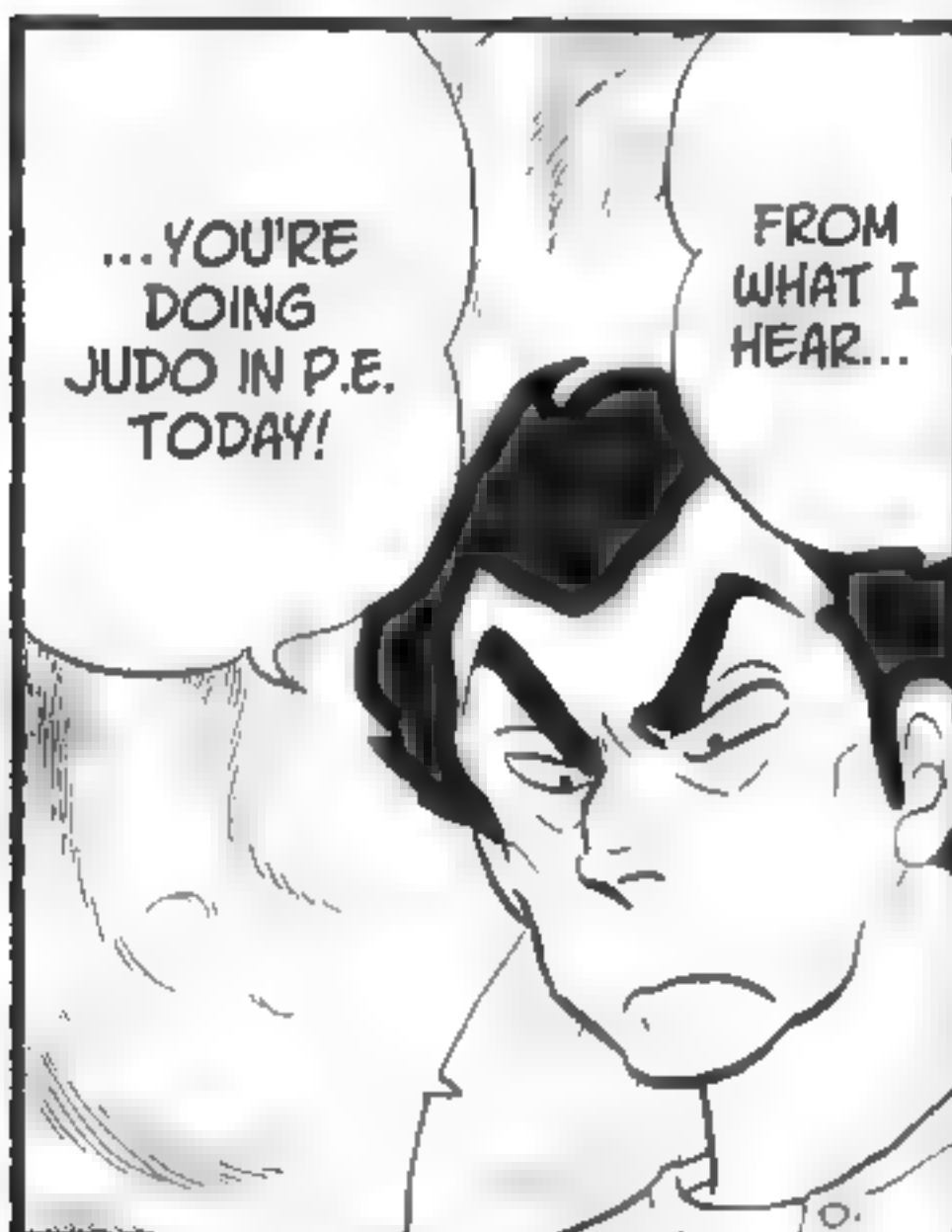














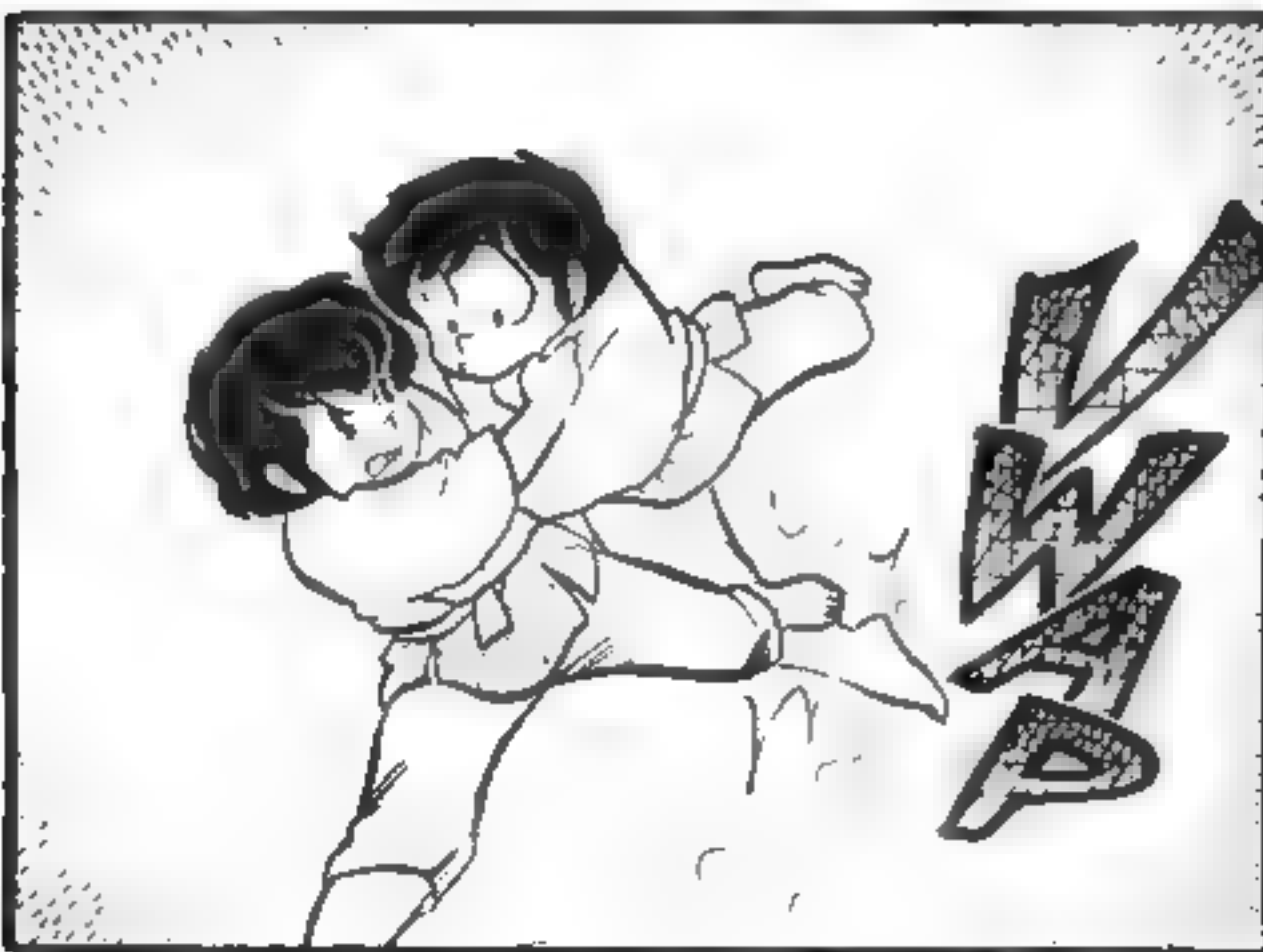
















THE LION
PUSHES ITS
CUB INTO
THE RAVINE...

...AND
WHEN THE
CUB CRAWLS
BACK TO THE
EDGE, KICKS
IT DOWN
AGAIN..



I'LL HAVE TO
GIVE RYUNOSUKE
THE BLOOMERS
IF I COME
OUT NOW...

WHERE
ARE YOU,
DAD?



I KNOW
YOU'RE
HERE!

SHOW
YOUR-
SELF,
DAD!



I SAW
IT ALL!

WA HA HA HA!
YOU LOSE,
RYUNOSUKE!

RYUNOSUKE!
LET'S ALWAYS
HAVE P.E.
TOGETHER!

YOU
CHEATER!



I WANT
YOU TO
OVERCOME
THIS
SADNESS
AND BECOME
A TRUE
MAN!

I WON'T
COME OUT,
RYUNOSUKE!

HEY!

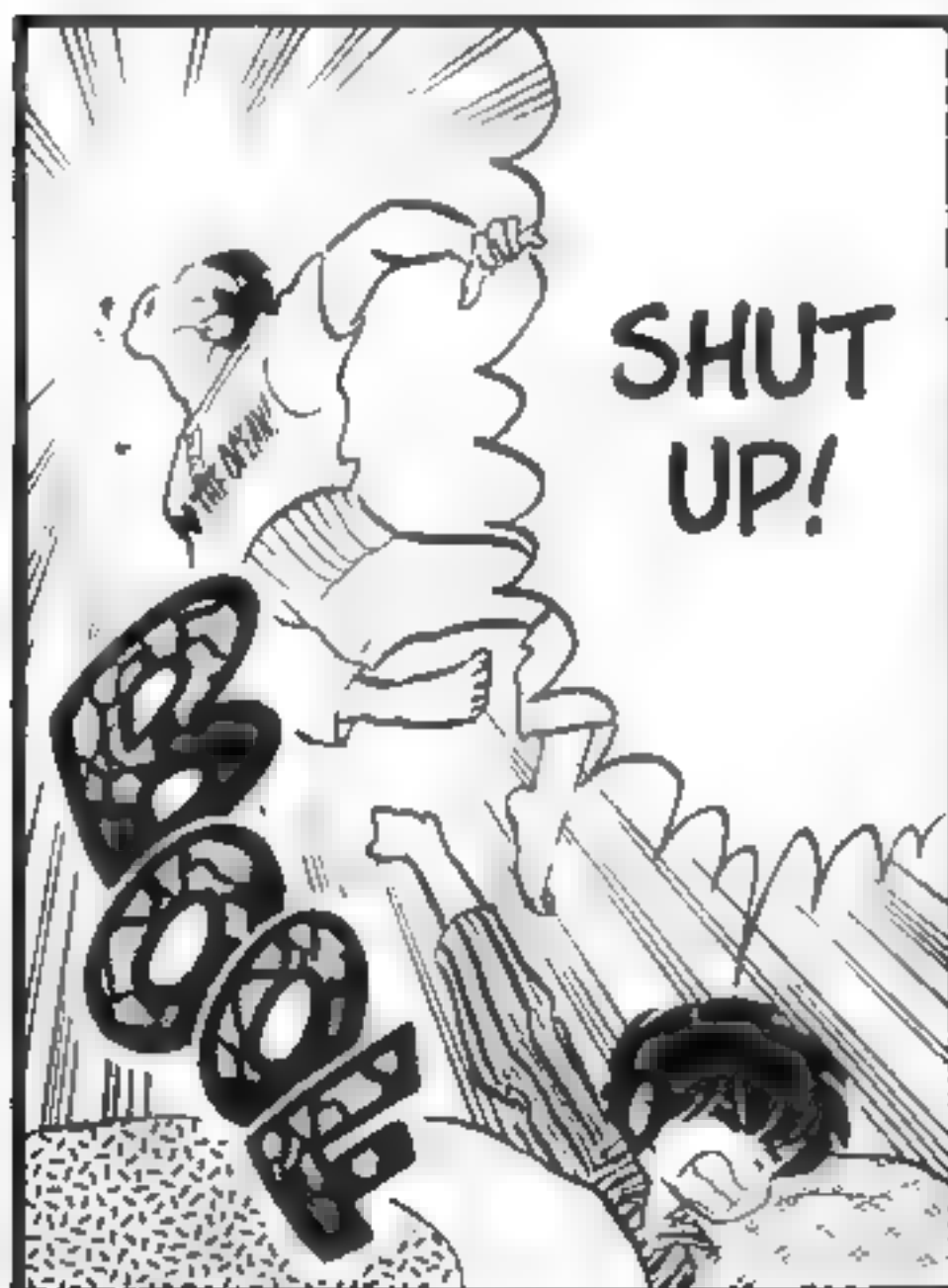
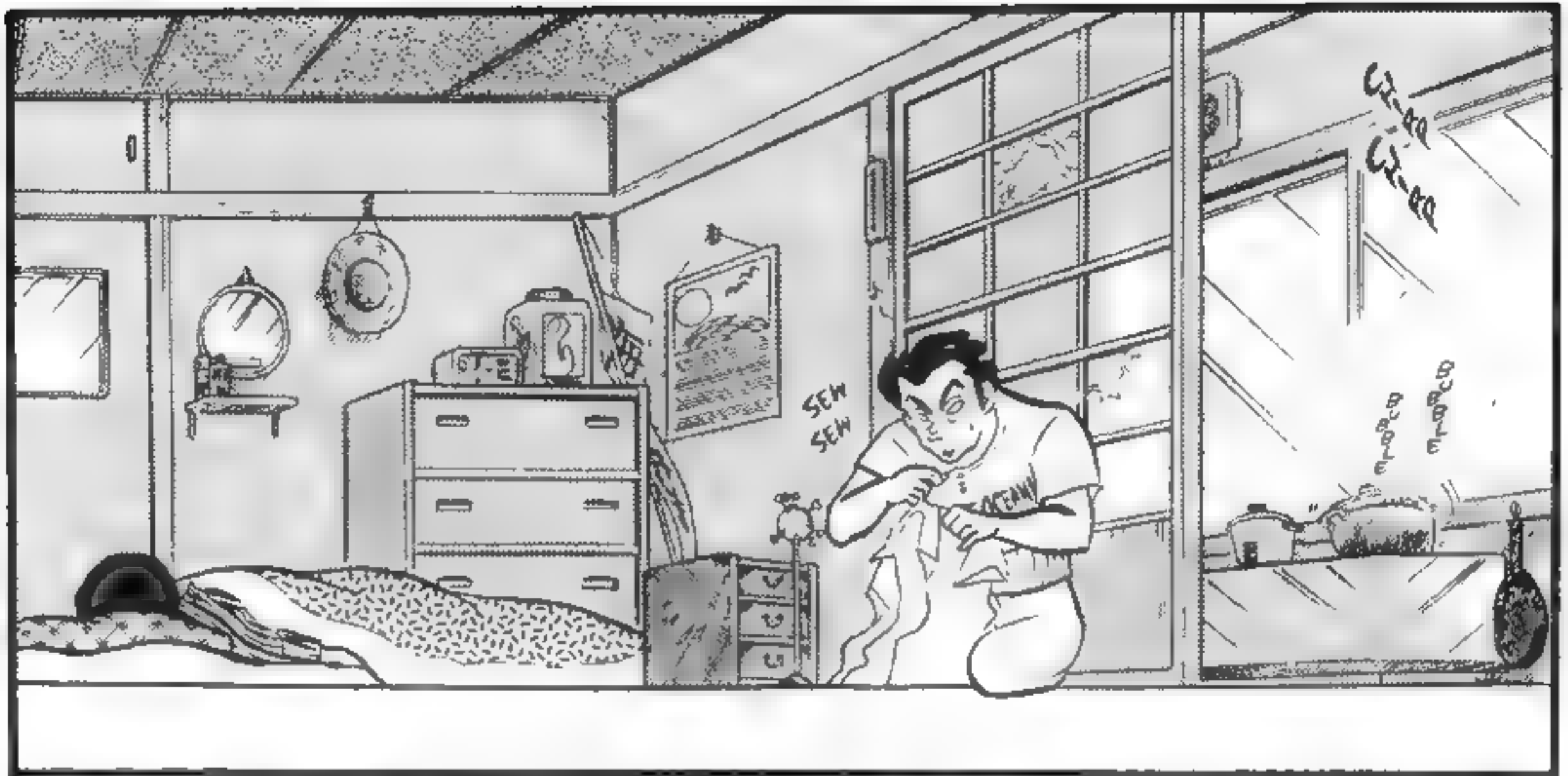


HA!

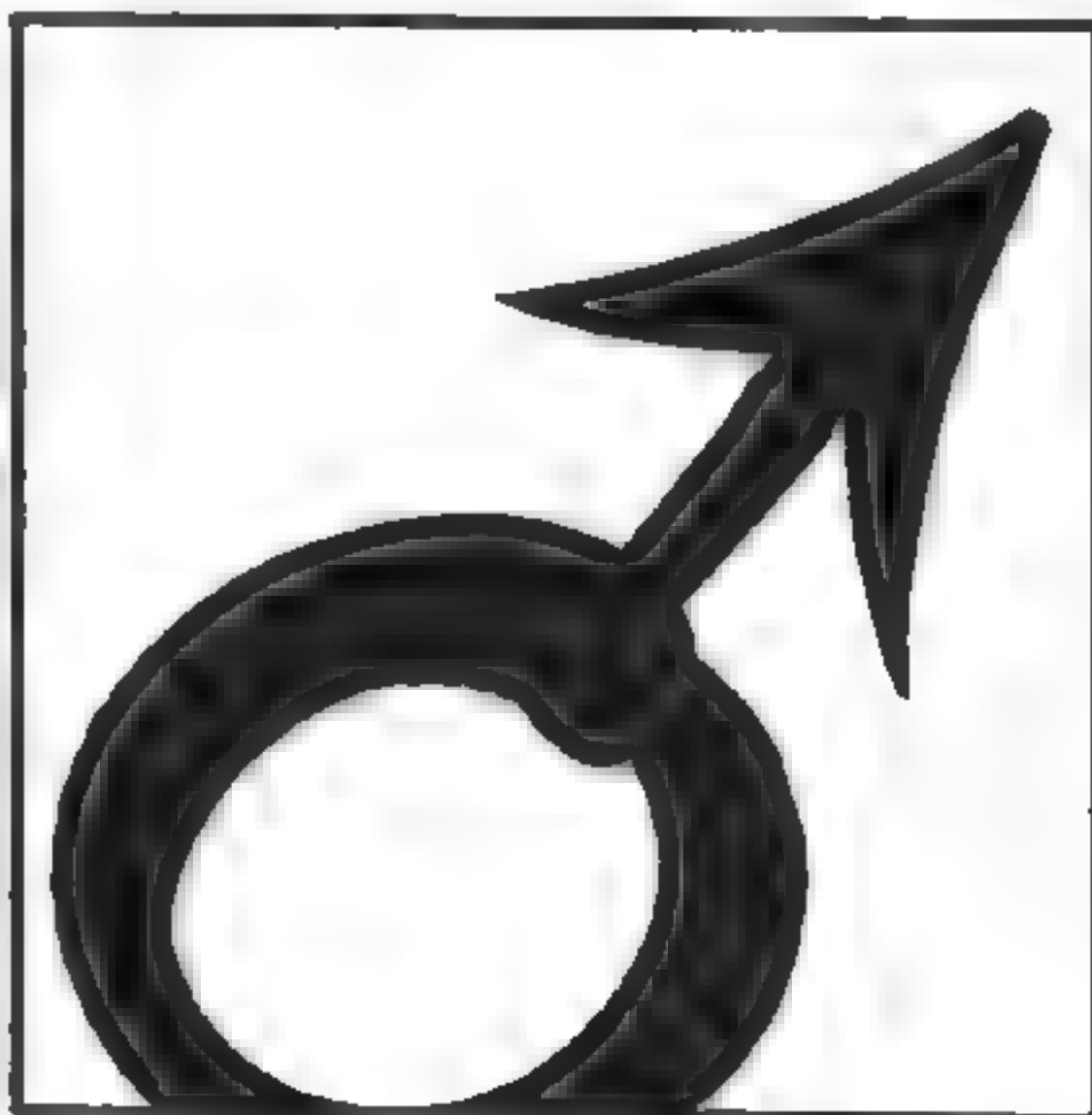
CHAPTER 4: RAN, SCENT OF A WOMAN

— PART 1 —











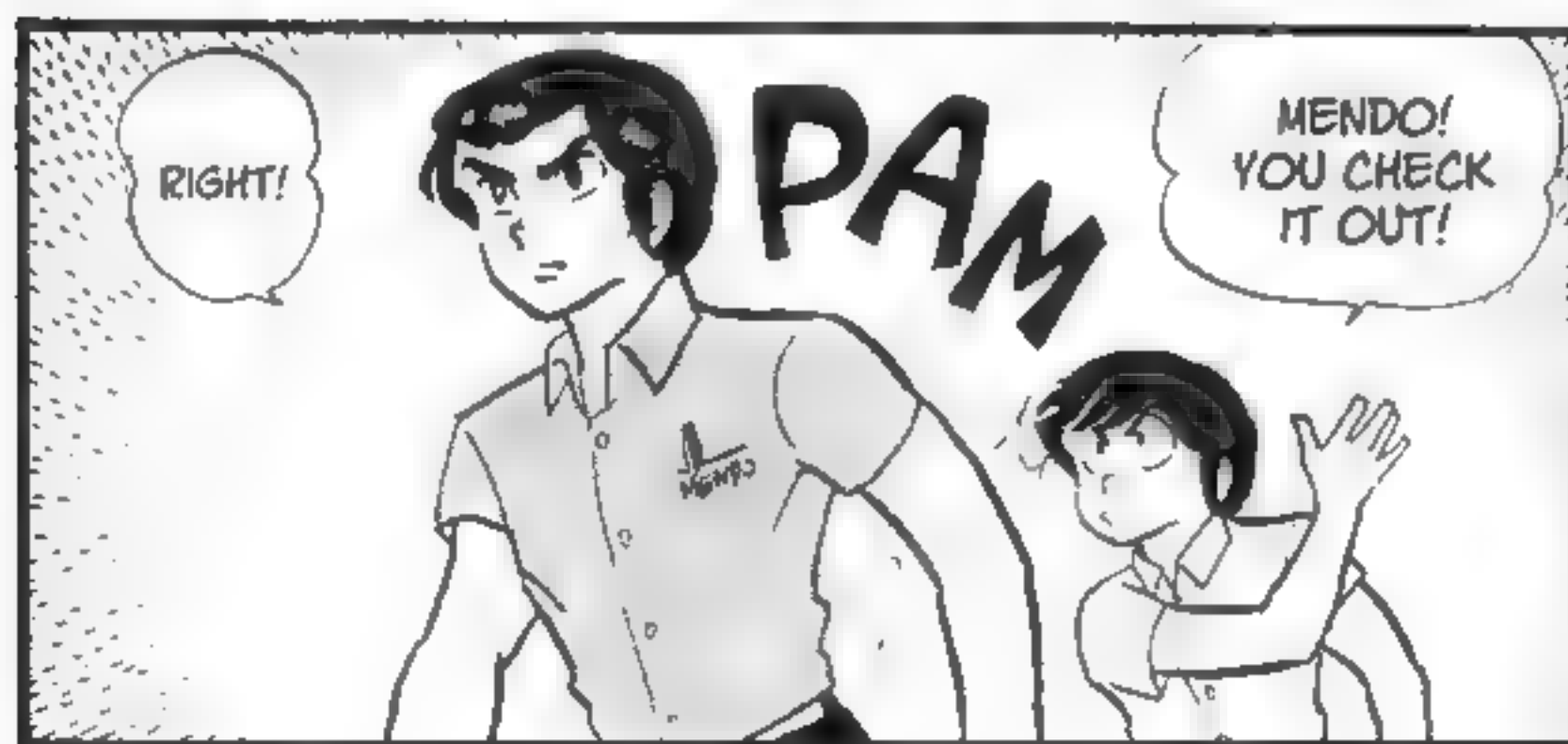


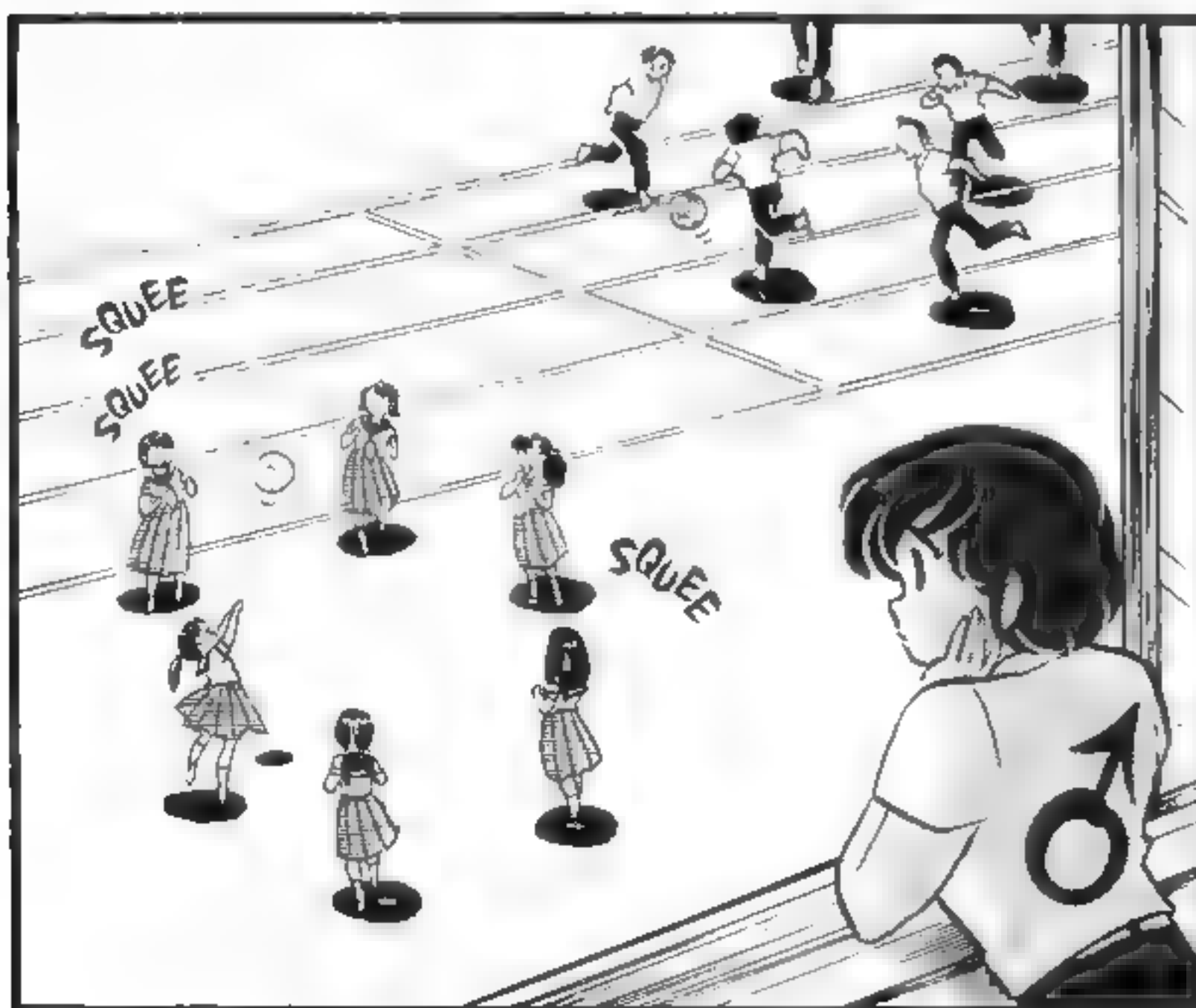


DIING DONNG

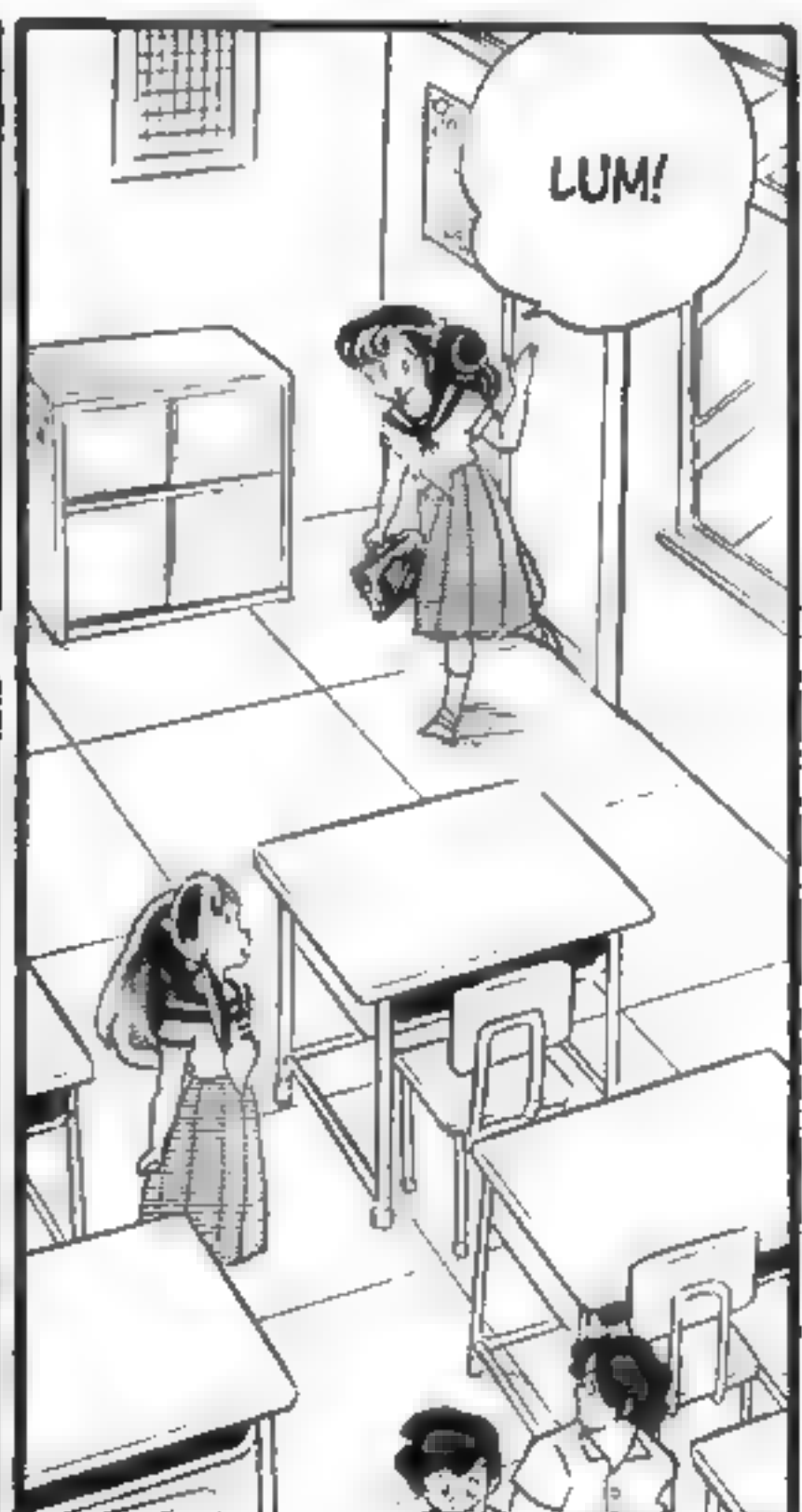
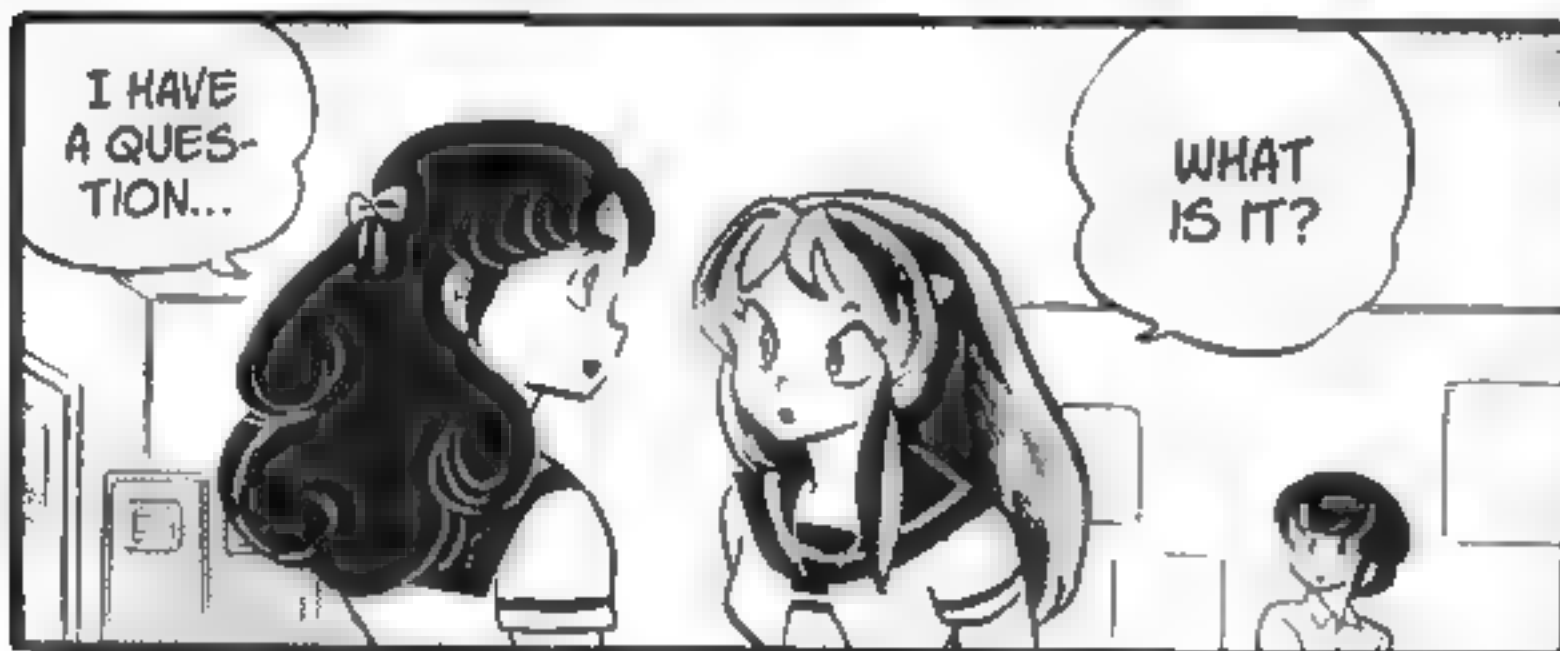
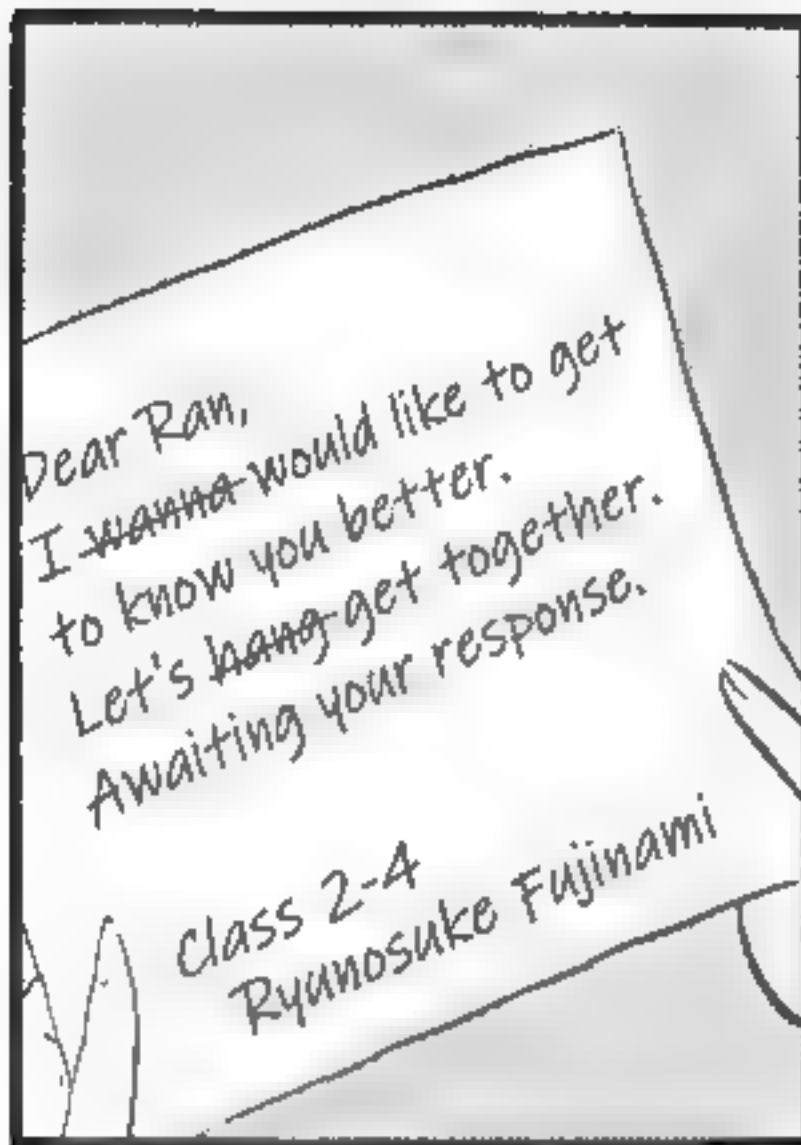


















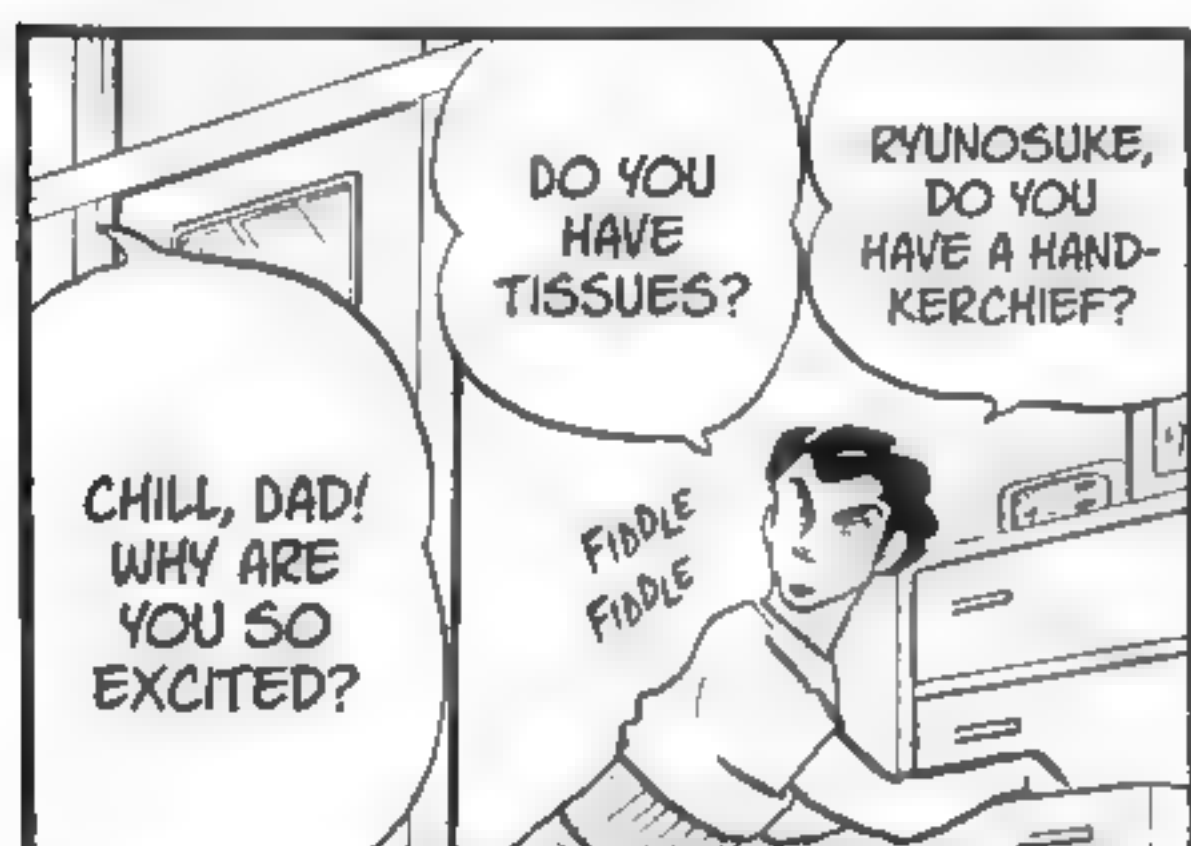
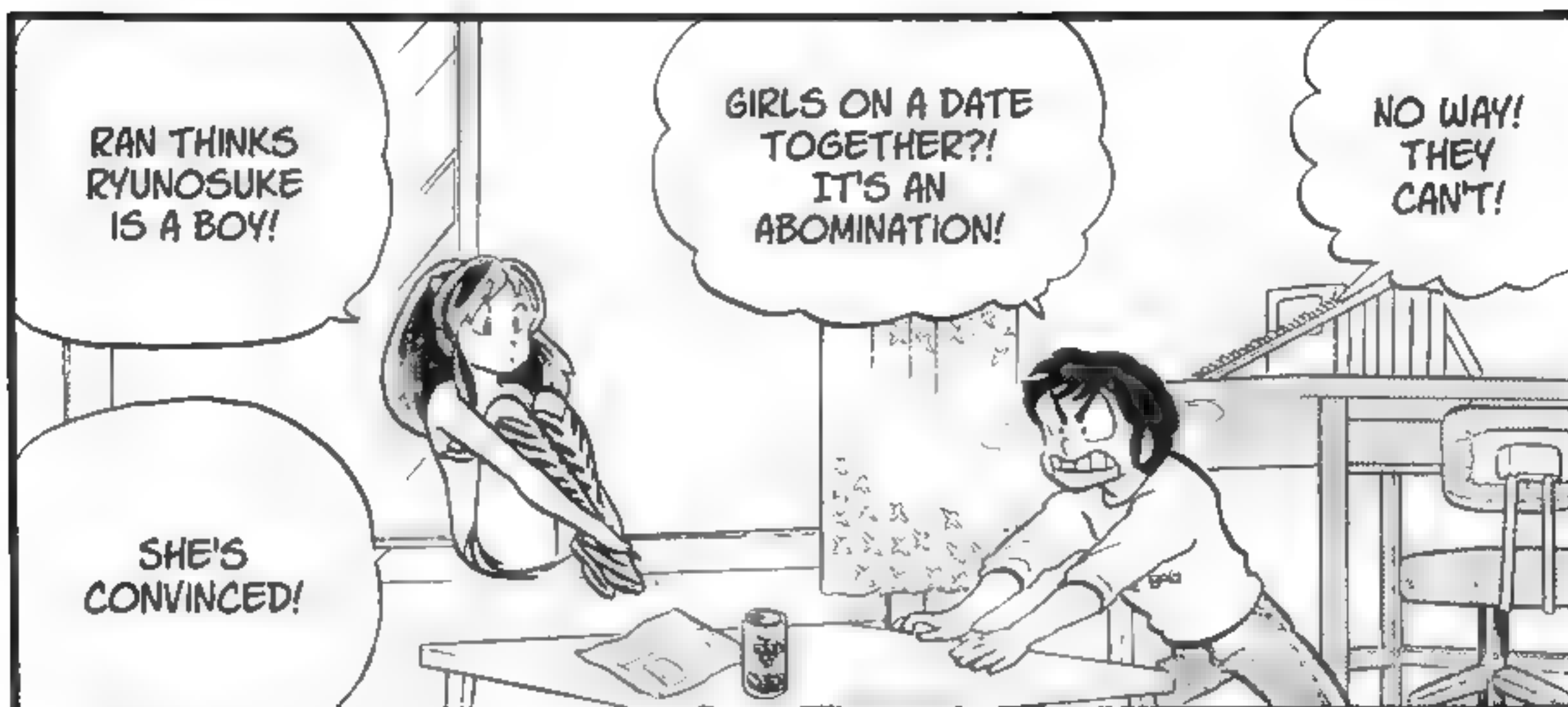
CHAPTER 5: RAN, SCENT OF A WOMAN

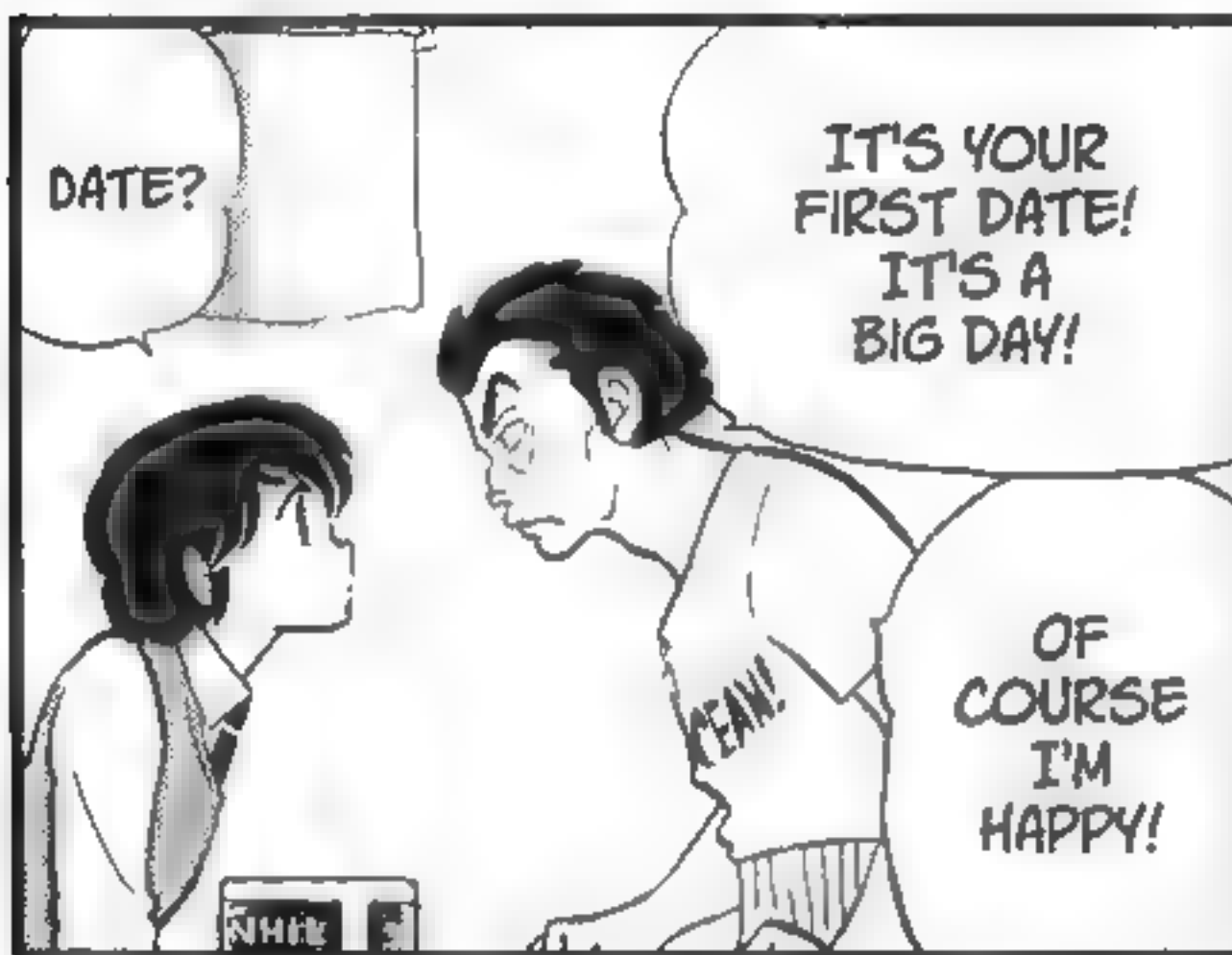
— PART 2 —



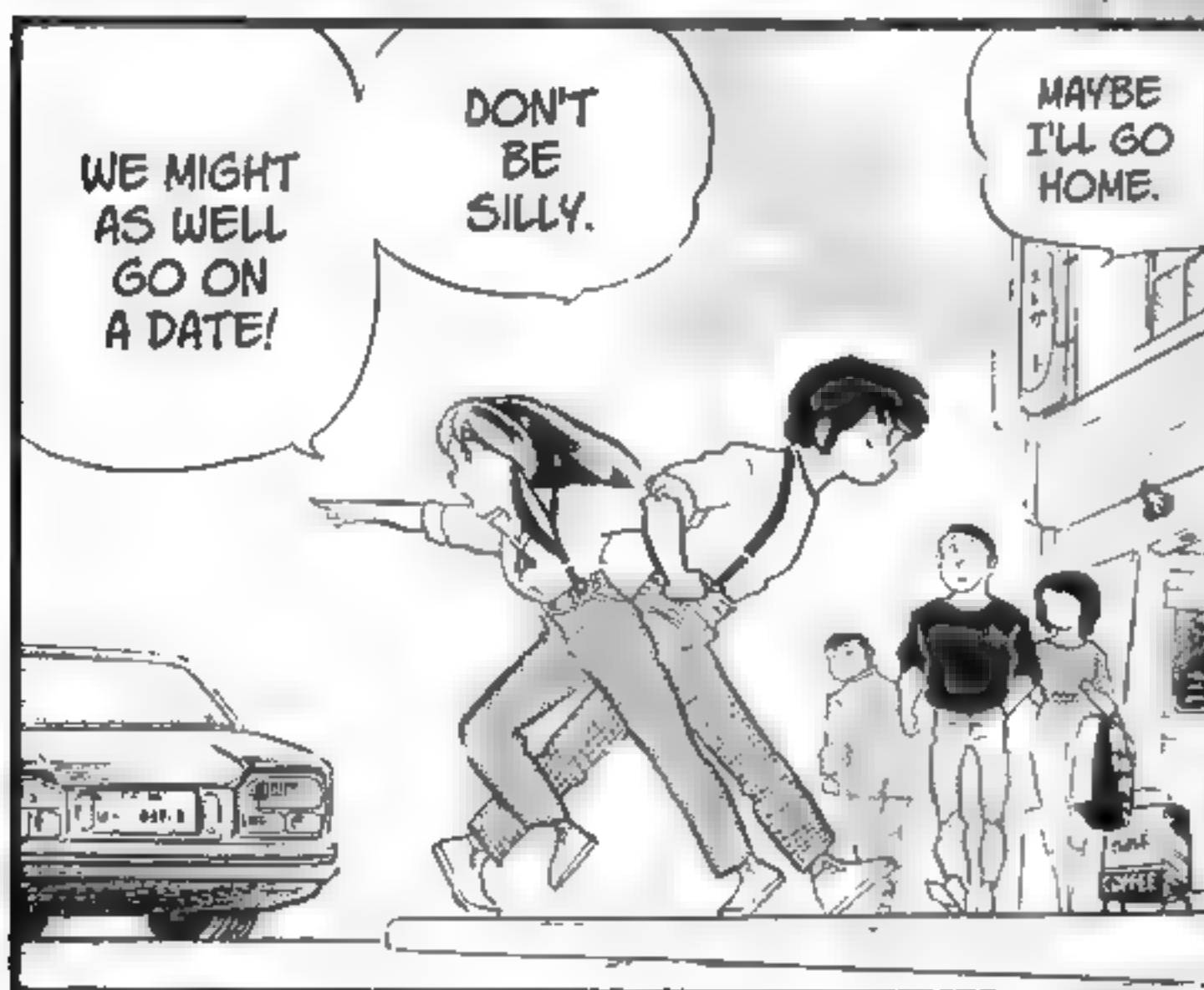
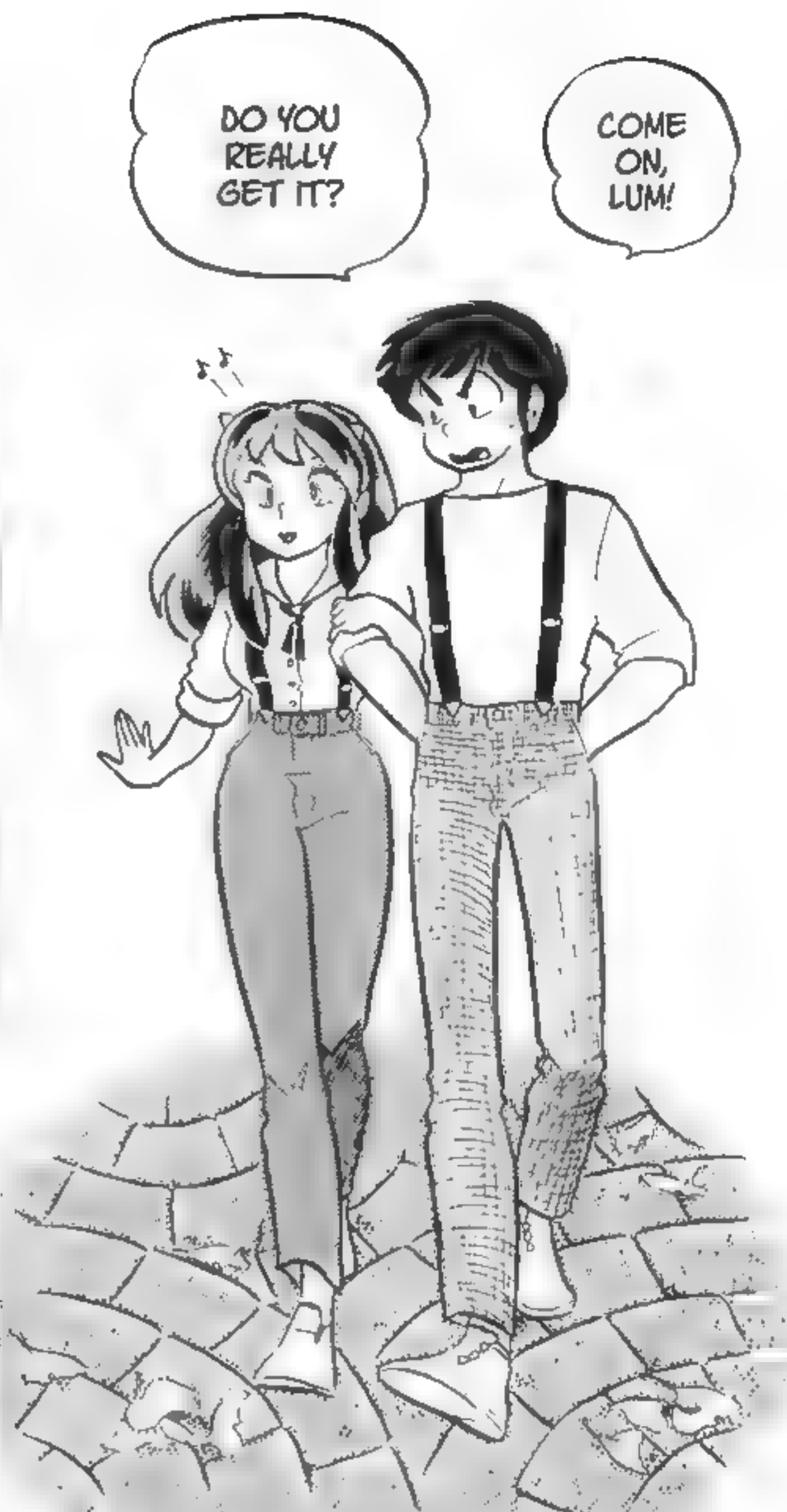


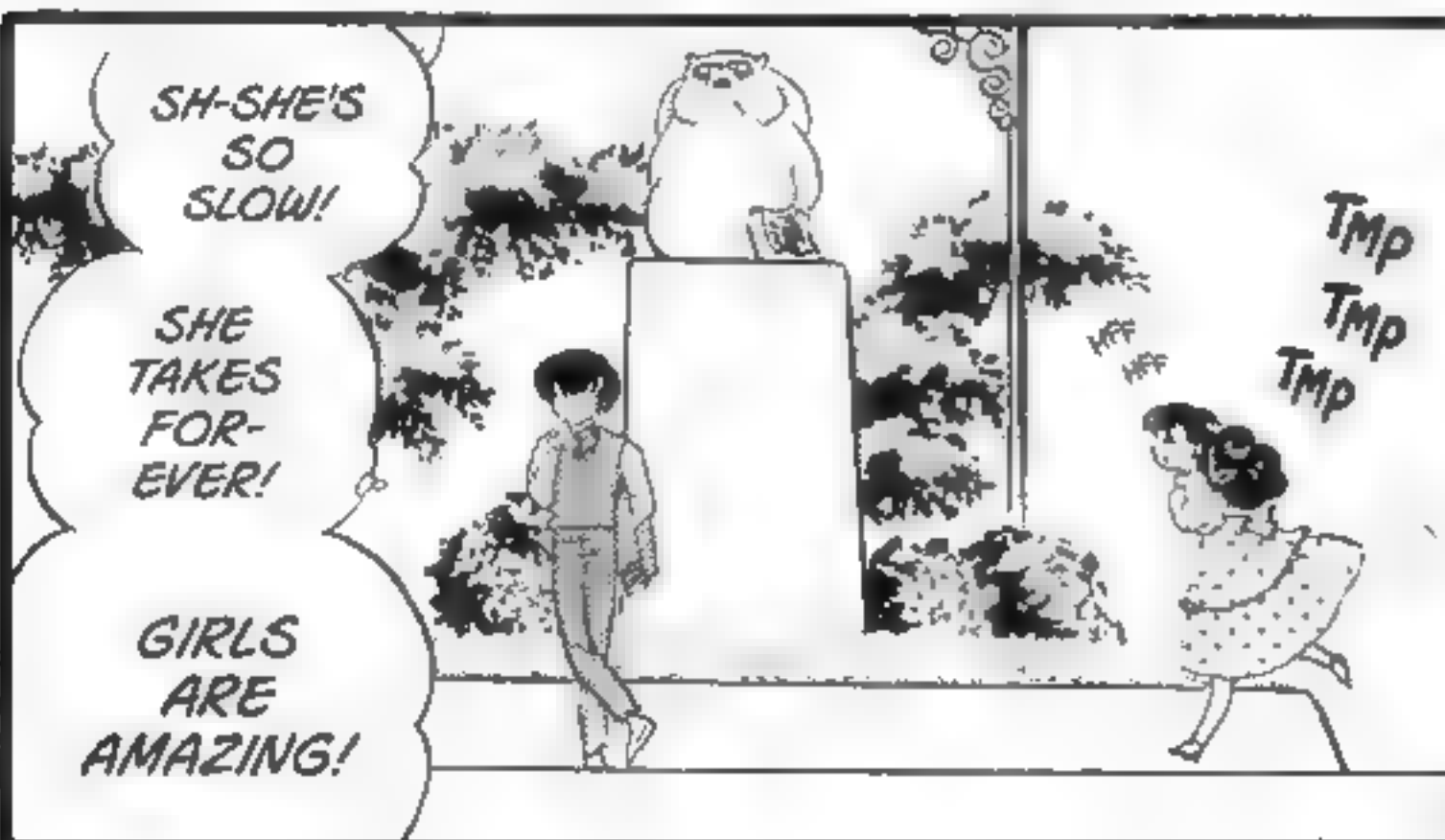
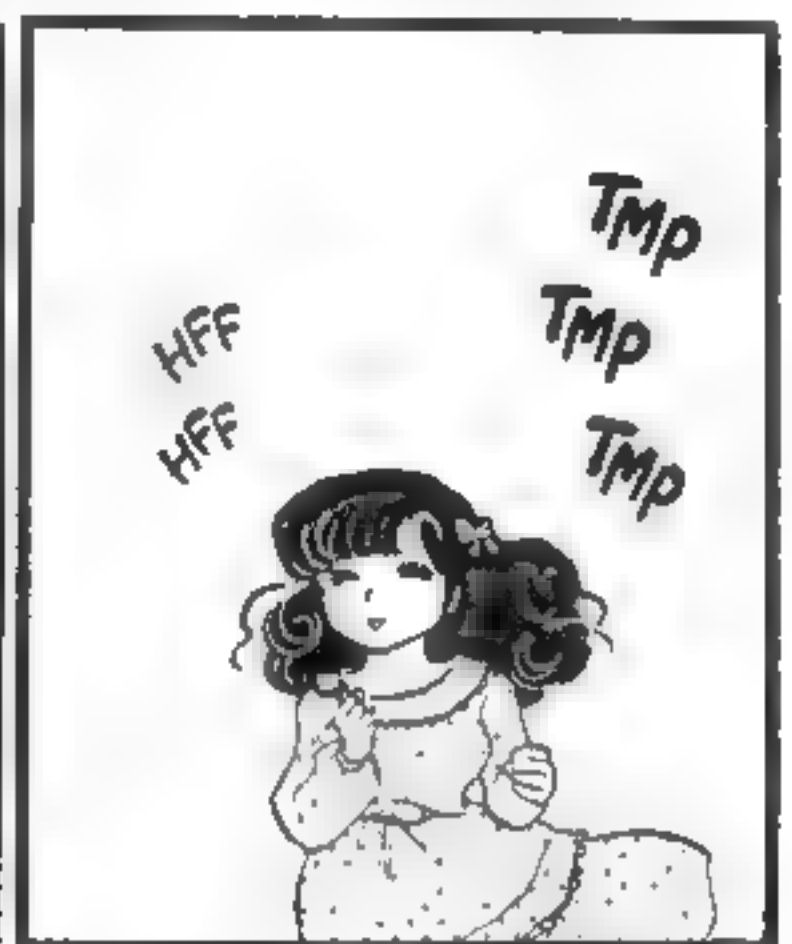
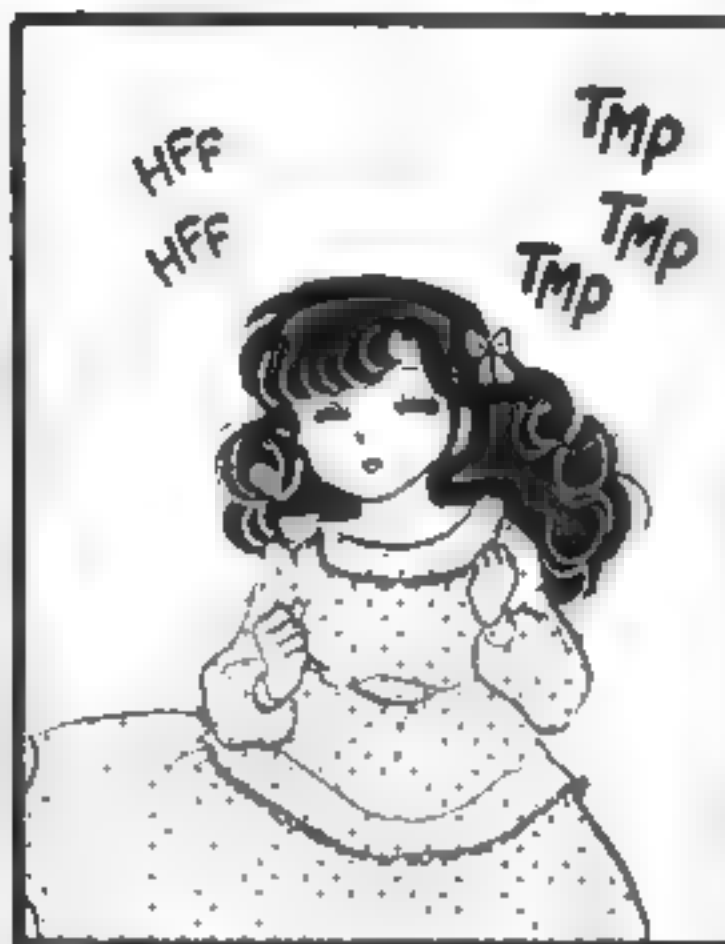








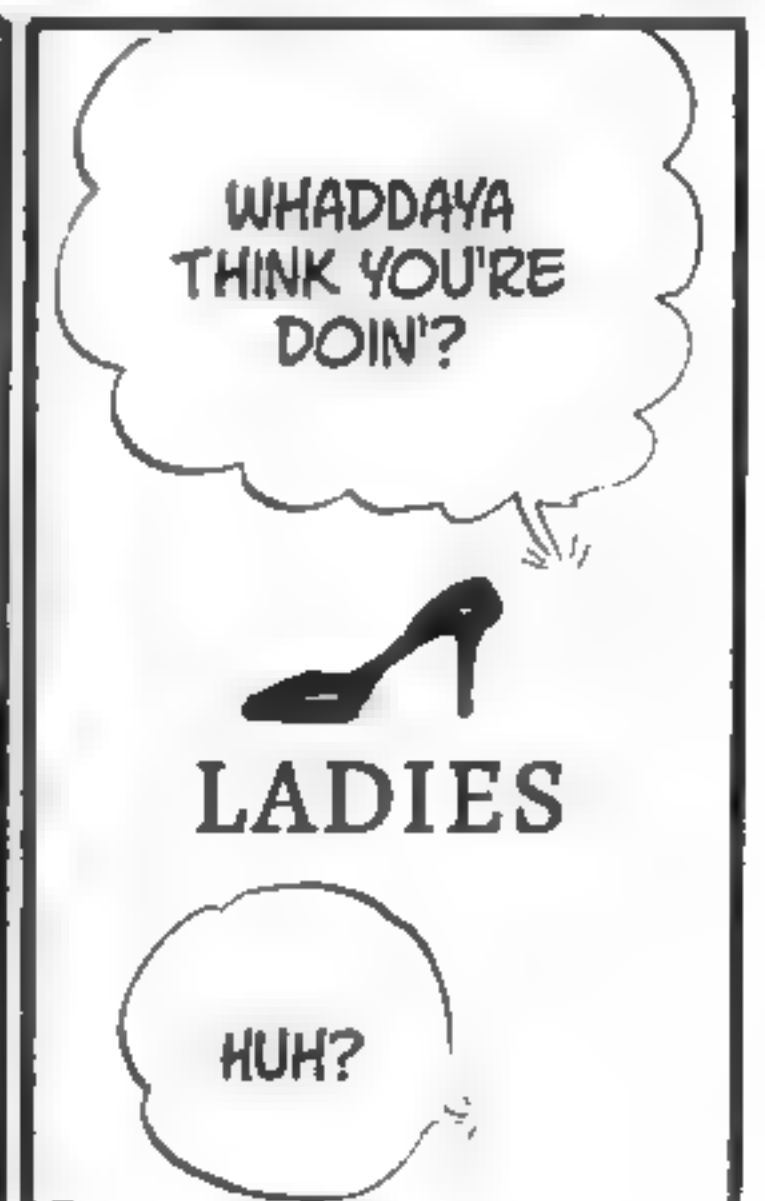






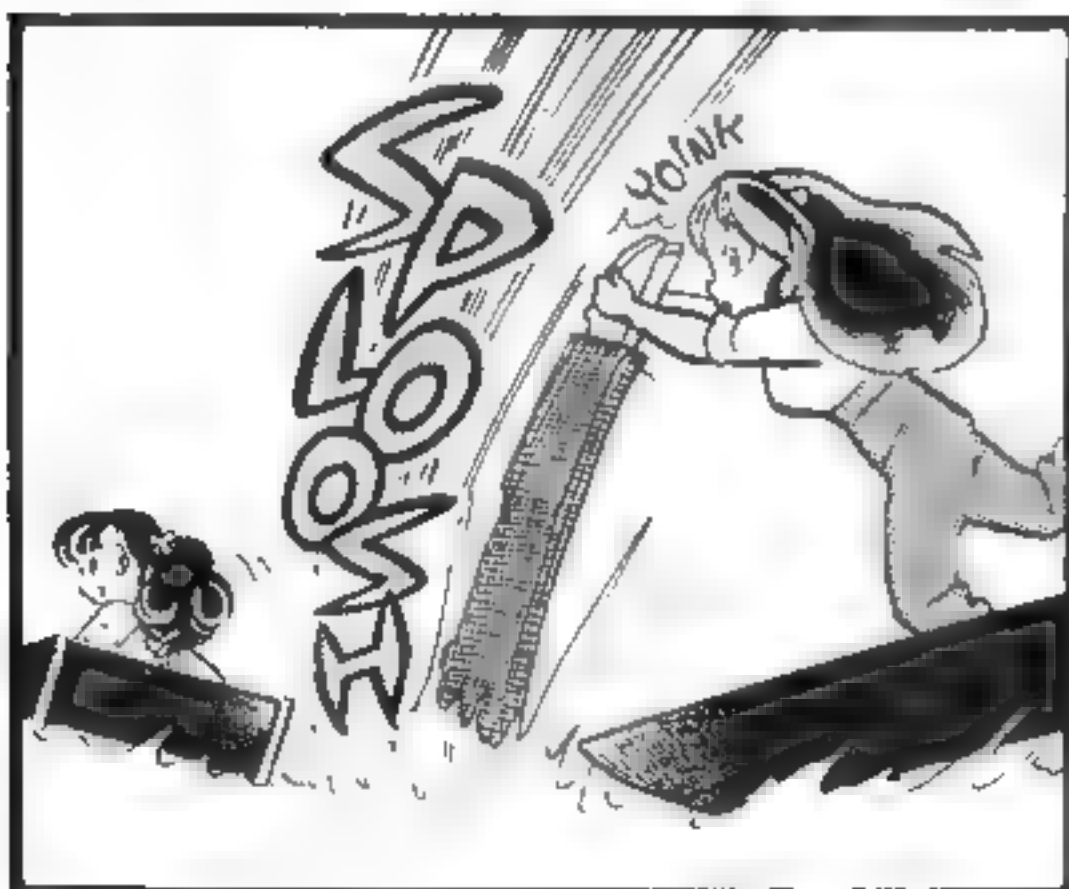
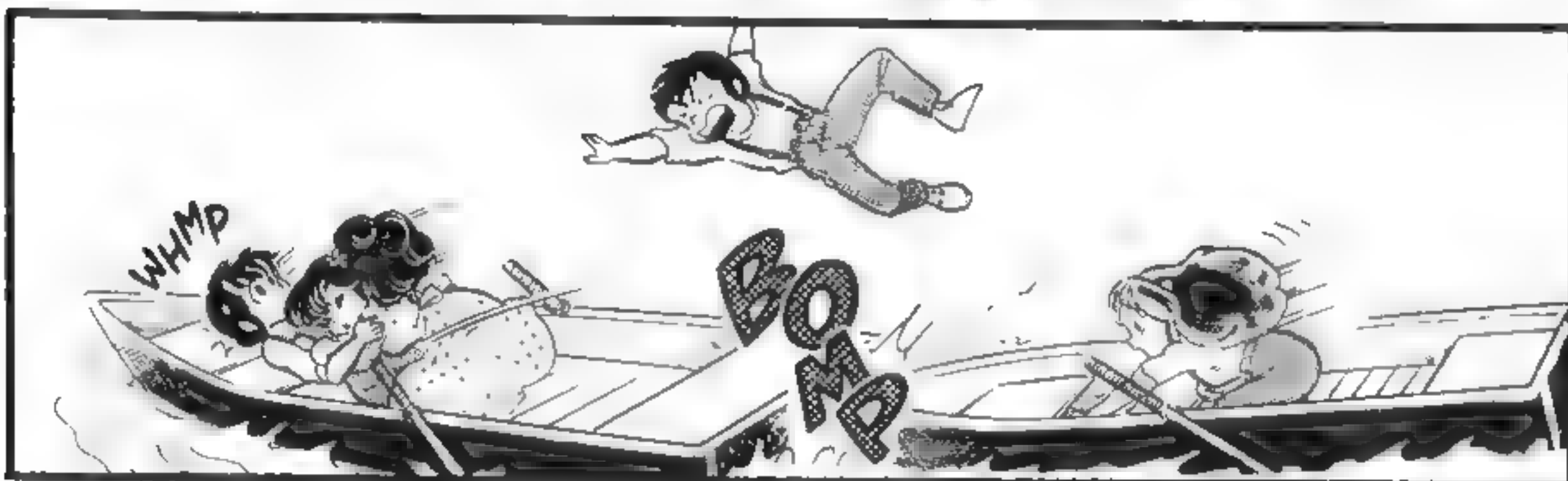














CHAPTER 6: THE ARDUOUS PATH TO WOMANHOOD









HA! NYA NYA
NYA NYA
NYA!



GIVE IT
UP!

IT'S
JUST
RIDICU-
LOUS
WHEN
YOU TRY
TO ACT
LIKE A
GIRL!



BA
BA
BAM

MUCH
MUCH
MUCH



I'M GOING
TO
SCHOOL!

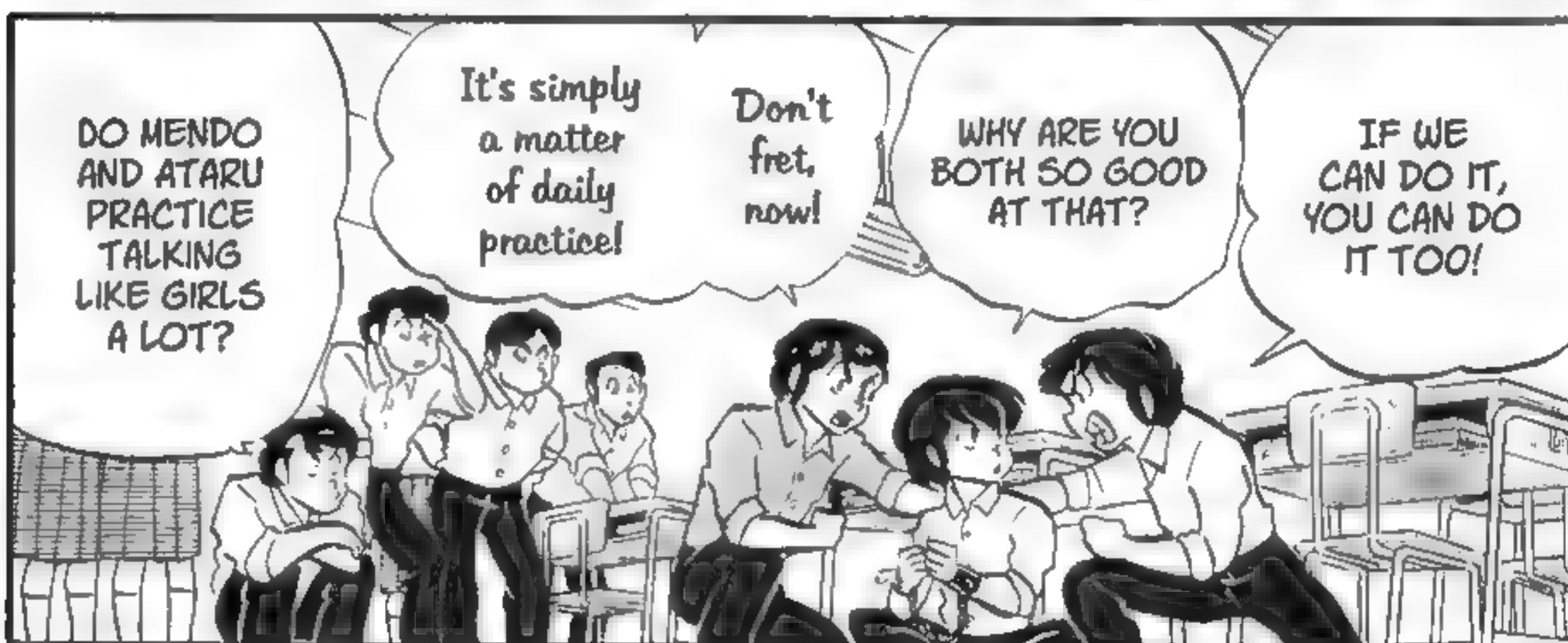


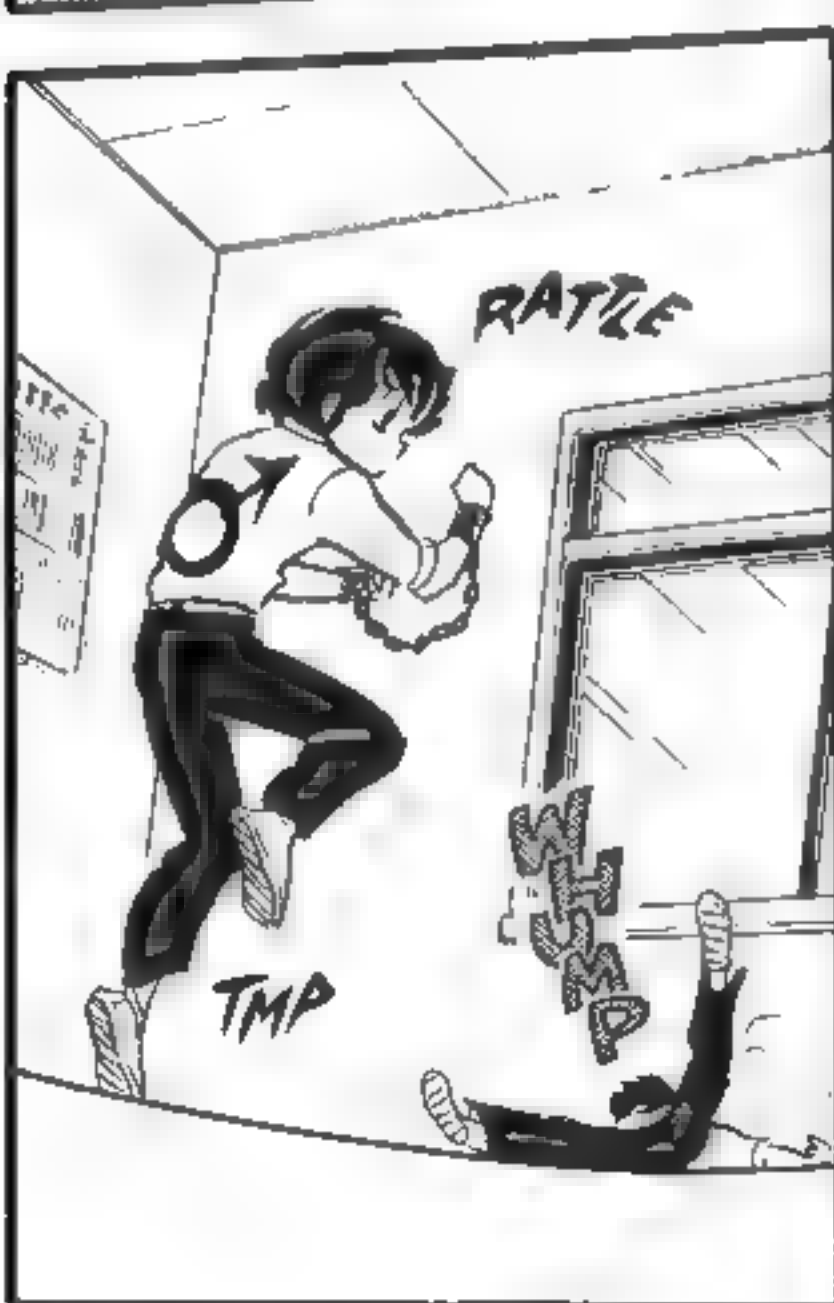




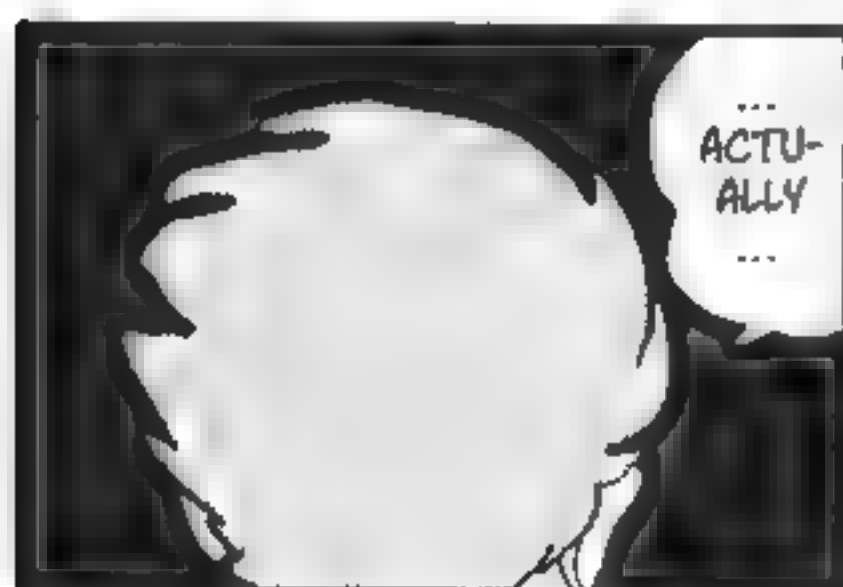












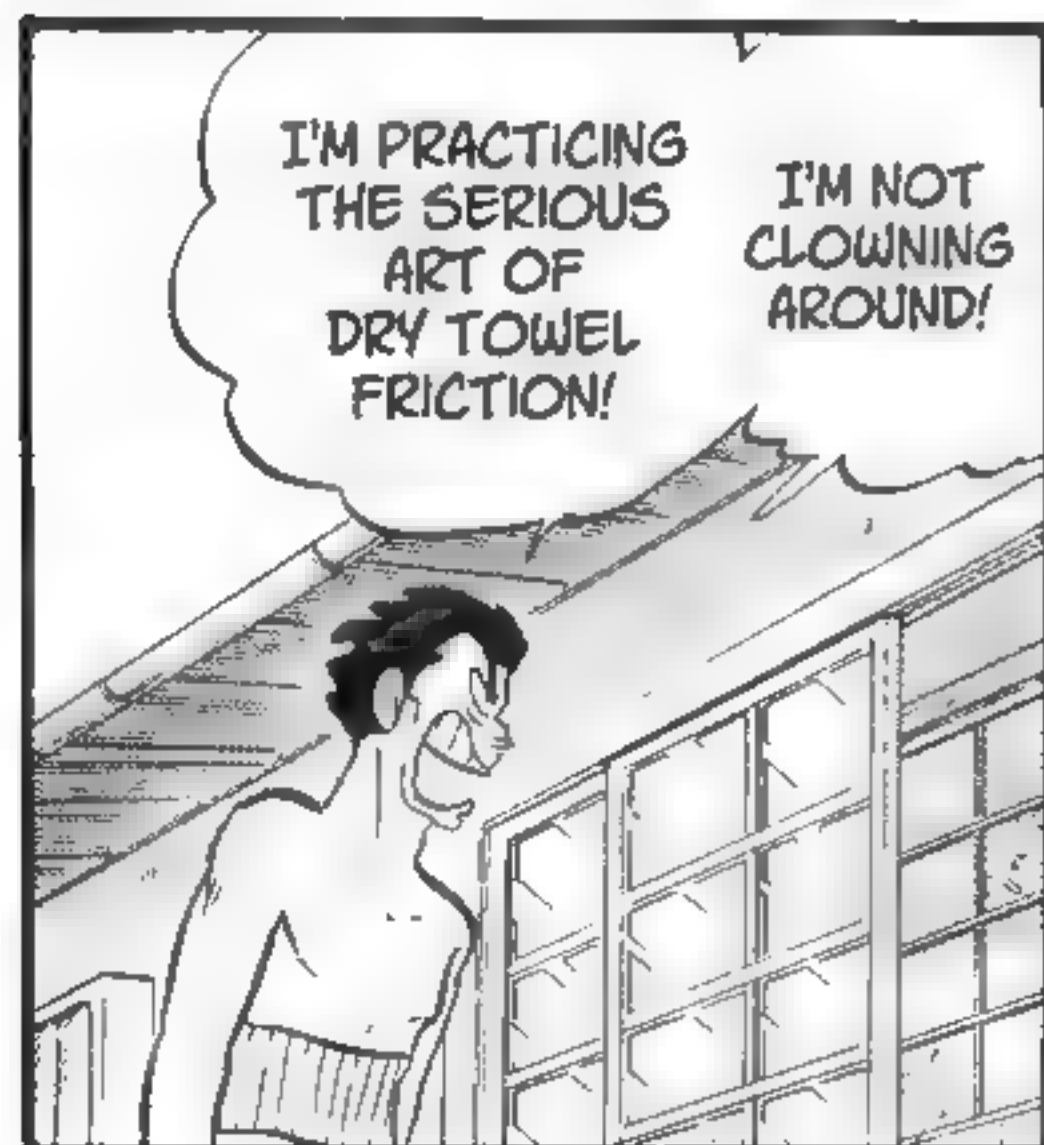
YOUR
DAD WAS
ONCE A
GIRL!



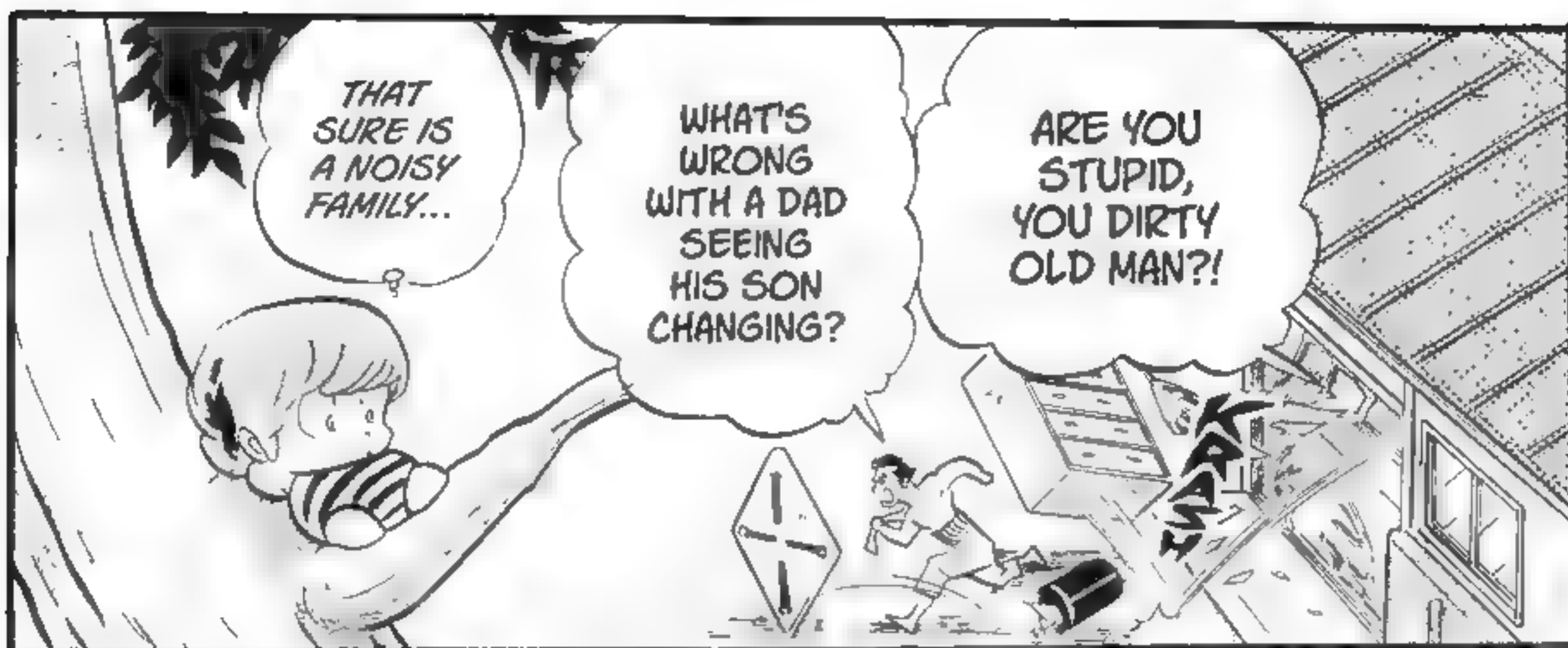


CHAPTER 7: PROOF OF WOMANHOOD

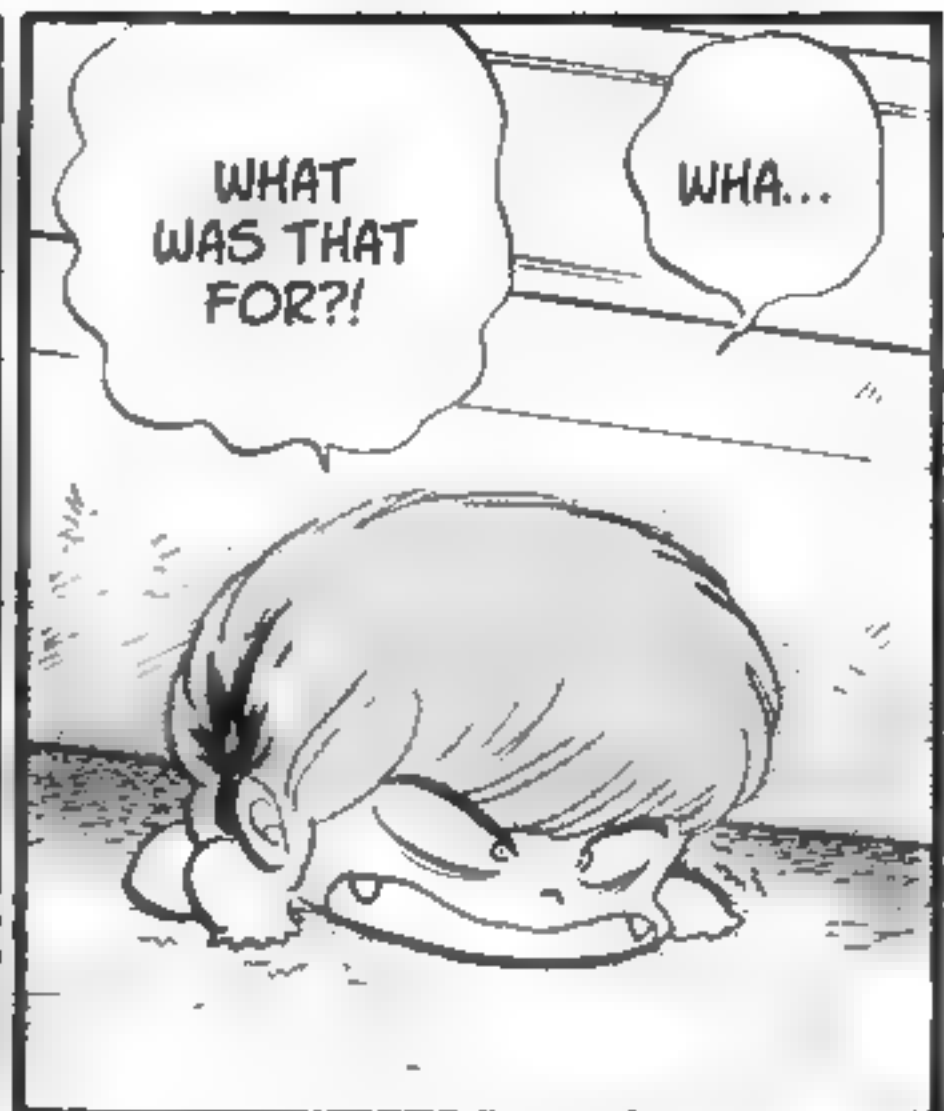


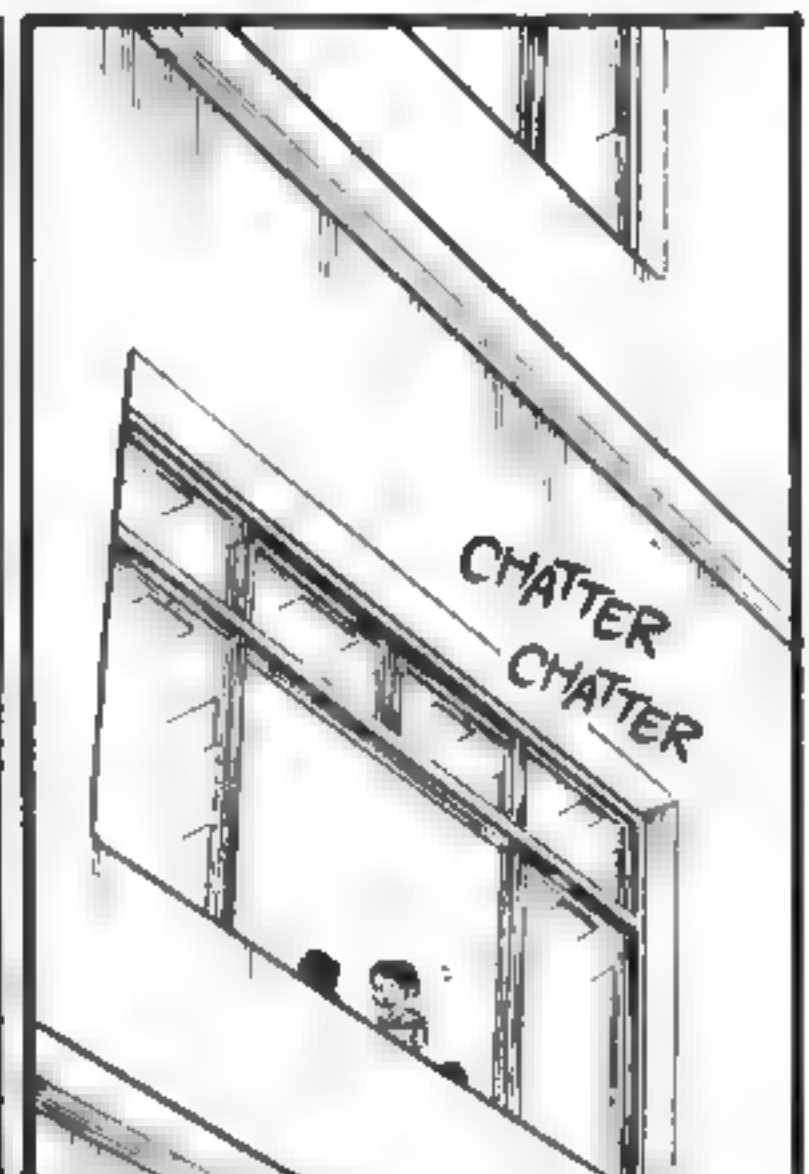
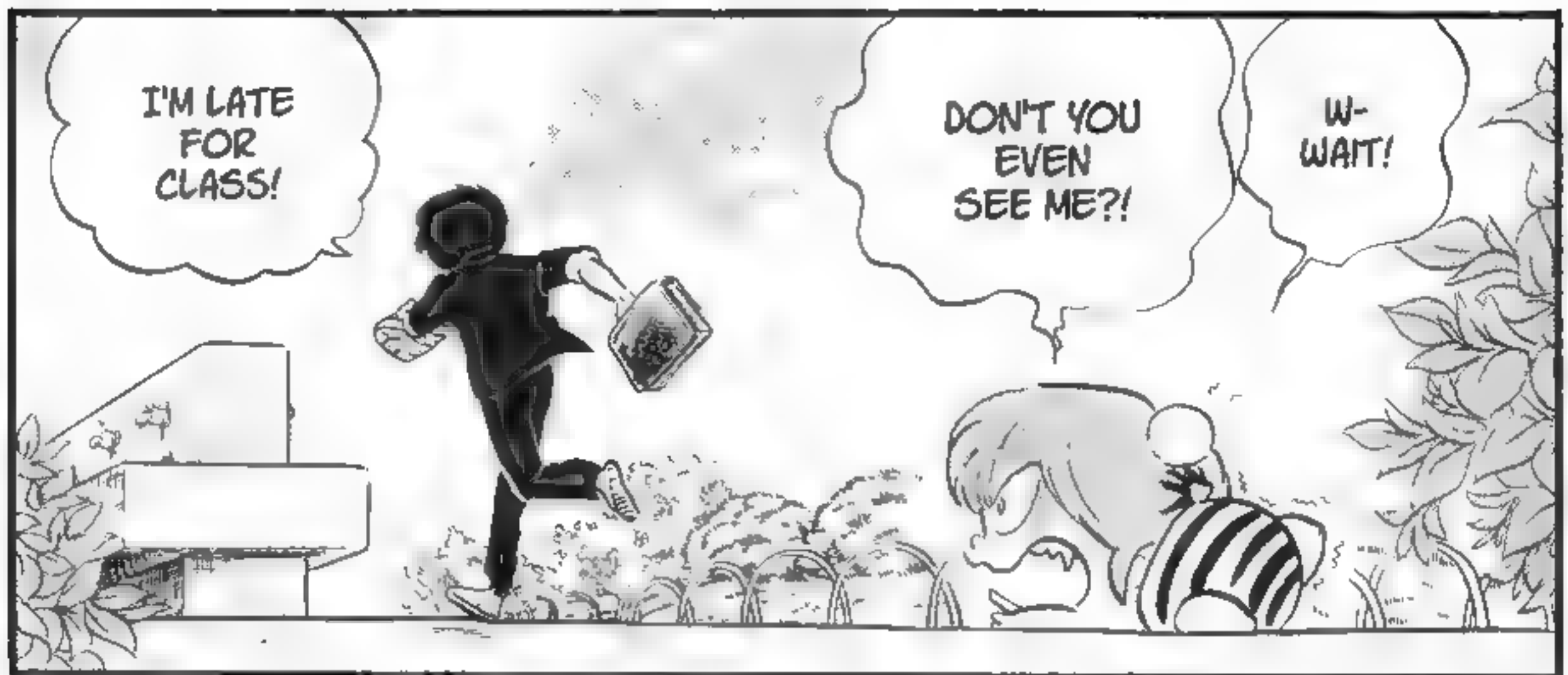


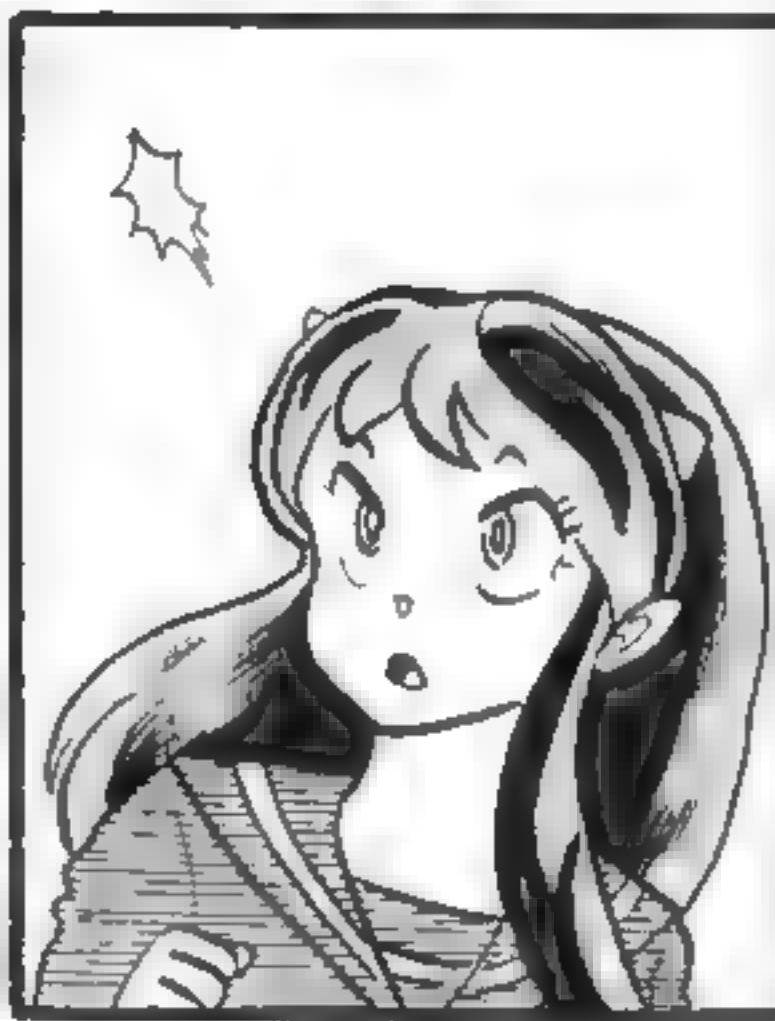
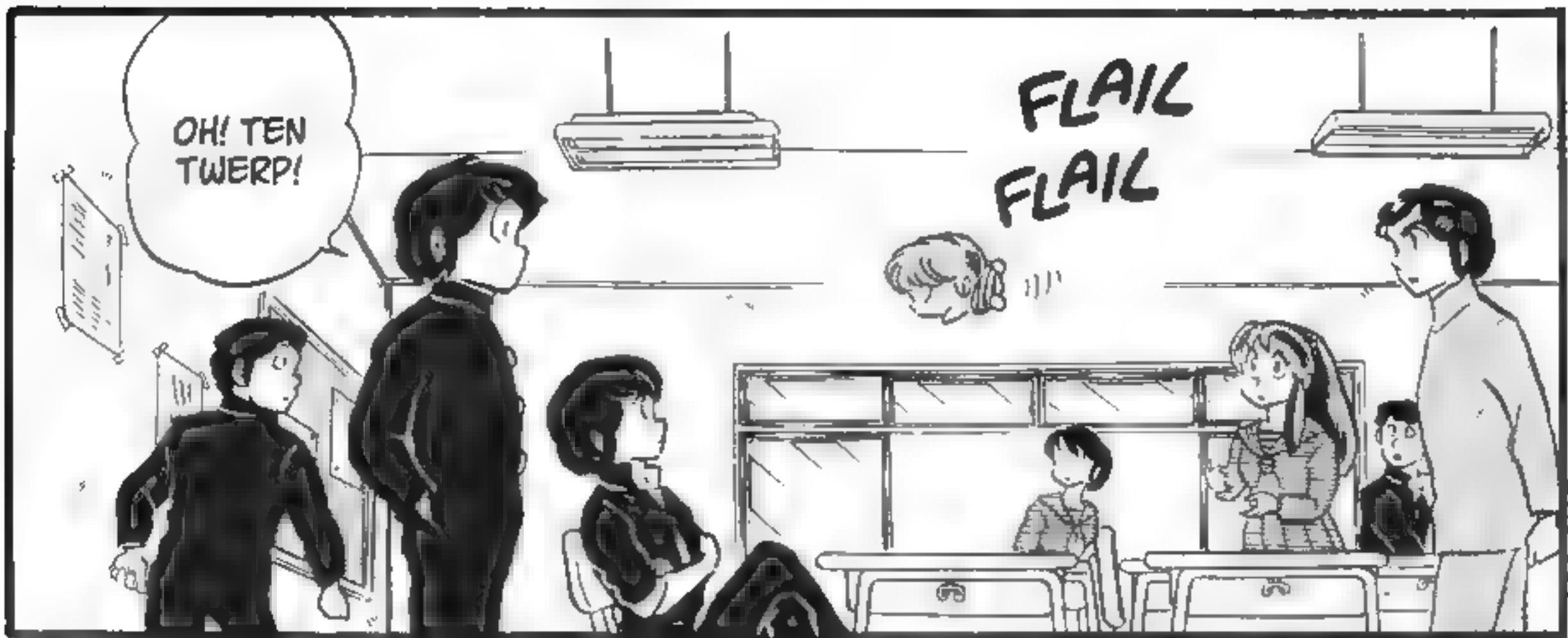




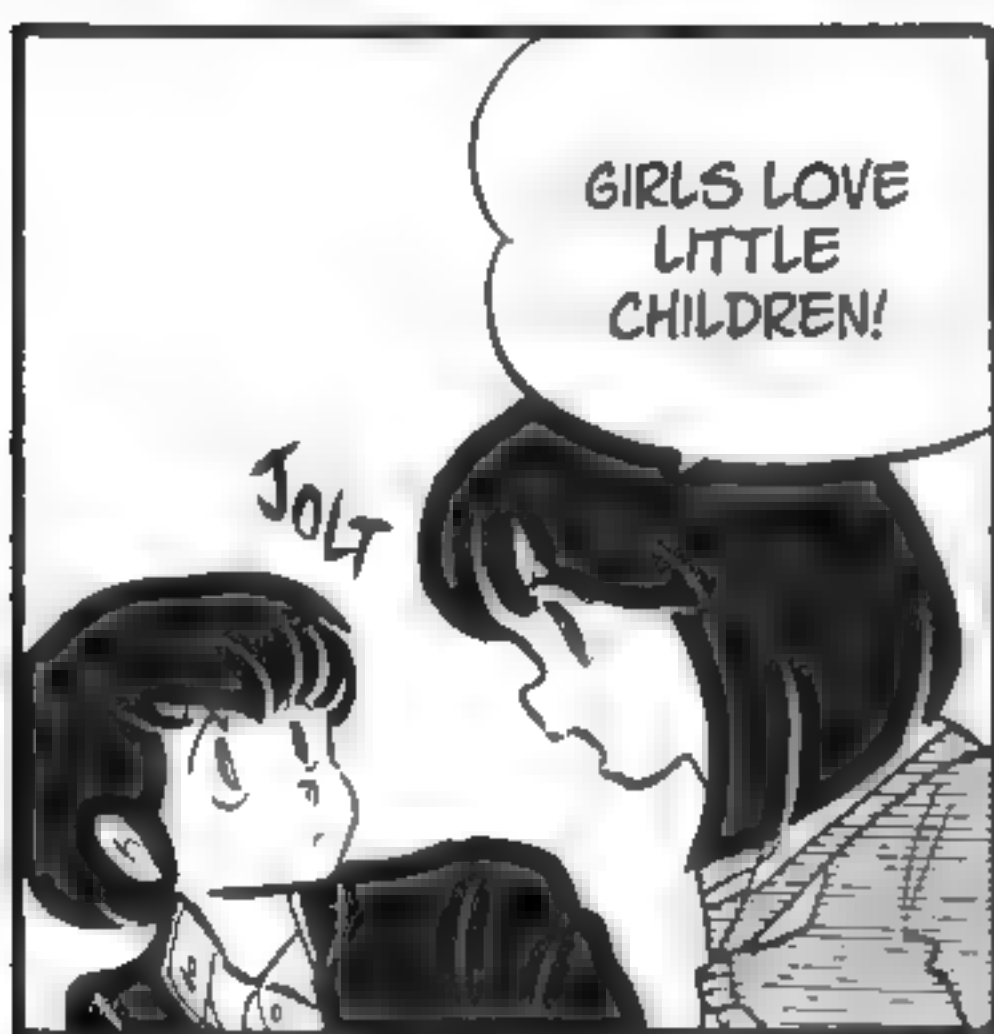
DING DONG

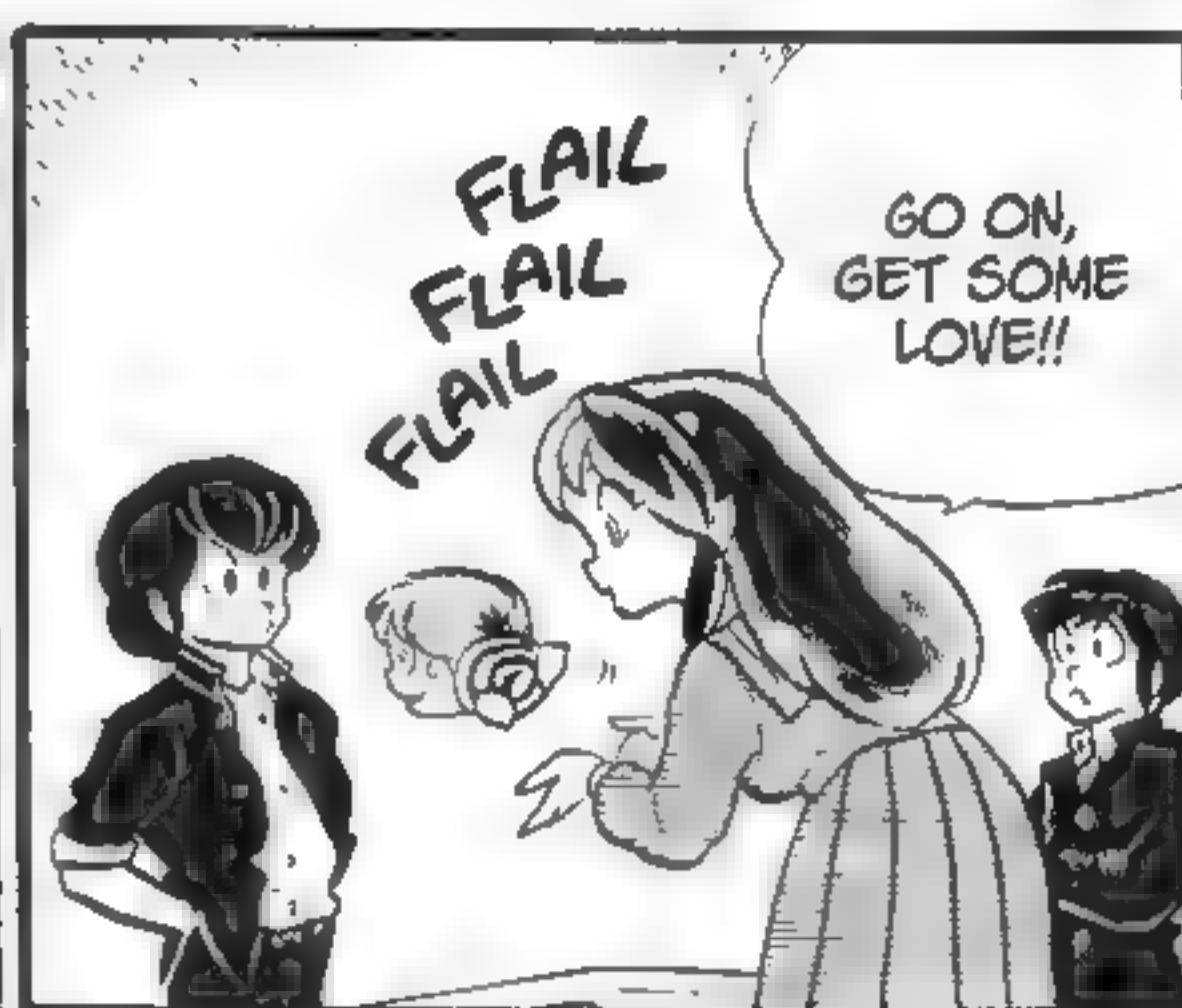
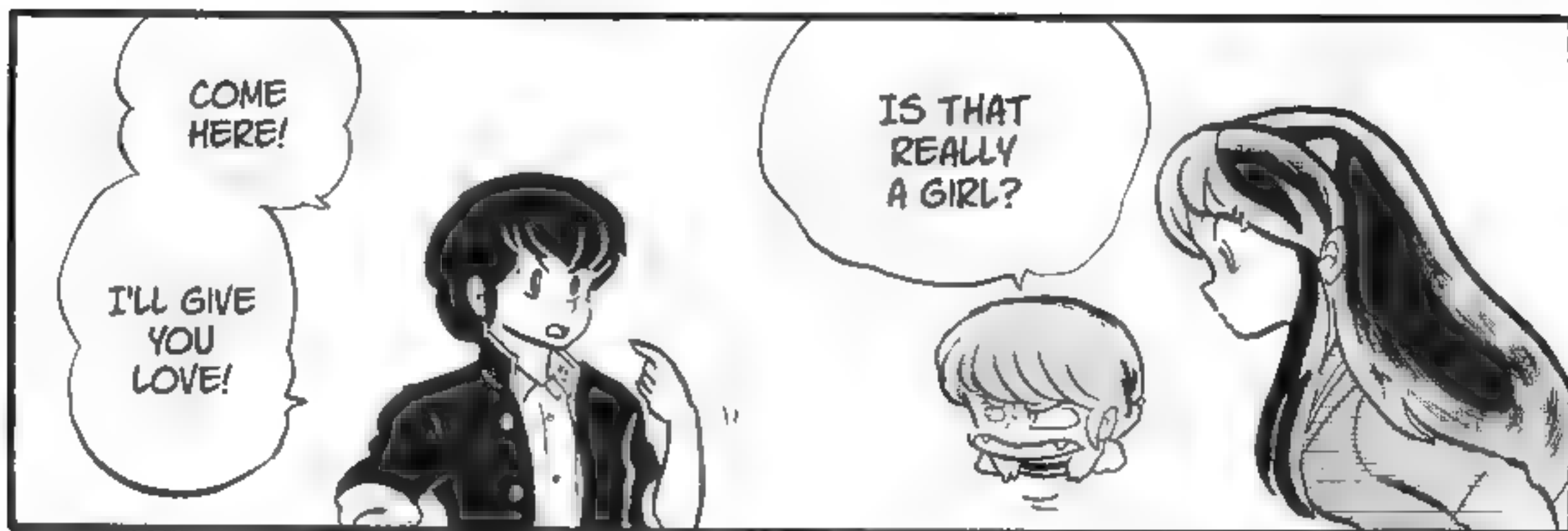


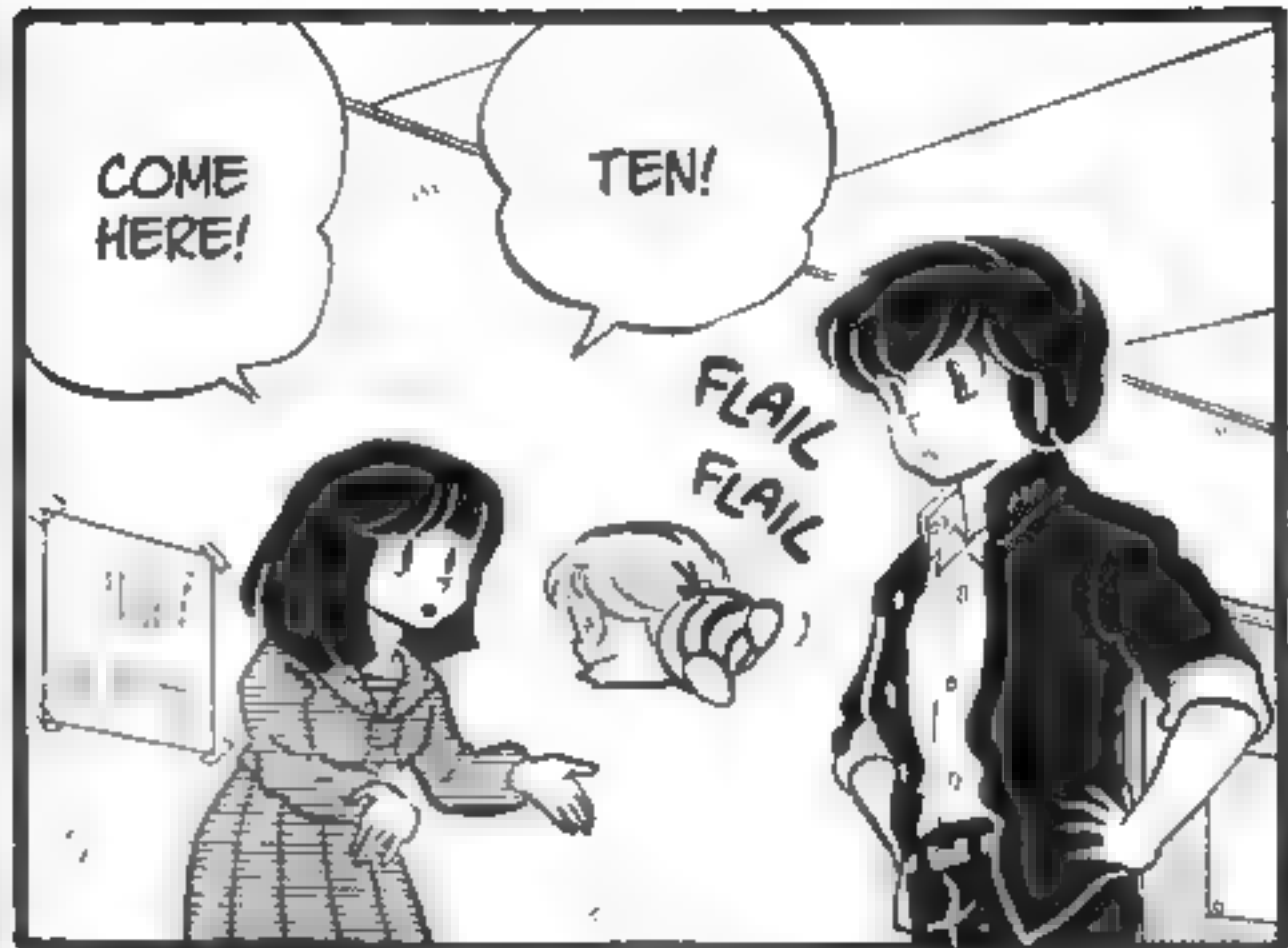






















YOU LOSE!

THERE, SEE?

OH, BABY!



BOING



YAY!

COME ON!



COME, LITTLE BOY! FEEL MY BOSOM TOO!

CUSHION

THE OCEAN!



WHAT EXACTLY IS YOUR POINT?

AND SO IS HE!

BUT I'M A MAN!

SEE? NICE AND SOFT, ISN'T IT?

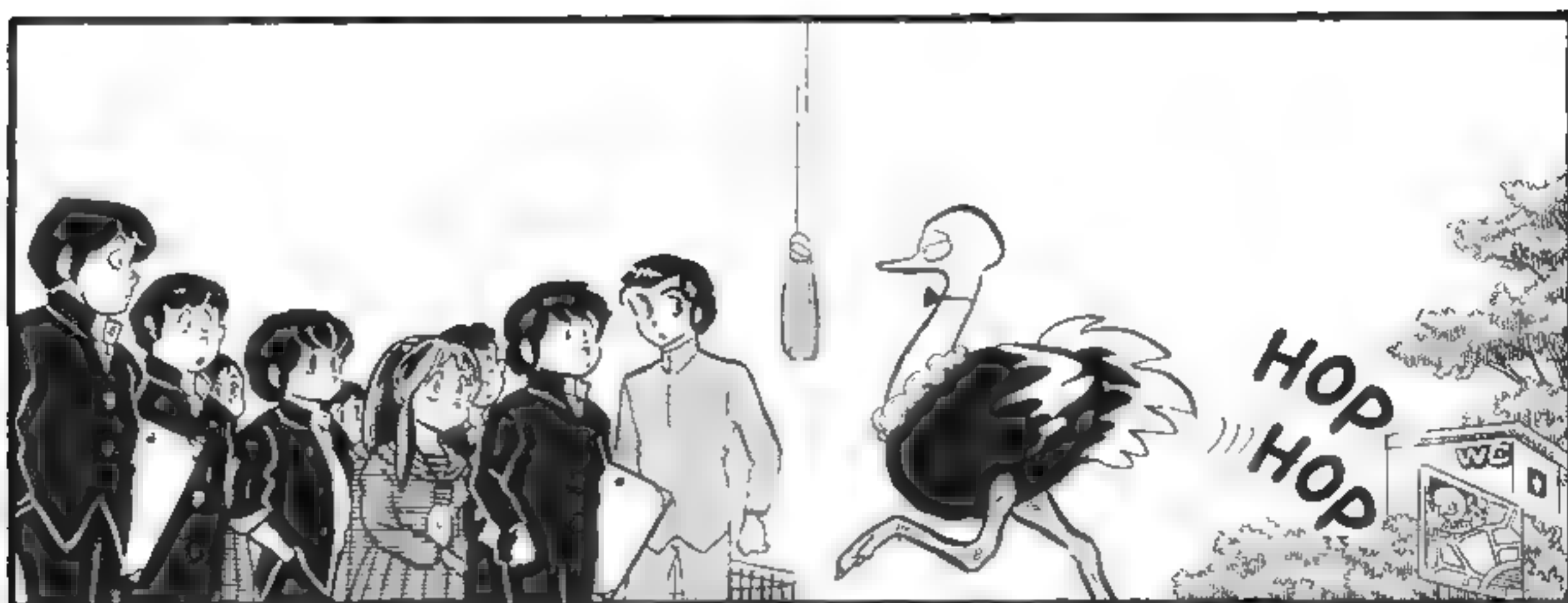
LET GO OF ME! I WANNA GO HOME!

I FEEL FEVERISH...

CHAPTER 8: ART IS A SPORT!

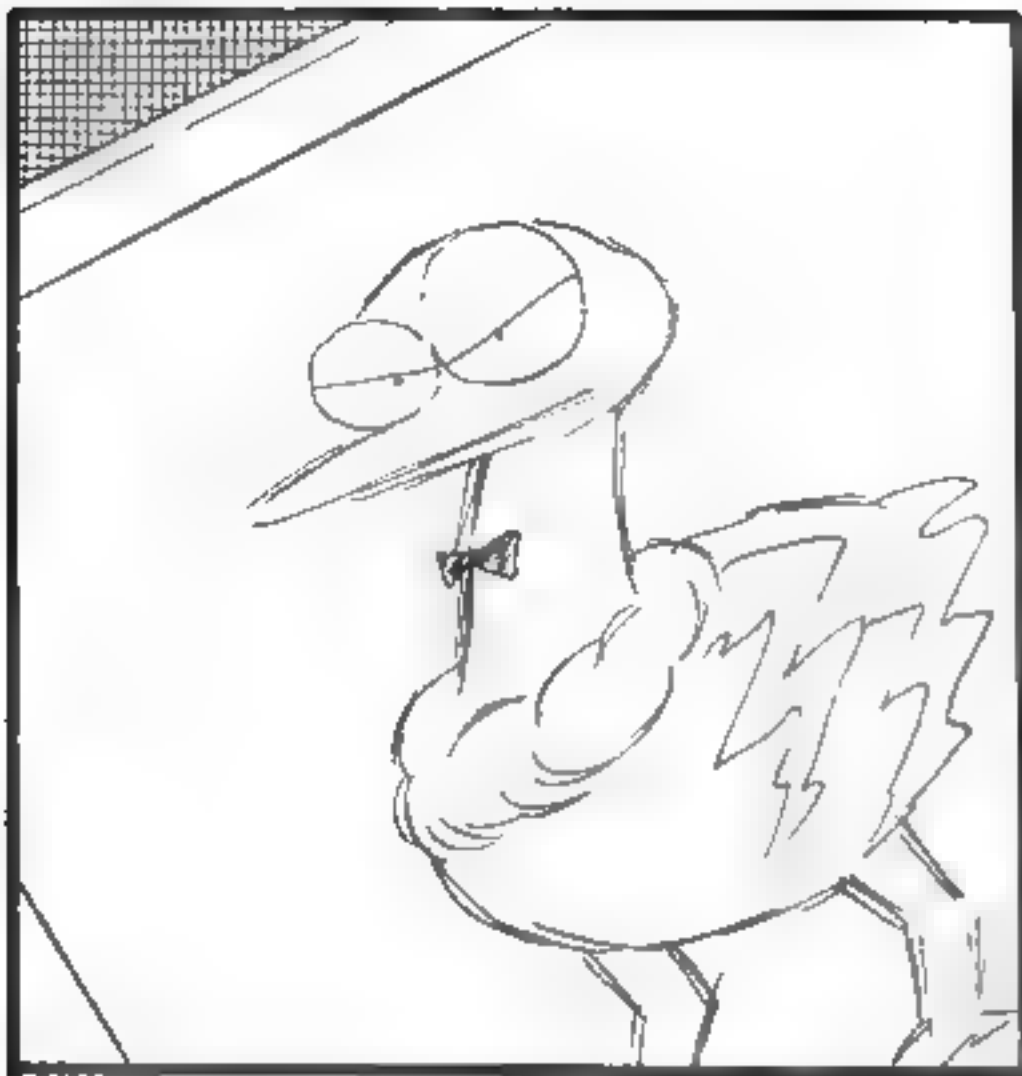


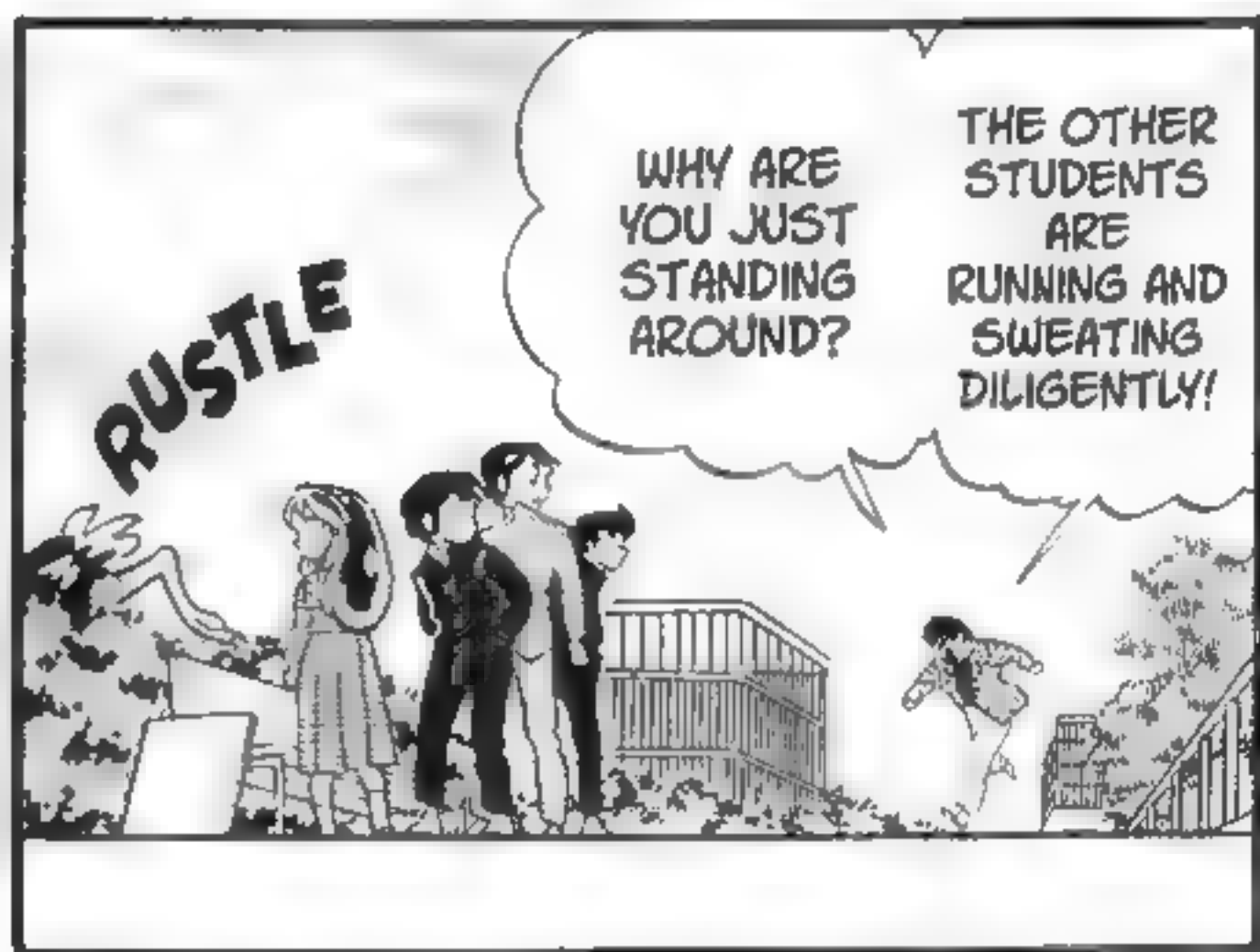


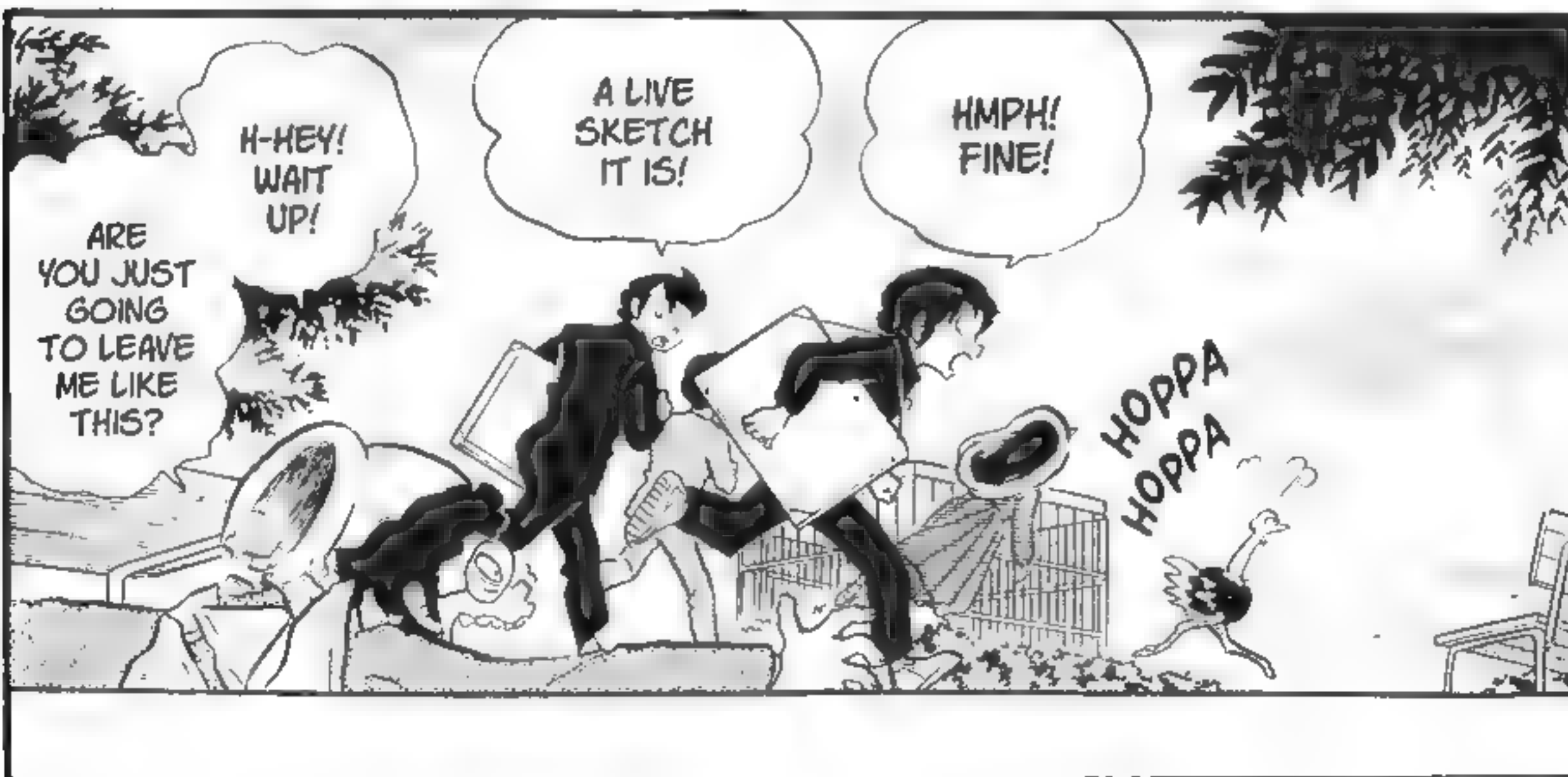
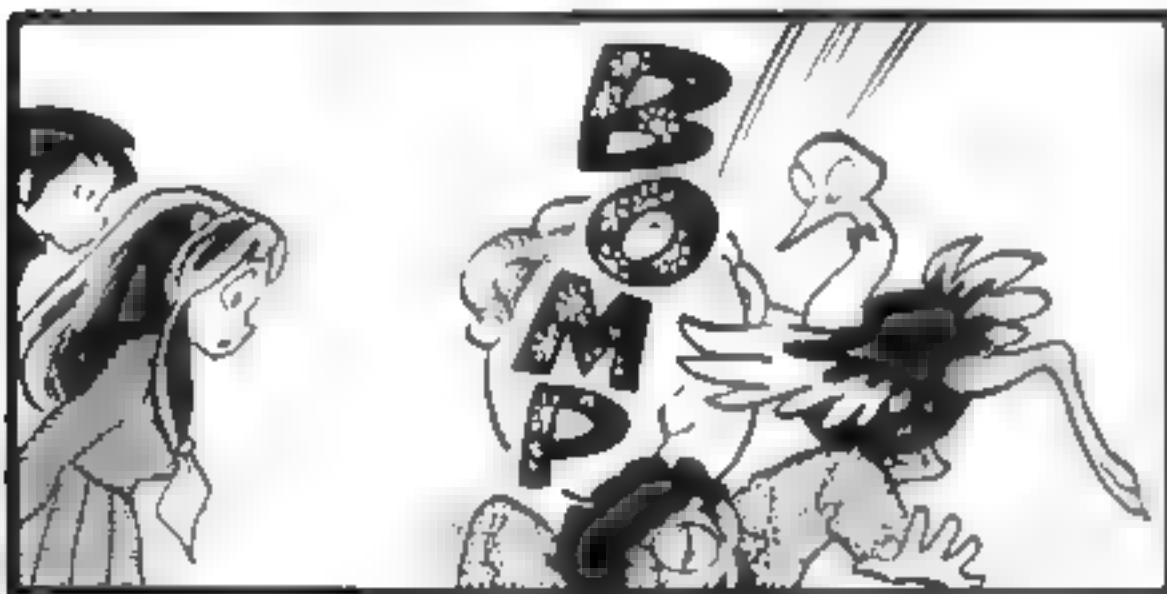
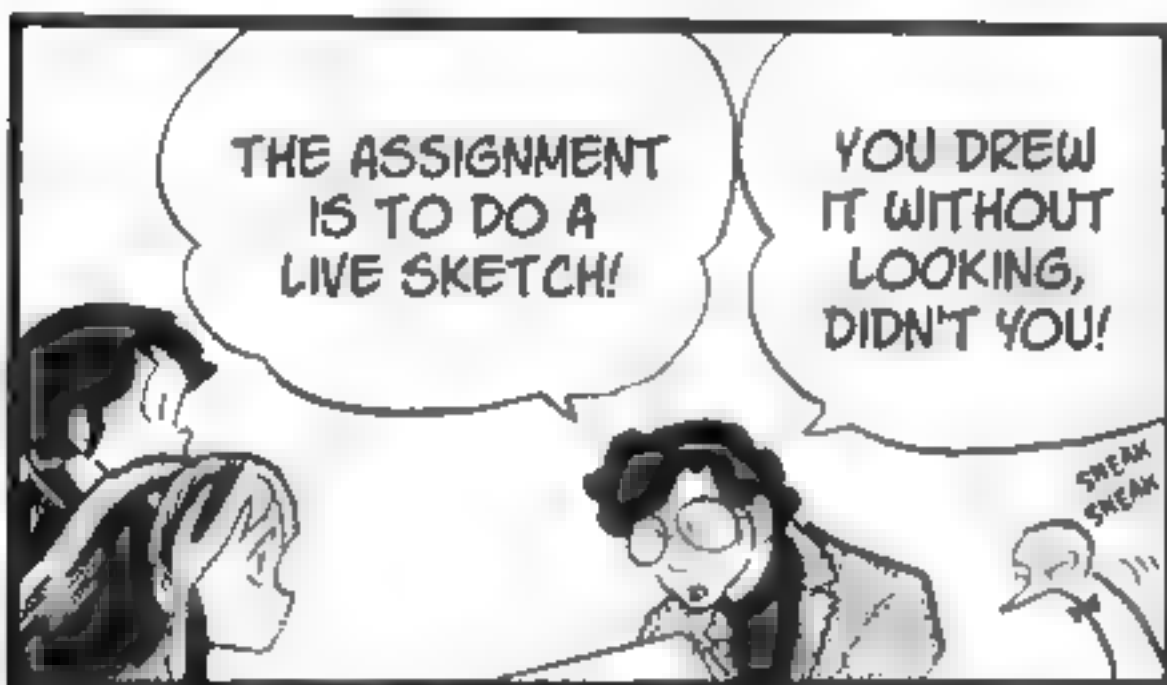
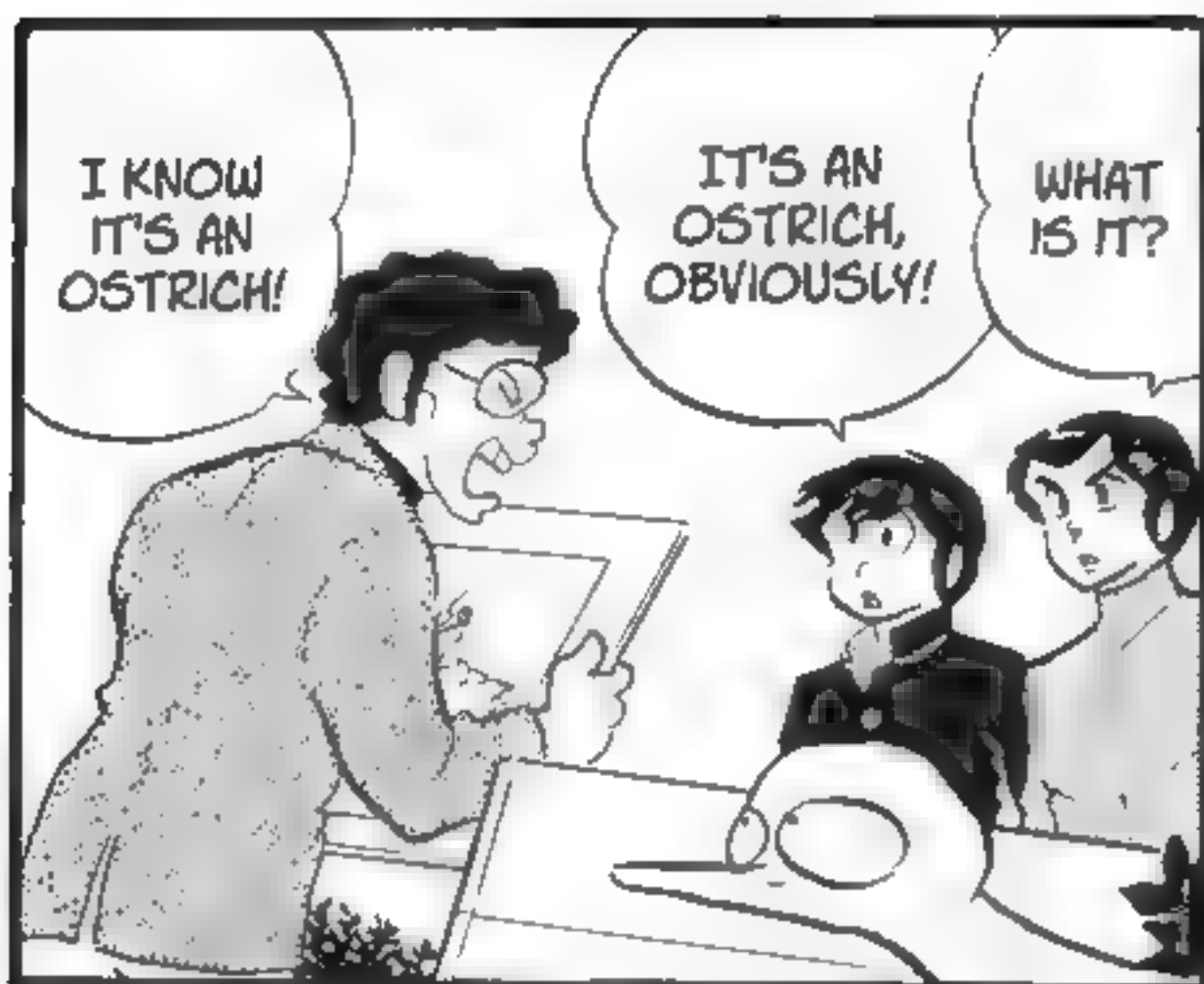


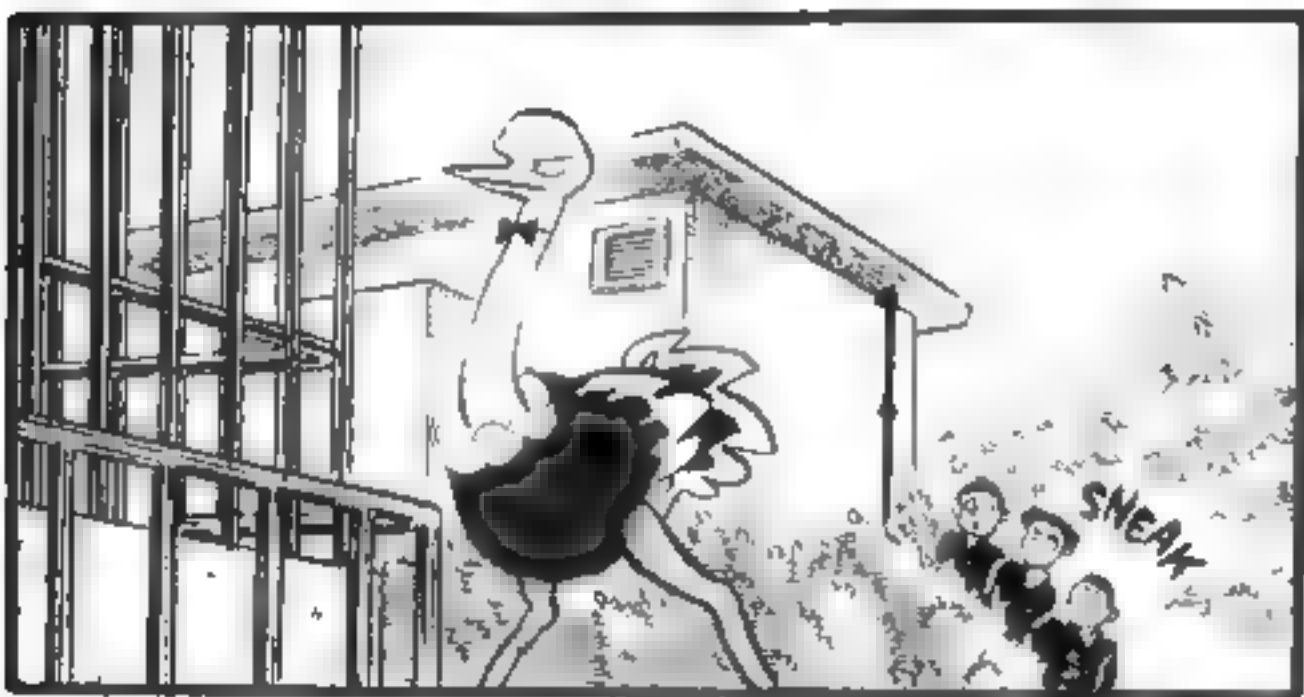


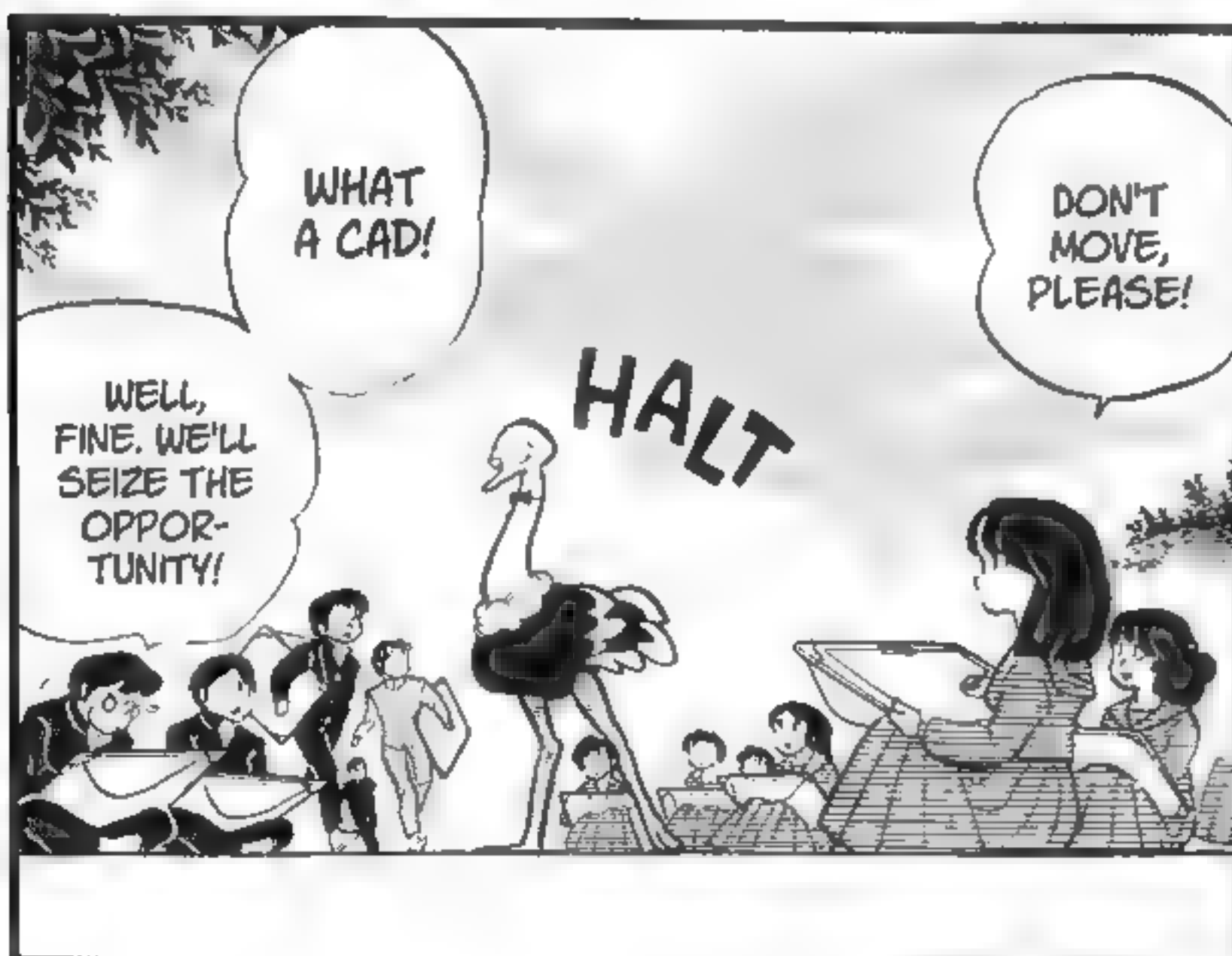
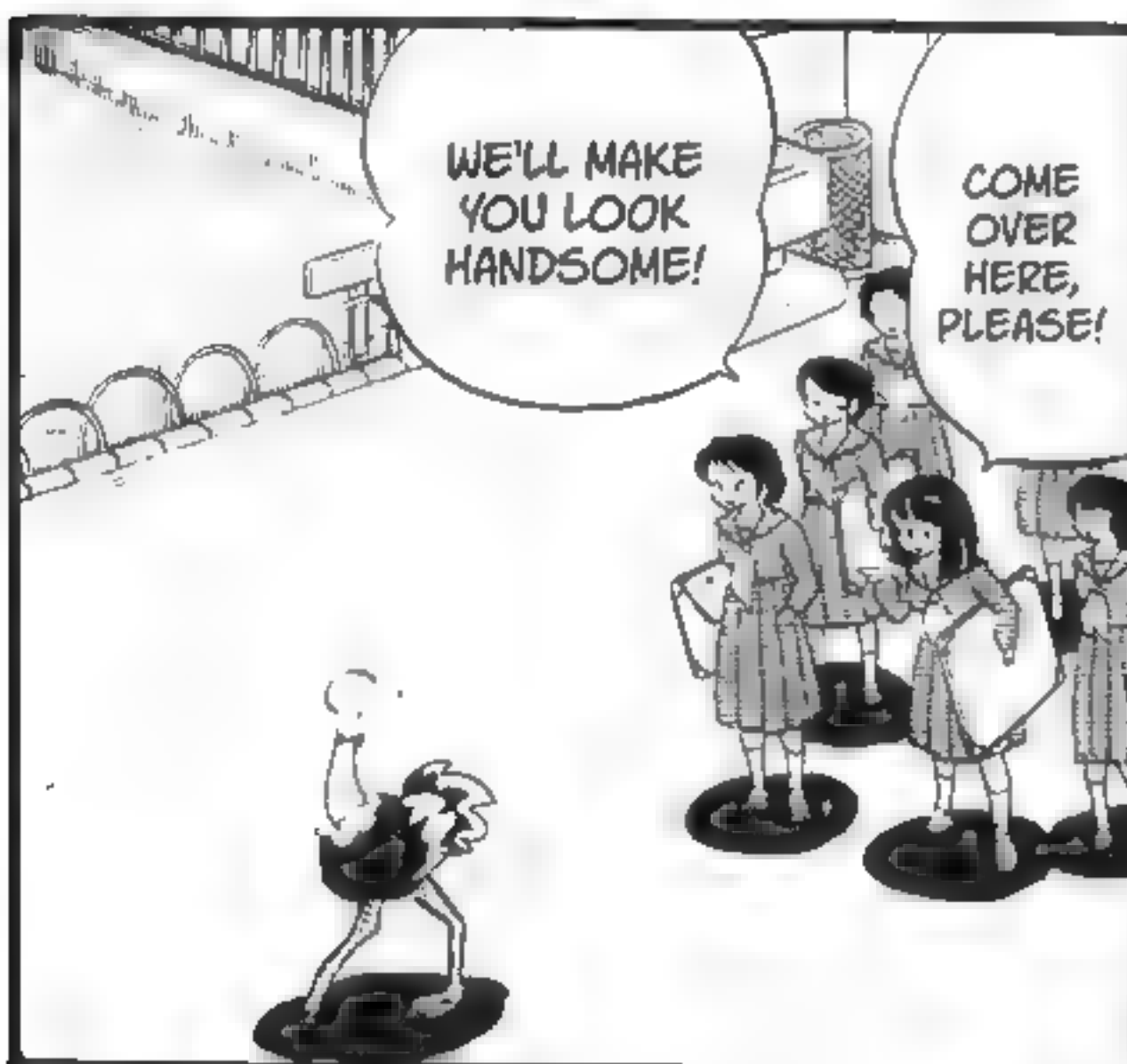


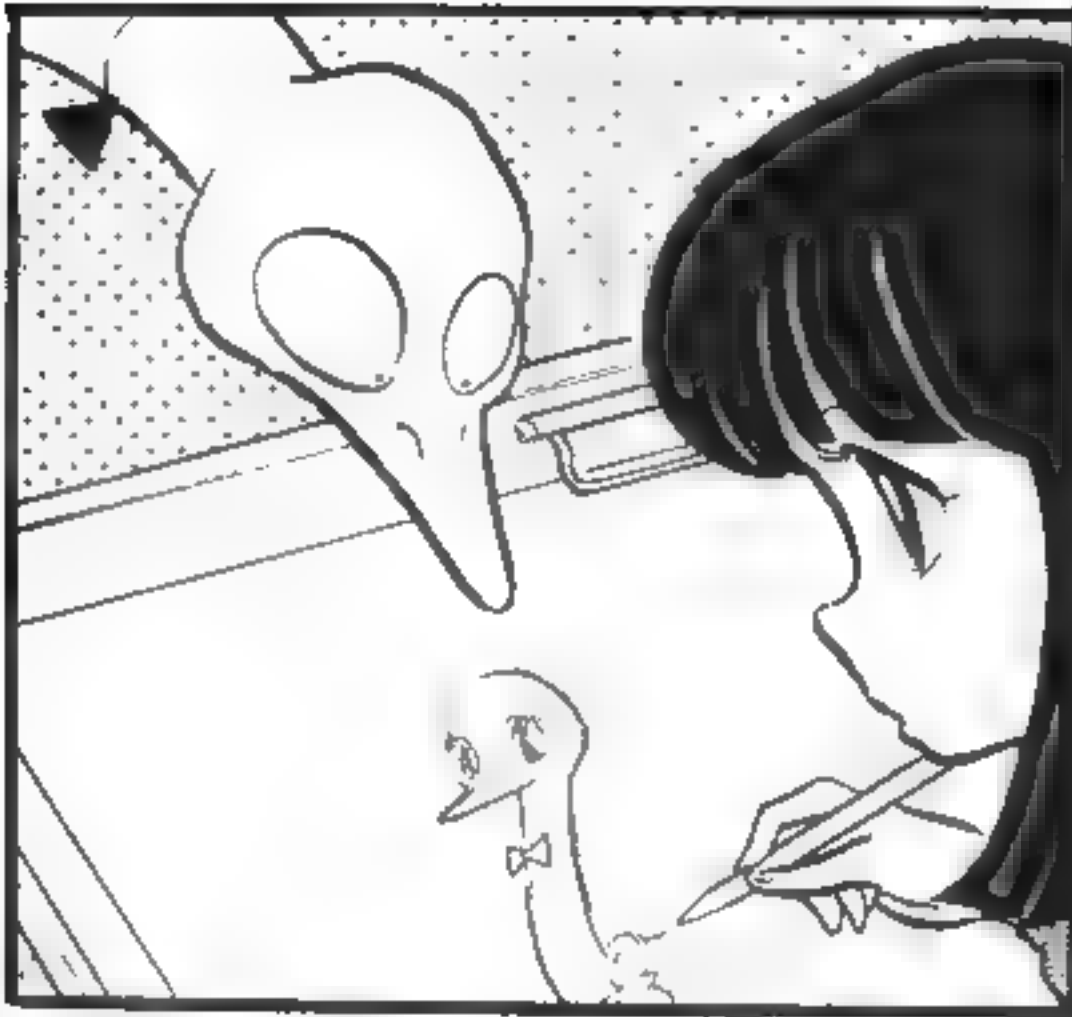


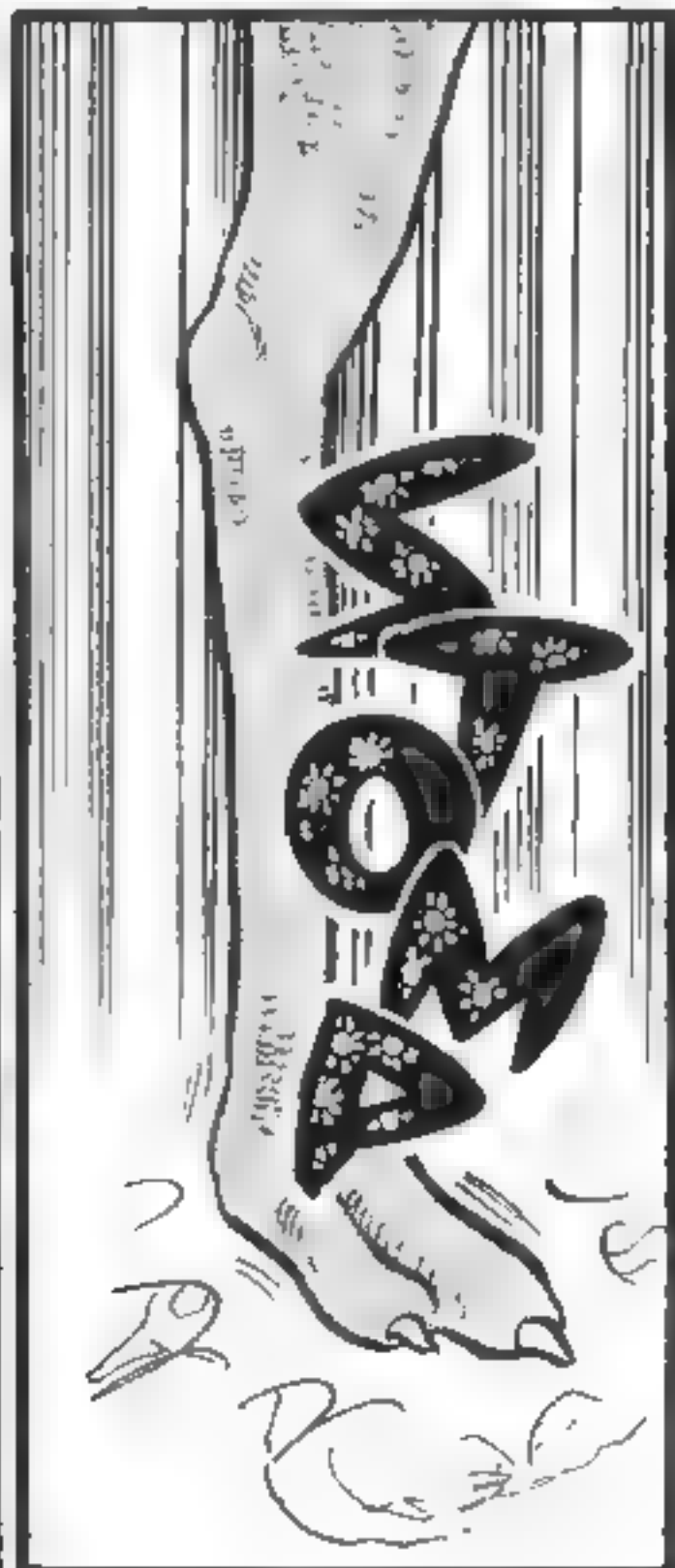
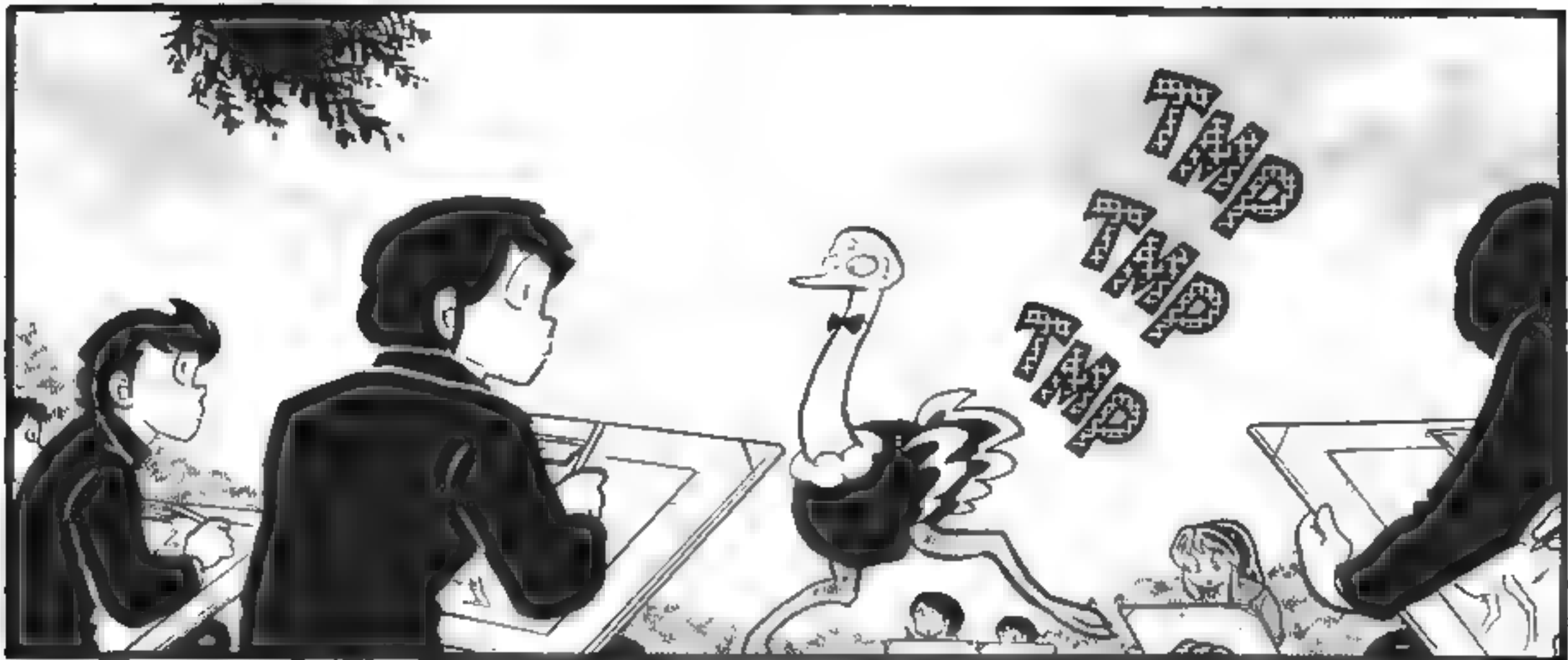




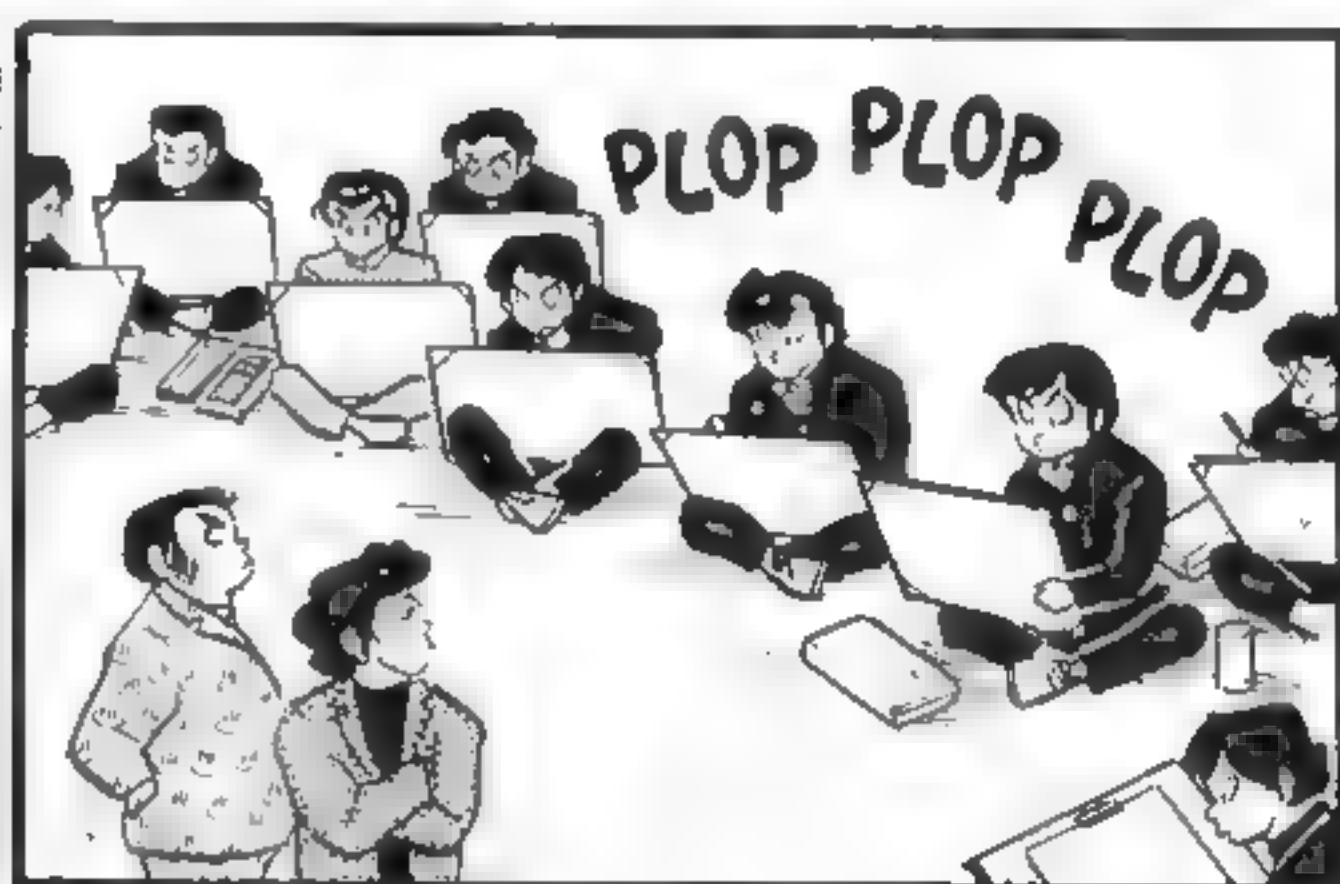


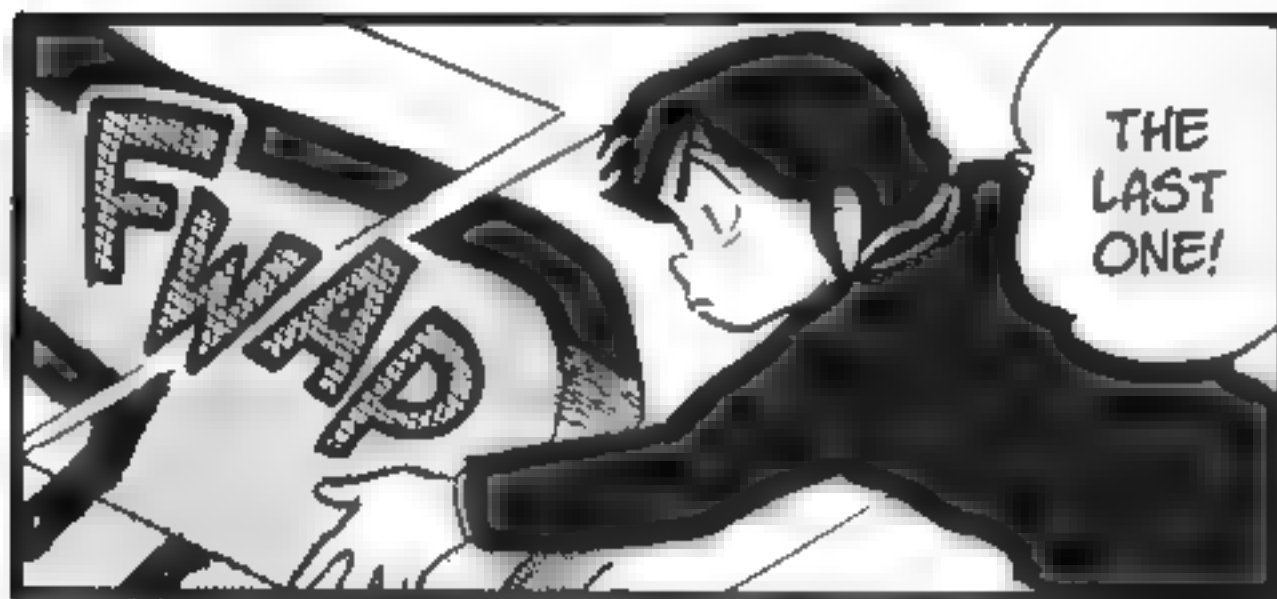










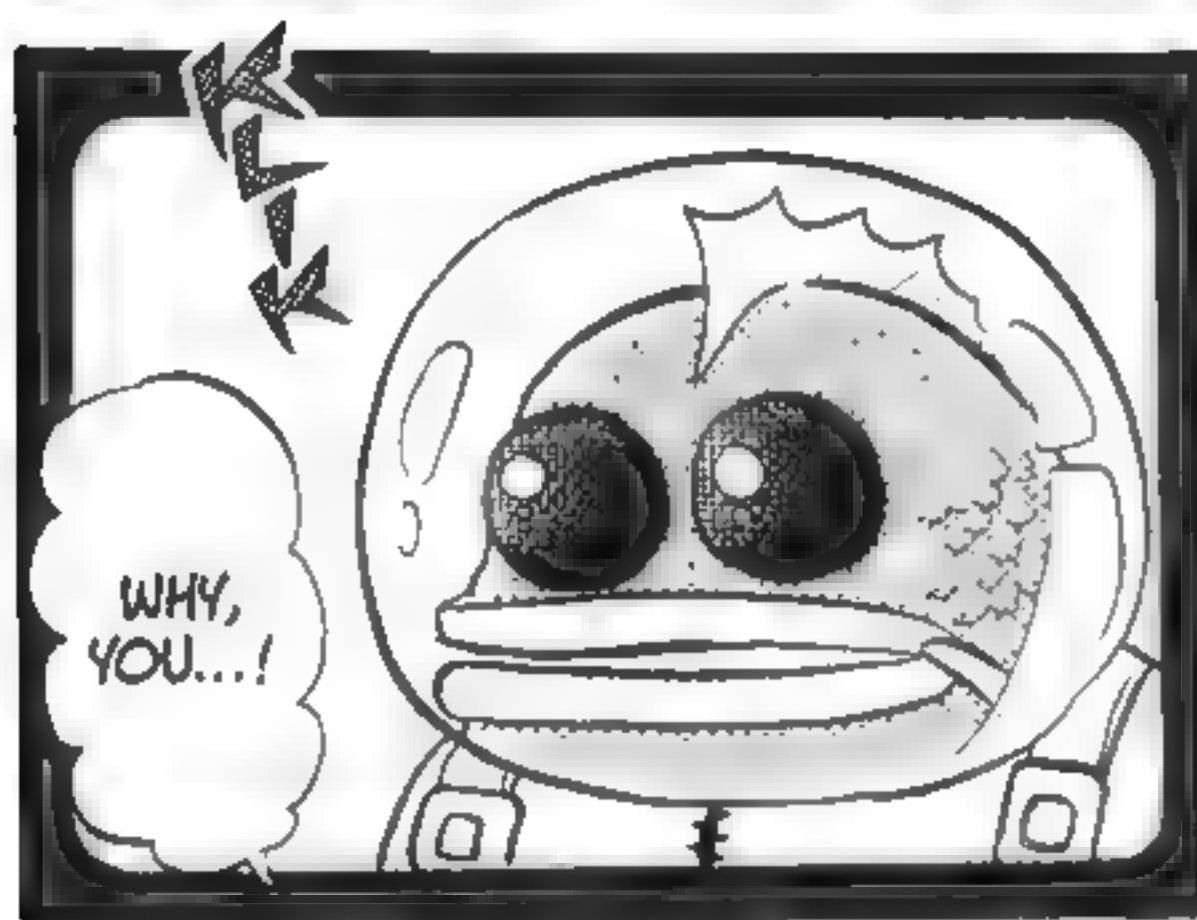


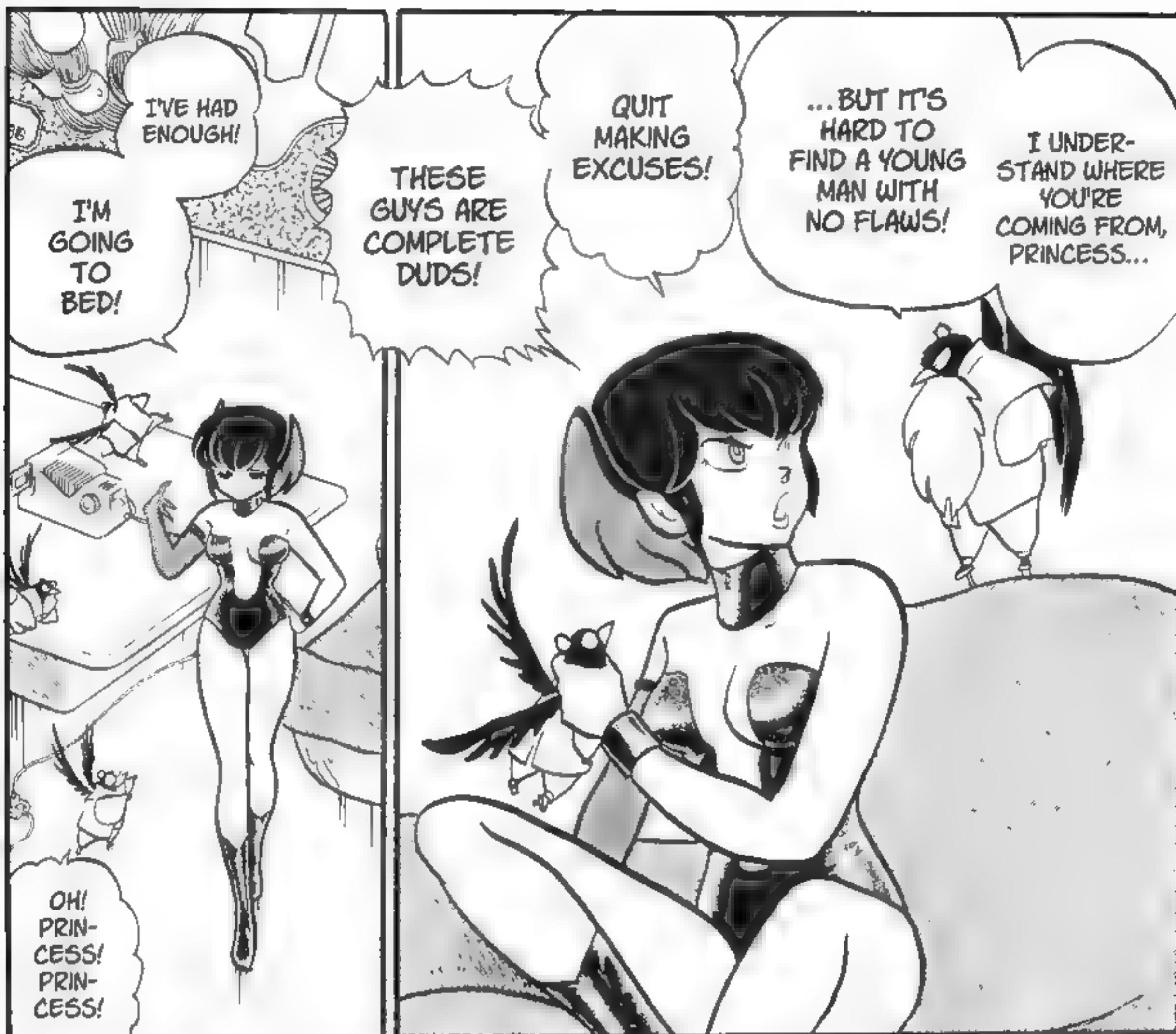
CHAPTER 9: THE FEMALE GROOM

"OUR DEEPEST WISH
WAS TO FIND PRINCESS
KURAMA A SUITABLE
HUSBAND."

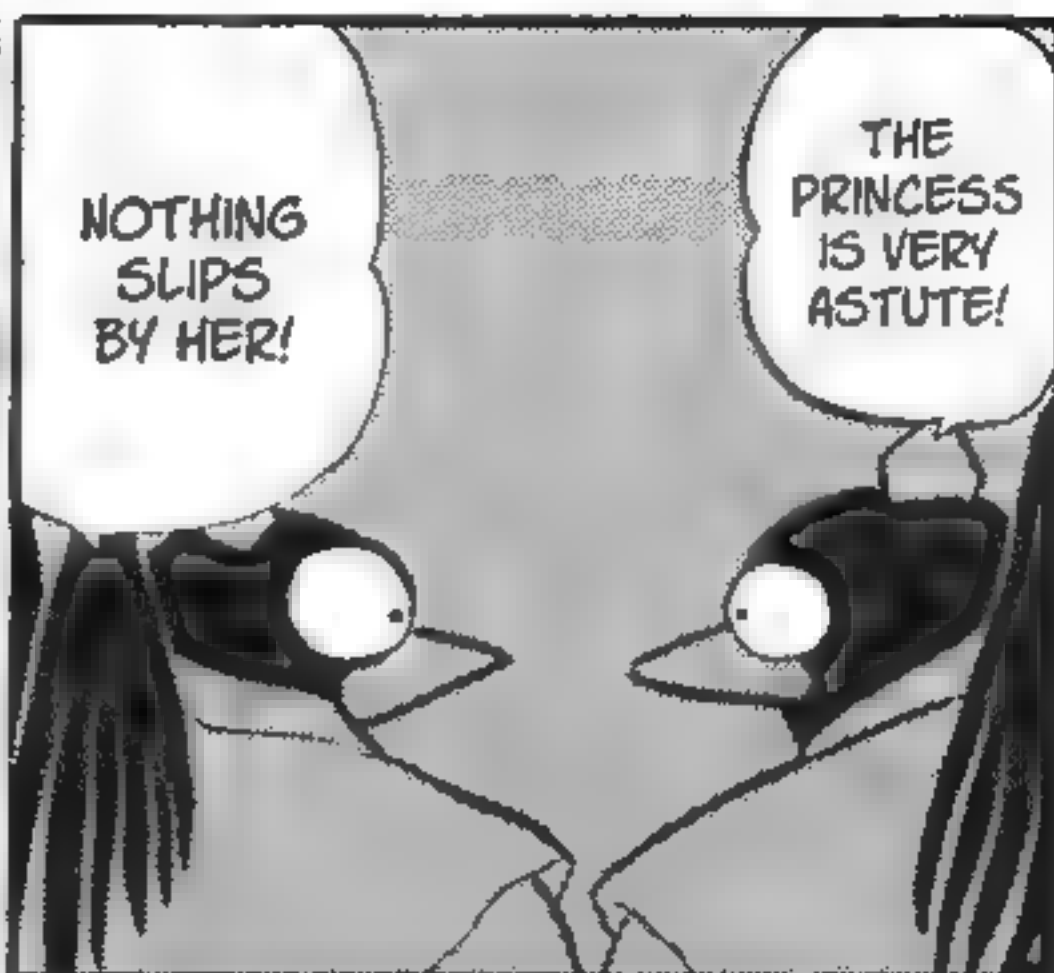
— THE KARASU TENGU
CHRONICLES





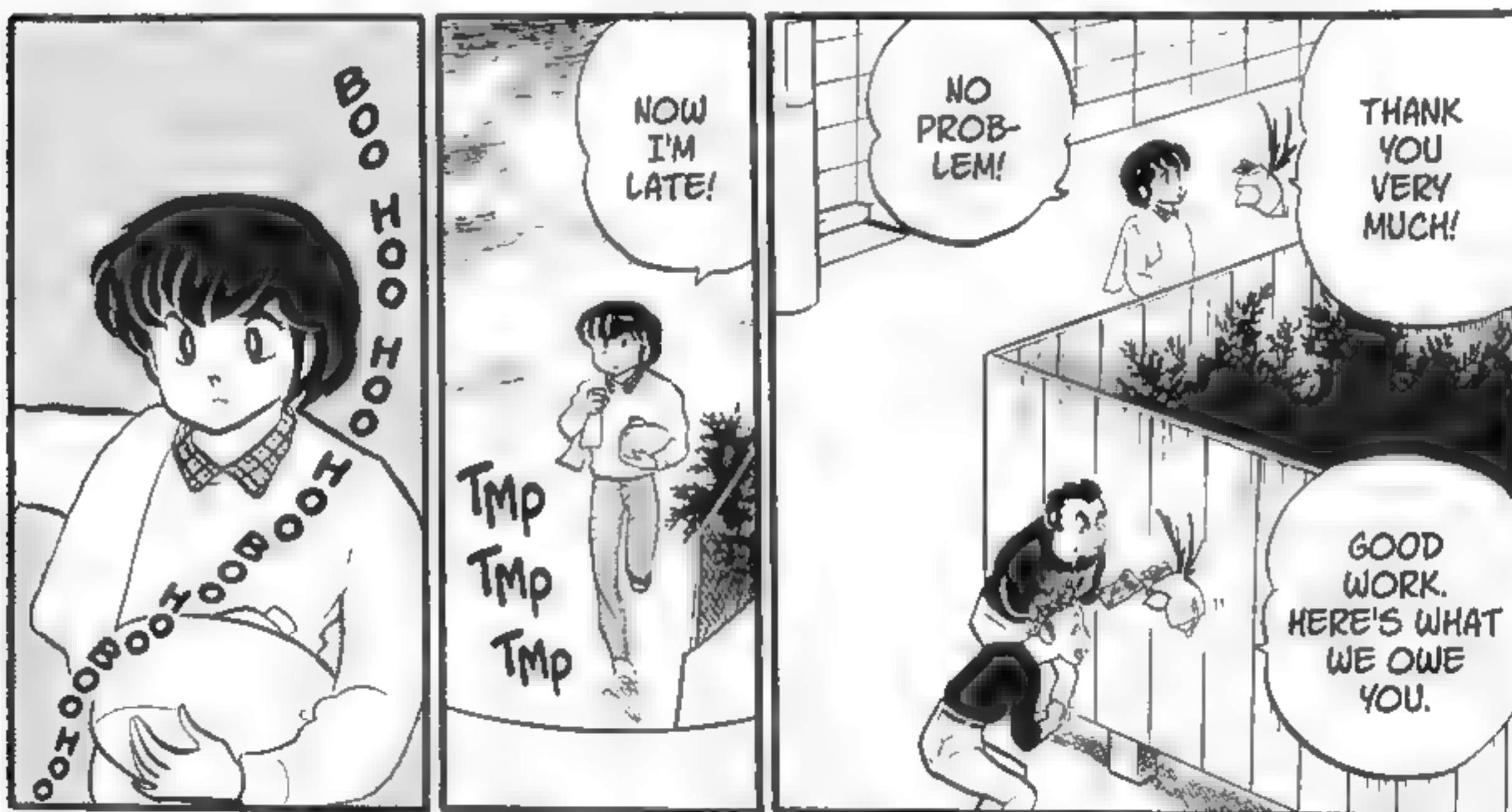




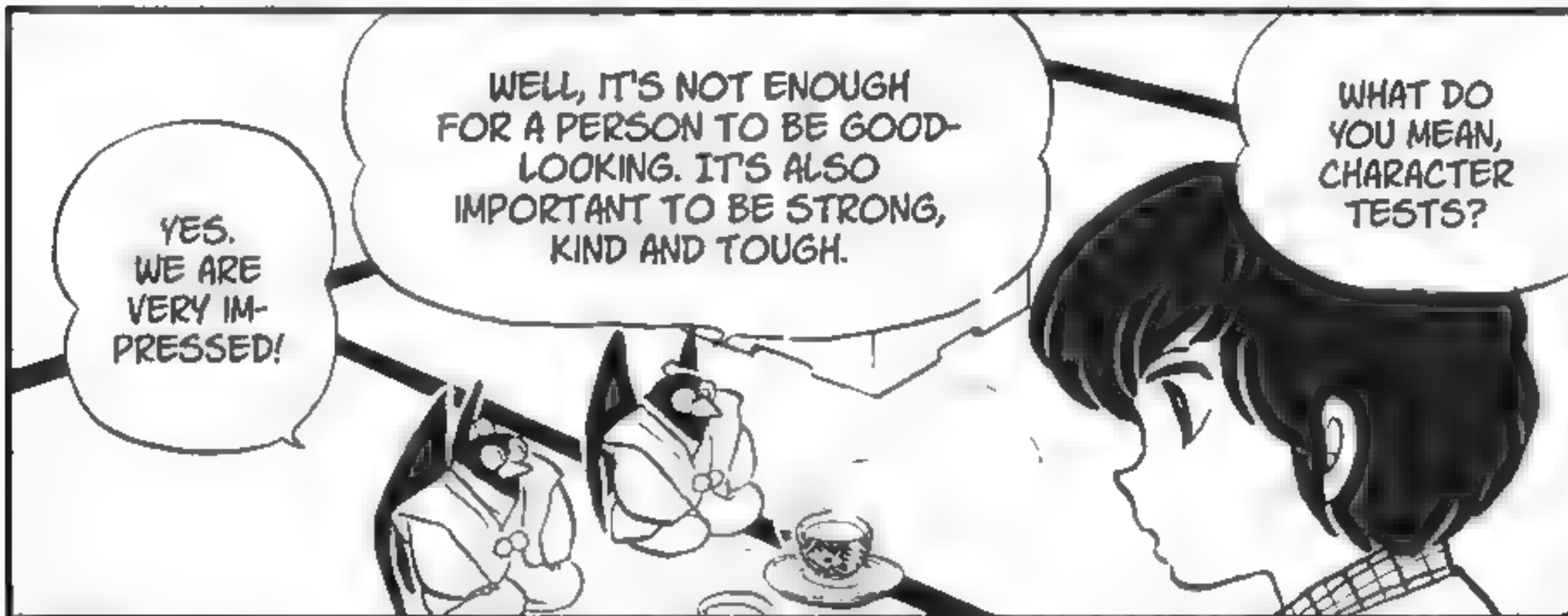
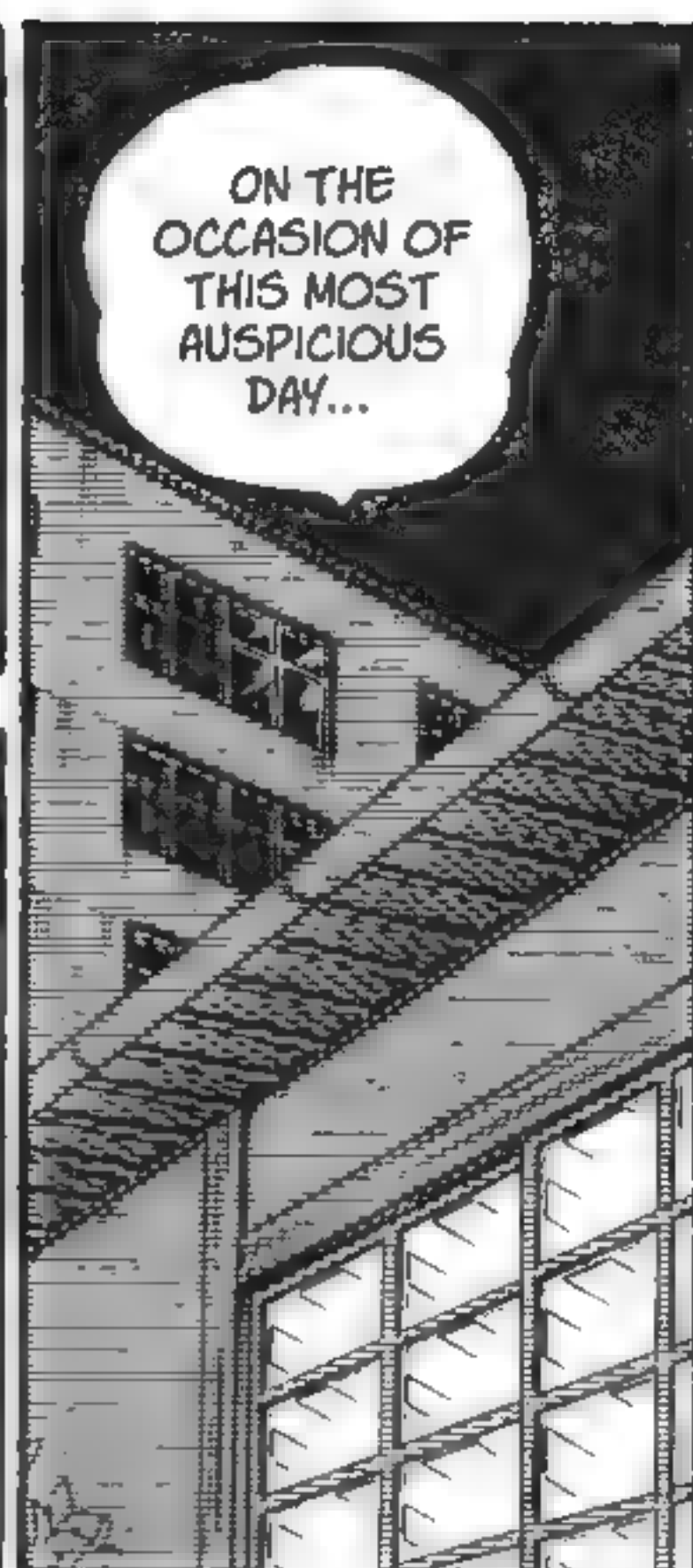
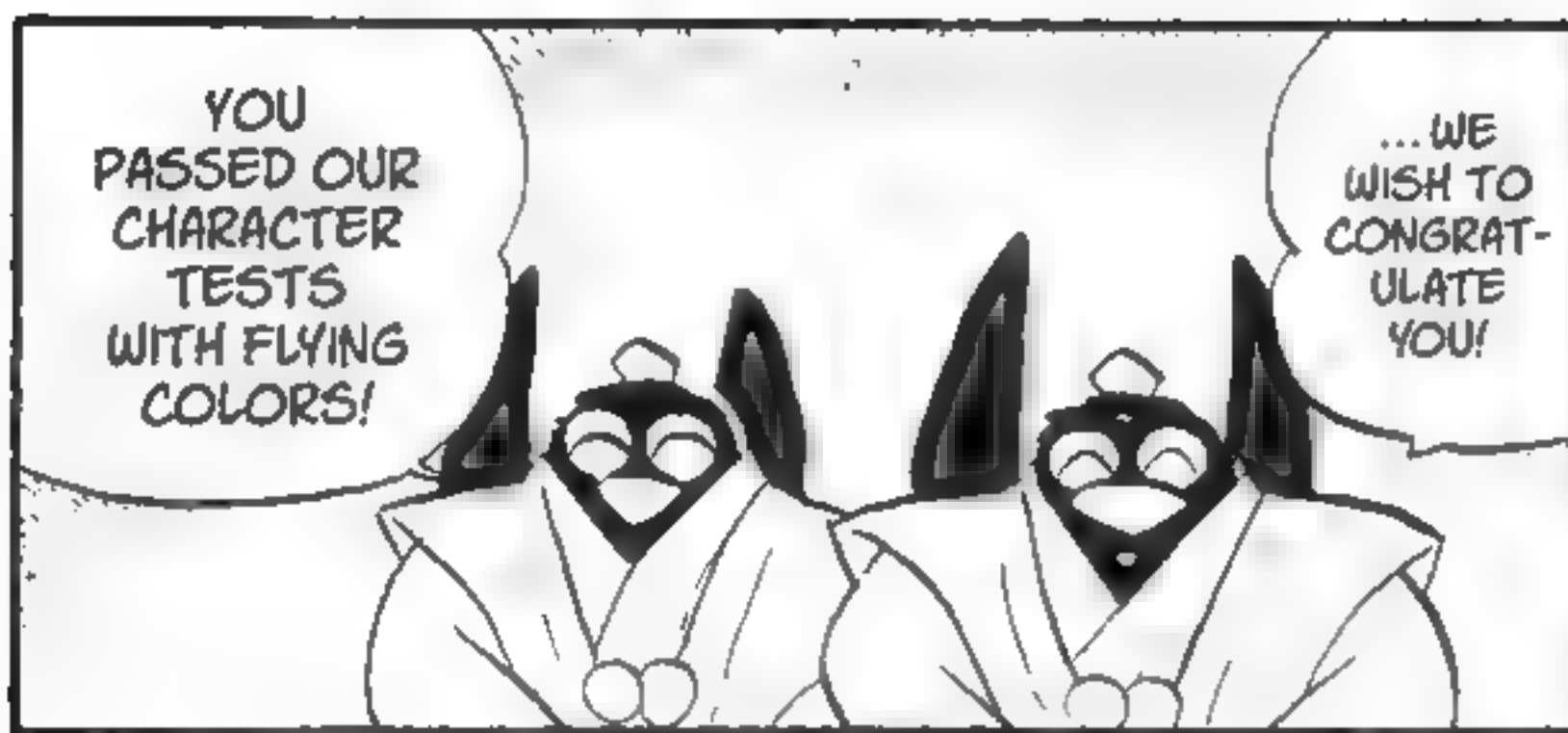










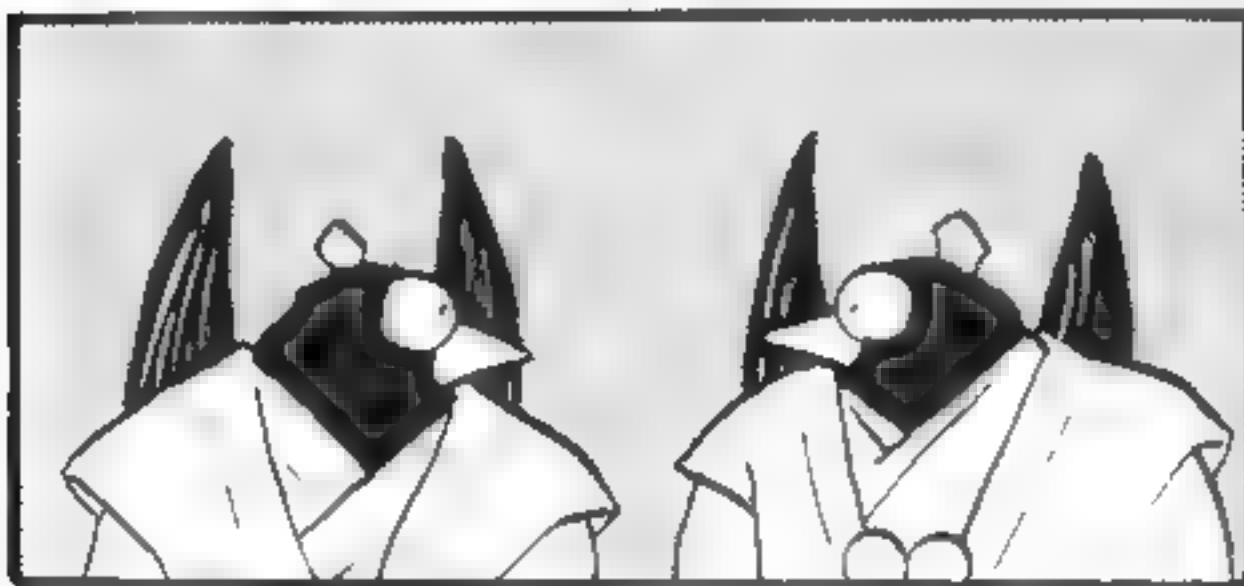
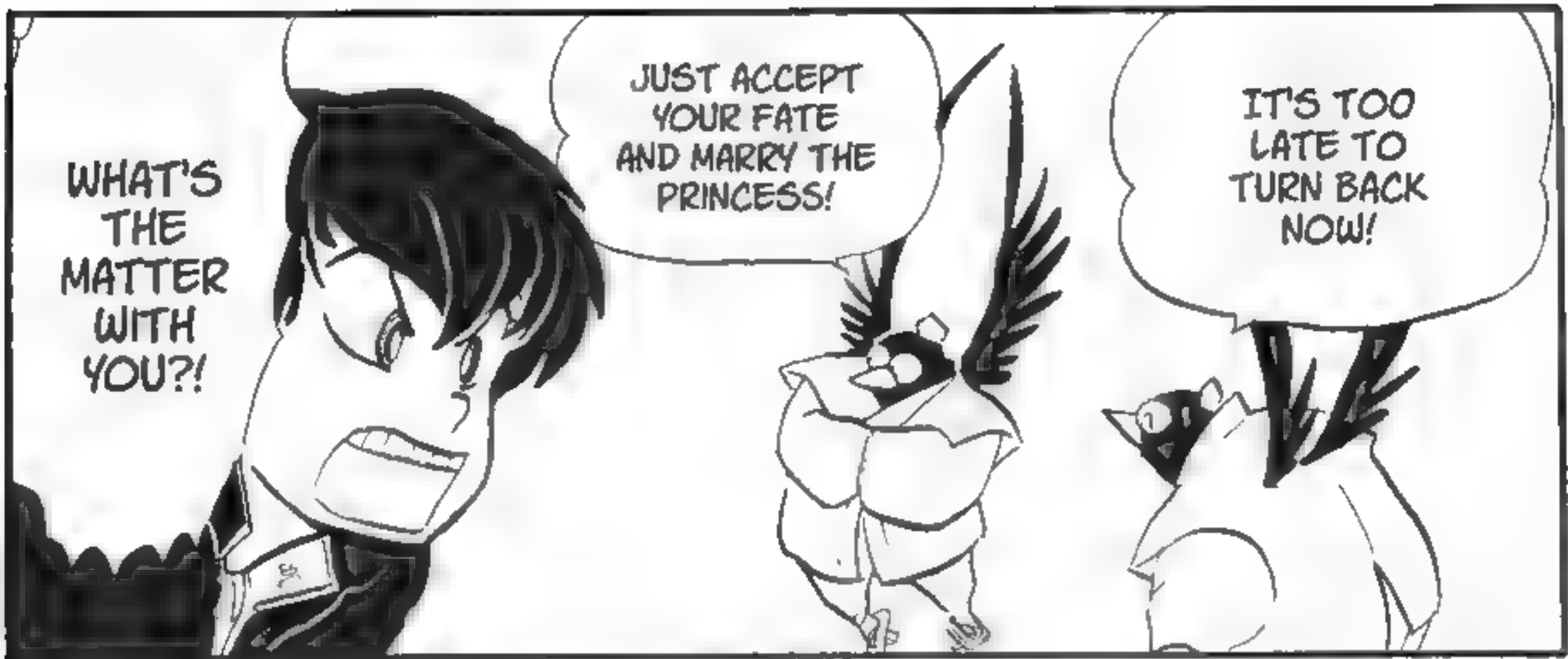


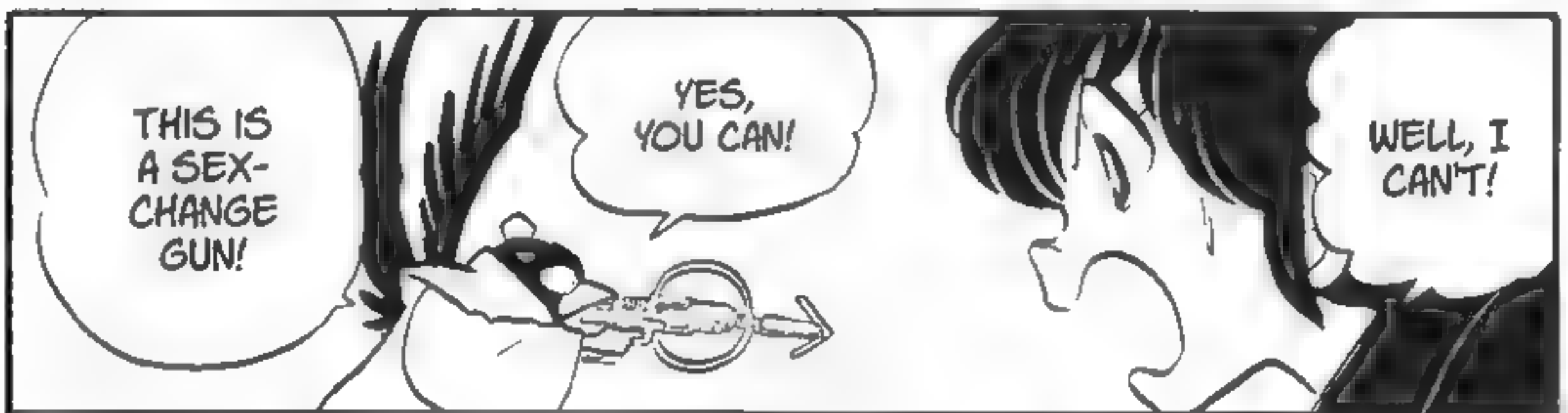






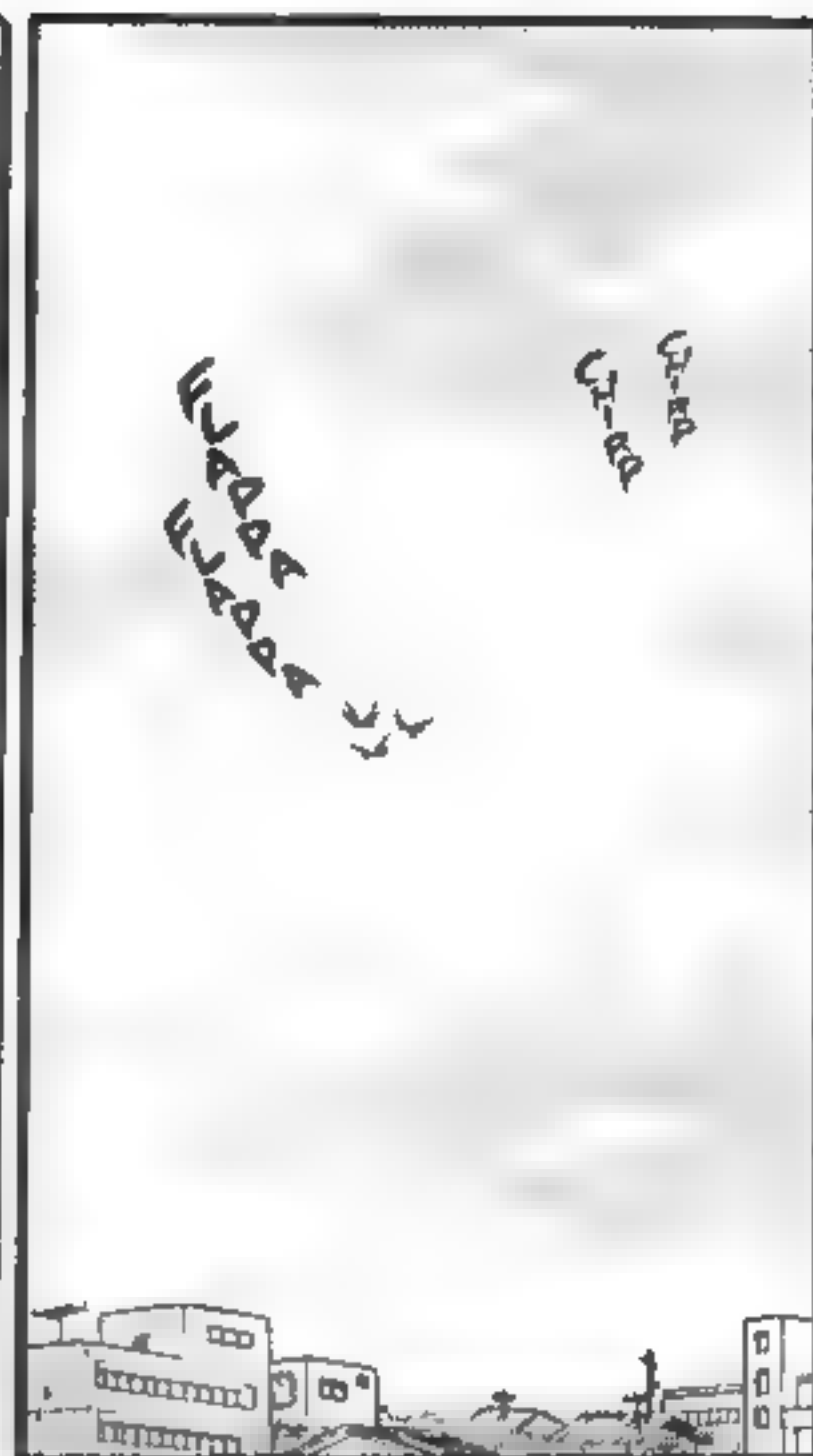
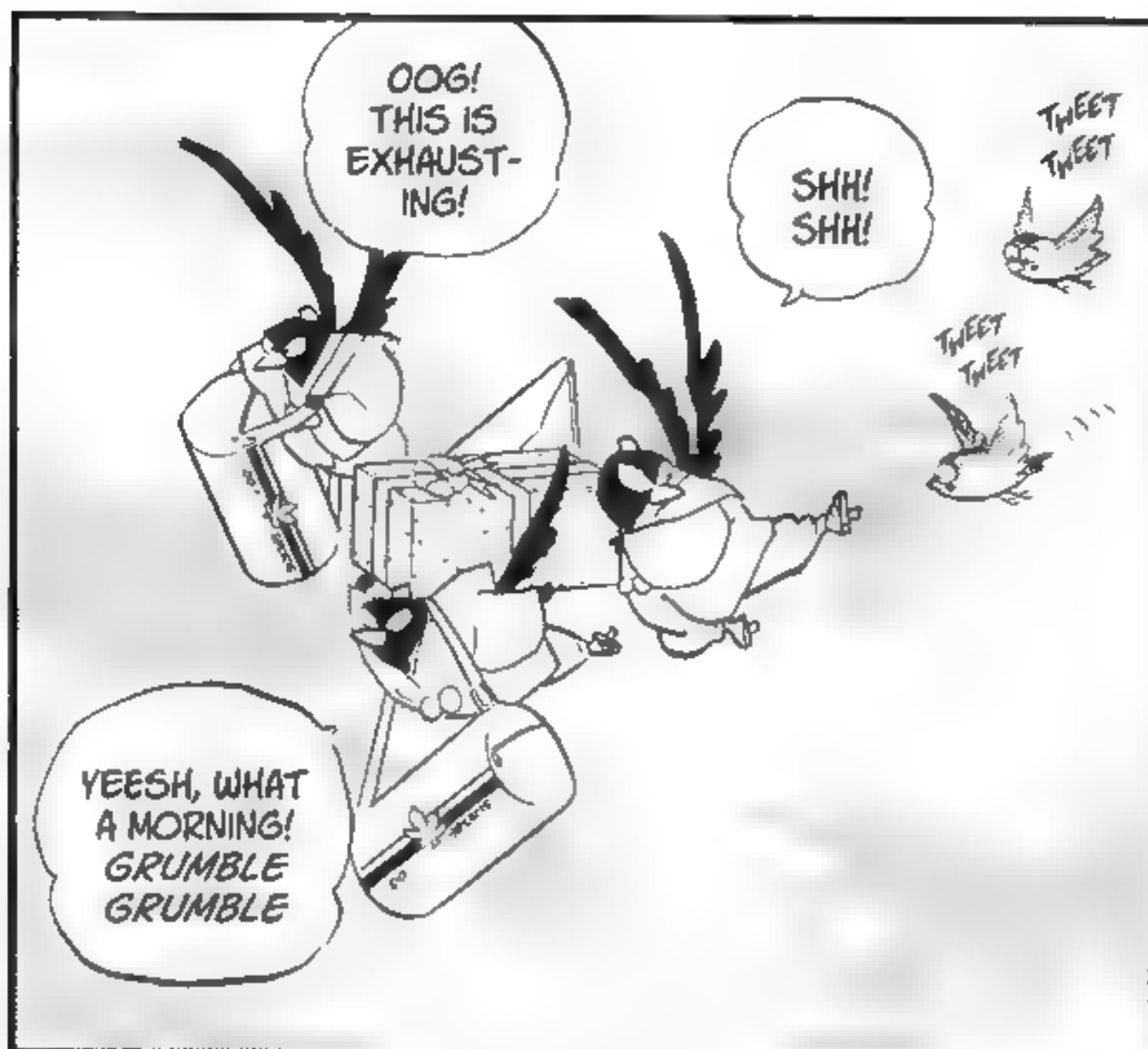


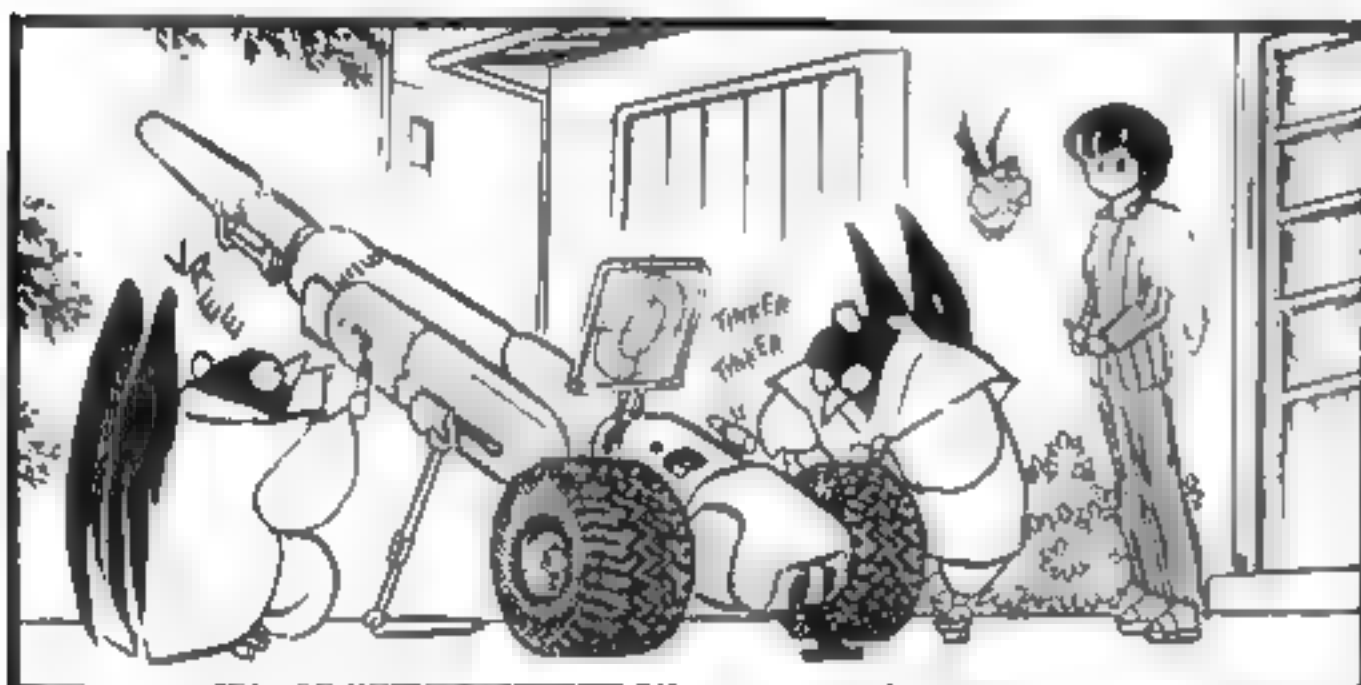


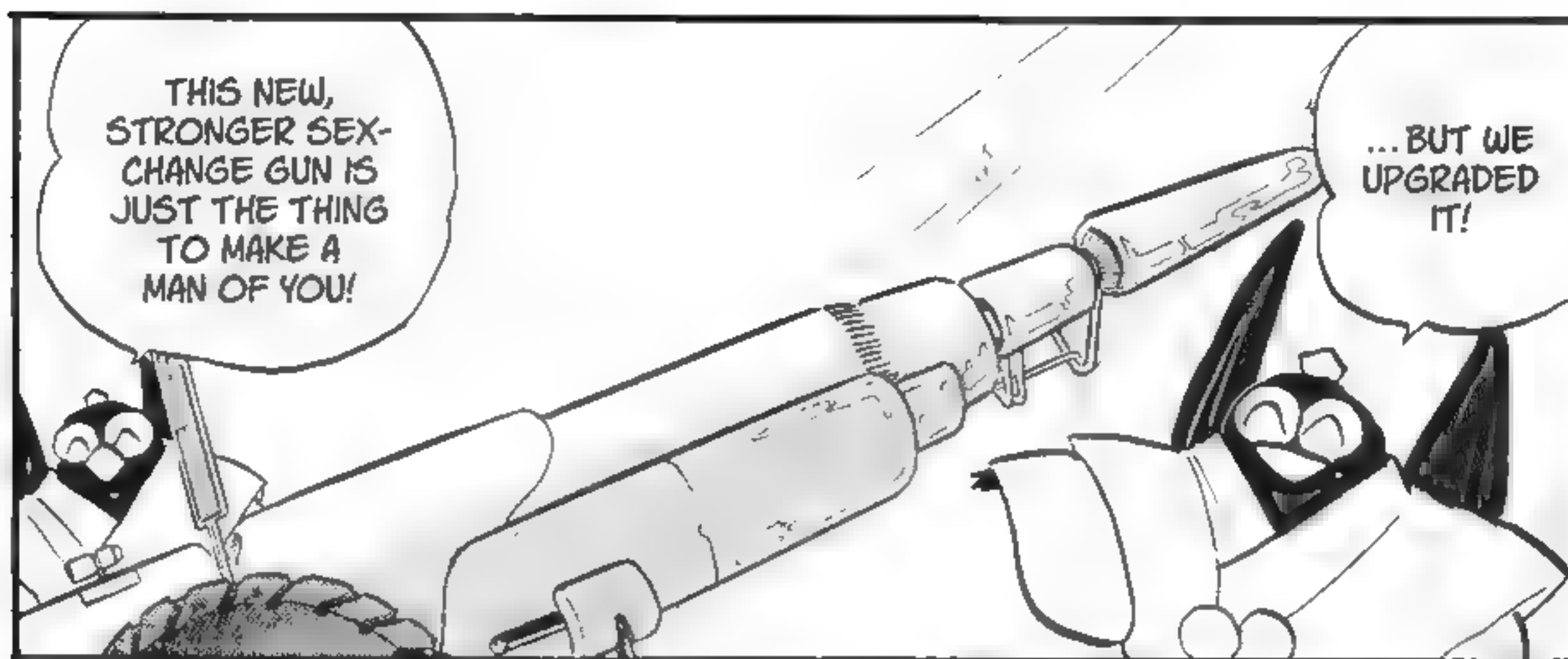


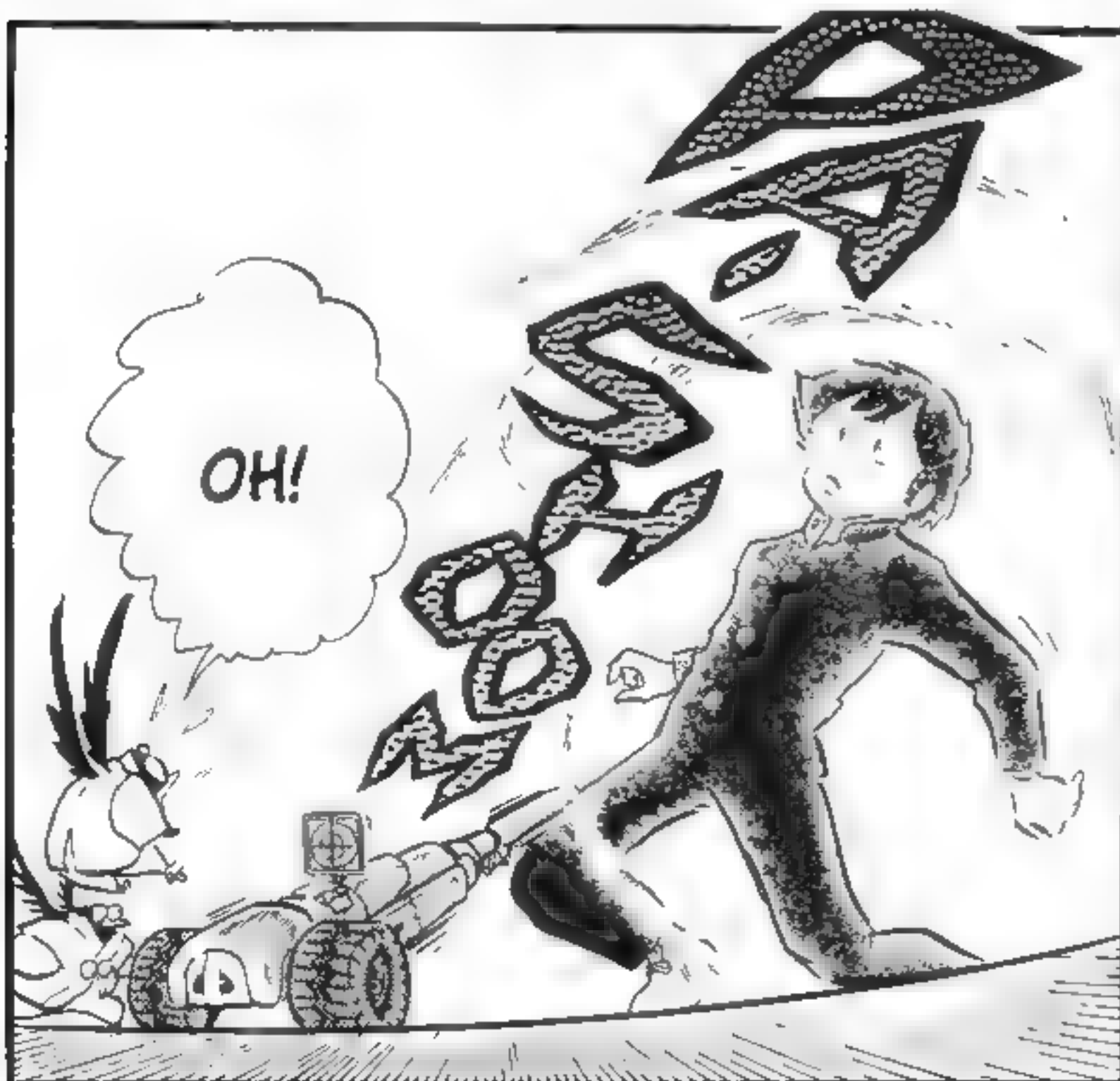
CHAPTER 10: ATARU BECOMES A WOMAN



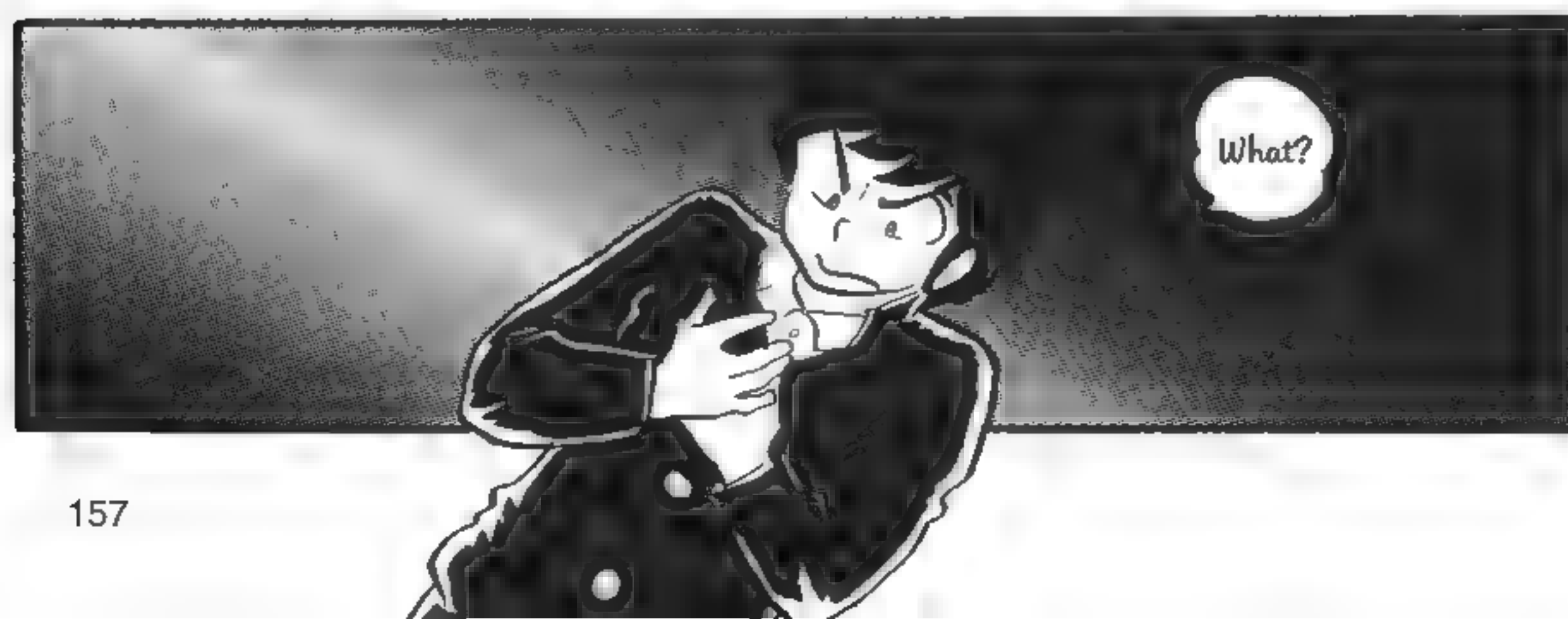
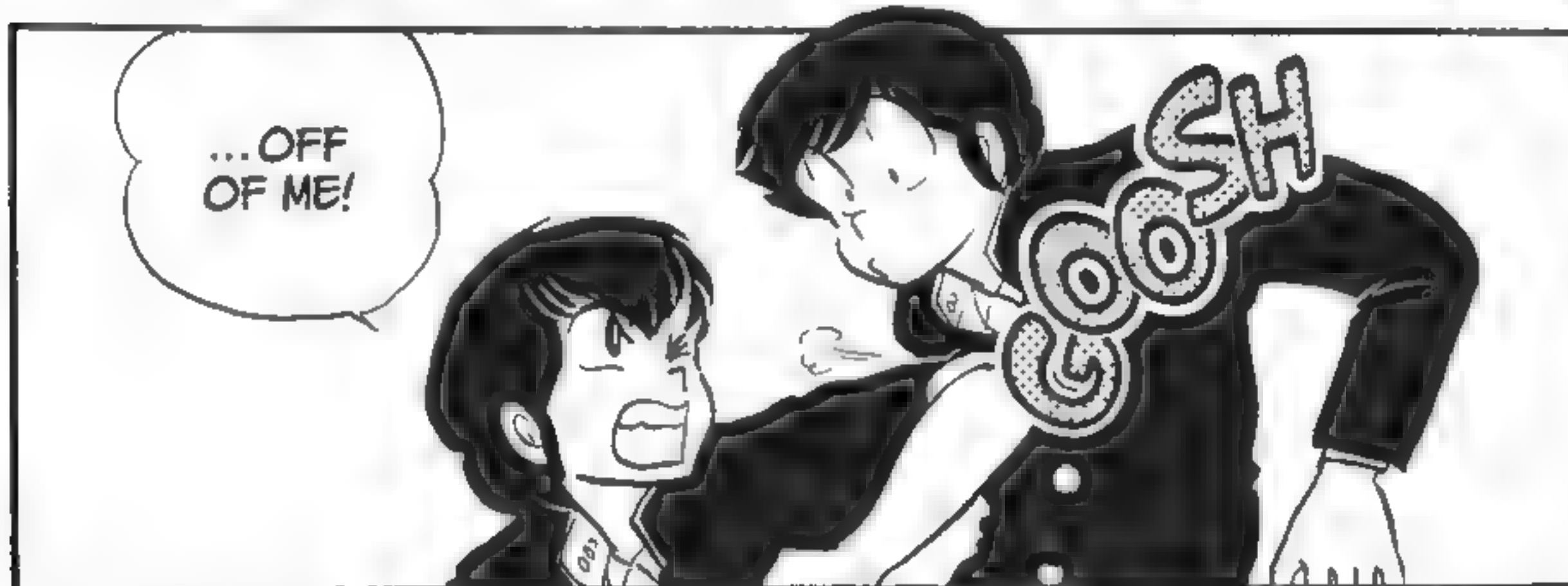








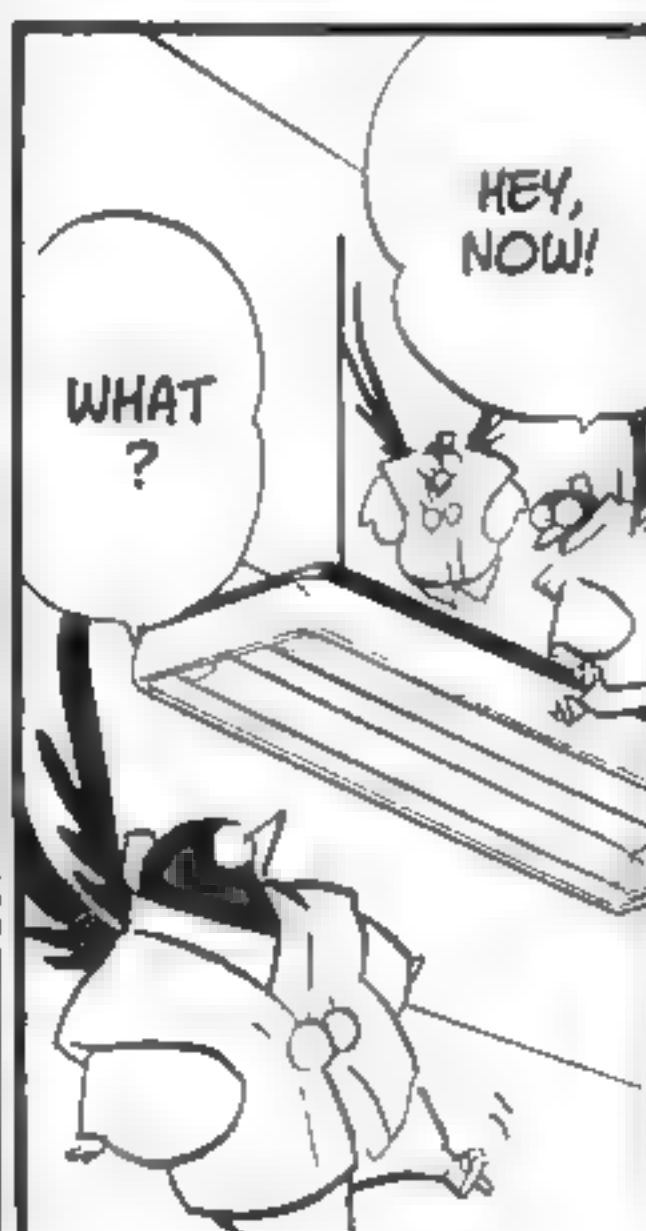


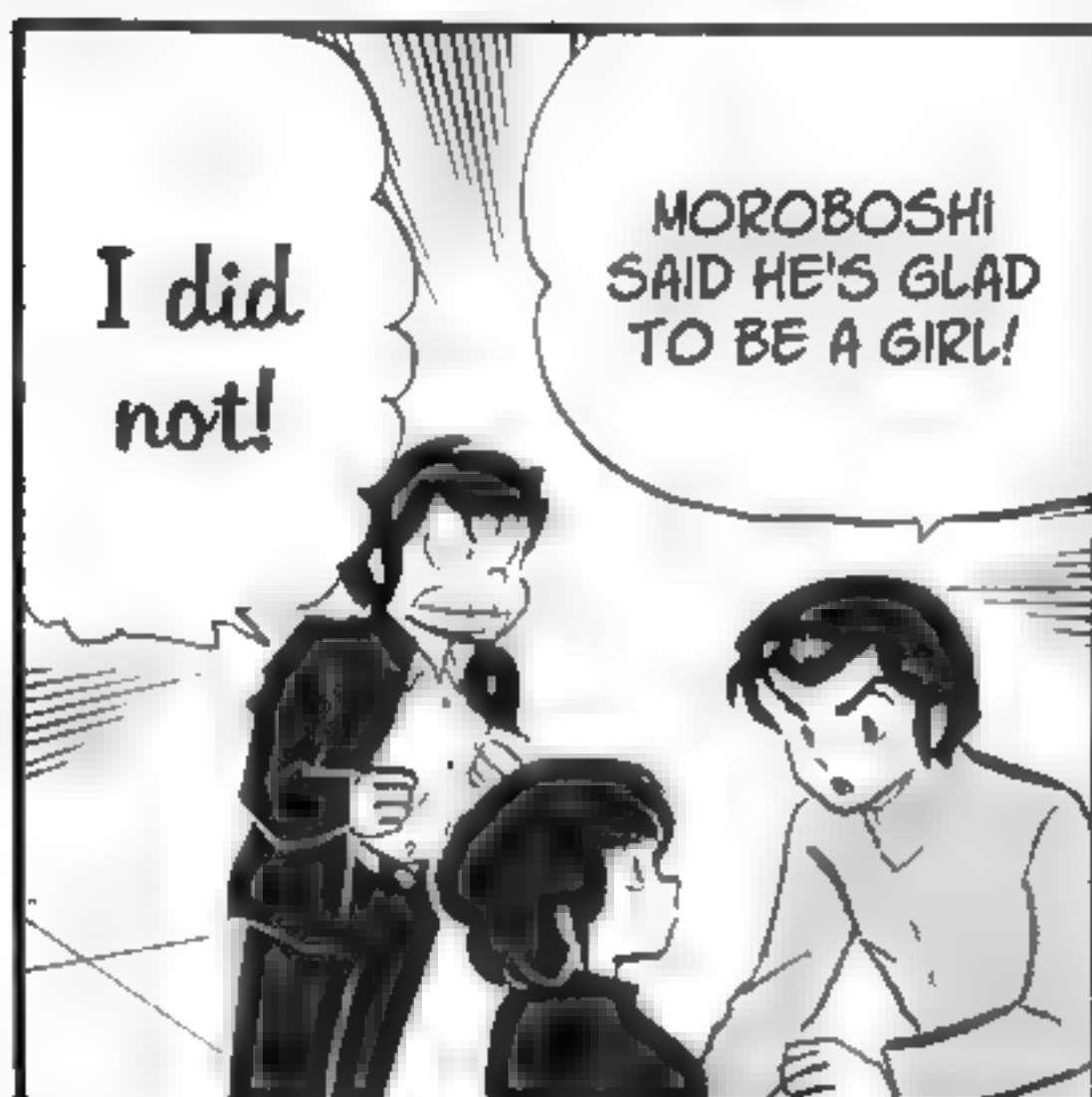
















CHAPTER 11: SEX-CHANGE SHENANIGANS

♂ THE LEGENDARY LUM!



♂ LITTLE CROW GOBLINS

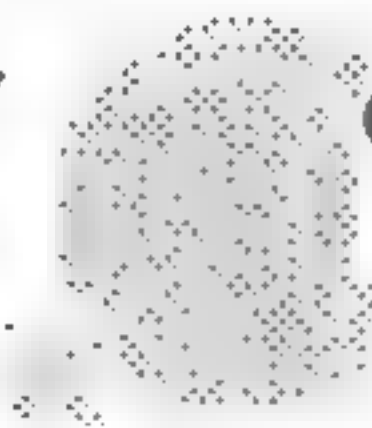


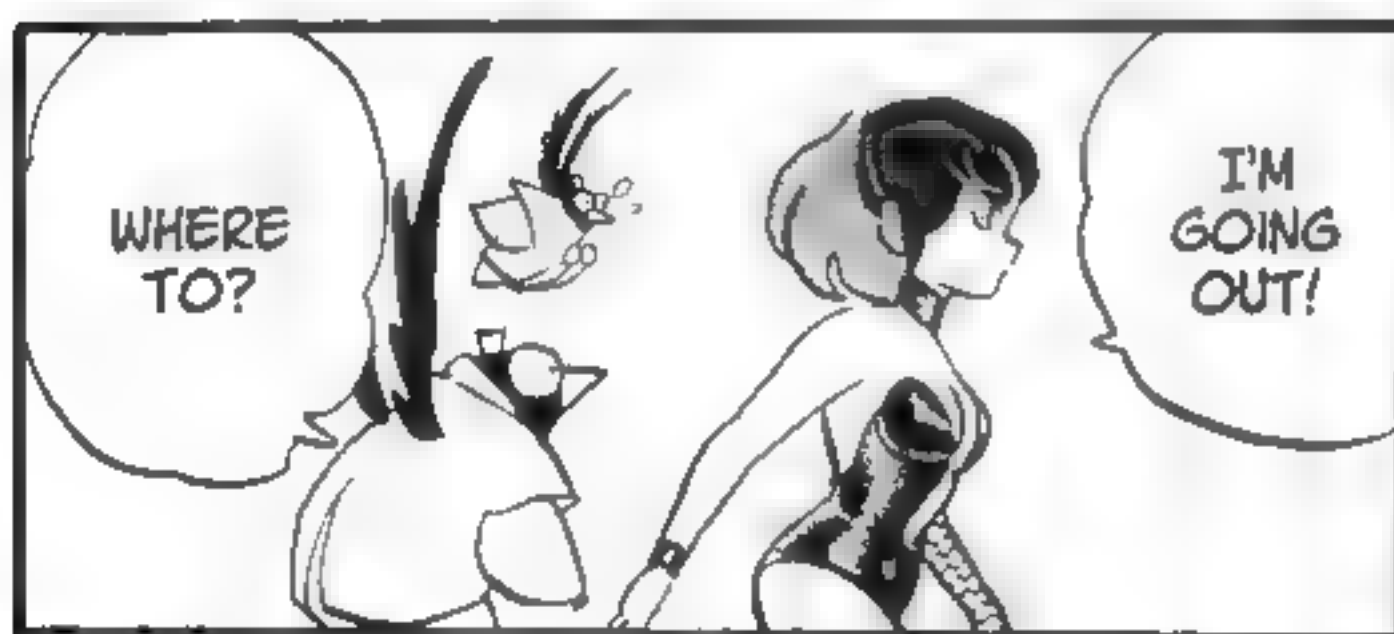
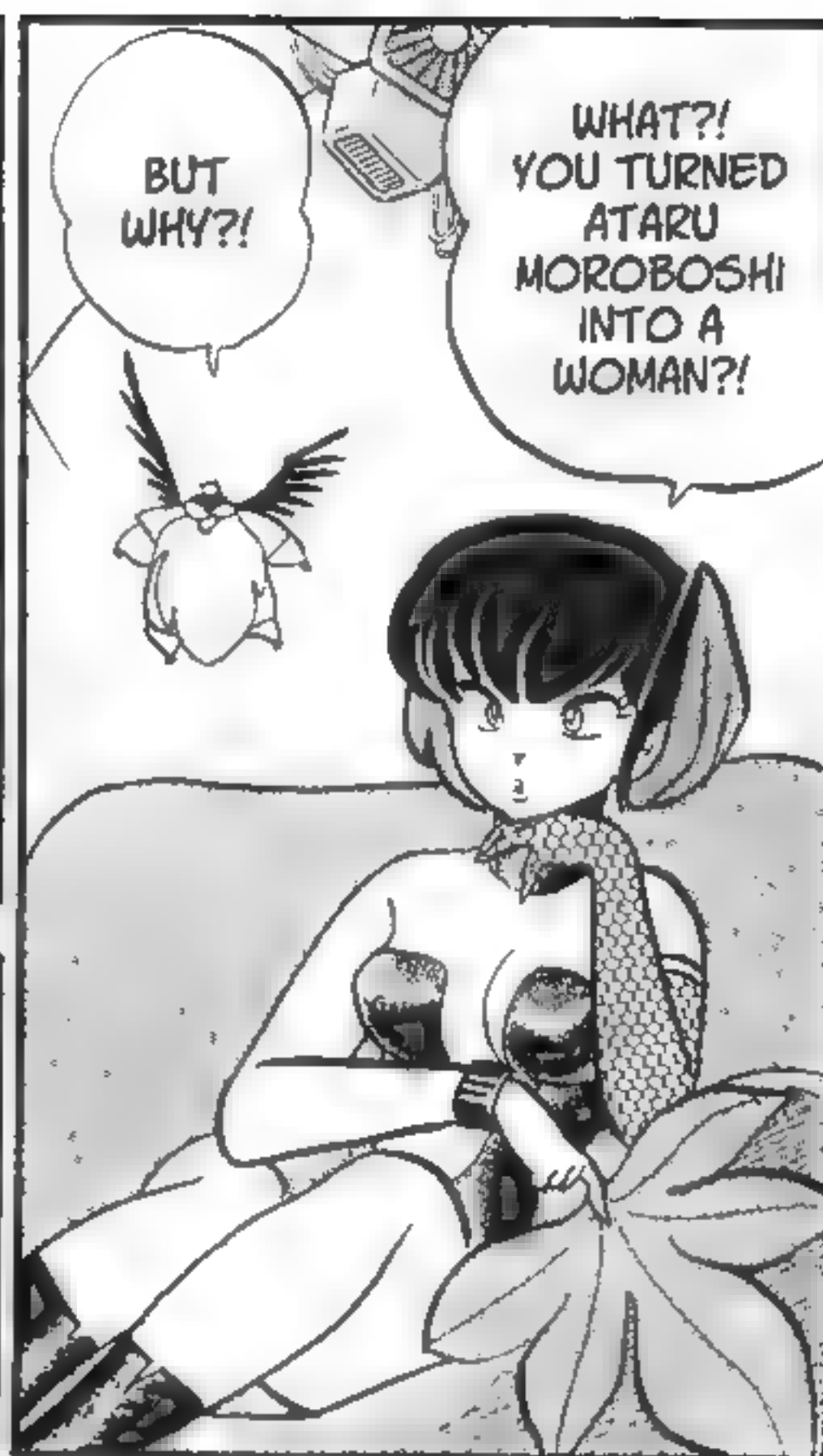
♂ GIGGLY ATARU!

♂ RYU THE TOMBOY!

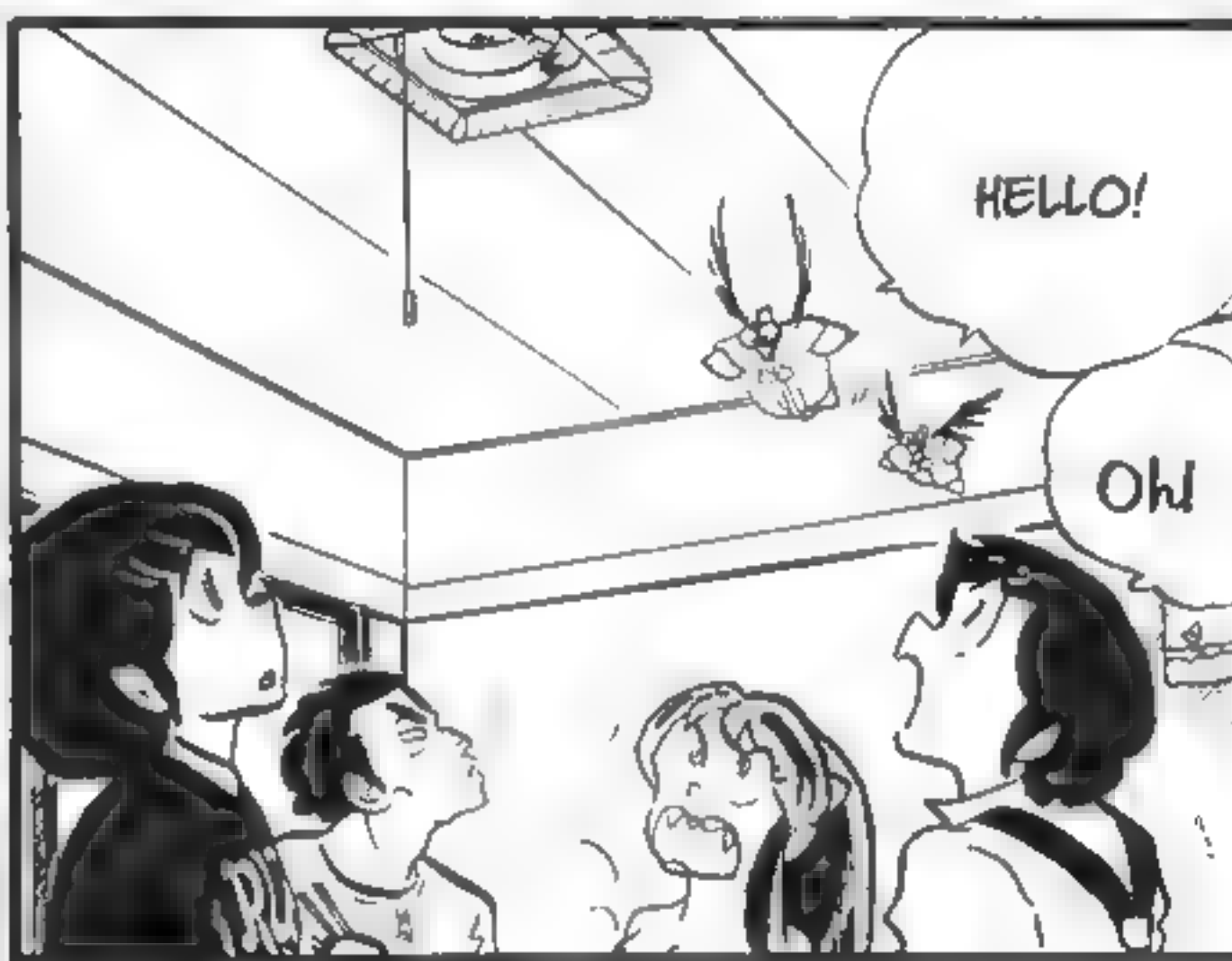


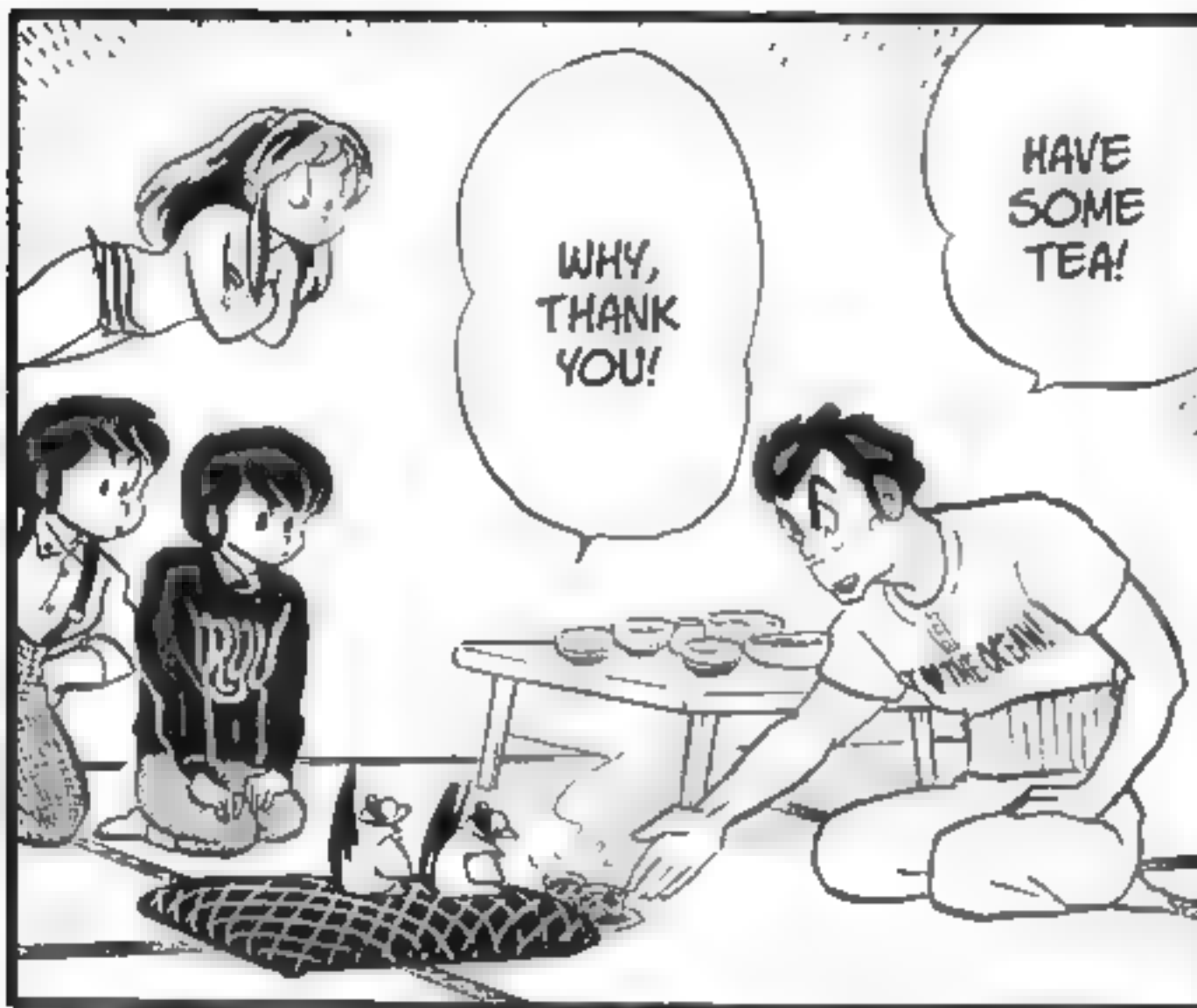
♂ THE ITINERANT KURAMA, IN SEARCH OF HER MAN!











WHY,
THANK
YOU!

HAVE
SOME
TEA!



SEX-
CHANGE
GUN?!

AIEE
!!

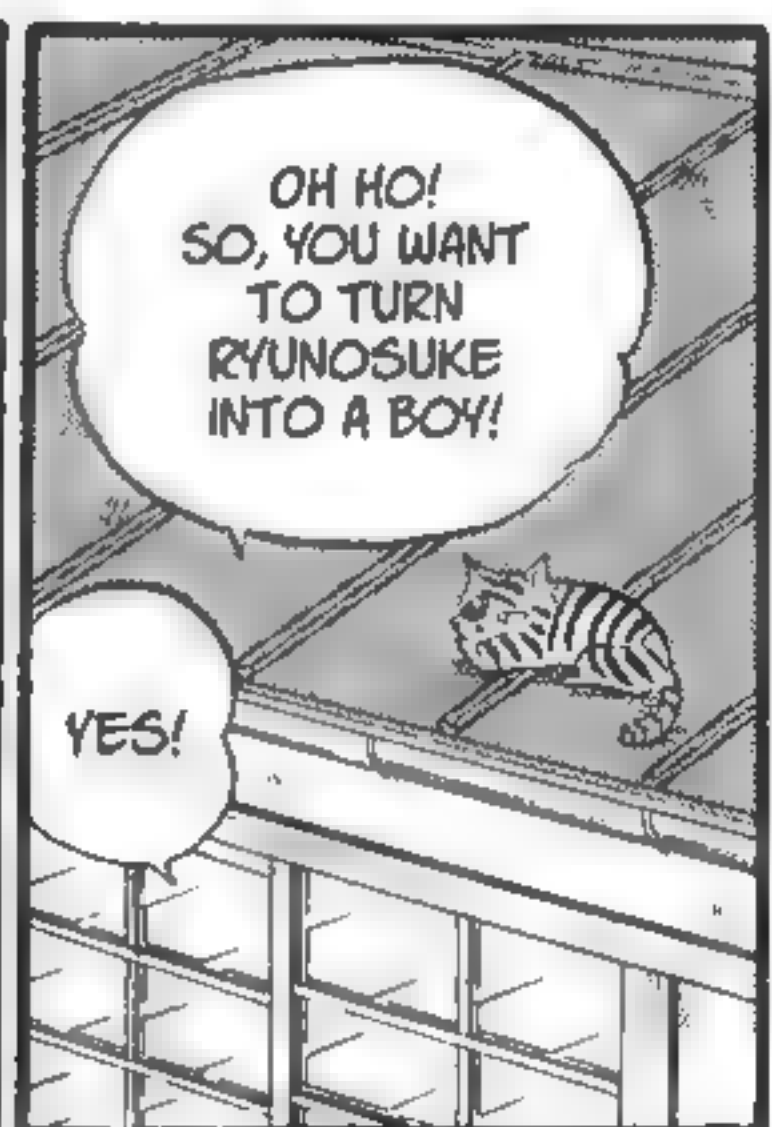


I'M GOING
TO TELL
KURAMA THAT
I'M A GIRL!



NO!

ISN'T
THAT
GREAT,
RYUNO-
SUKE?



OH HO!
SO, YOU WANT
TO TURN
RYUNOSUKE
INTO A BOY!

YES!



HIC!

WHAT DID
YOU JUST
GIVE ME?

A
HICCUP
PILL!



HIC!



ATCG

I'M
AFRAID
WE
CAN'T
HAVE
THAT!

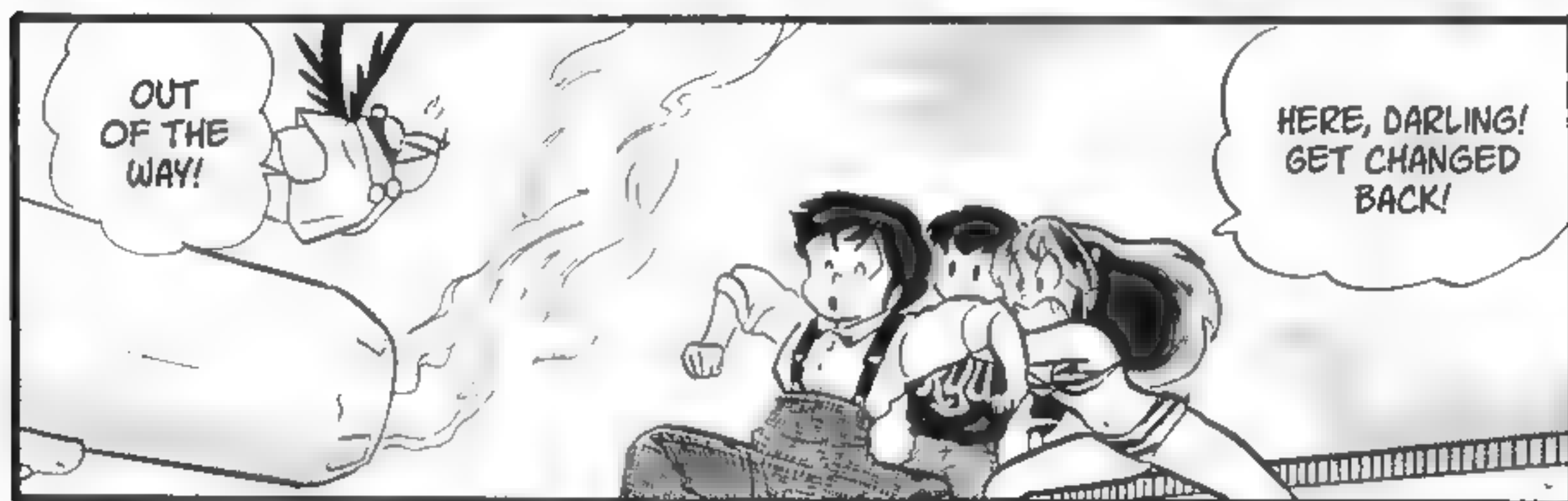










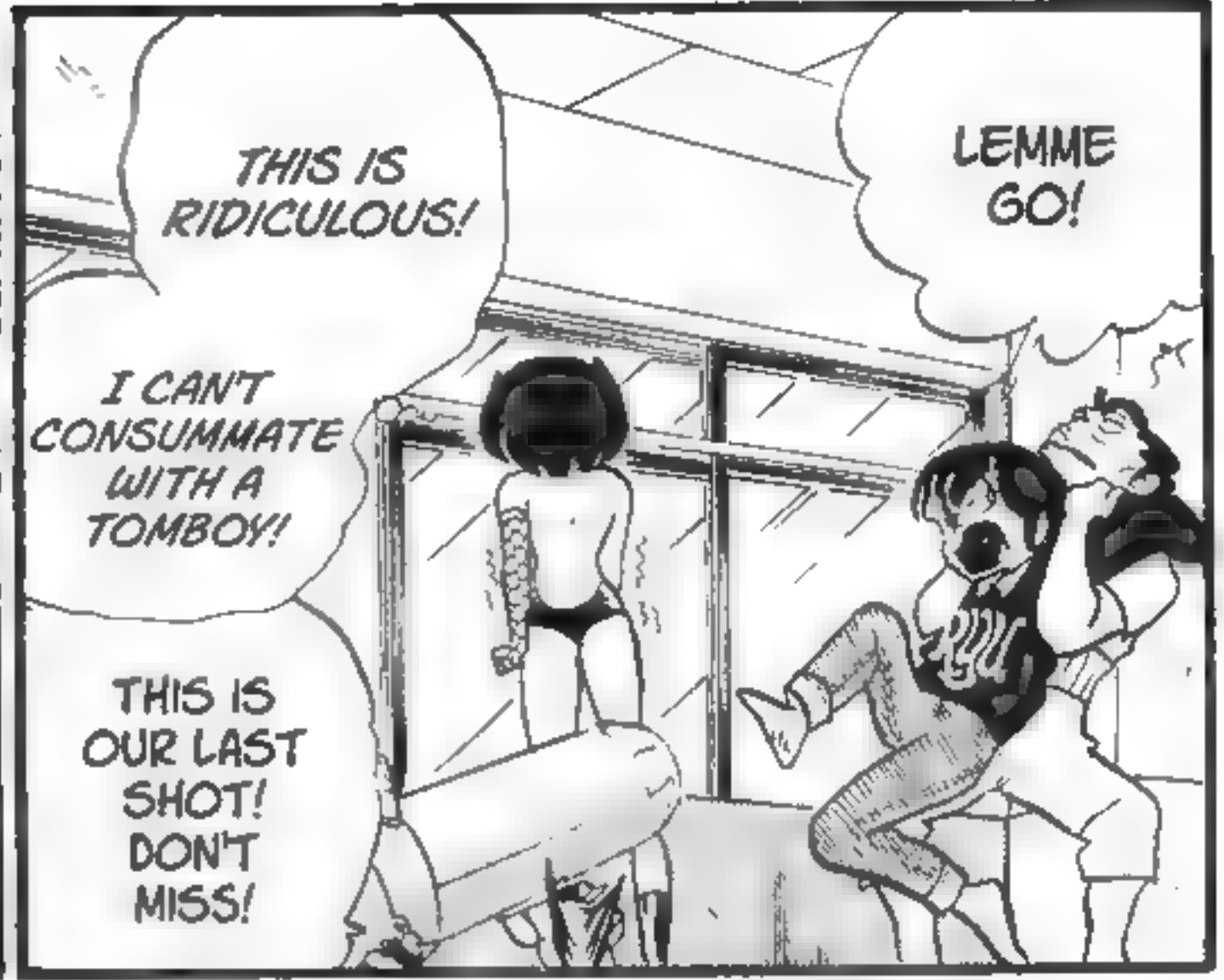












URUSEI YATSURA ★

DATA FILE 15

Mr. Fujinami's Parenting Philosophy



Why is Mr. Fujinami's parenting style so extreme?! Here is the surprising truth, glimpsed through the complex Fujinami parent-child relationship!

Mr. Fujinami and his daughter Ryunosuke are the proprietors of We ♥ the Ocean, a traditional beach cafe that has been in the Fujinami family for three generations. Ryunosuke is an attractive girl with a great body. "Somehow my chest seems to be getting even bigger," she observes in the full-length mirror at the public bath (volume 10, chapter 20 "Young Rugby Hell"). But for some reason, Mr. Fujinami refuses to acknowledge his daughter's gender.



▲ Mr. Fujinami is a widower, and Ryunosuke is motherless (volume 12, chapter 17 "Vestiges of a Wife")



▼ Ryunosuke's father will use any means necessary to keep her from accessing girly items (volume 14, chapter 10 "Swimsuit Rhapsody")



STUDY 2

The Father-Son Bond (?)

A Sheltered Upbringing

After Ryunosuke and her father destroy their cafe in a fight, he gets a job at the Tomobiki High School shop to earn money for repairs. Ryunosuke also transfers to the school.

Normally, one would expect both parent and child to be resistant to spending all day in the same institution. Most kids would abhor the idea.

But while Ryunosuke is frustrated that her father's presence keeps her from buying girly items such as a sailor uniform or gym bloomers, she doesn't particularly chafe at her father's presence in the school twenty-four seven. Perhaps this is in part because she is used to his constant presence from the years of running the cafe together, but one might also postulate that Ryunosuke understands to a certain degree where her father is coming from in choosing to raise her as a boy.



STUDY 1

The Father-Son Bond (?)

Ryunosuke Doesn't Have a Mother

Ryunosuke's father has never given her spending money (volume 9, chapter 17 "A Chest Full of Longing, Part 1"). This might simply be because they're poor, but it's probably also to prevent Ryunosuke from using the money to buy bras or girly clothes. Ryunosuke's father always buys the binding cloth for her chest, and he genuinely treats her like a son, urging "Ryunosuke! Want to have a drink with us?" and "It's important for a man to be able to hold his liquor" when entertaining clients with drinks (volume 8 chapter 13, "Haunted Bottle").

Ryunosuke has also been completely deprived of information that most other girls know. For example, she only learned about Valentine's Day after coming to Tomobiki High (volume 9, chapter 1 "A Father-Daughter Valentine"). Ryunosuke's father seems intent on educating her as a son, but why not plan for Ryunosuke's eventual husband to take over the family business?

It can be very difficult for a single father to raise a daughter alone; even more difficult than it is for a single mother. The father is often at a loss as to how to cope when puberty hits, so perhaps Ryunosuke's father chose to raise his daughter as a son to prevent that awkwardness.



▲ Ryunosuke's father clearly loves her, even if that love is expressed in bizarre ways (volume 9, chapter 9 "Album of Memories")



◀ Ryunosuke grows into her role as heritor of the beach cafe (volume 14, chapter 18 "Beach Cafe Summer")

Ryunosuke's father participates in a Beach Cafe Workers Guild hot springs retreat, so one might expect him to have friends in the industry (volume 17, chapter 5 "One Night's Battle, Part 1"), but it seems that the Fujinamis have had very little outside support. Moreover, a beach cafe is a very unstable source of income, vulnerable to the weather and with a very limited season of profitability.

Mr. Fujinami values self-sufficiency over academic success. Ryunosuke, for her part, seems prepared to take over the beach cafe single-handedly, and she seems to exhibit strong potential as a business owner (volume 14, chapter 18 "Beach Cafe Summer").

When Ryunosuke is asked to describe her ideal man, she describes a man who is as strong and tumultuous as the ocean—a characterization that seems to describe her own father (volume 11, chapter 11 "Relationships by Ryunosuke").

In conclusion, Mr. Fujinami's approach to parenting seems to pay off in the end! The bond between Mr. Fujinami and his daughter is deeper than the ocean...



◀ Dad intercedes when his "son" is in danger! (volume 11, chapter 11 "Relationships by Ryunosuke")

For example, when Ataru is about to embrace Ryunosuke in a boxing match, her father leaps into the ring and kicks him away, howling, "Don't you touch Ryunosuke!" (volume 11, chapter 11 "Relationships by Ryunosuke"). By working in the school store, Ryunosuke's father is well-positioned to protect her from Ataru and the other horny teenaged boys of Tomobiki High.

STUDY 3

The Father-Son Bond (?) ③

Income Insecurity

Ryunosuke grew up without ever knowing her mother, and sometimes sheds tears of grief for that loss (volume 9, chapter 8 "Trickle of Memories"). Her mother's name was Masako, and as a student she worked part-time at an amusement park (volume 12, chapter 17 "Vestiges of a Wife"), but that is all we know.

One might expect other female relatives to help raise Ryunosuke, but none ever appear. Perhaps there are unusual circumstances of some kind?



▲ Keeping a small family business afloat isn't easy! (volume 12, chapter 11 "The Golden Age of the Beach Cafe")

Surprise! Fatherly love expressed in cooking!

It might seem as if the Fujinamis are prone to eating bizarre meals. But surprisingly enough, it was Kayo the widow who served up fish-bone rice, and Ryunosuke who served up dog food and cat food platters (volume 15, chapter 15 "An Adult Love Story, Part 2"). Mr. Fujinami only prepares weird meals on three occasions.

The Fujinami meals appear in the story a total of 15 times, 12 of which are prepared by Mr. Fujinami. Rice and miso soup are common staples, accompanied most often by fried eggs (four times) or fish (three times).

Once, Mr. Fujinami devours the whole meal!

Twice, the meal itself is nothing out of the ordinary but contains a paralysis drug (volume 8, chapter 4 "Ran, Scent of a Woman, Part 1" and volume 14, chapter 10 "Swimsuit Rhapsody"). Another meal—detergent soup with wood shavings and chopped scrub brush with simmered taro—hardly seems edible. Flustered by the principal's suggestion that he might remarry, Mr. Fujinami devours the entire spread alone. Clearly, he was very perturbed (volume 12, chapter 17 "Vestiges of a Wife").



Apart from these exceptions, the Fujinamis' table is usually laid with very normal meals. Despite his outward appearance, Mr. Fujinami is conscientious when it comes to packing Ryunosuke's lunch (volume 8, chapter 7 "Proof of Womanhood") and caring for his only child. Perhaps, in the end, they have quite a strong parent-child bond?!

◀ Mr. Fujinami devotedly prepares breakfast. The Fujinamis usually have traditional Japanese meals for breakfast and dinner (volume 9, chapter 1 "A Father-Daughter Valentine")

Because the Fujinamis live at Tomobiki High, their private lives are highly visible.

Number of Times Funjinami Meals Appear15

Prepared by

Mr. Fujinami (12 times), Ryunosuke (once),
Kayo the widow (once), Ryunosuke's fiance Nagisa (once)

Meals

Fried eggs (four times), fish (three times)

Urusei[☆] Yatsura

Part 16



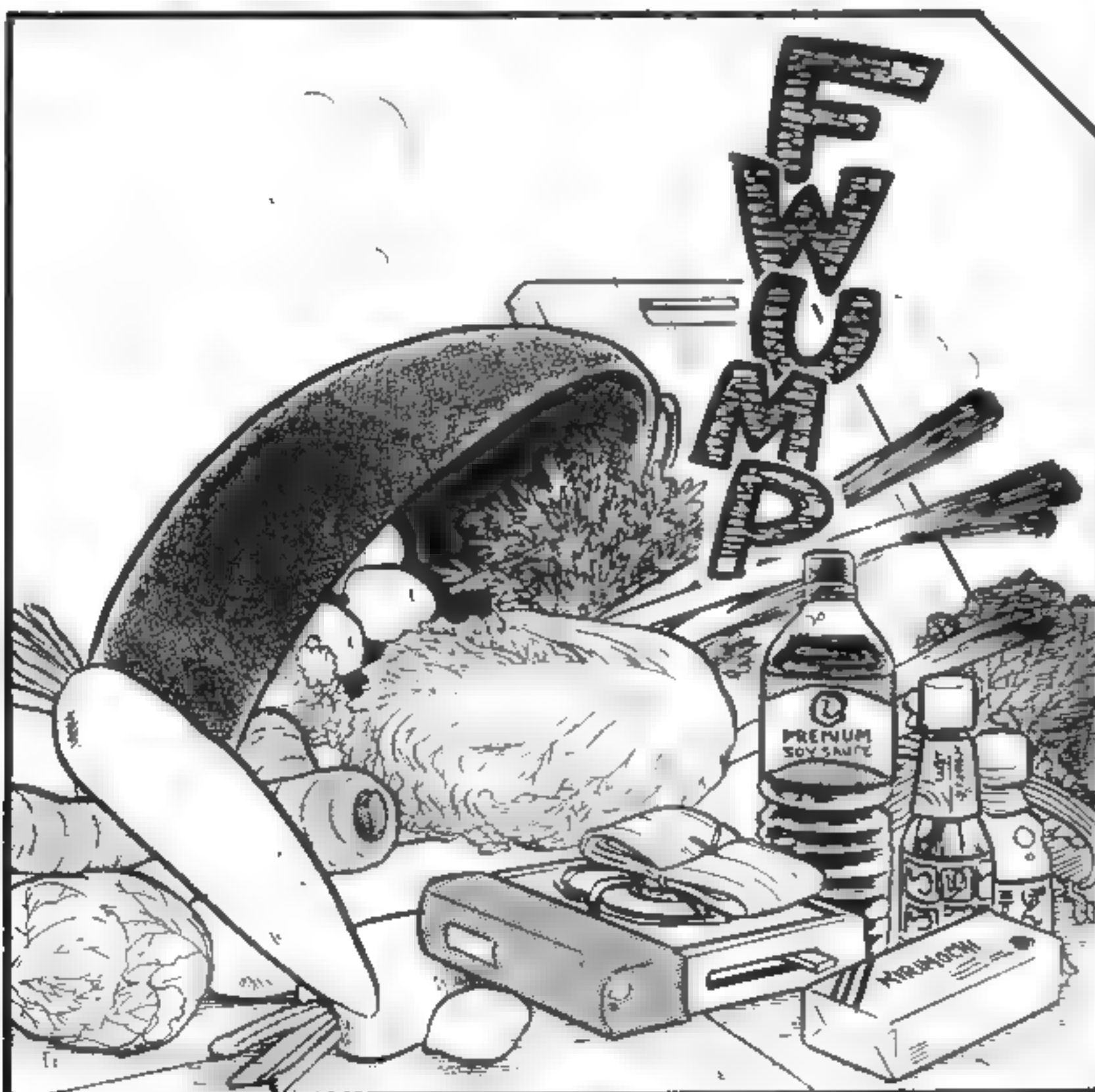
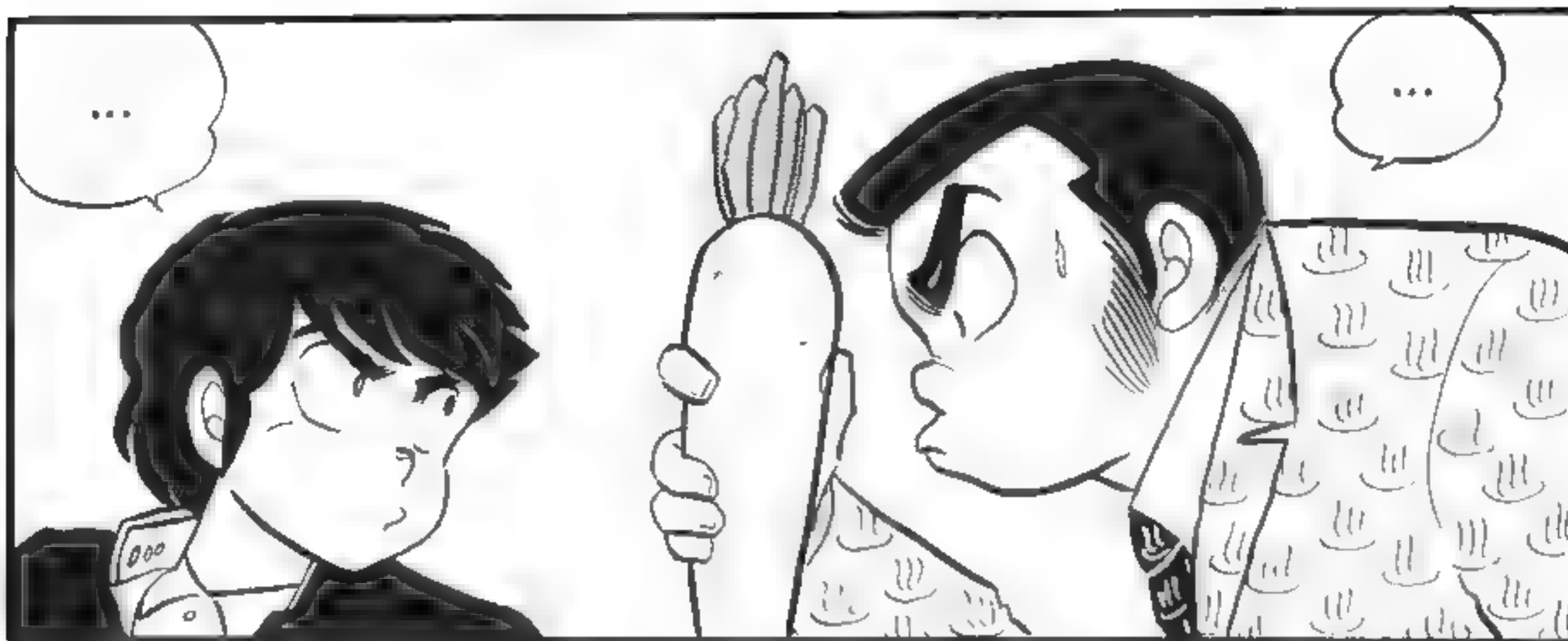
Part 16 Contents

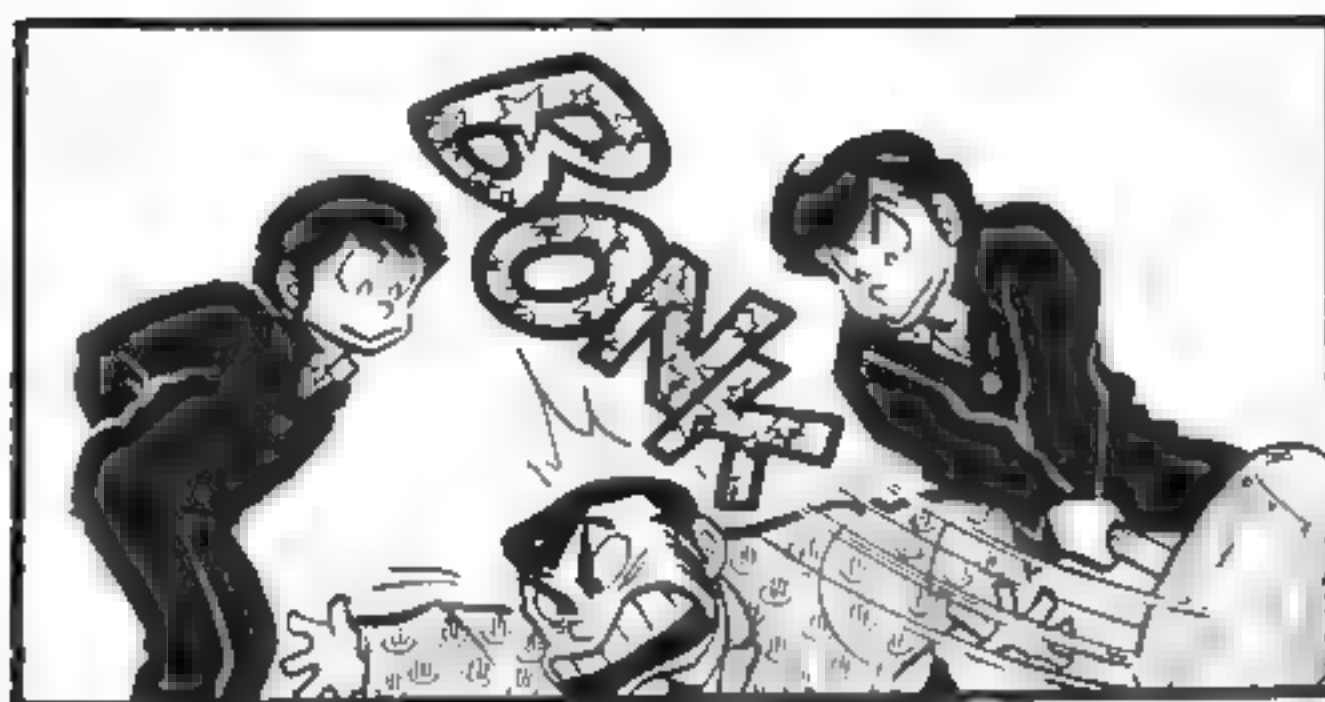
Chapter 12	
Late Autumn...and Matsutake	195
Chapter 13	
Haunted Bottle	211
Chapter 14	
My Mom the Firefighter, Part 1	227
Chapter 15	
My Mom the Firefighter, Part 2	243
Chapter 16	
Love—Darling in Danger.....	259
Chapter 17	
The Wild Christmas Tree Party!	275
Chapter 18	
Slumbering Family Heirloom.....	291
Chapter 19	
Ryunosuke's Quality Family Time	307
Chapter 20	
Lum's Wrath	323
Chapter 21	
So Long, Hot Springs Emblem	339
Chapter 22	
It's Our Setsubun Festival Feud!	355
Urusei Yatsura Data File 16	371
Part 16 Notes	378

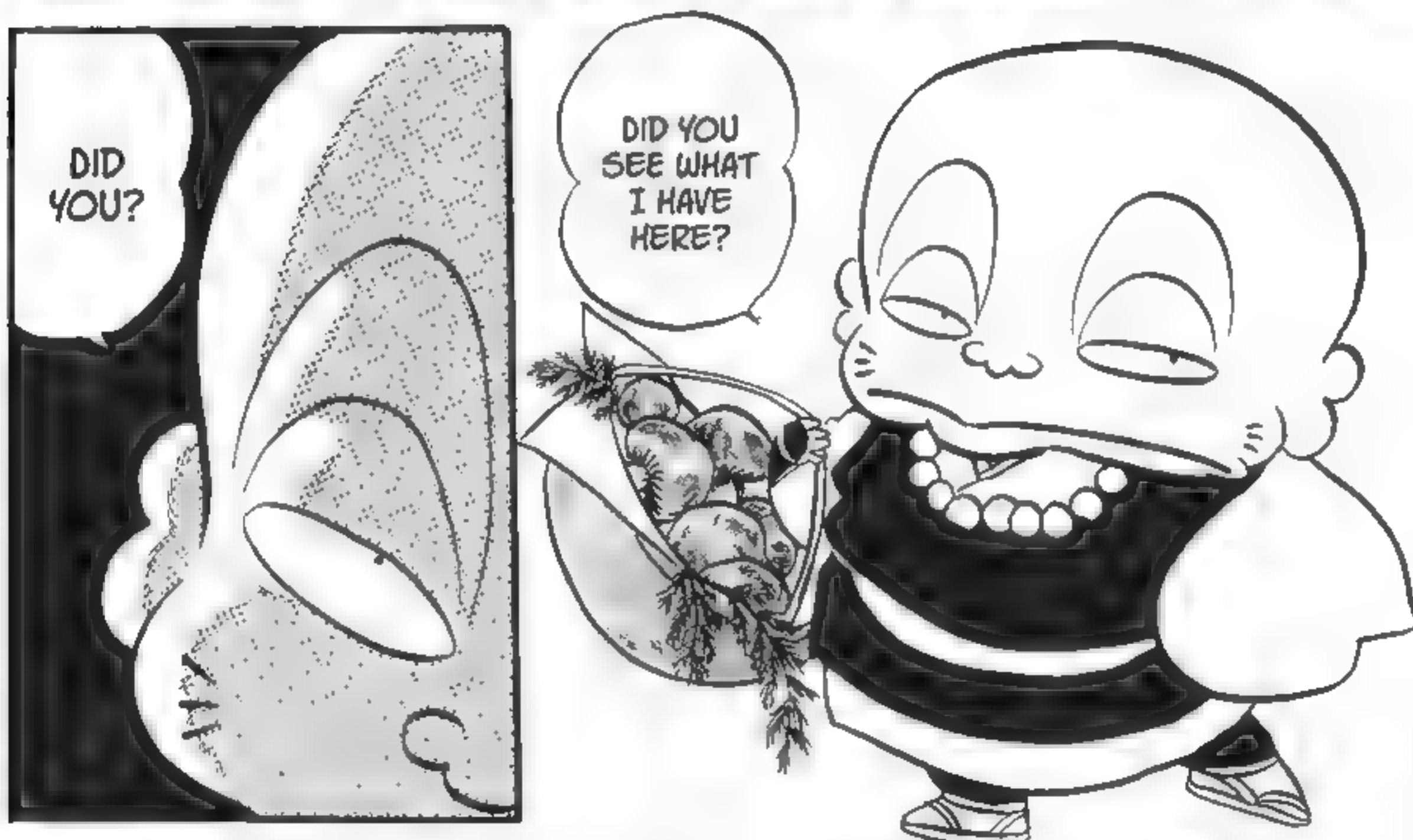
CHAPTER 12: LATE AUTUMN... AND MATSUTAKE



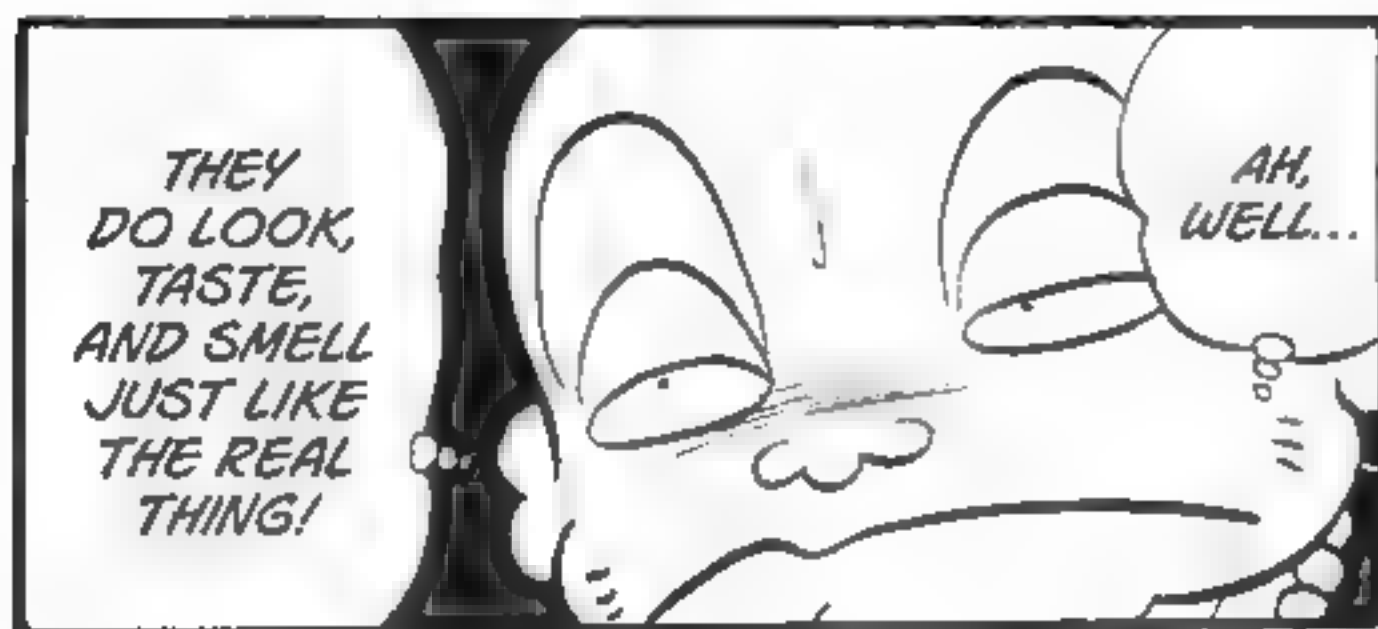




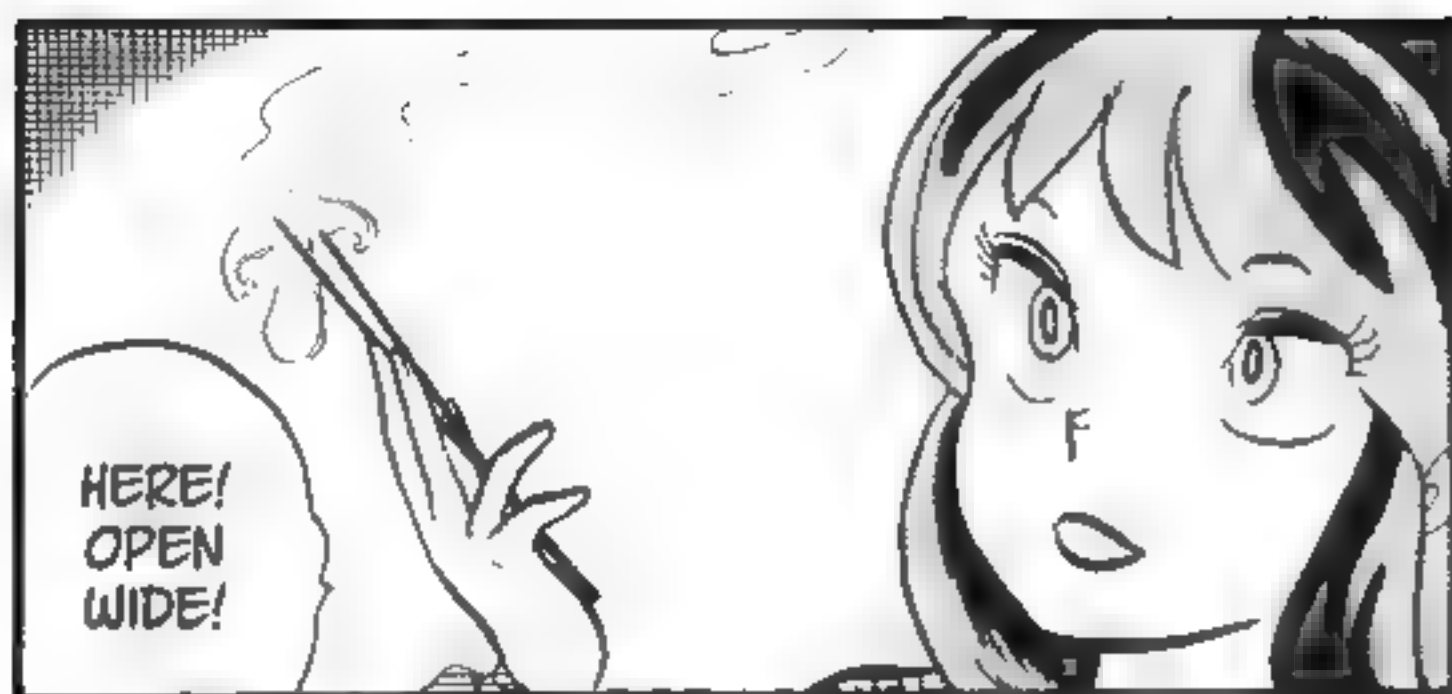














DADDY'S GOING
TO GET RID OF THE
BAD MUSHROOM!

WHATEVER
YOU DO,
DON'T
LOOK!

OKAY!



THIS IS
A VERY
DANGEROUS
MUSHROOM!

CLOSE
YOUR
EYES!



AND WHEN
I OPENED MY
EYES AGAIN...



THAT JERK! HOW COULD
HE PULL THE WOOL OVER
MY EYES FOR MORE
THAN A DECADE?!



DON'T
WORRY! THE
MATSUTAKE
RAN AWAY!

...THE
MATSU-
TAKE
WERE
GONE!

YOU'RE
SO
STRONG,
DADDY!



I'M GOING
TO EAT
THESE
MATSU-
TAKE!

I'LL SHOW
YOU, DAD!

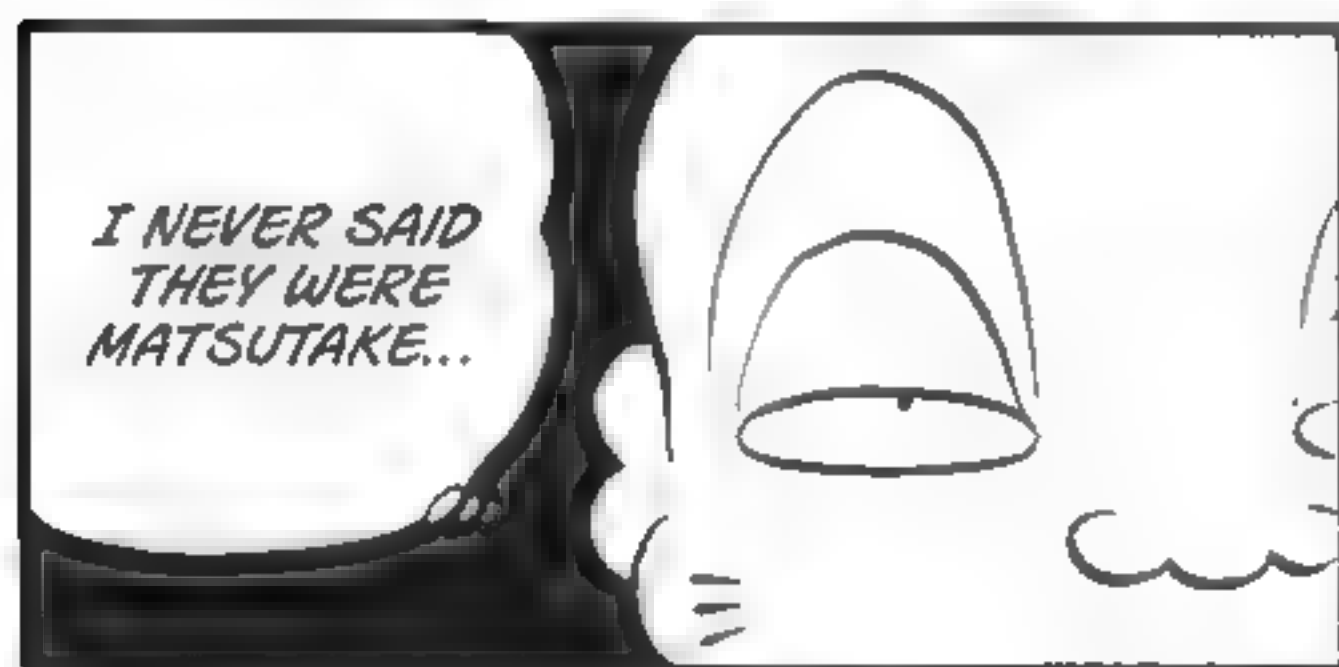


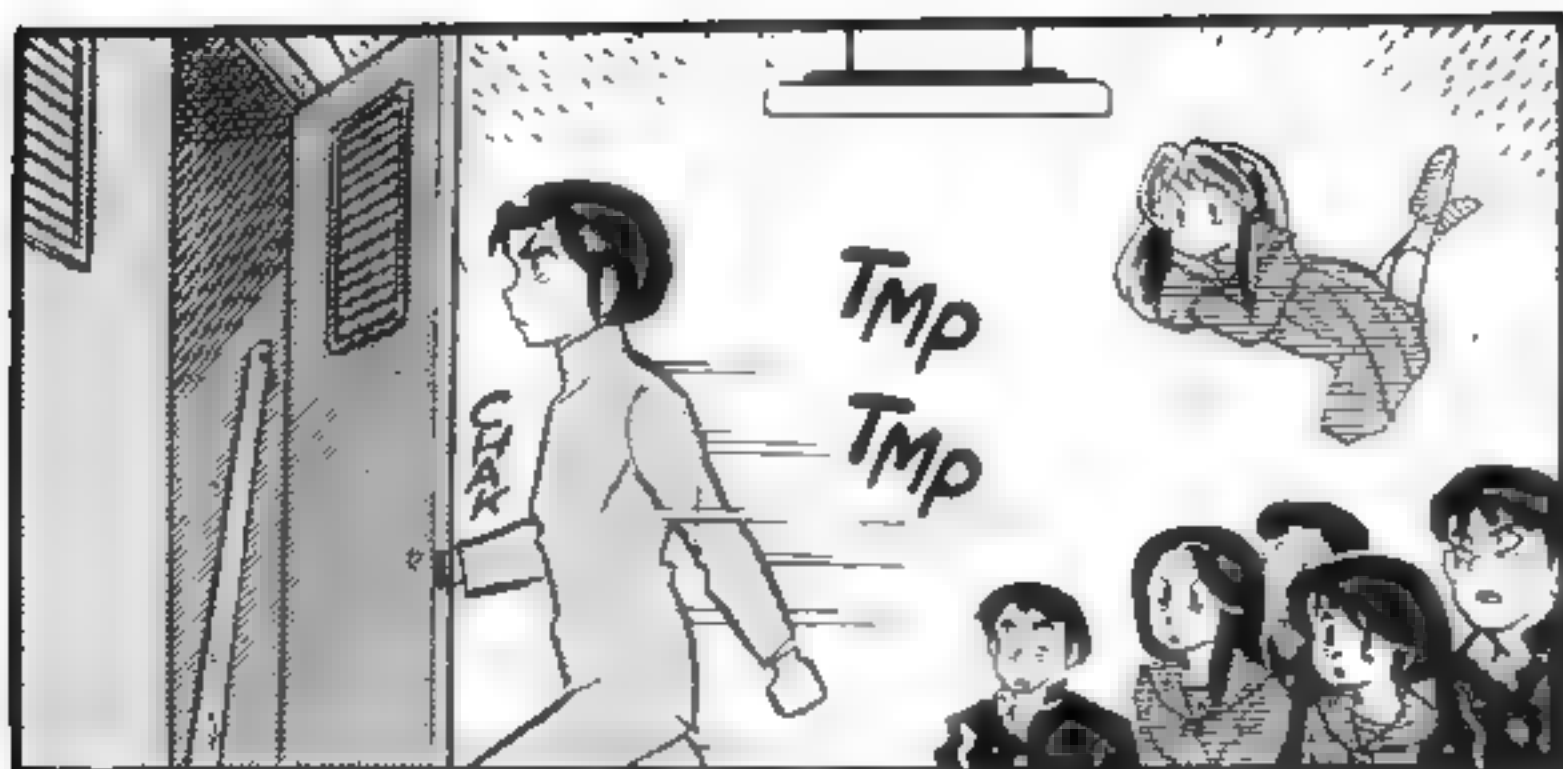
Y-YES!
YOU'RE
RIGHT!

HUFF
HUFF

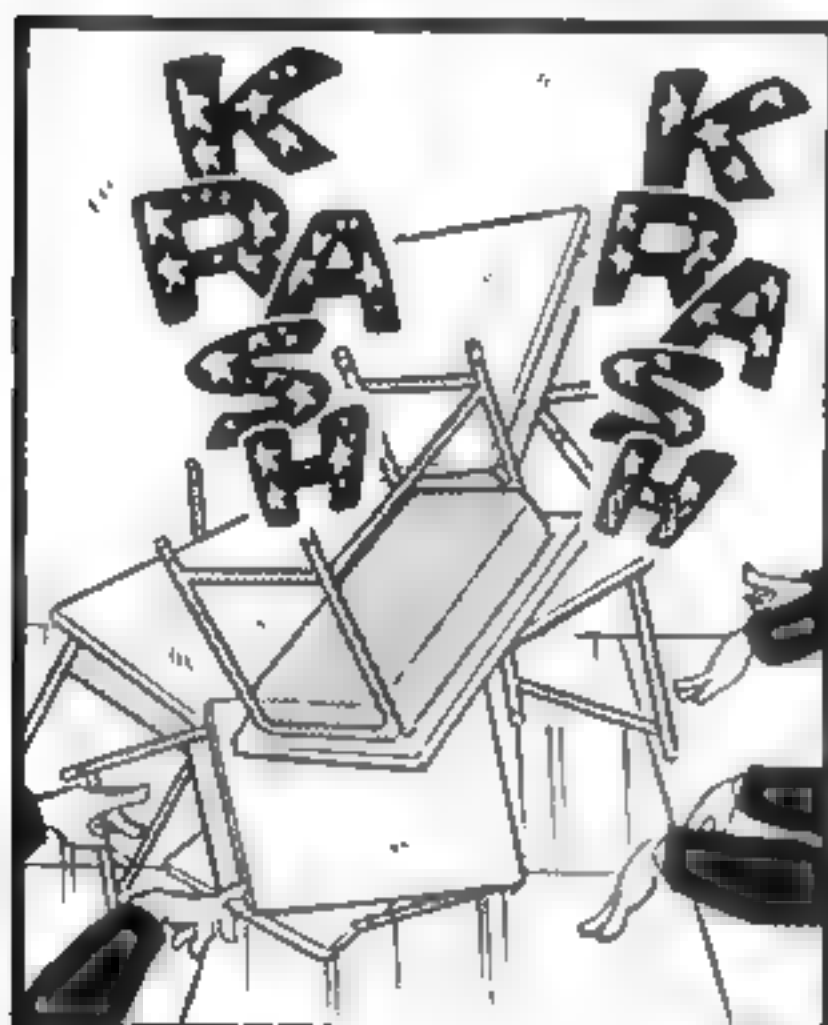
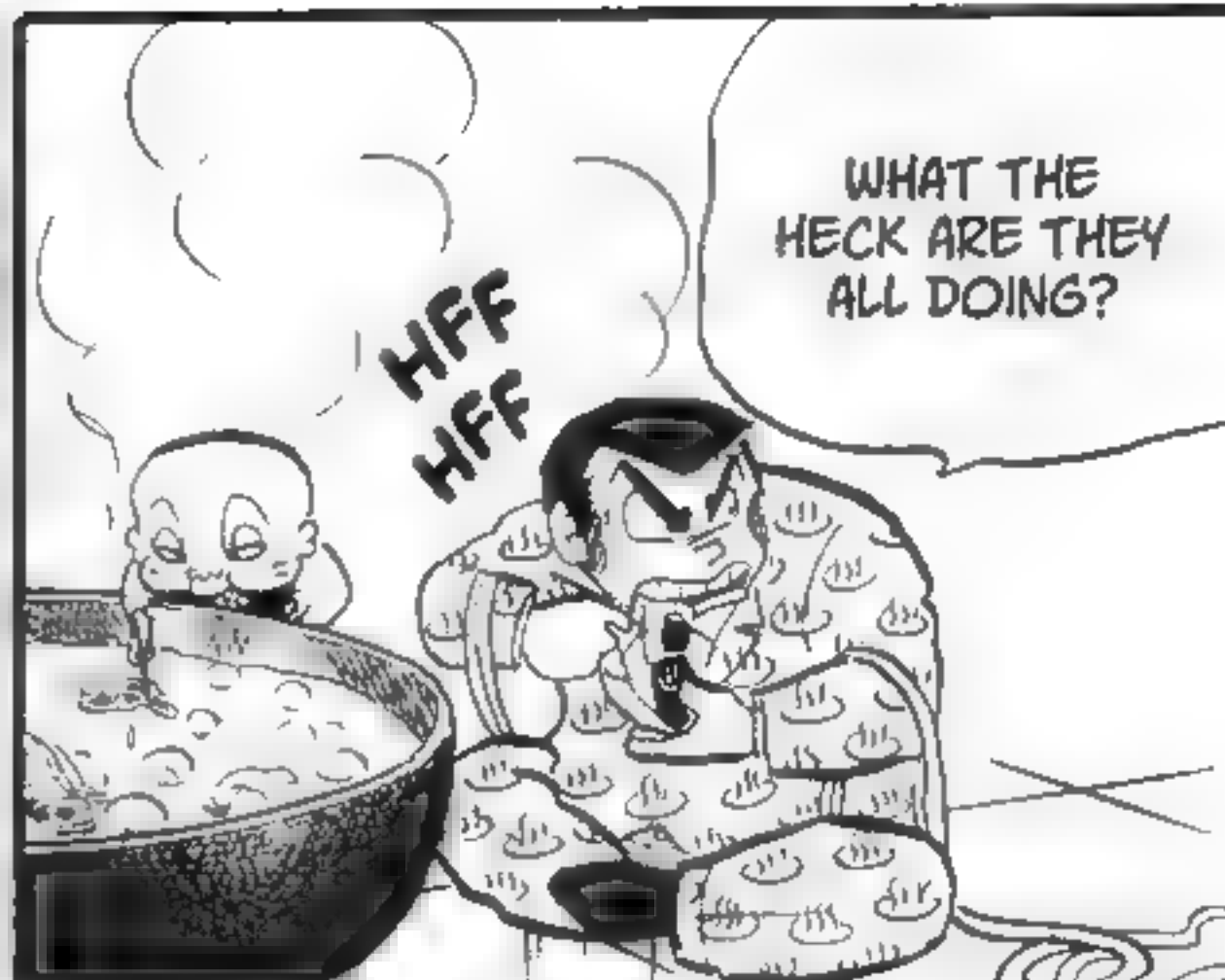
THERE ARE
MATSUTAKE
HERE NOW!

DON'T
GET
UPSET!











GET
DOWN!



YAAA!
WOOO!
CLAP
CLAP

SH
CLAP
CLAP



UHH...
CLAP
CLAP
CLAP...

CLAP



YOU
JERK!!

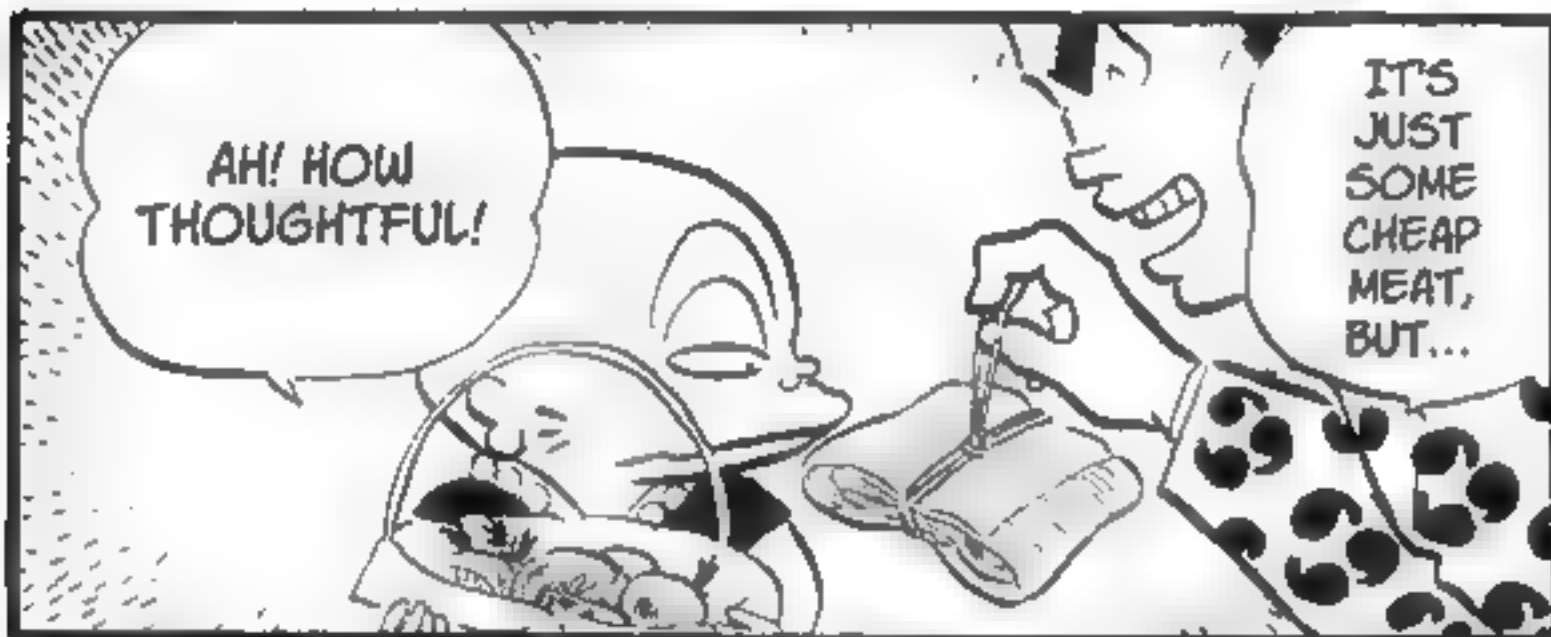


I'LL GET
RID OF THEM!
I'LL GET RID
OF THEM!

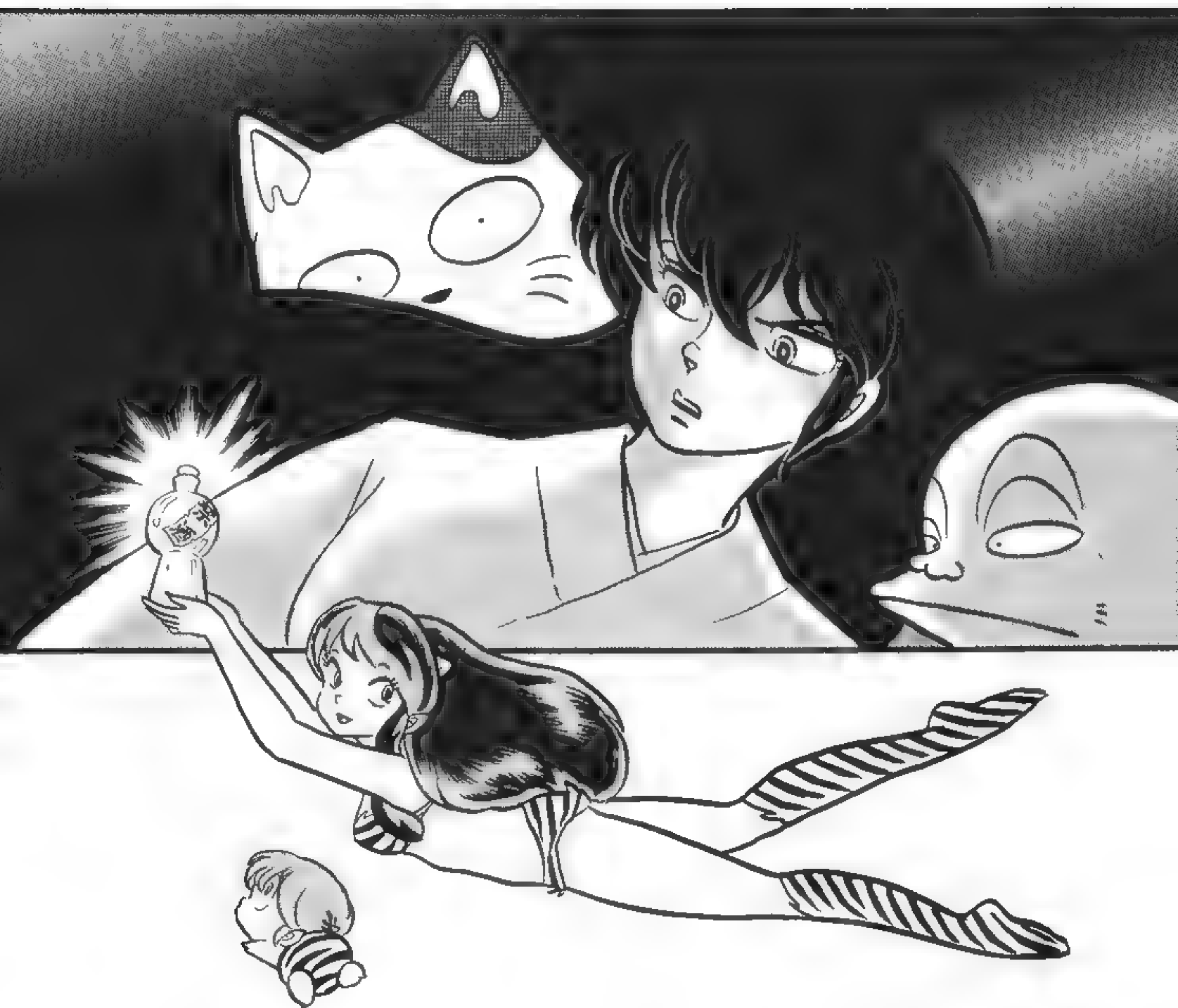
BAD
MUSH-
ROOMS!

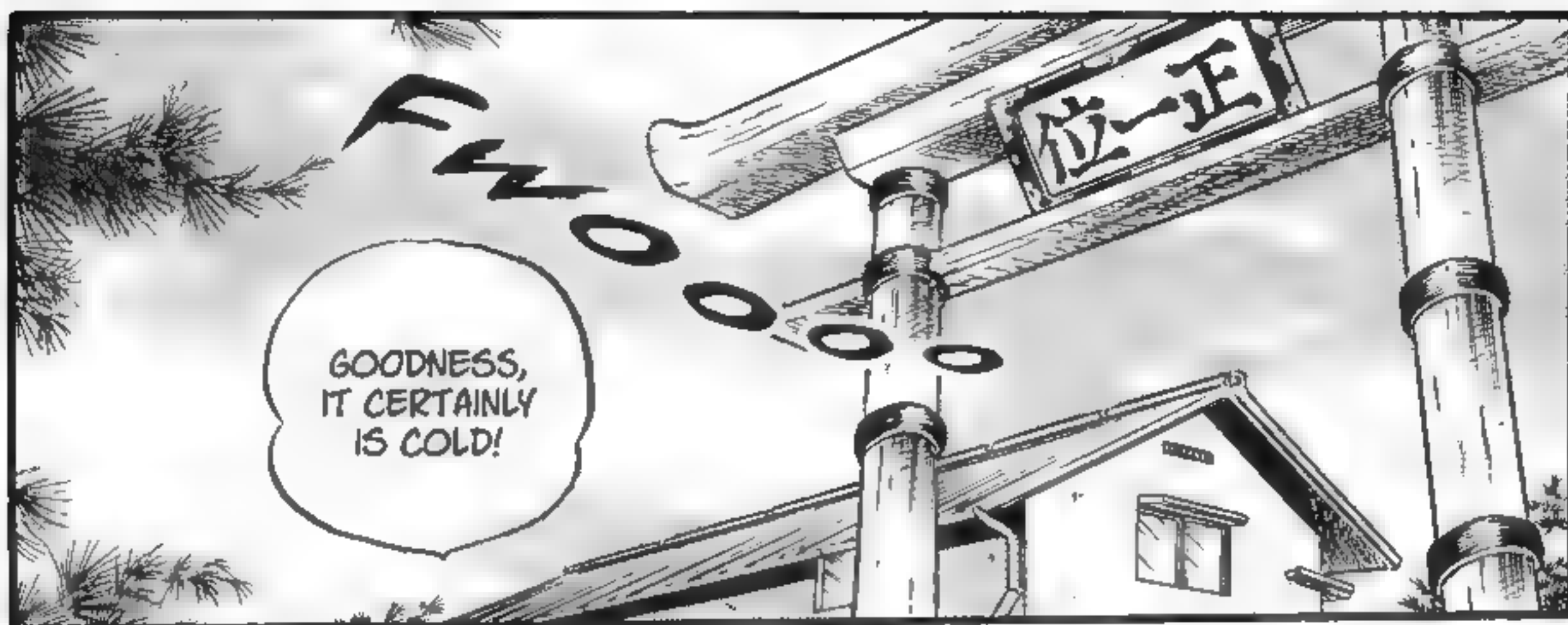
CHOMP
CHOMP

WHOA!

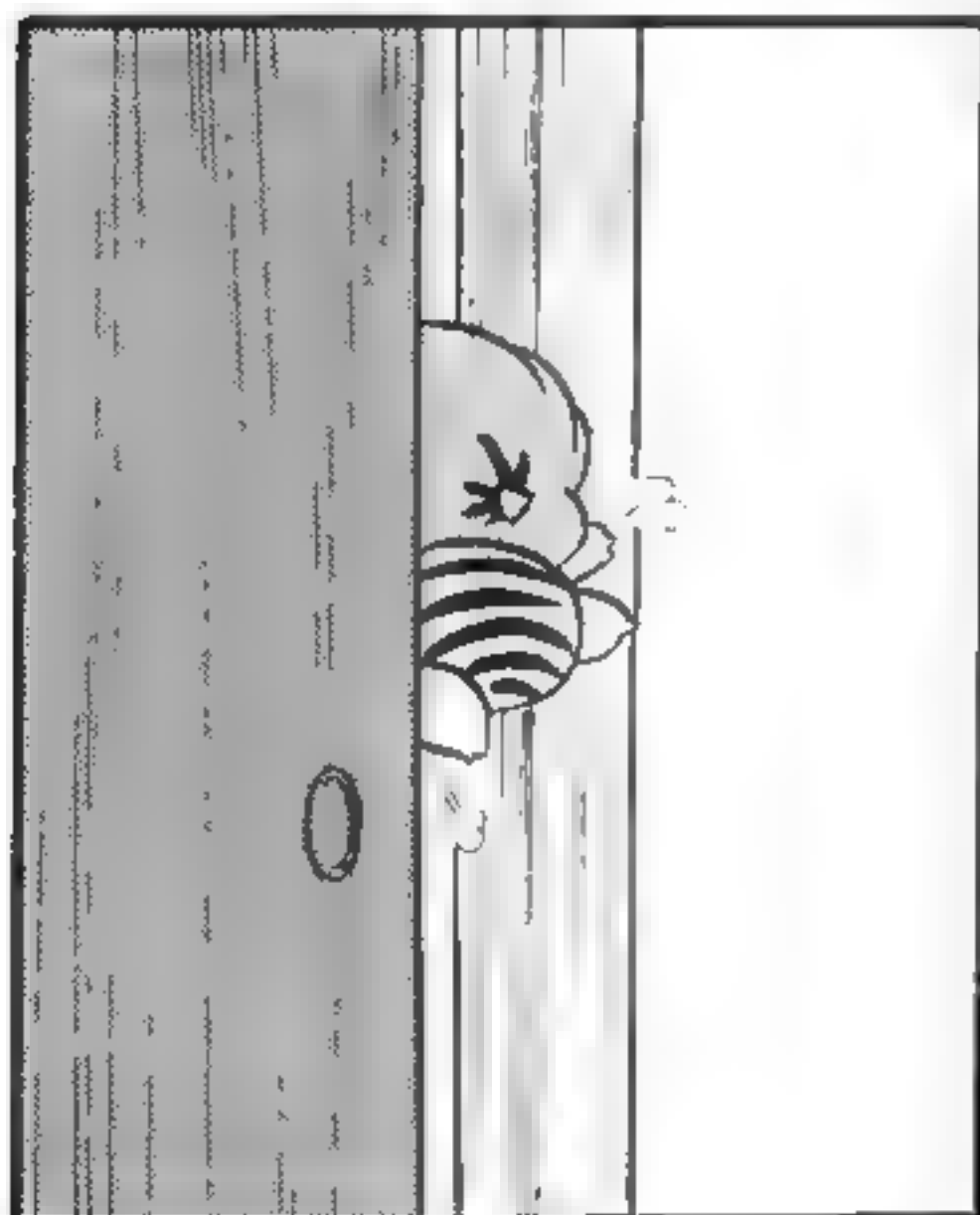
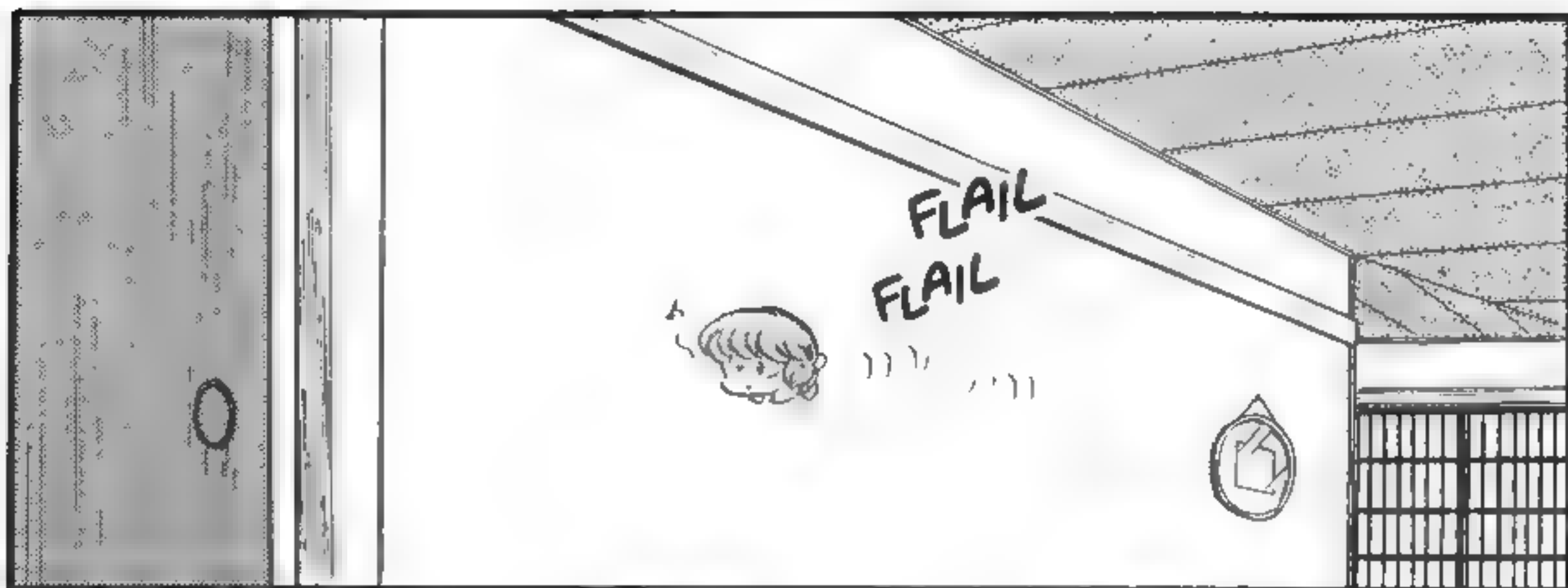


CHAPTER 13: HAUNTED BOTTLE

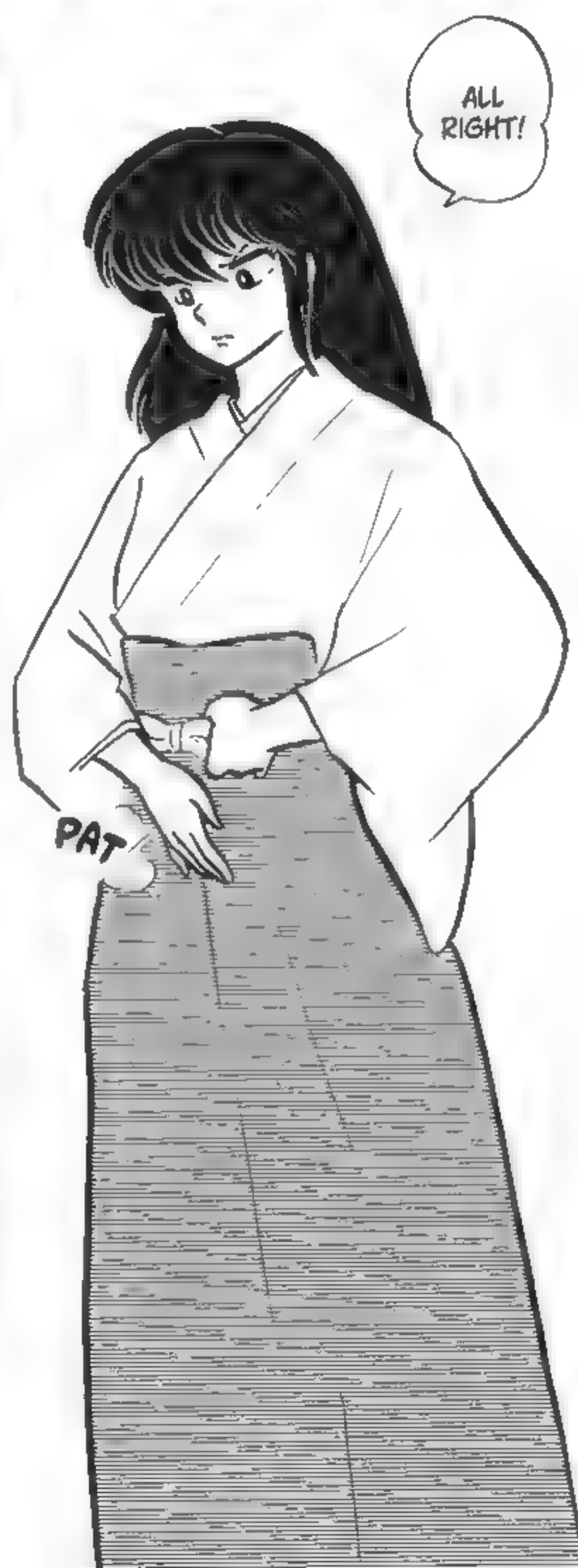


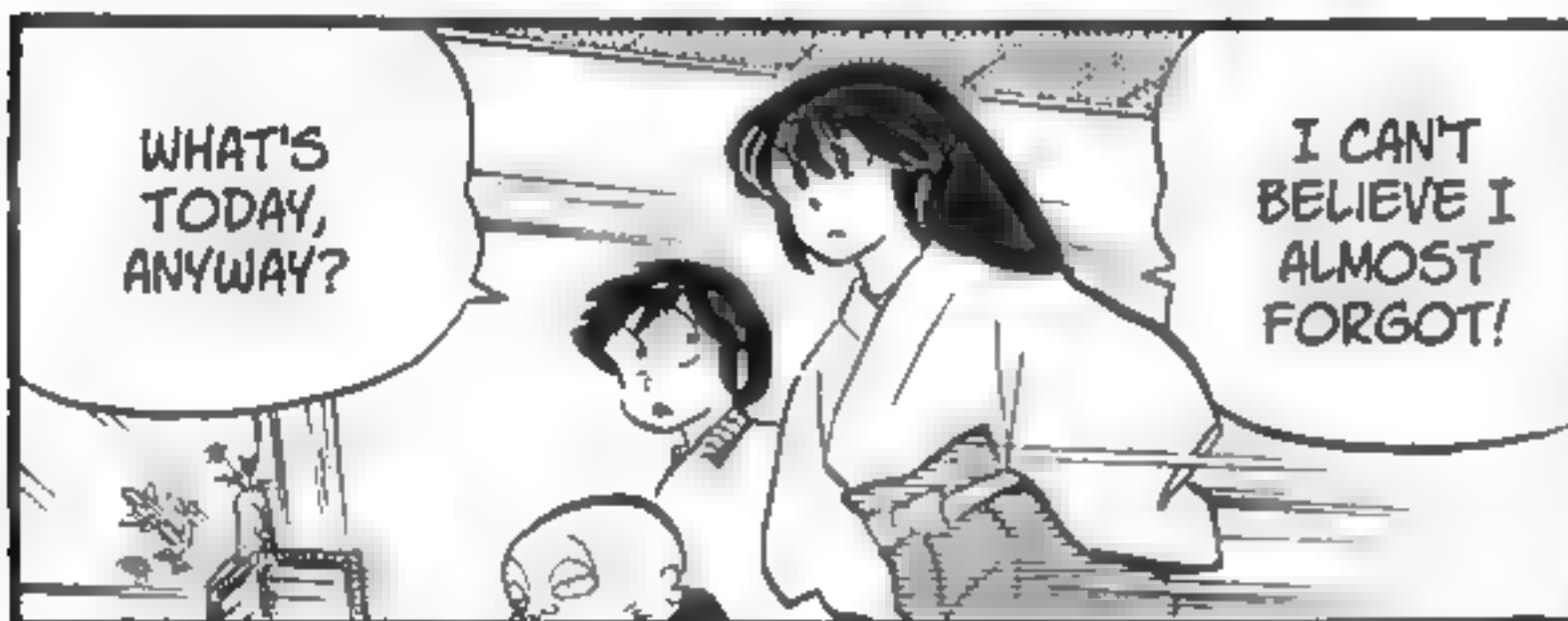
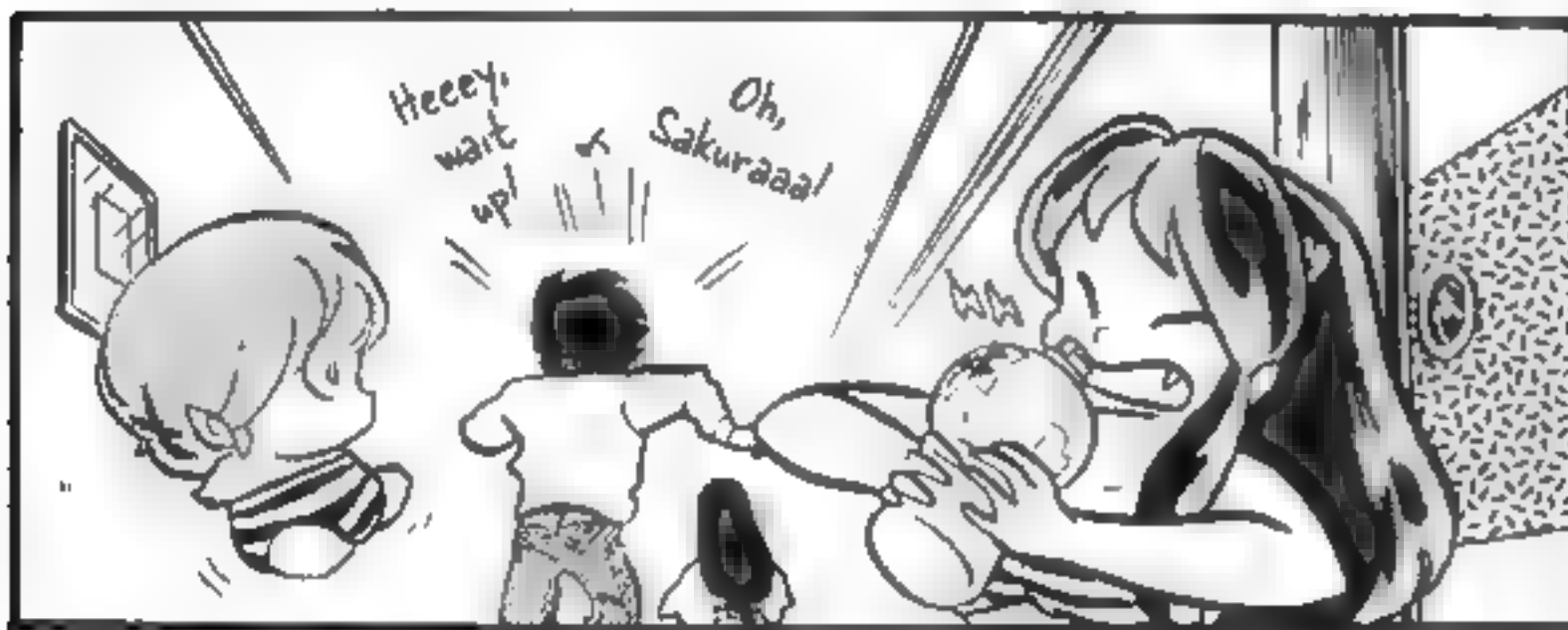


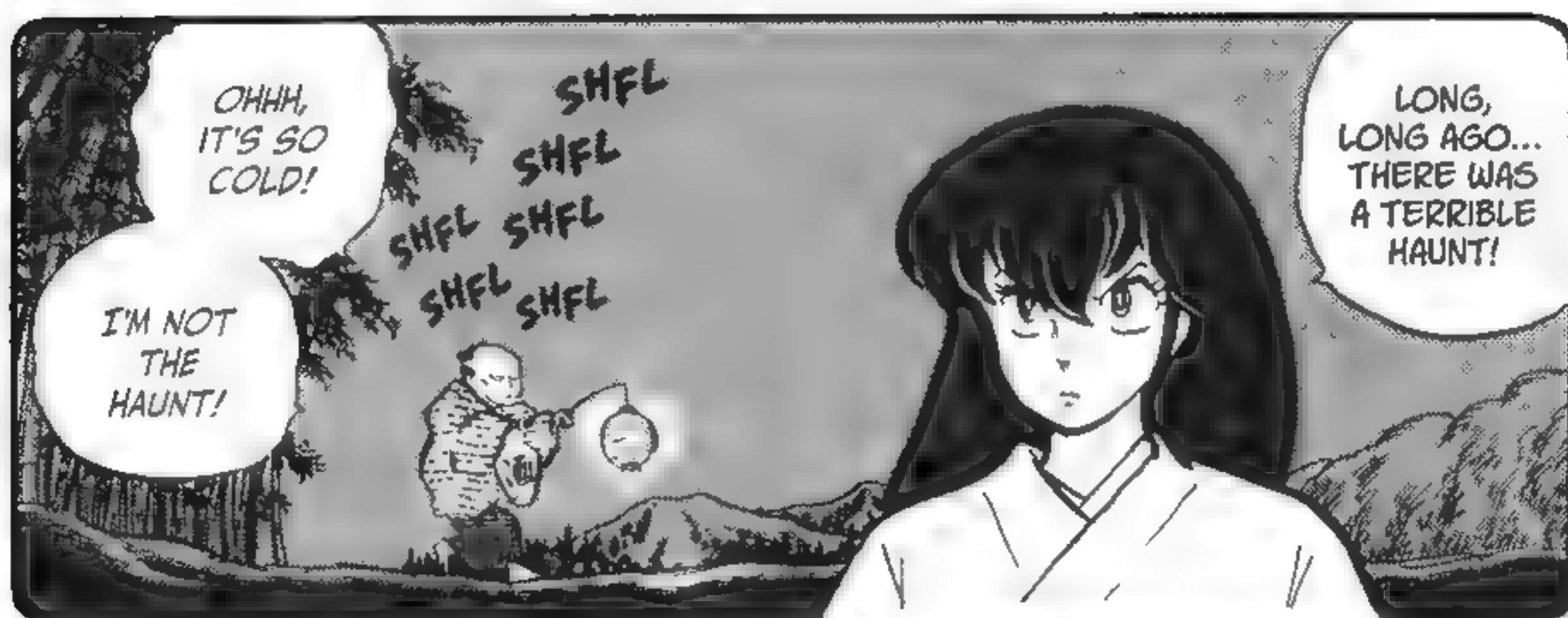


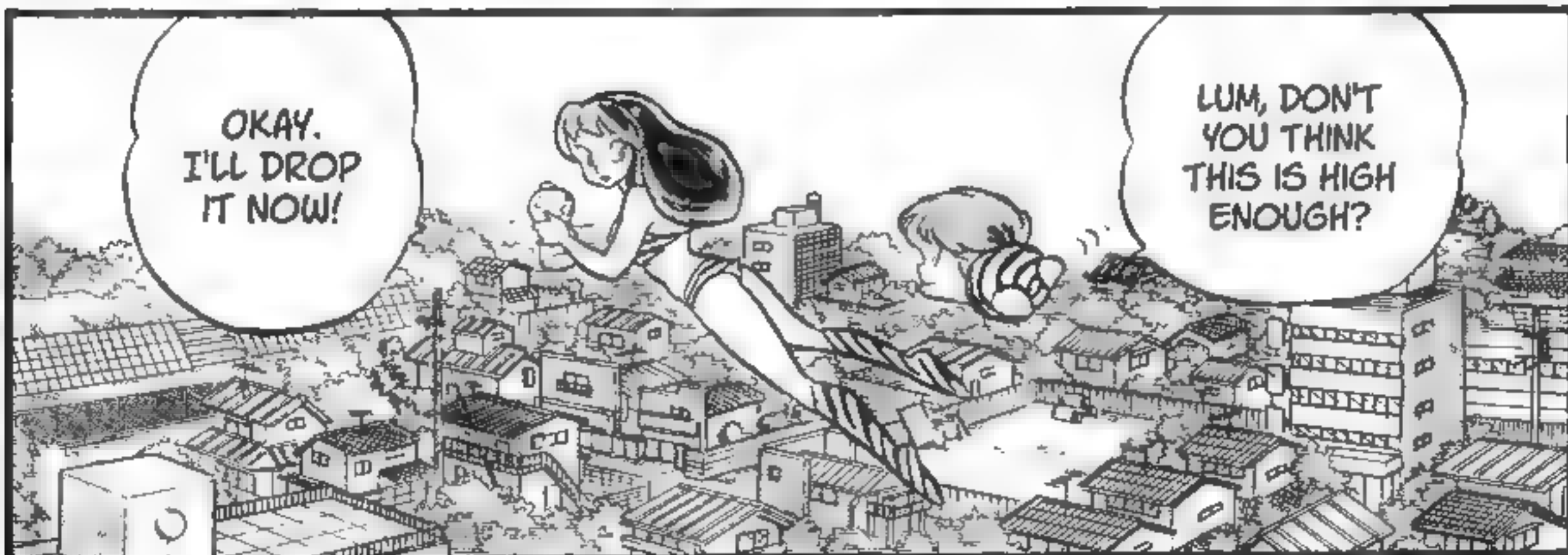


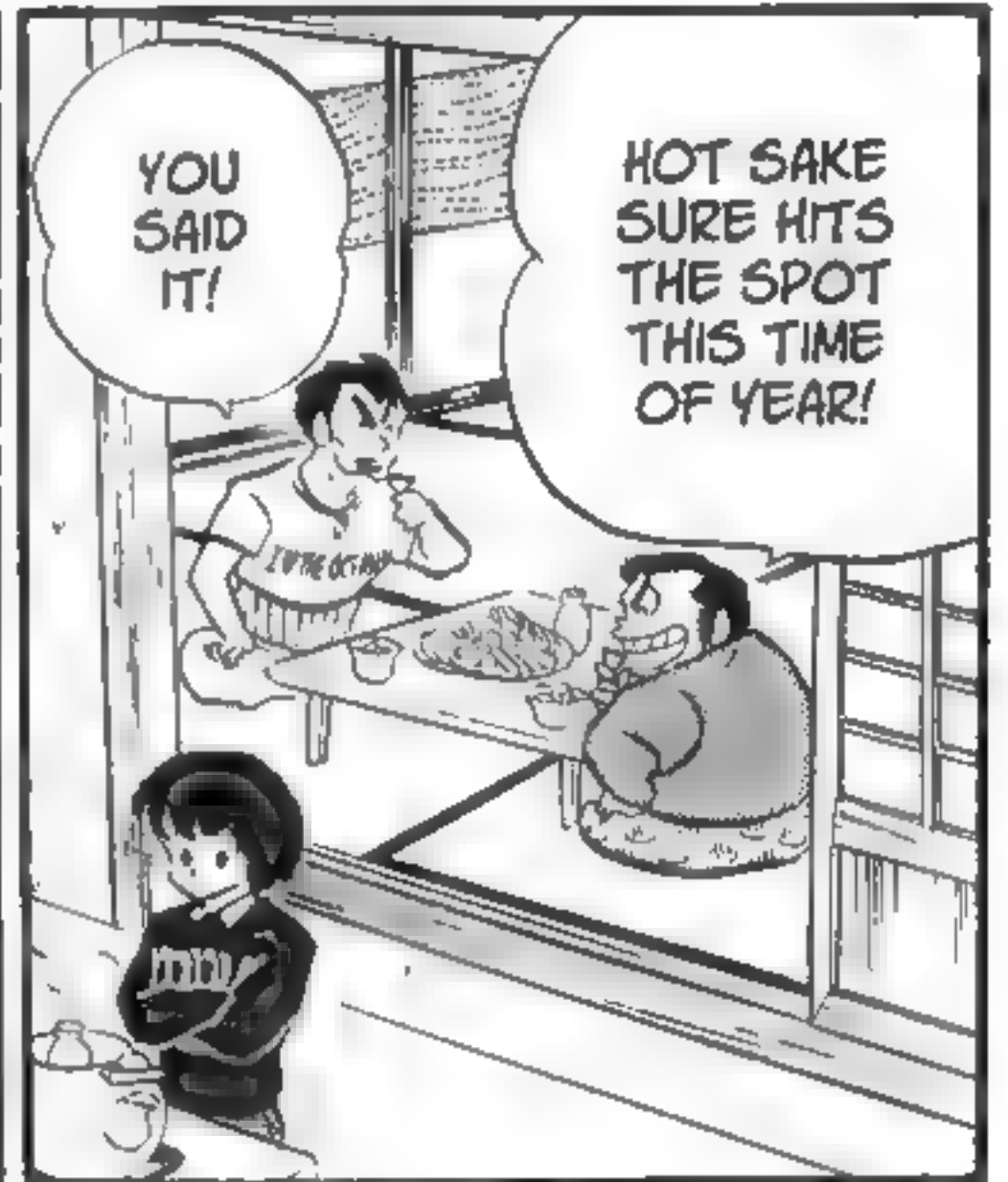


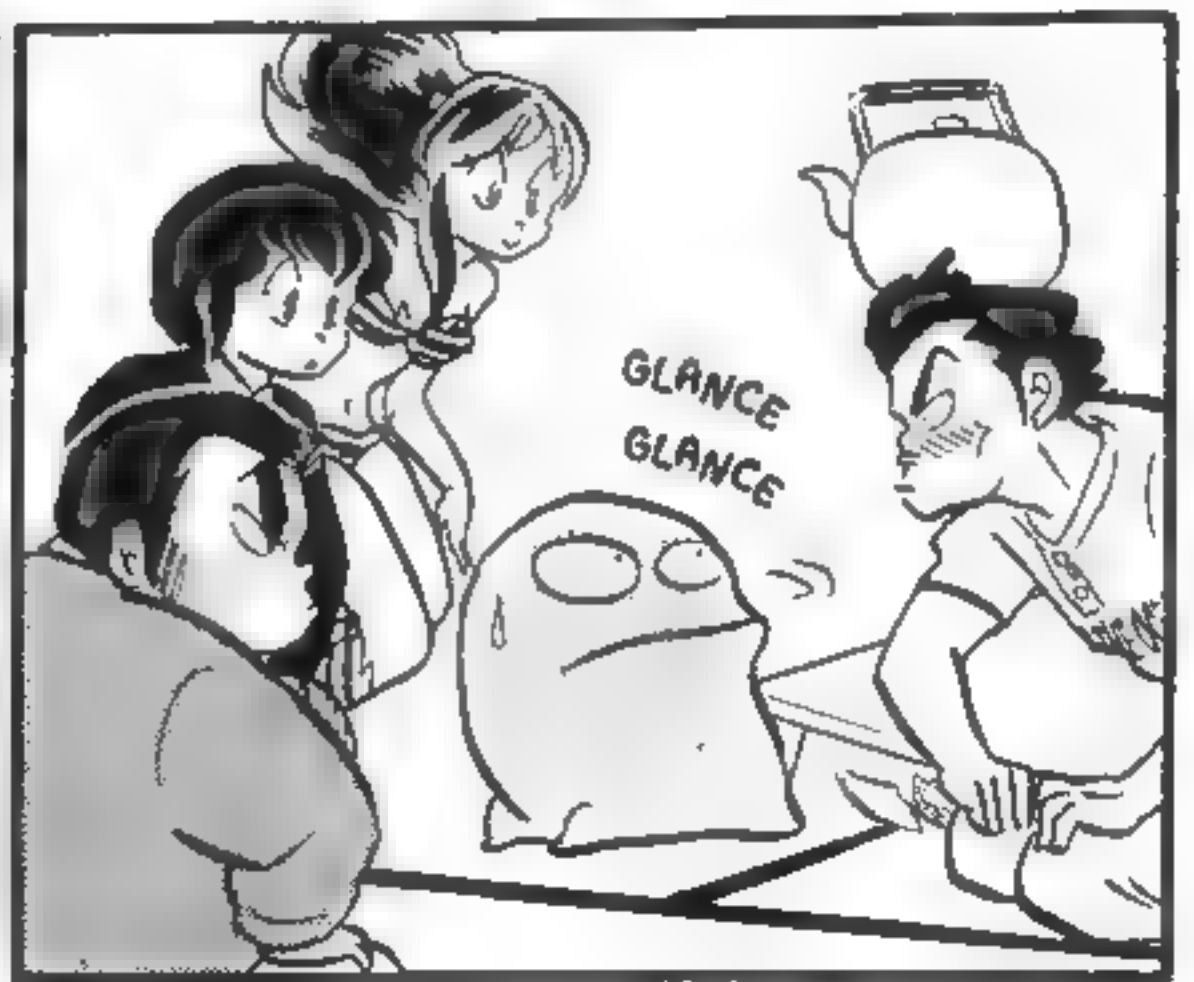
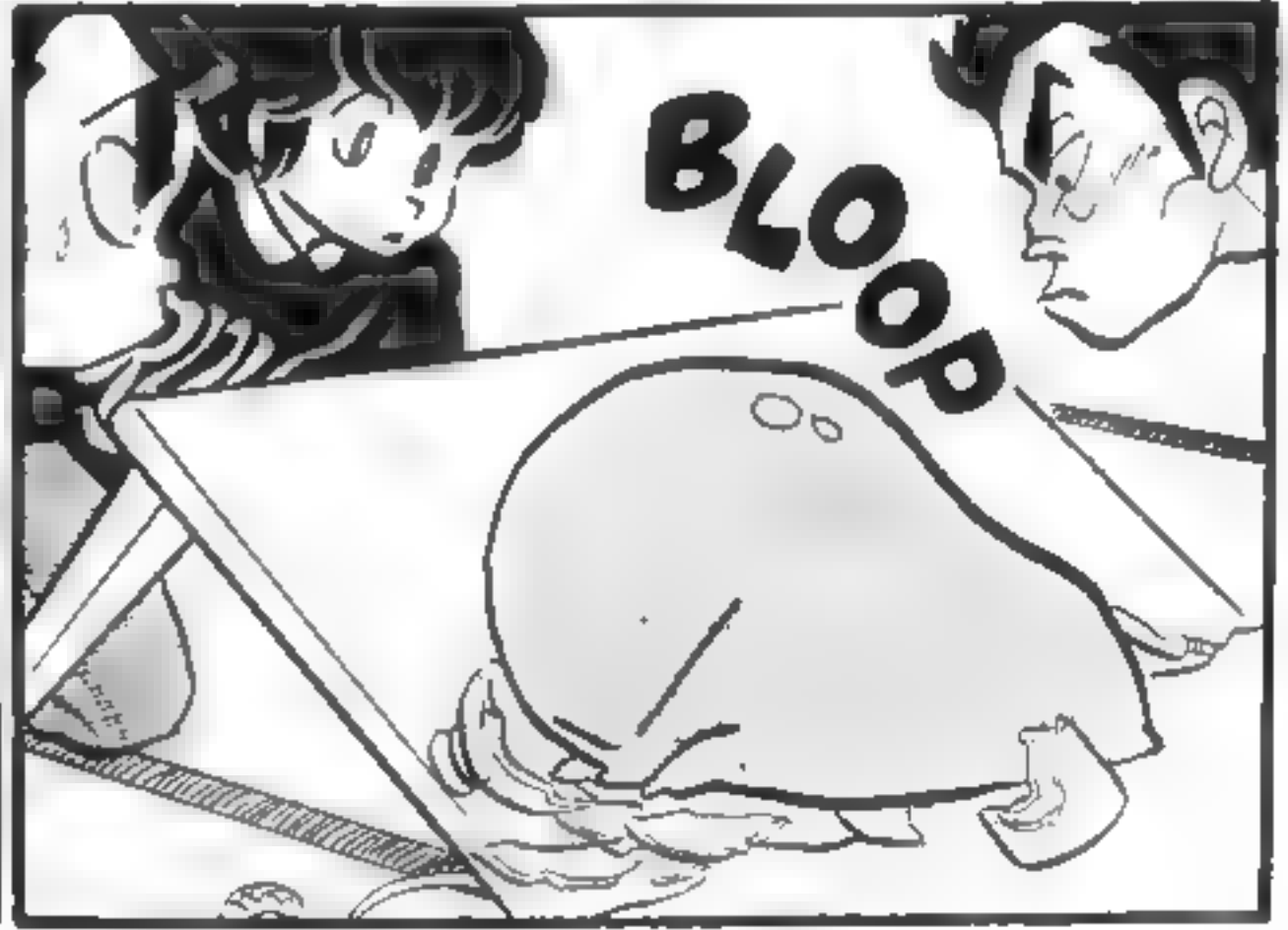


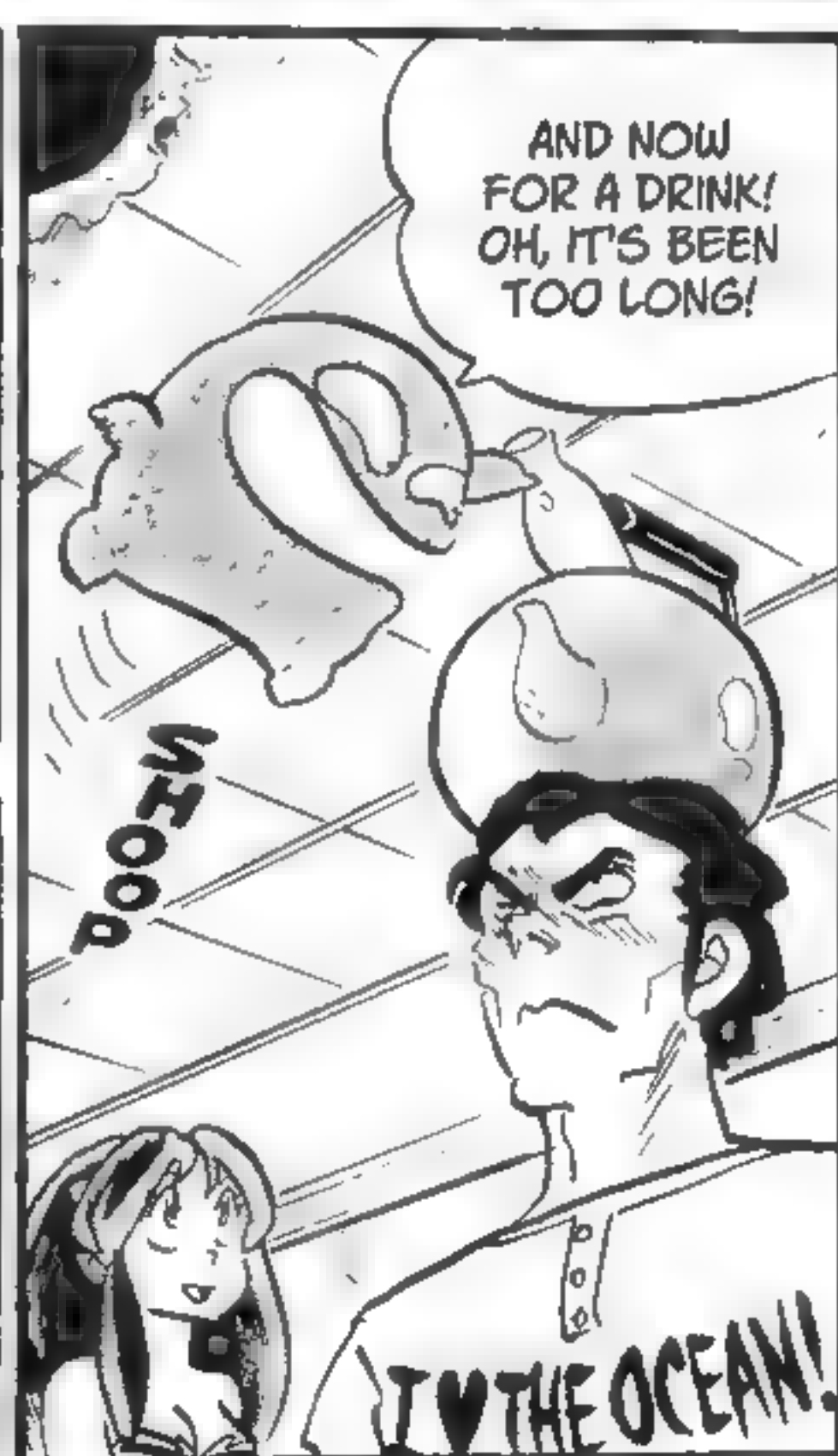
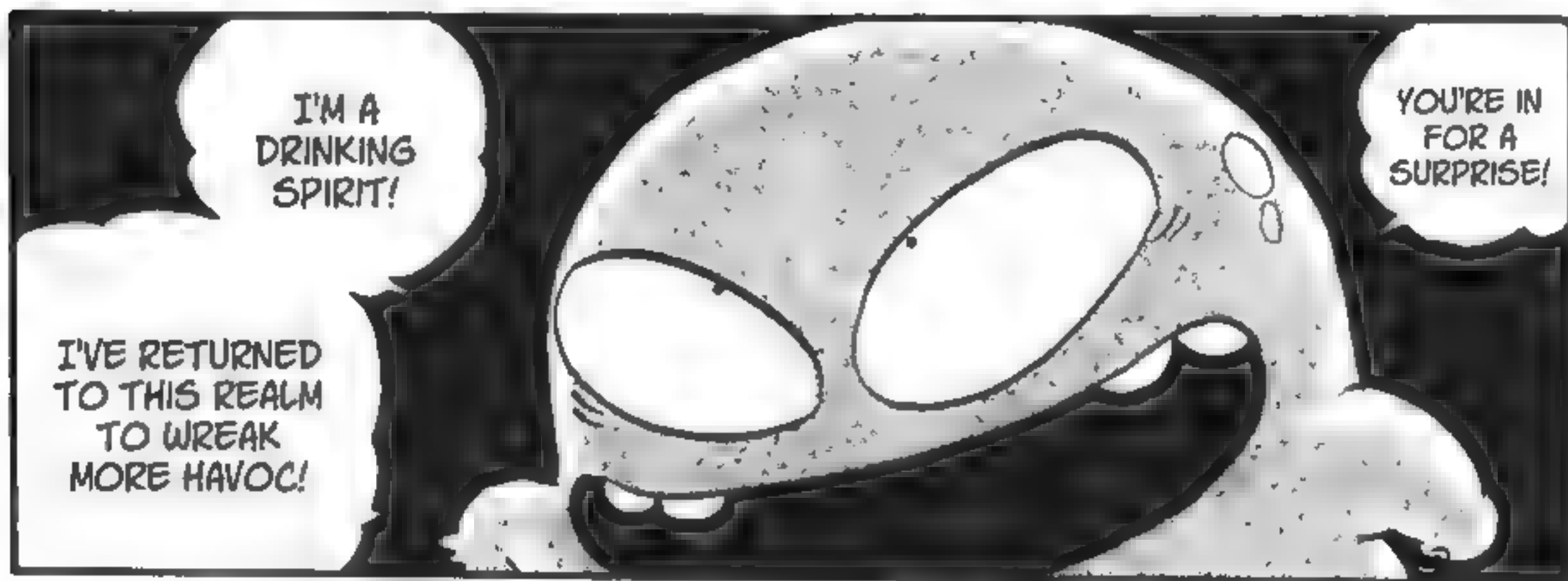




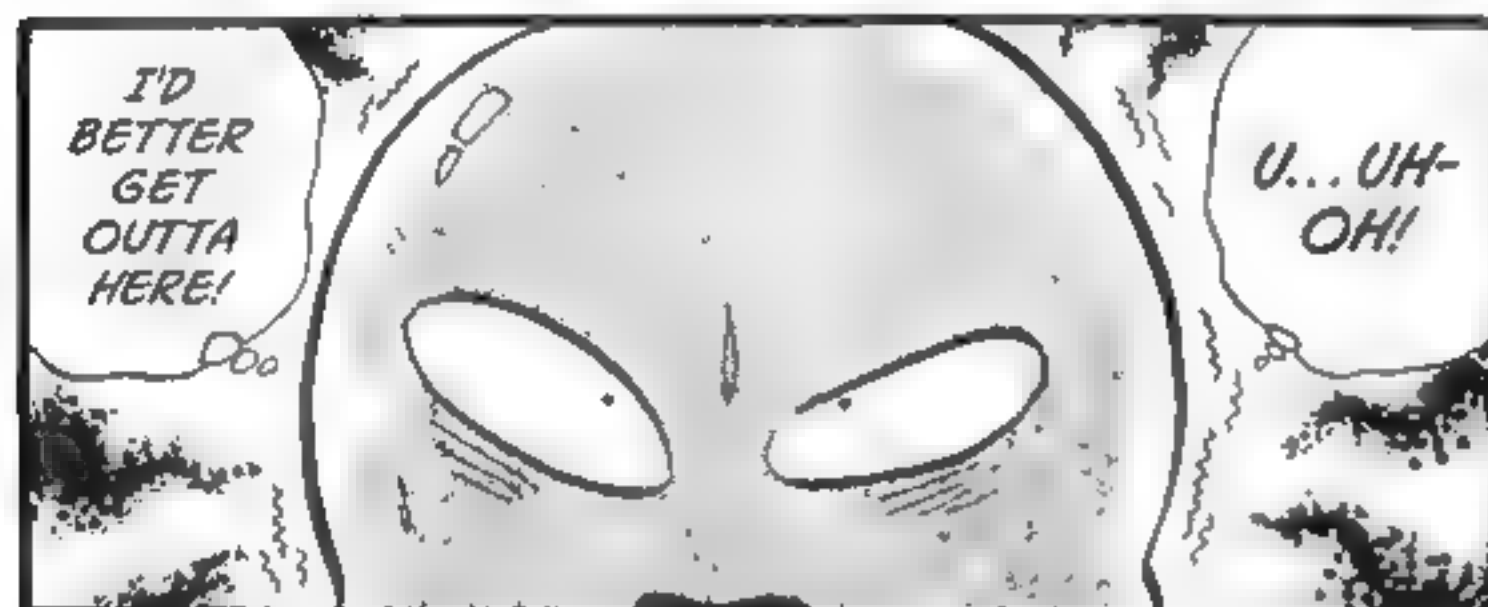
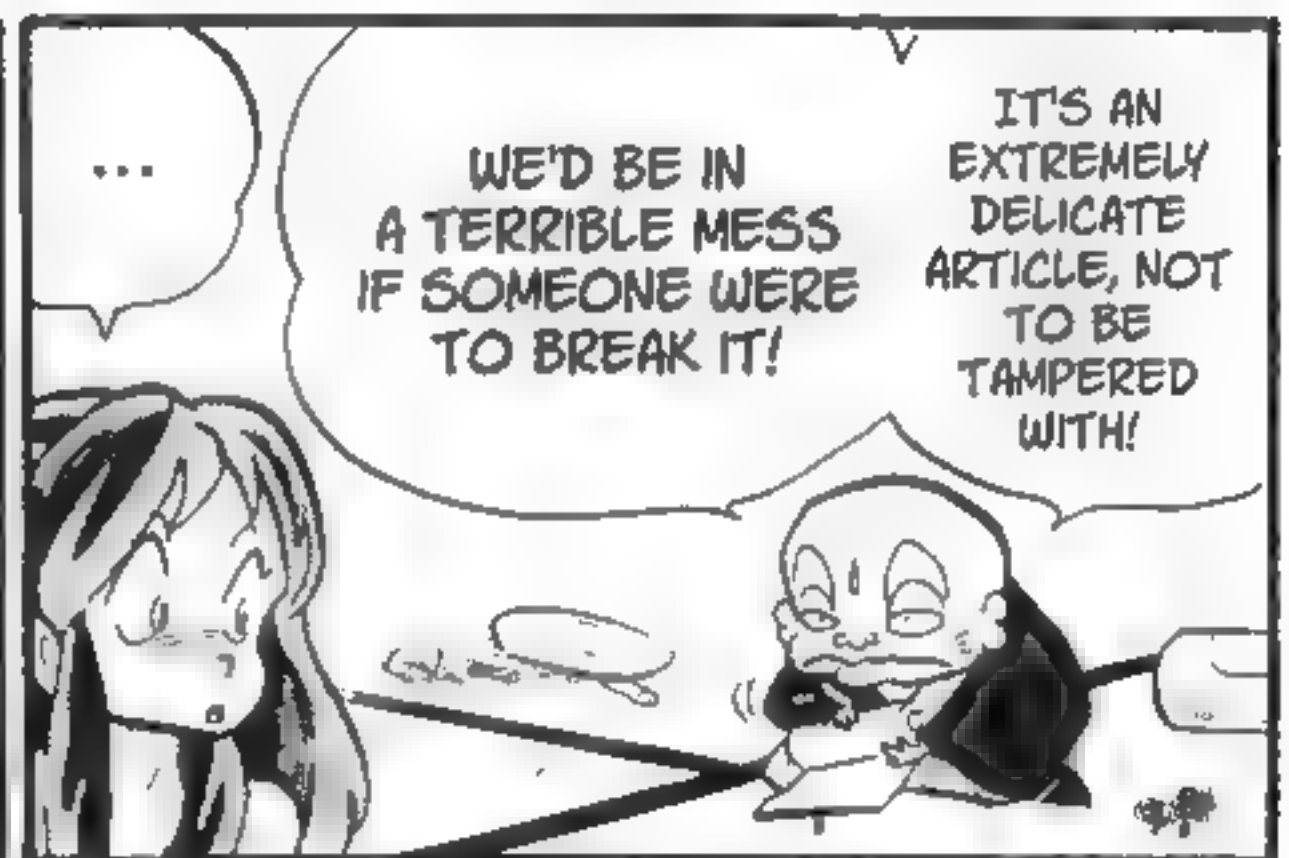


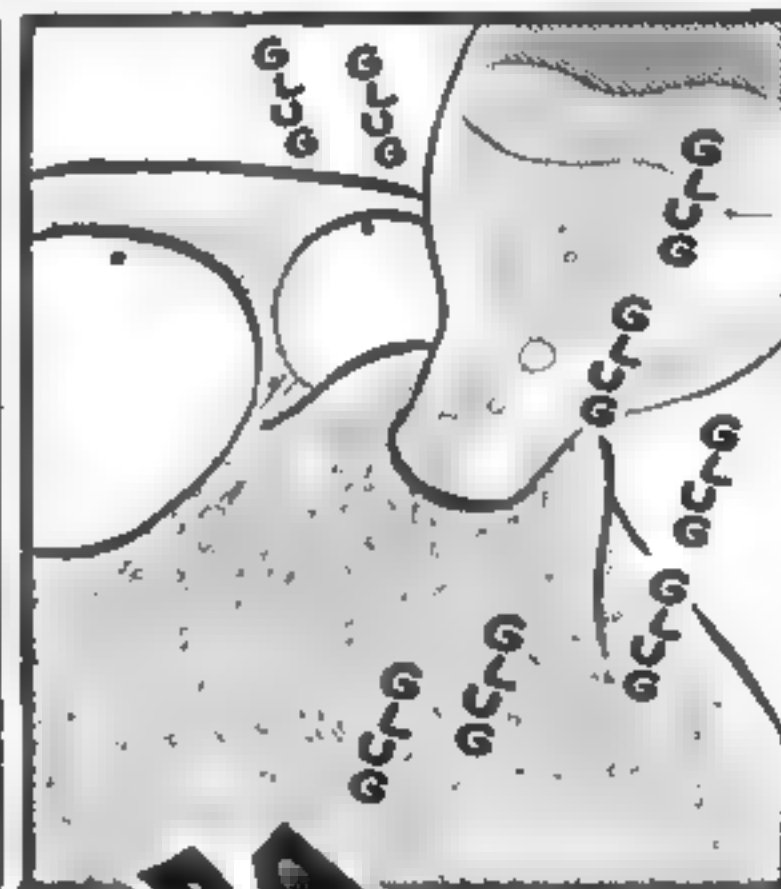










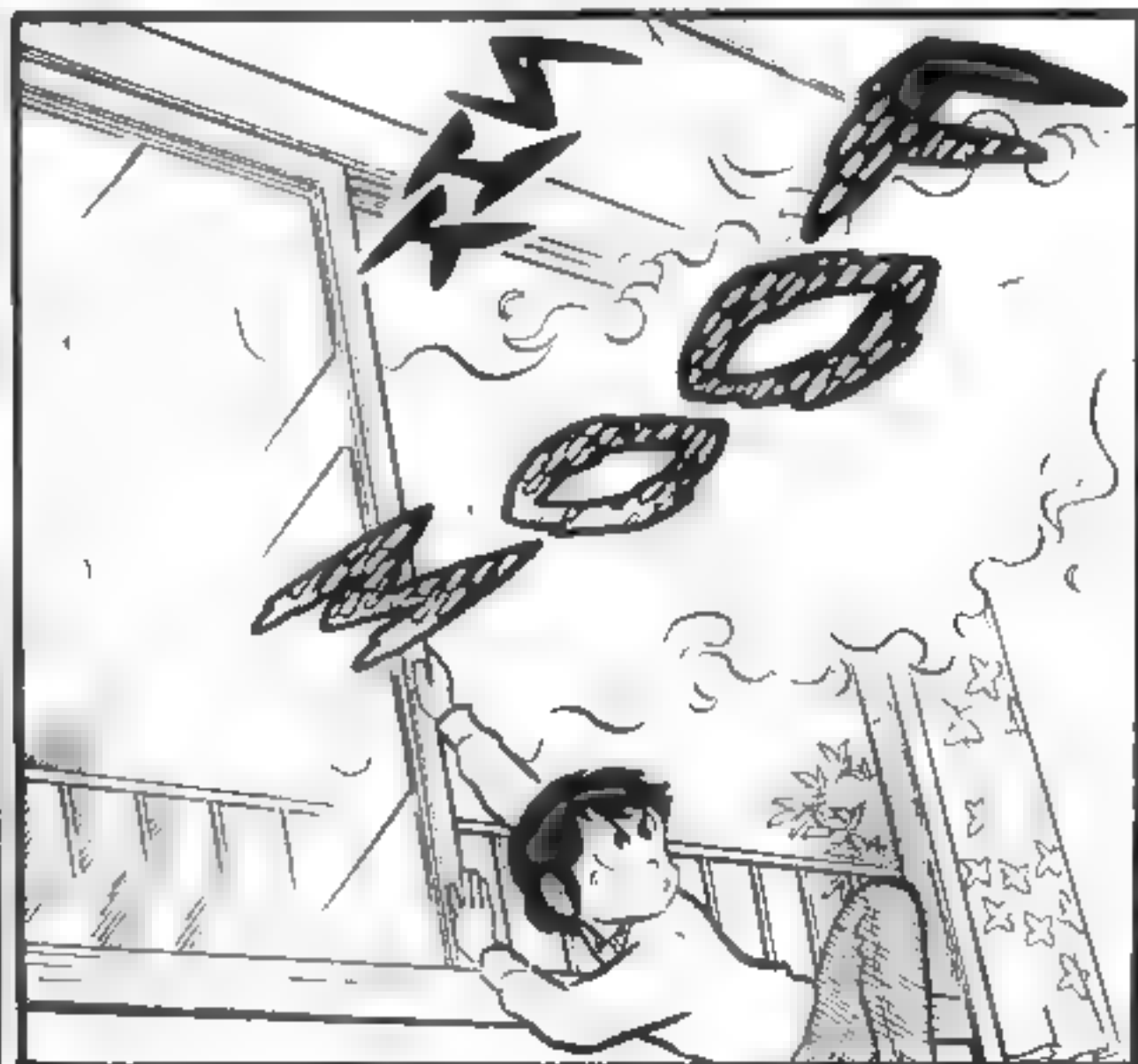
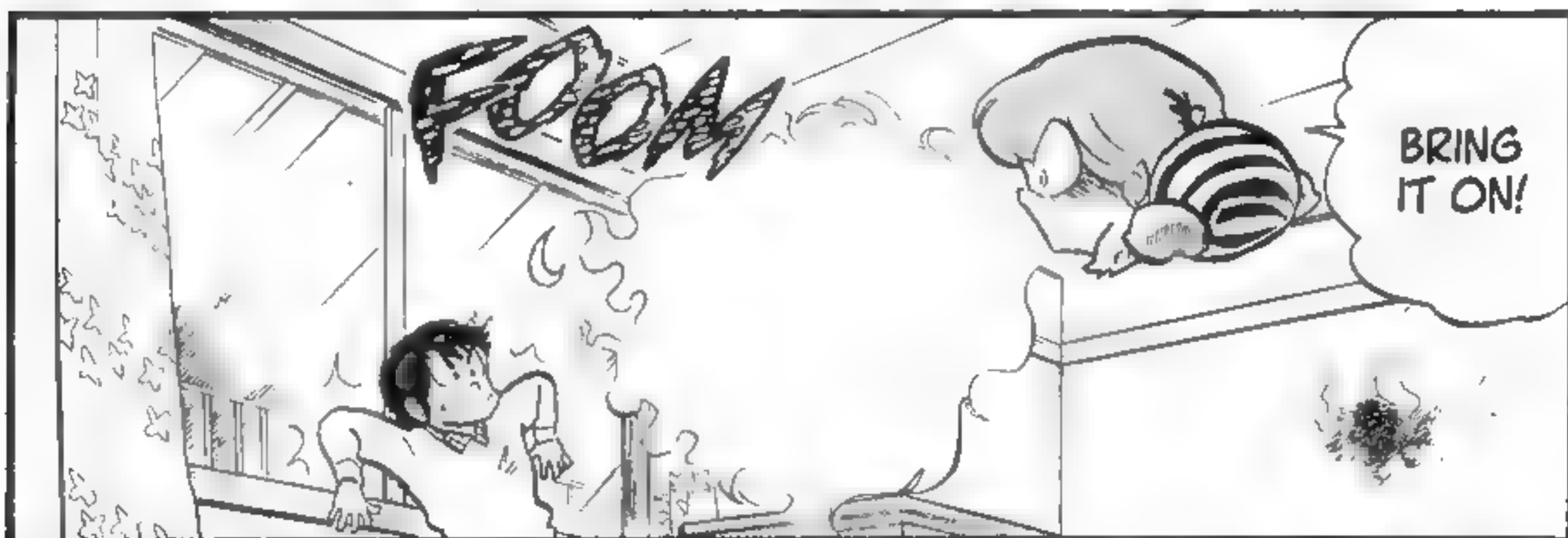
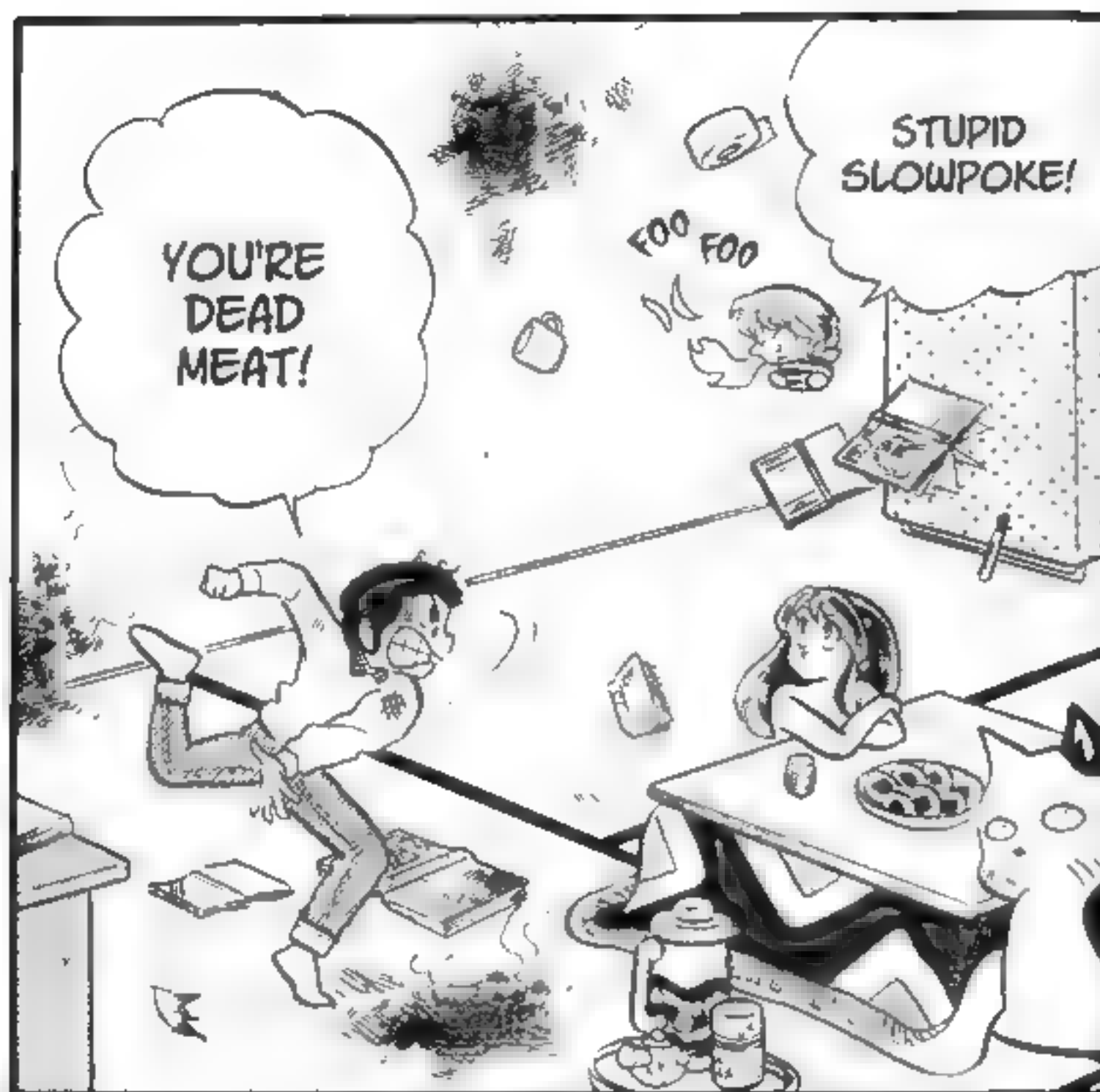


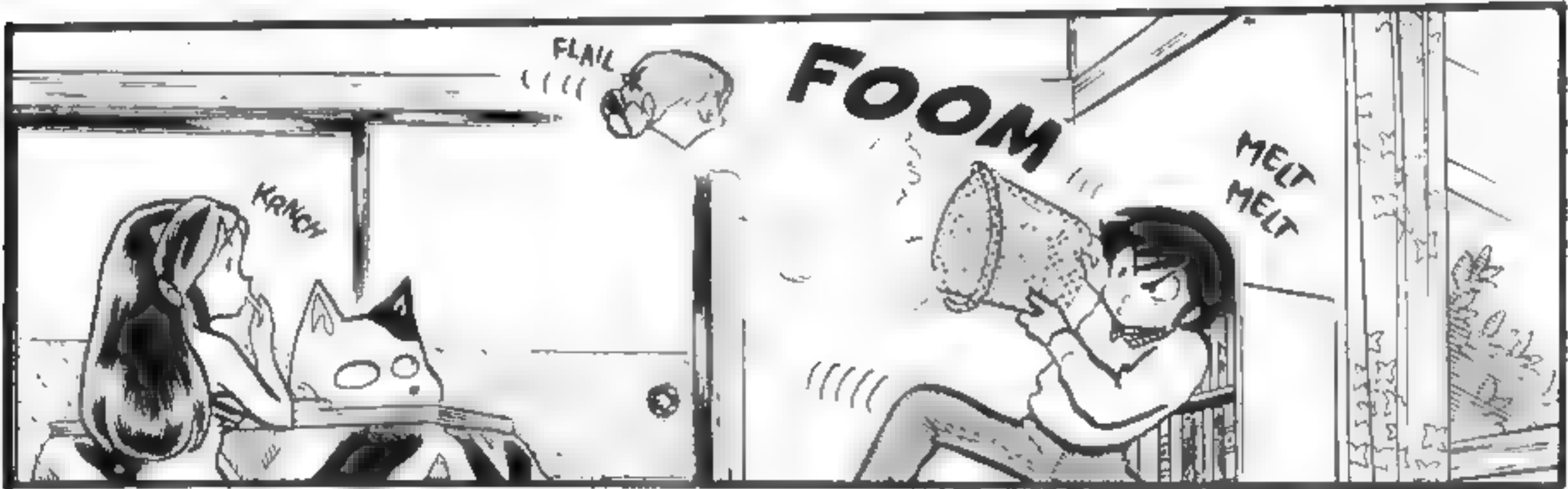


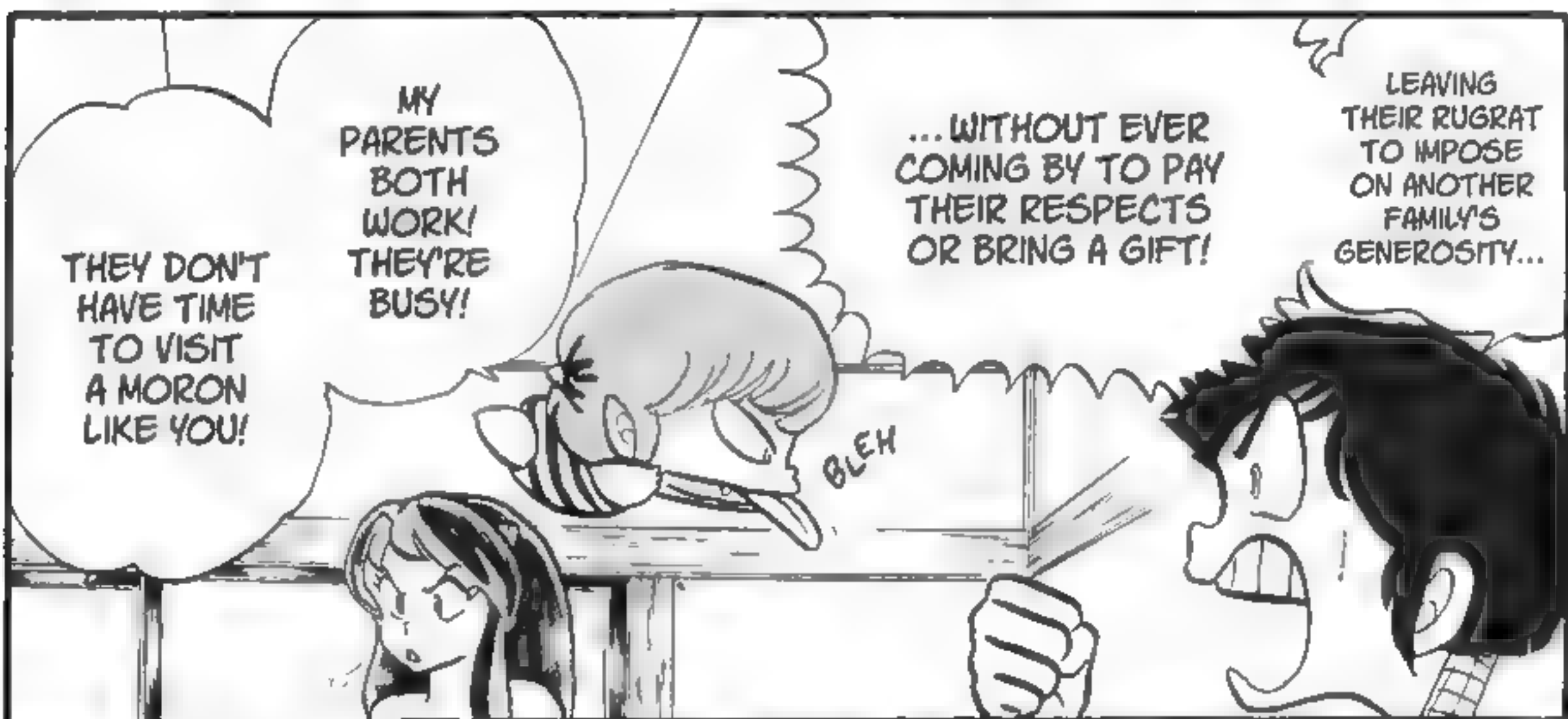
CHAPTER 14: MY MOM THE FIREFIGHTER

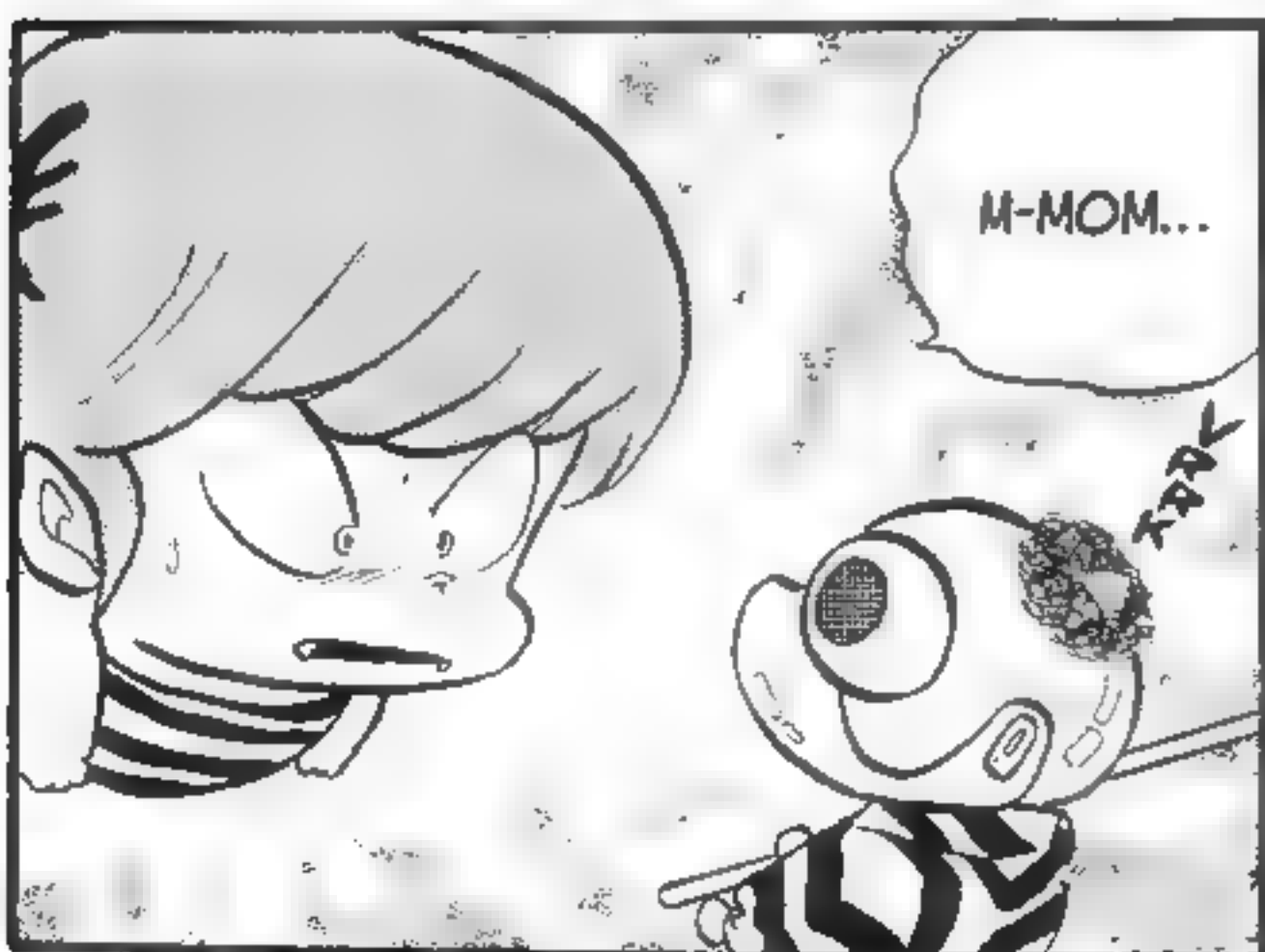
— PART 1 —

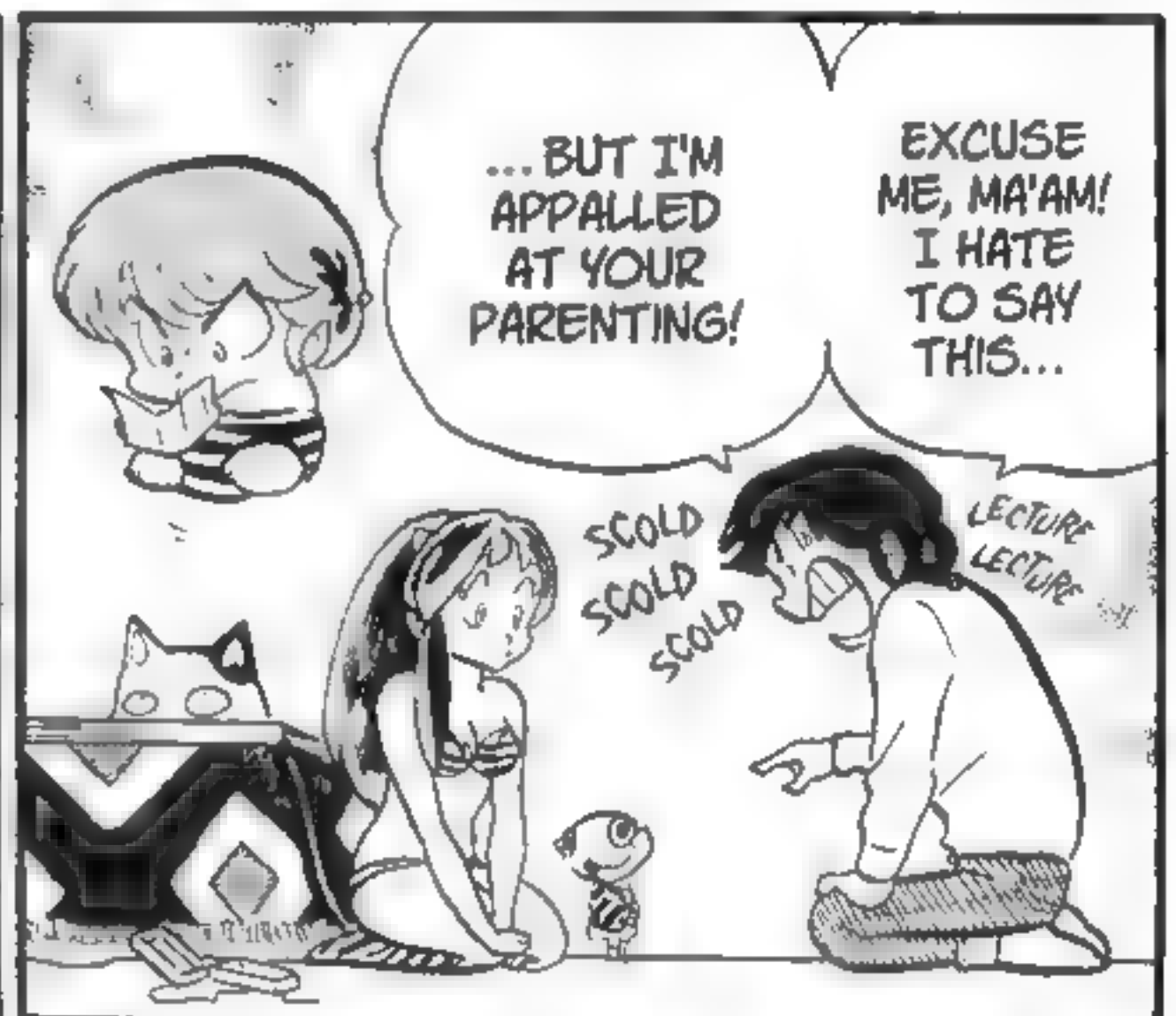
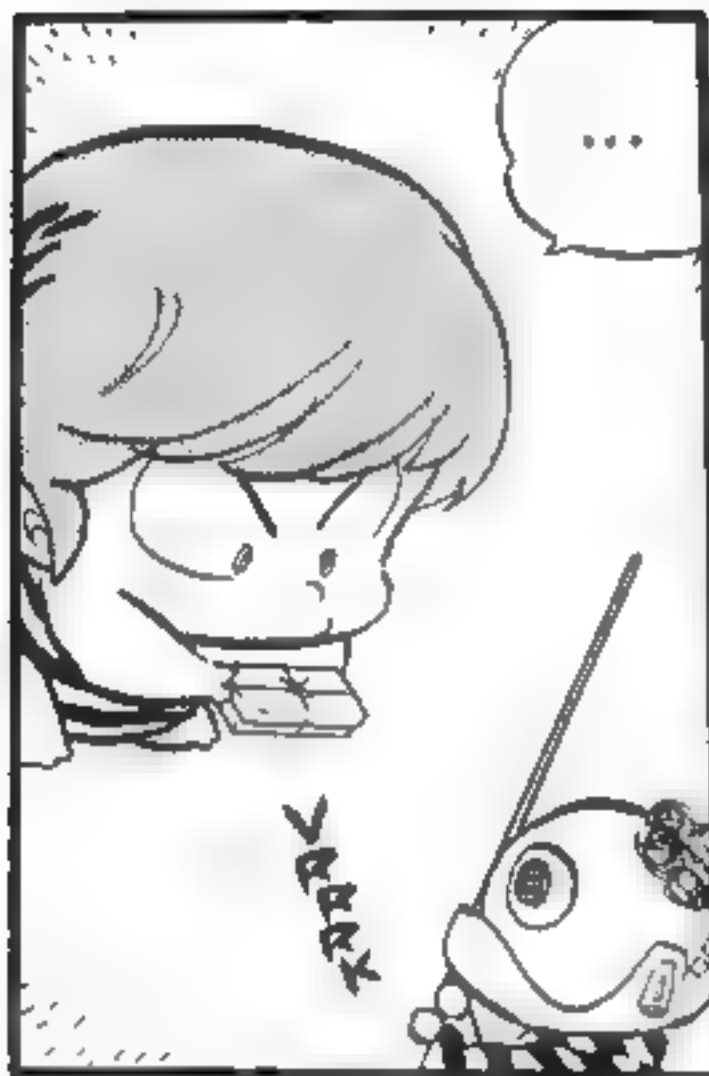


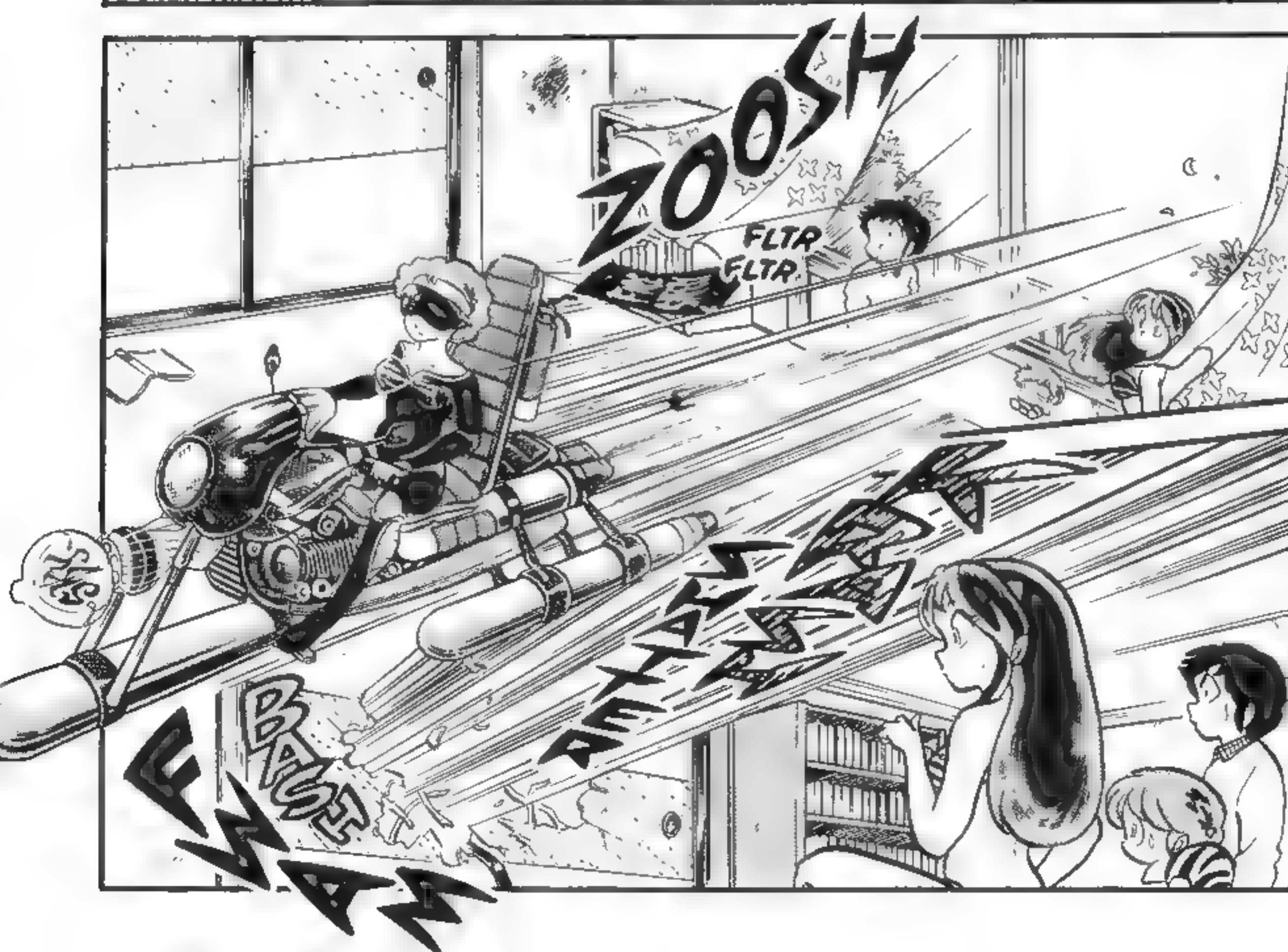
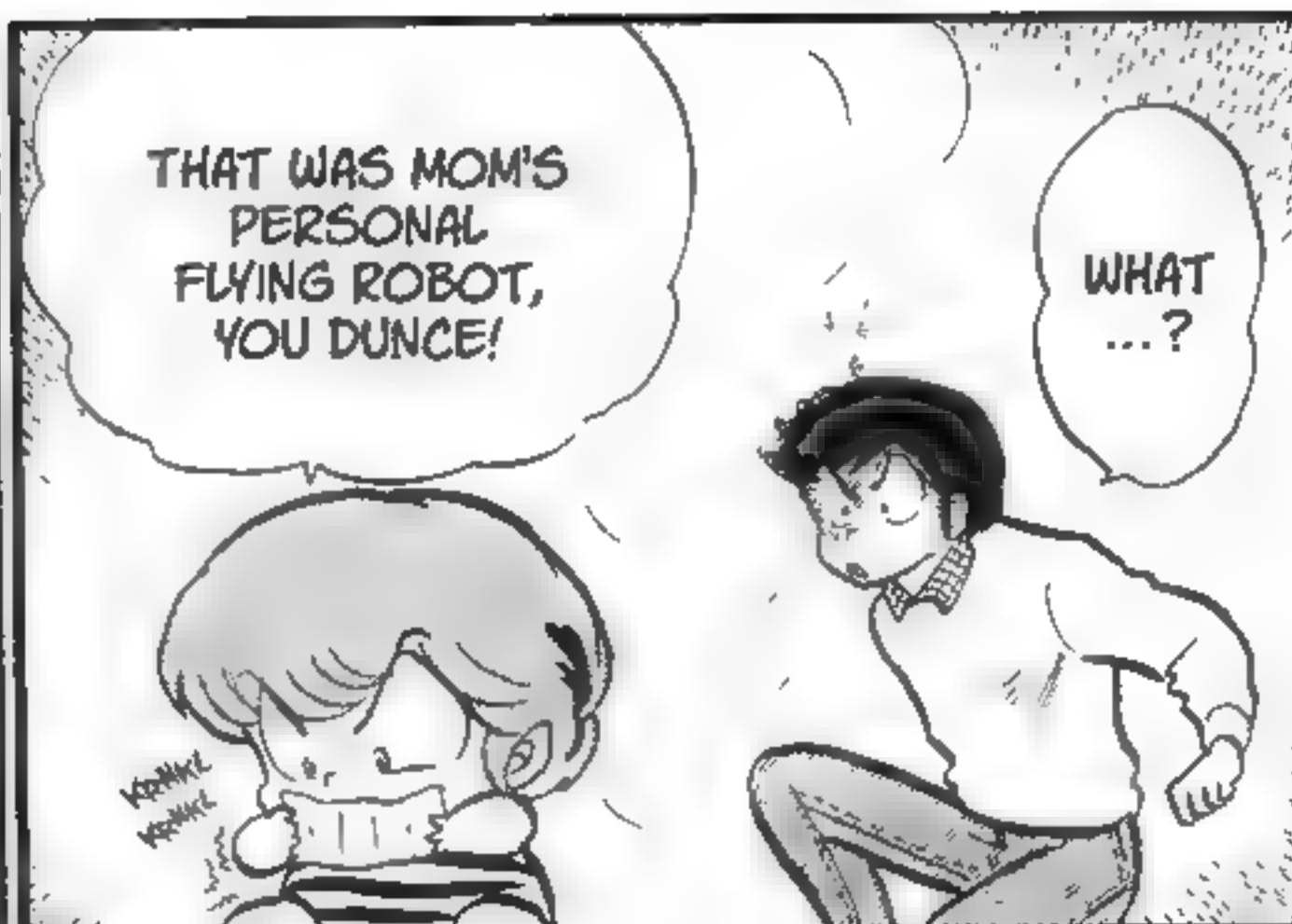
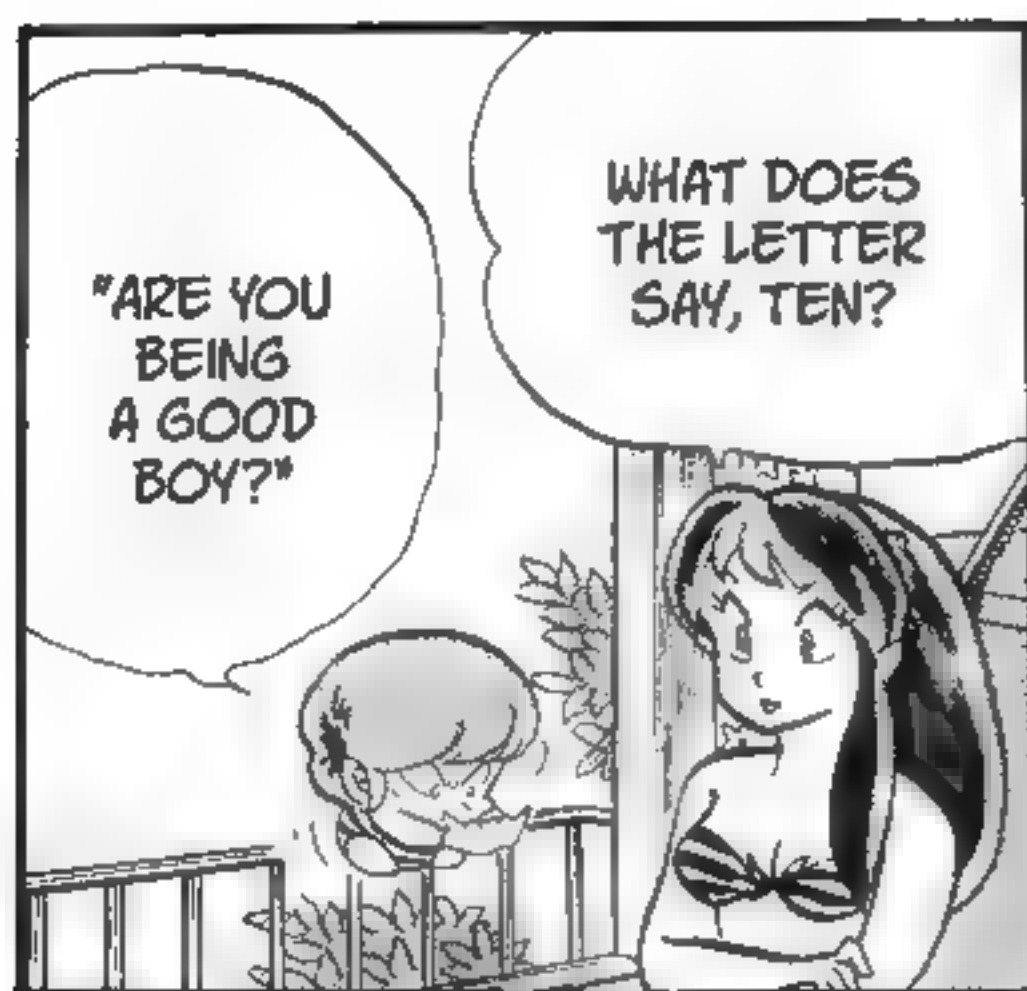




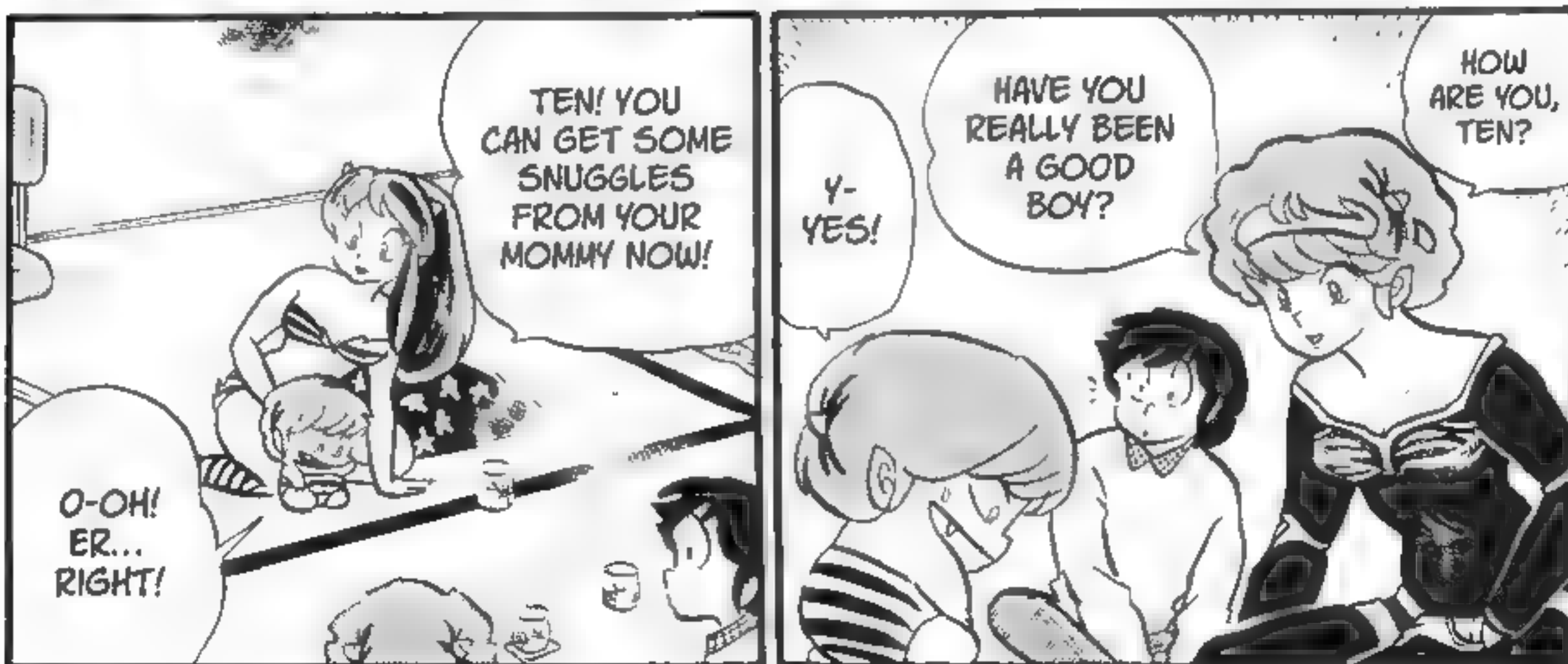


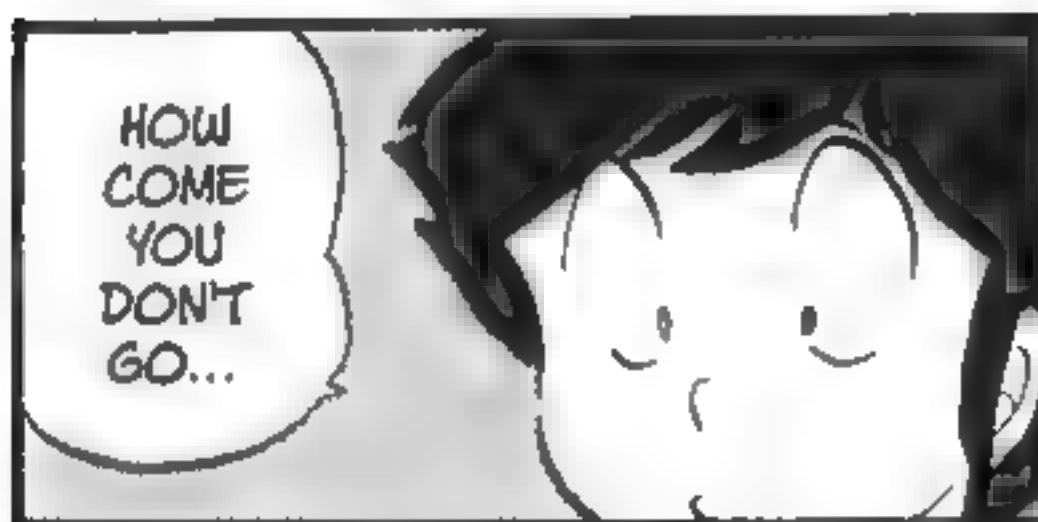


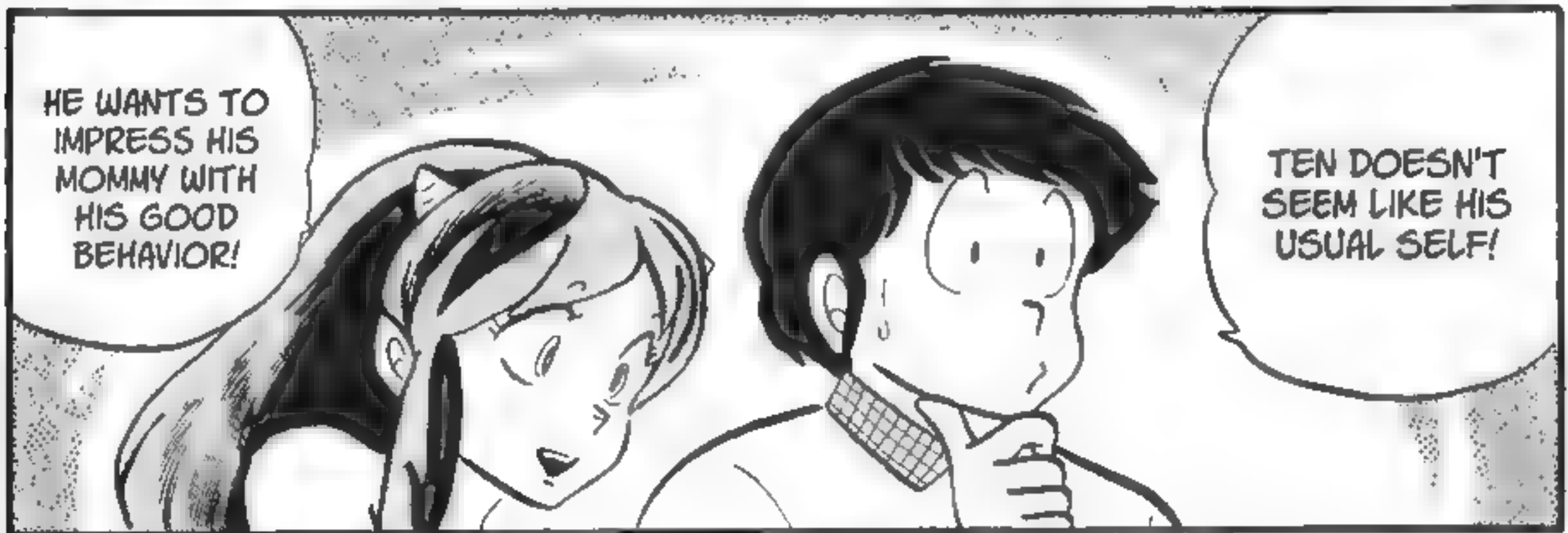


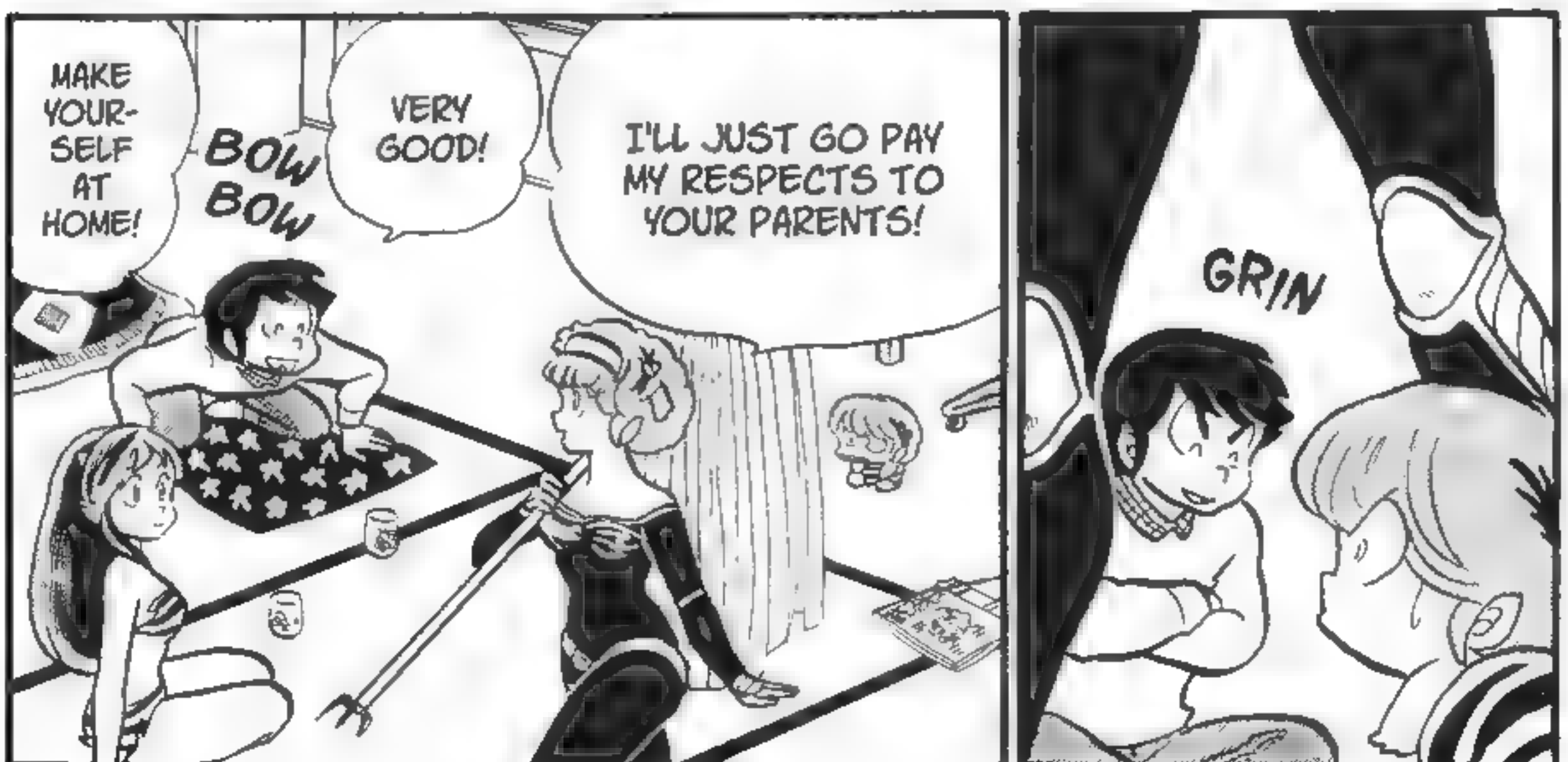


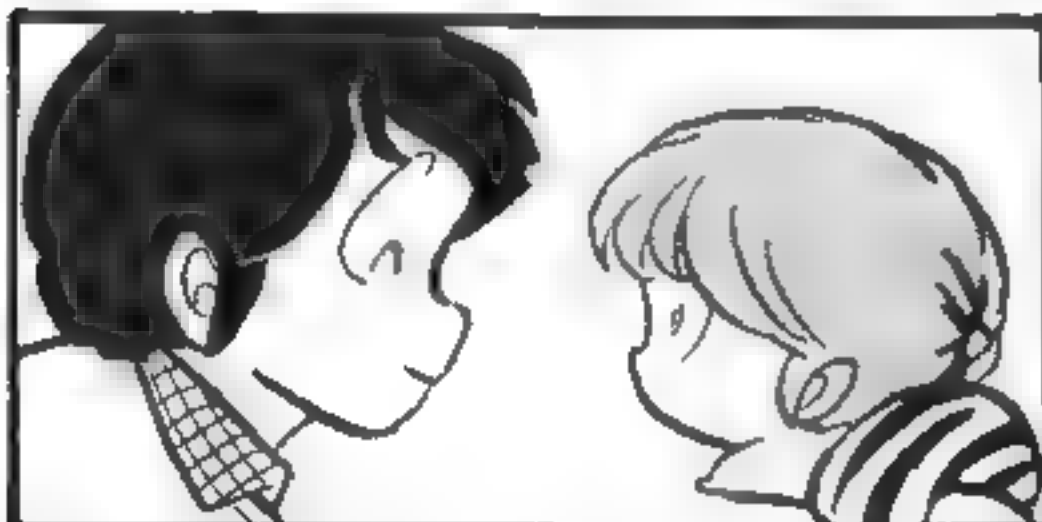
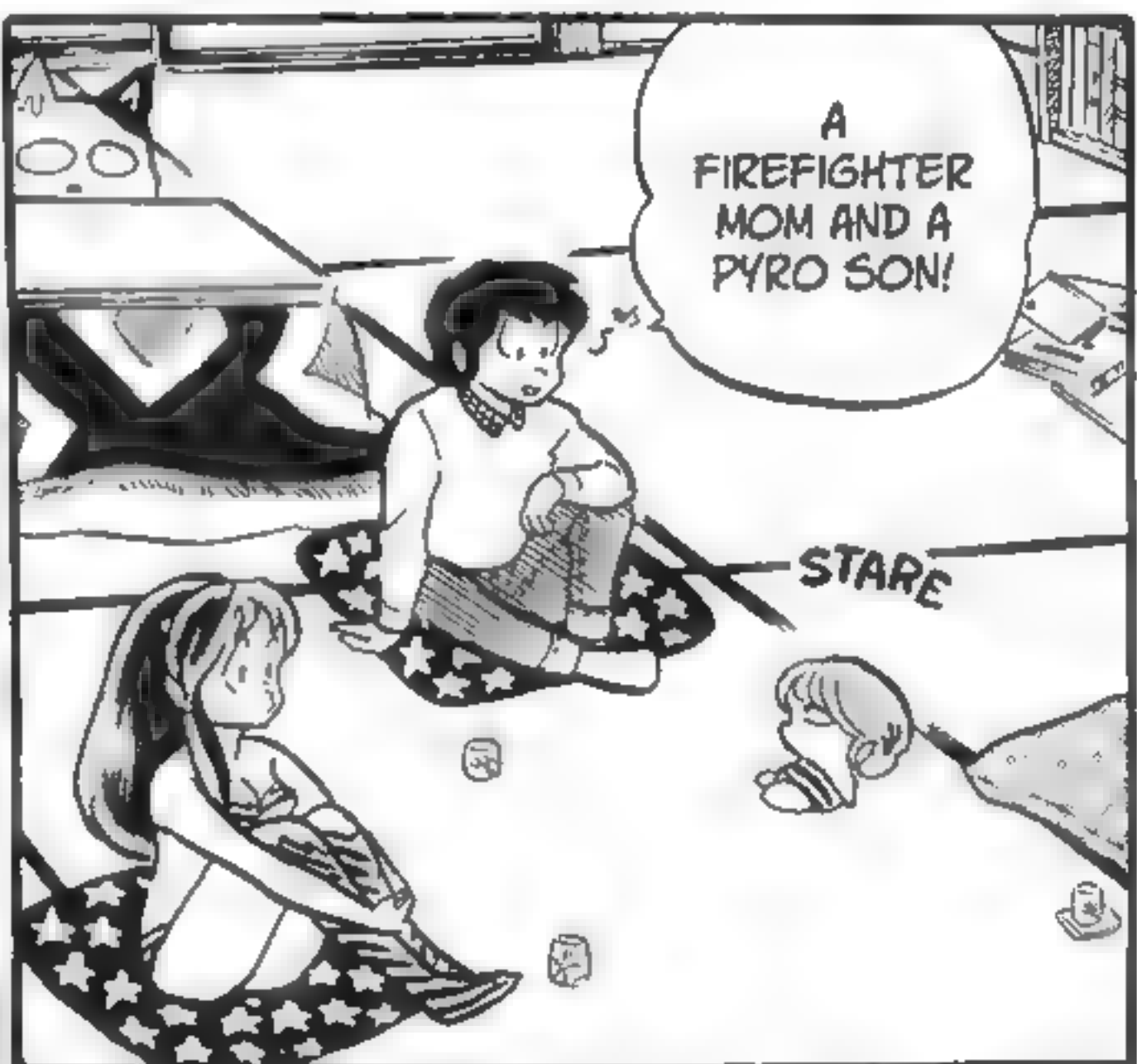
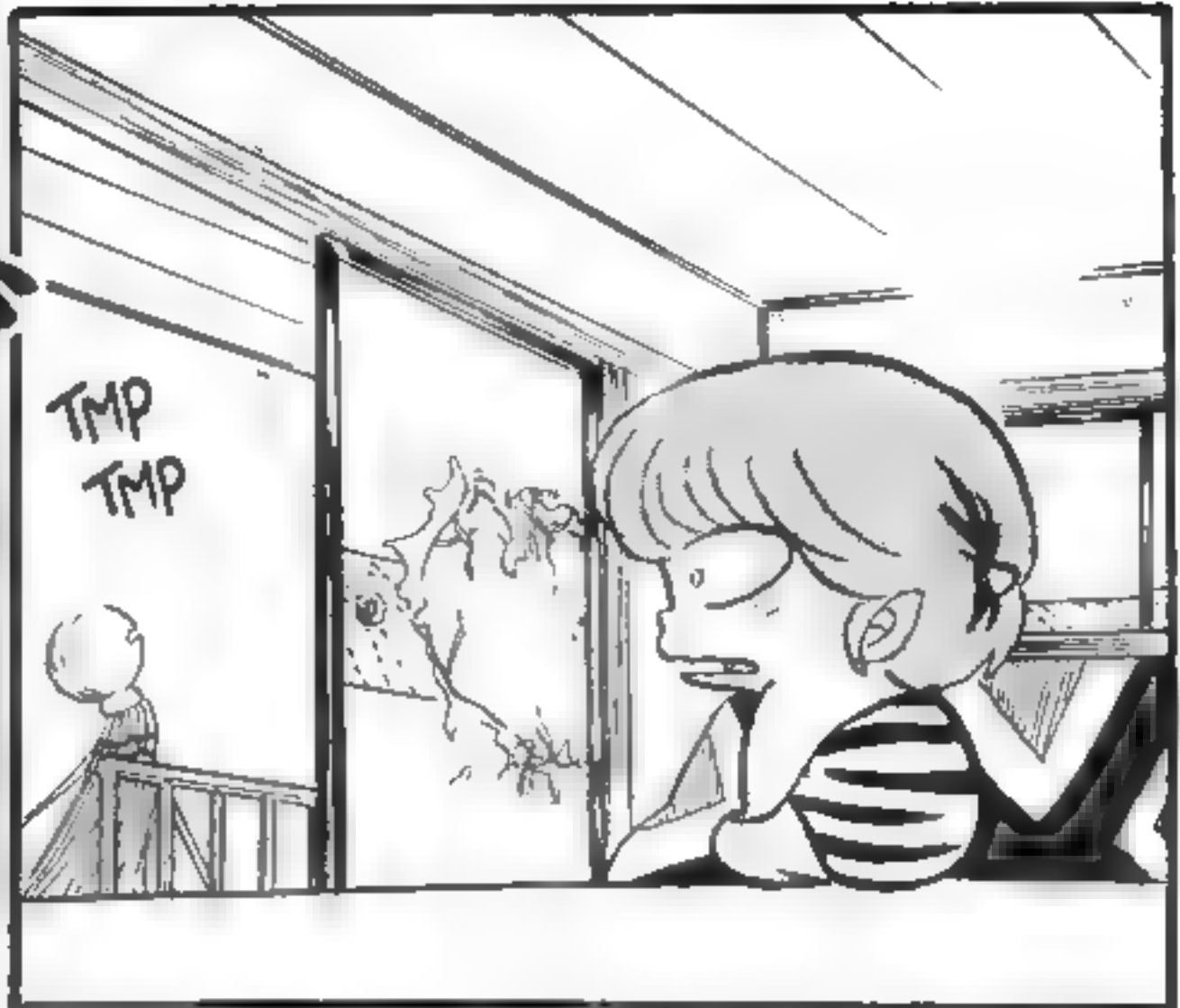














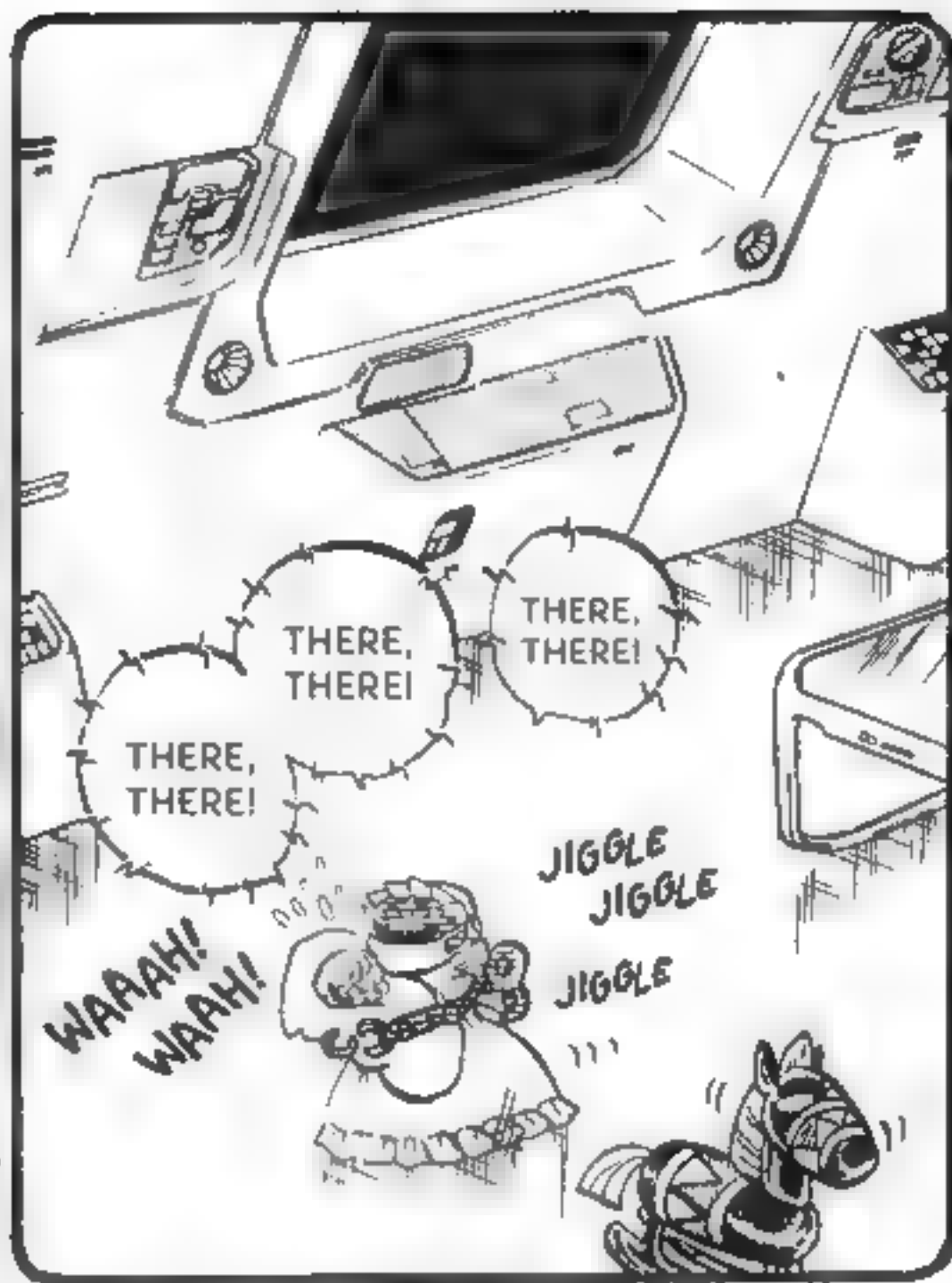




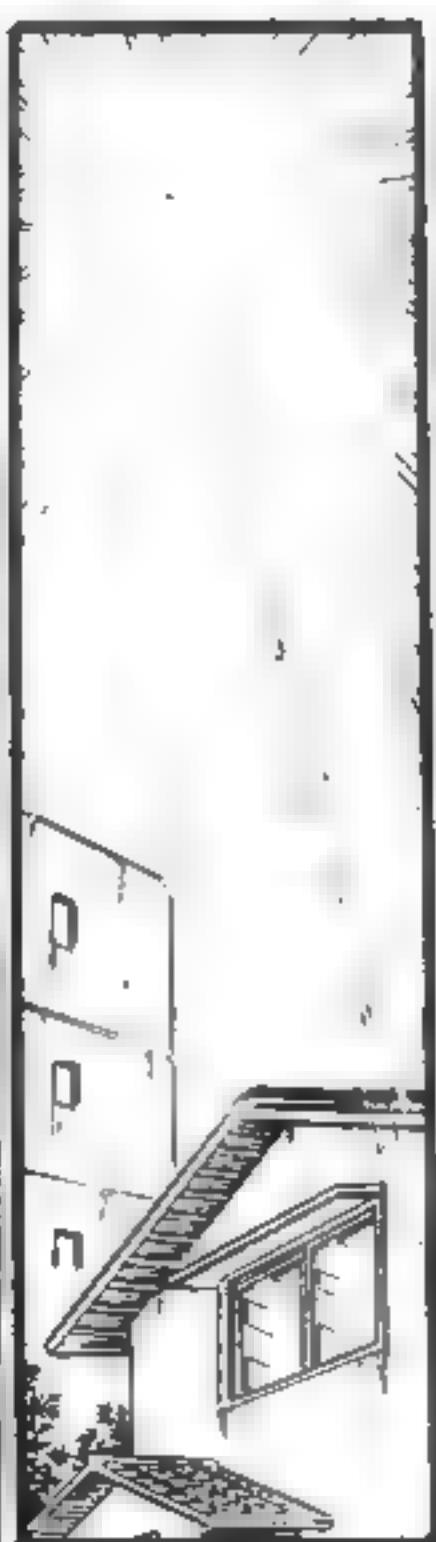
CHAPTER 15: MY MOM THE FIREFIGHTER

— PART 2 —





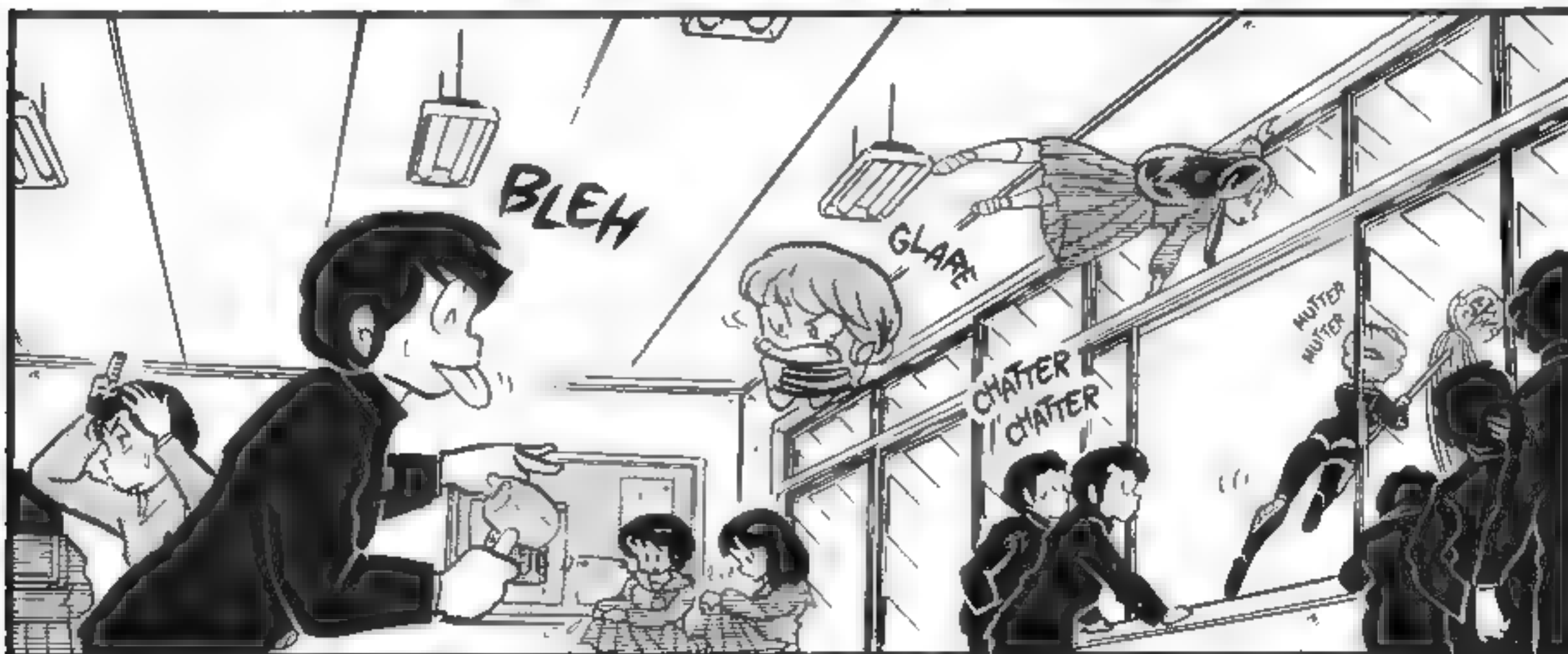


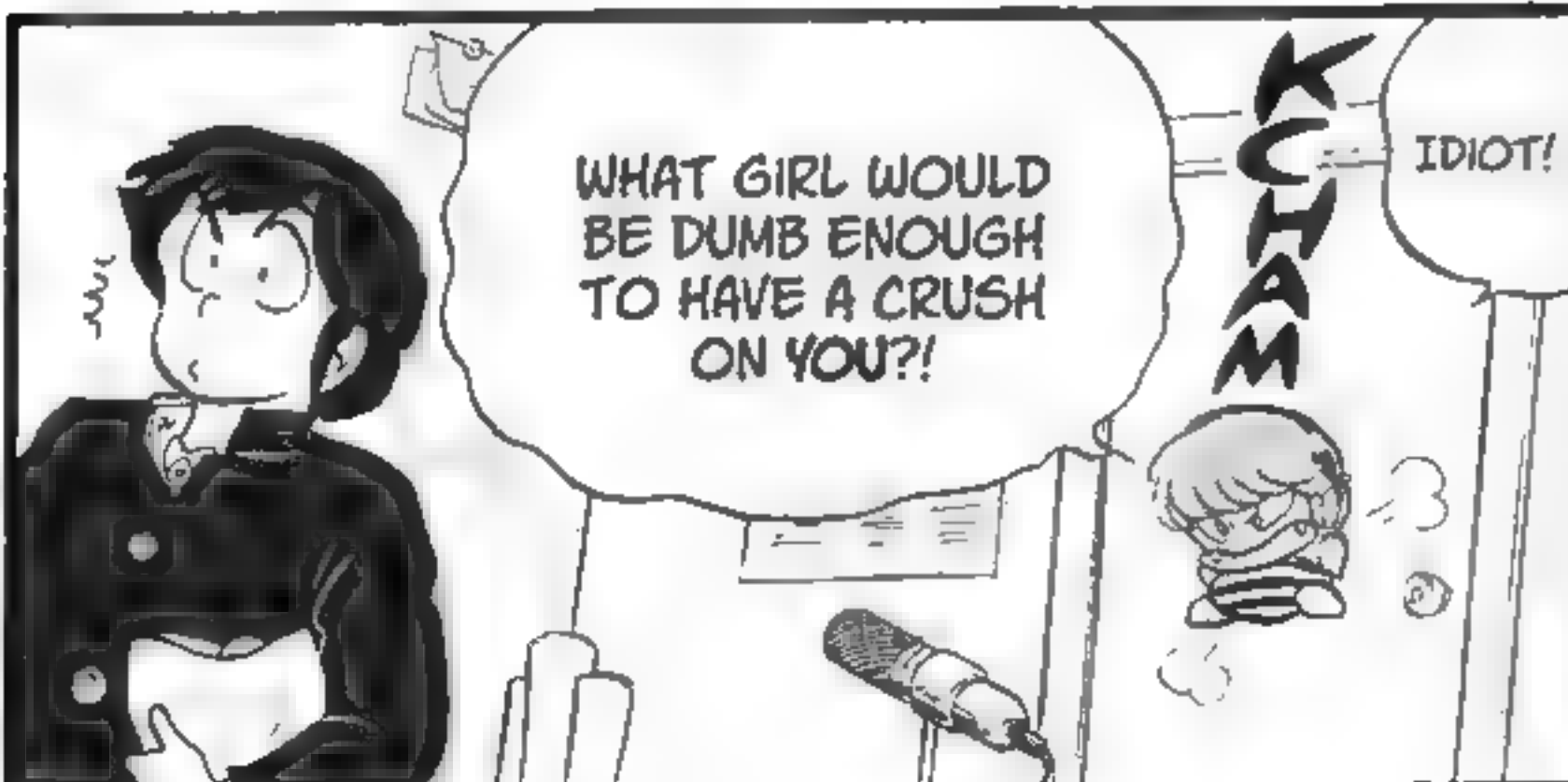
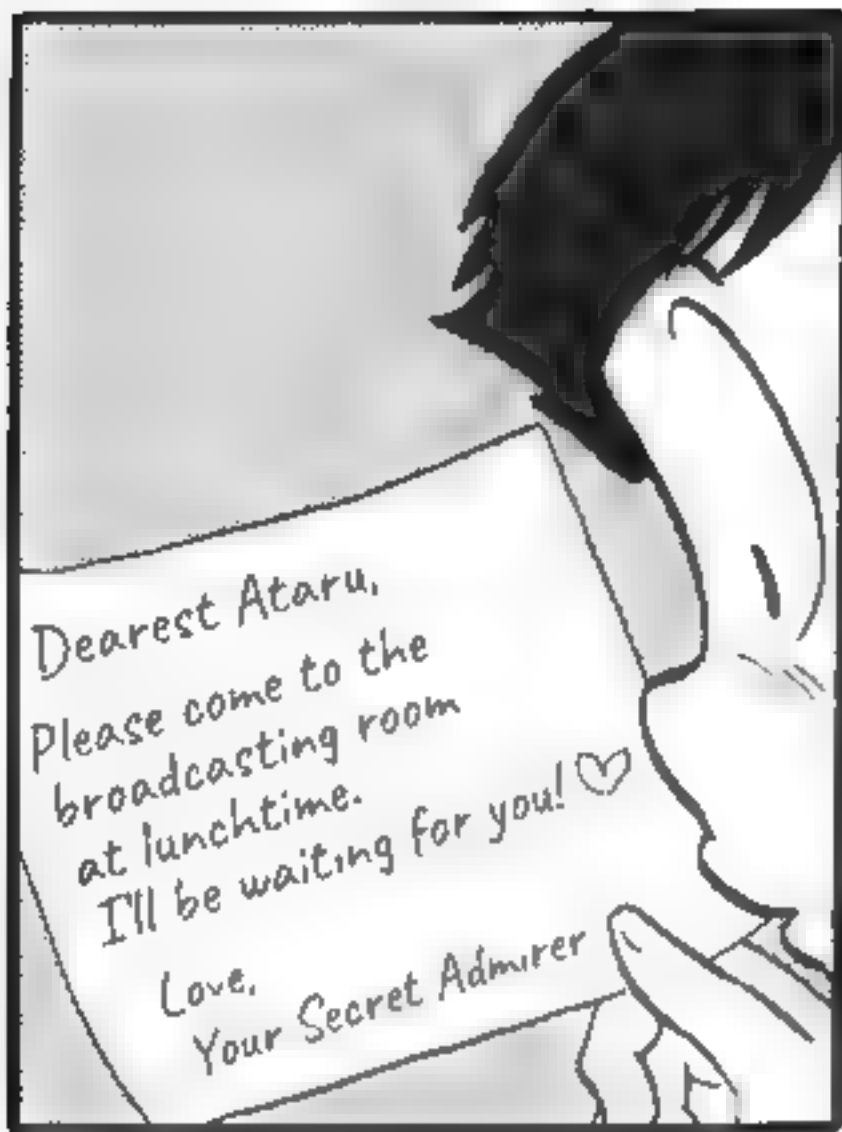


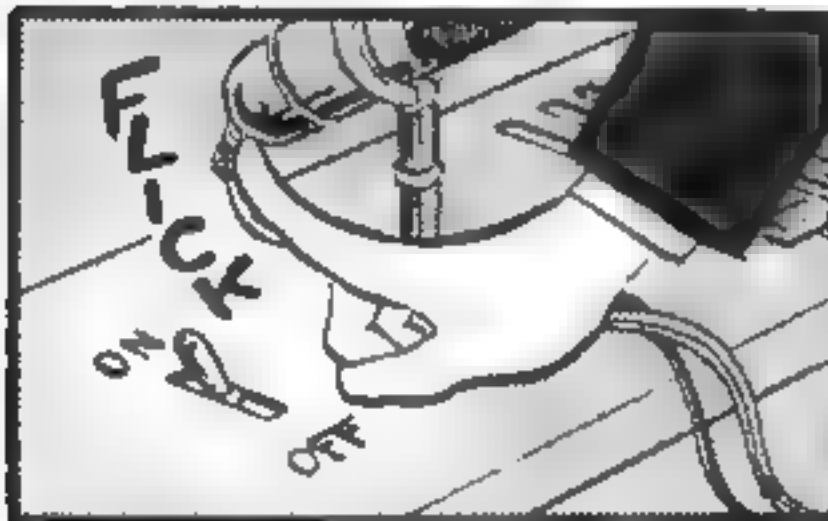
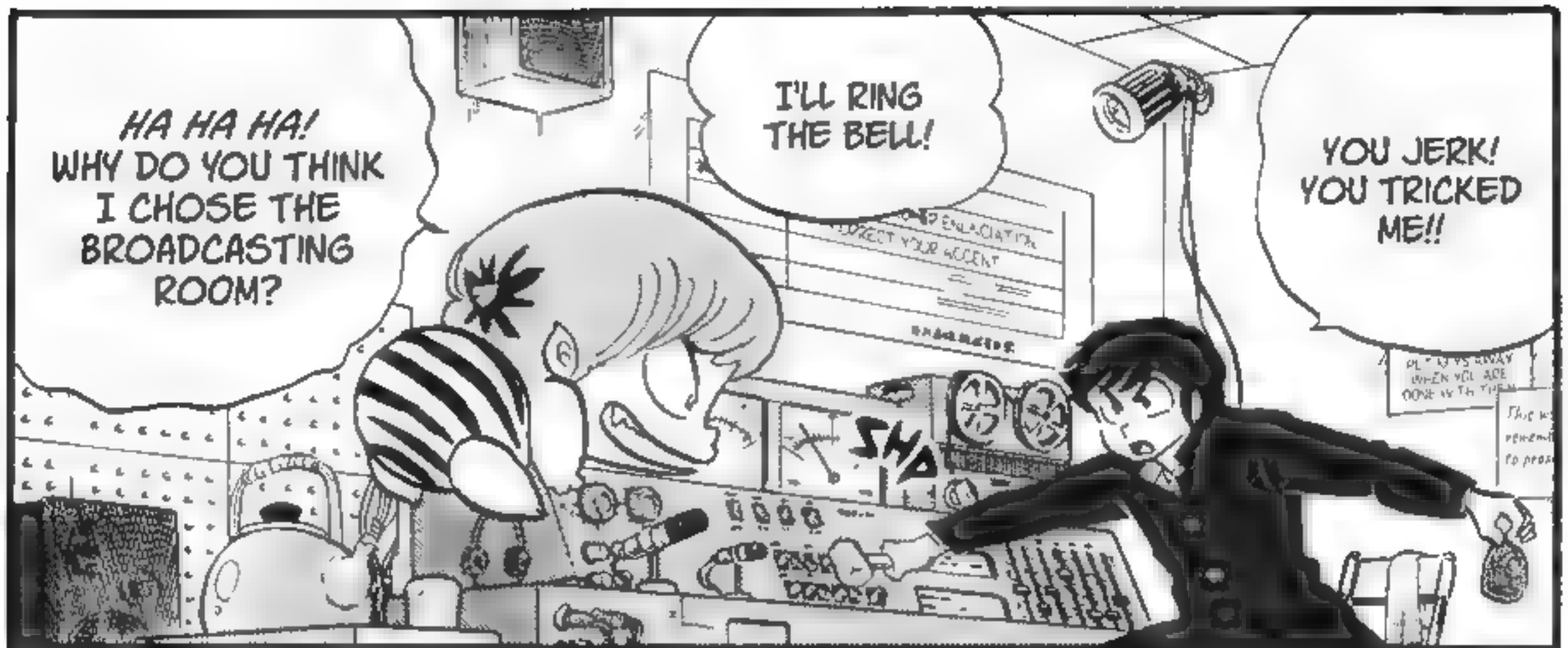
















EVERY-
THING'S
ALL RIGHT!
THE FIRE'S
OUT!



I'M JUST
GLAD
NOBODY
WAS
HURT!

NOT
AT
ALL!

YOU LOOK
DISAPPOINTED,
MA'AM!



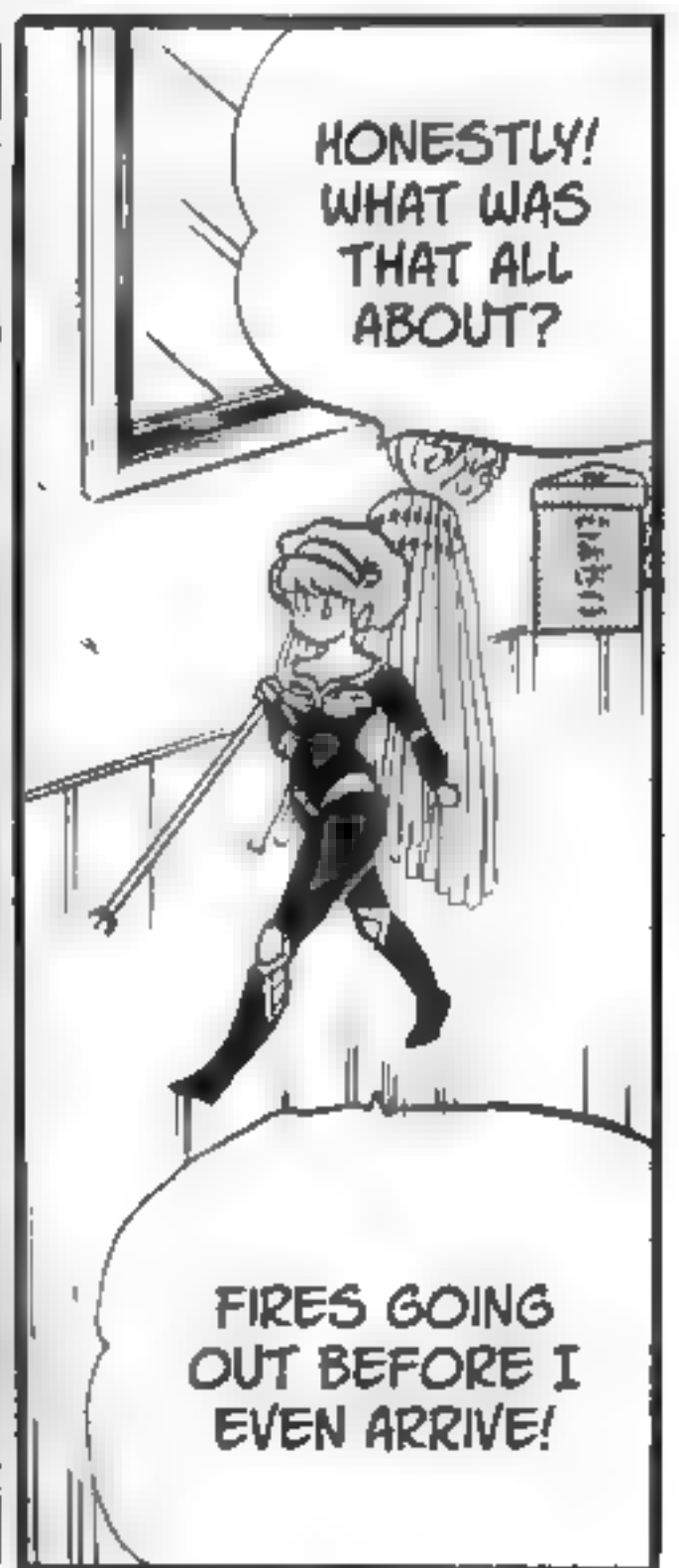
ALL RIGHT,
EVERYONE!
LET'S CALM
DOWN!

FLICK



PERHAPS
THE
SPRINK-
LERS ARE
MALFUNC-
TIONING
?!

WHERE
DID THIS
FLOOD
COME
FROM?!



HONESTLY!
WHAT WAS
THAT ALL
ABOUT?

FIRES GOING
OUT BEFORE I
EVEN ARRIVE!



BOOM

SHOO

SIZZLE



AREN'T THERE
ANY BIGGER
FIRES TO
PUT OUT?



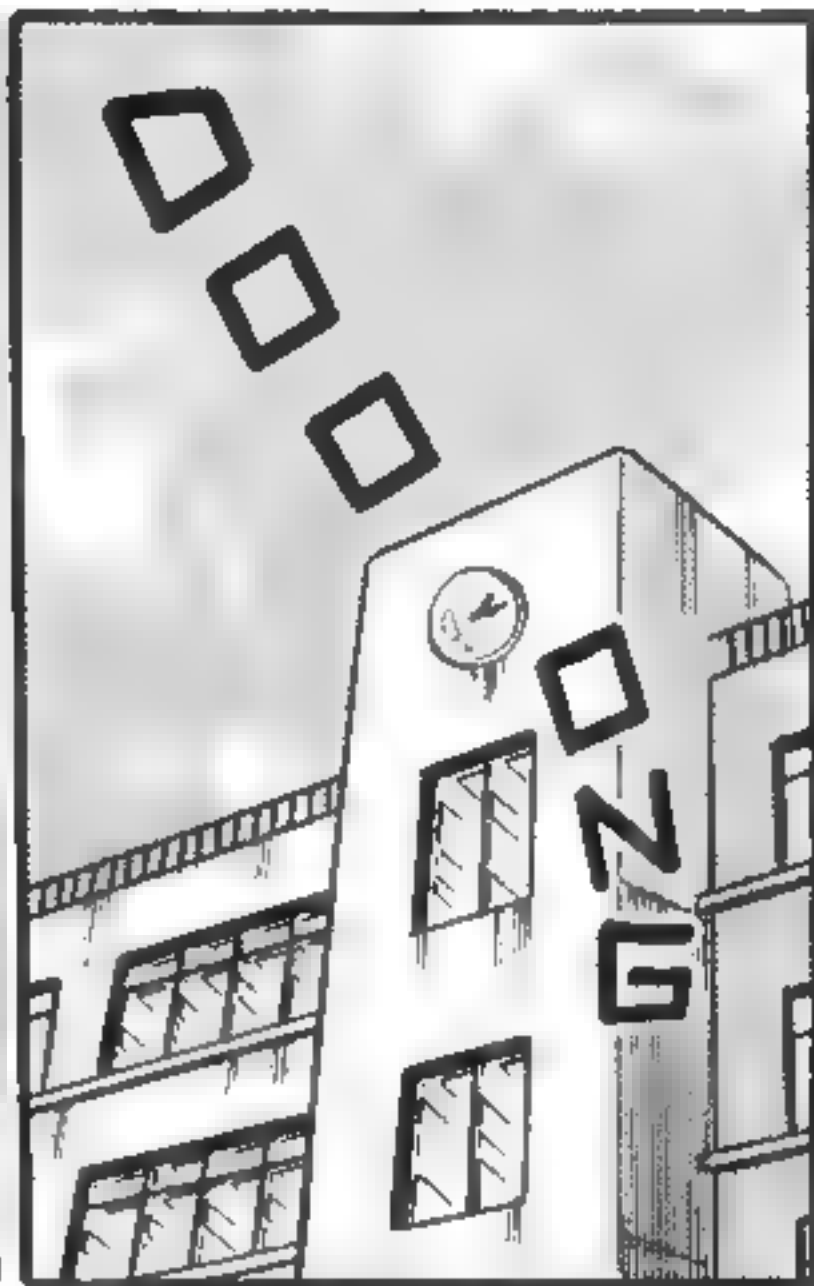
WHAT
WAS
THAT?!



Dearest Ataru,
Meet me at the ginko tree
behind the baseball net
during 5th period break.
I'll be waiting! ♡
Your Secret Admirer



FWAP



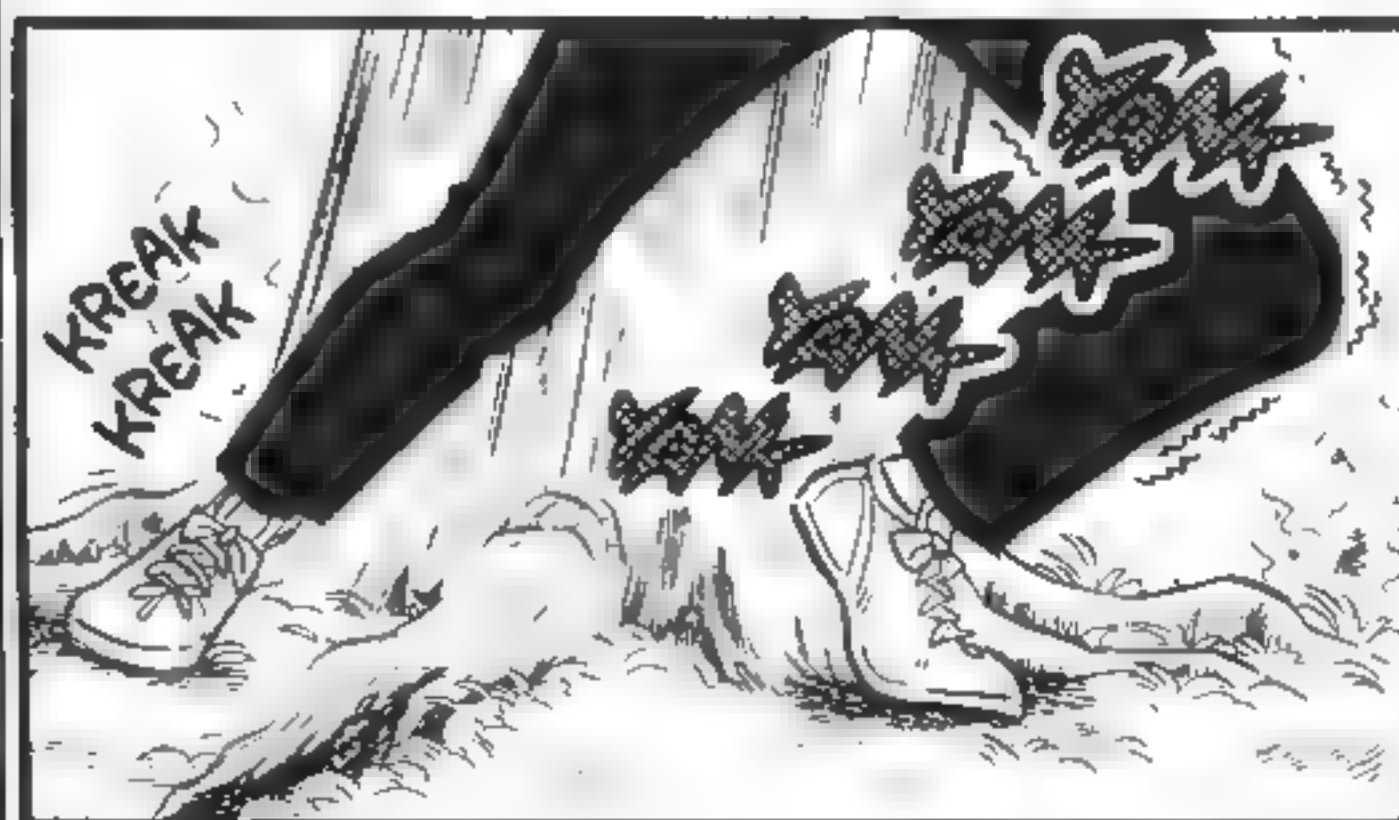
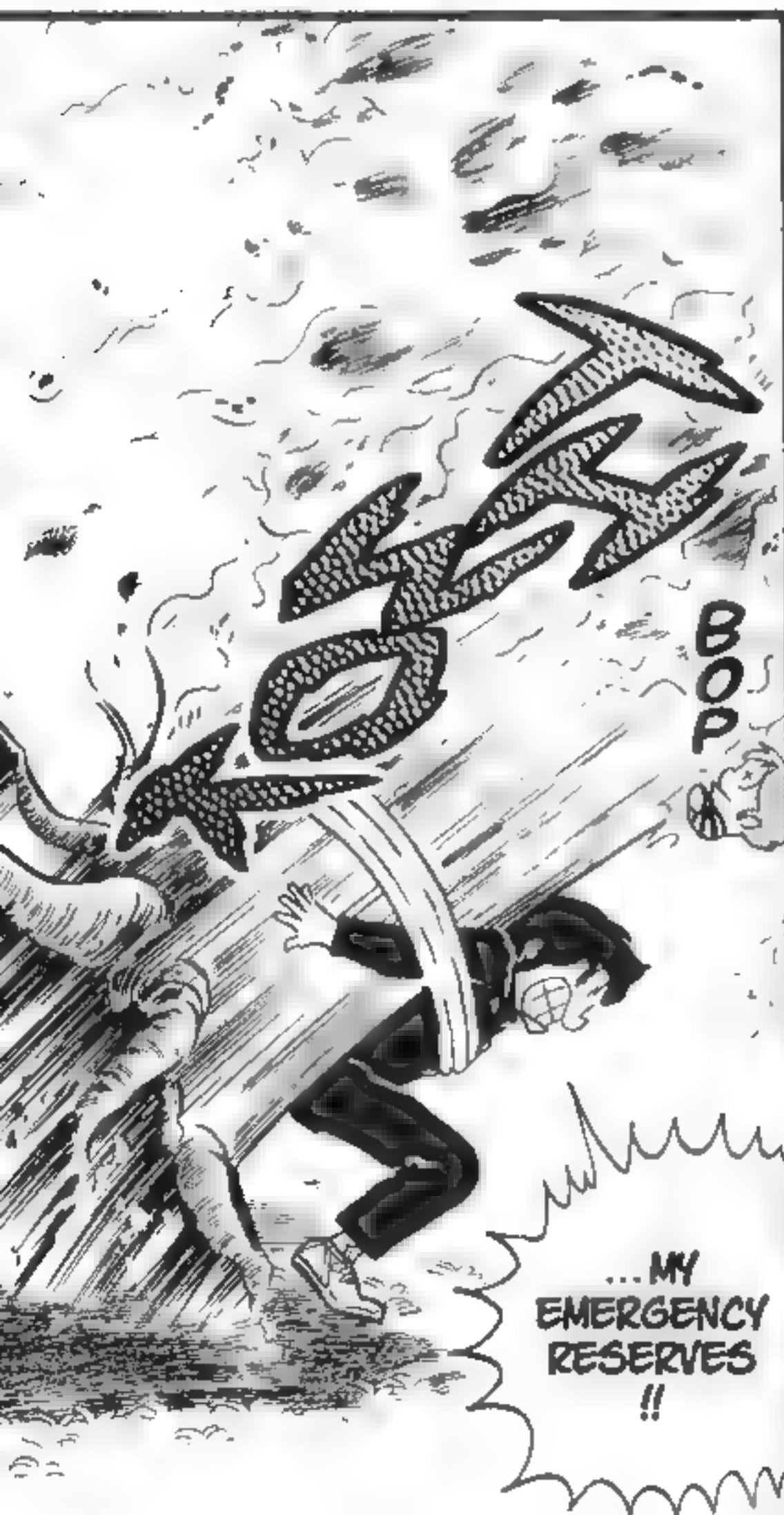
...WON'T FALL
FOR THE SAME
TRICK TWICE...

EVEN
A MORON
LIKE
ATARU...



MAYBE I
SHOULD'VE
TRIED
A NEW
APPROACH
...



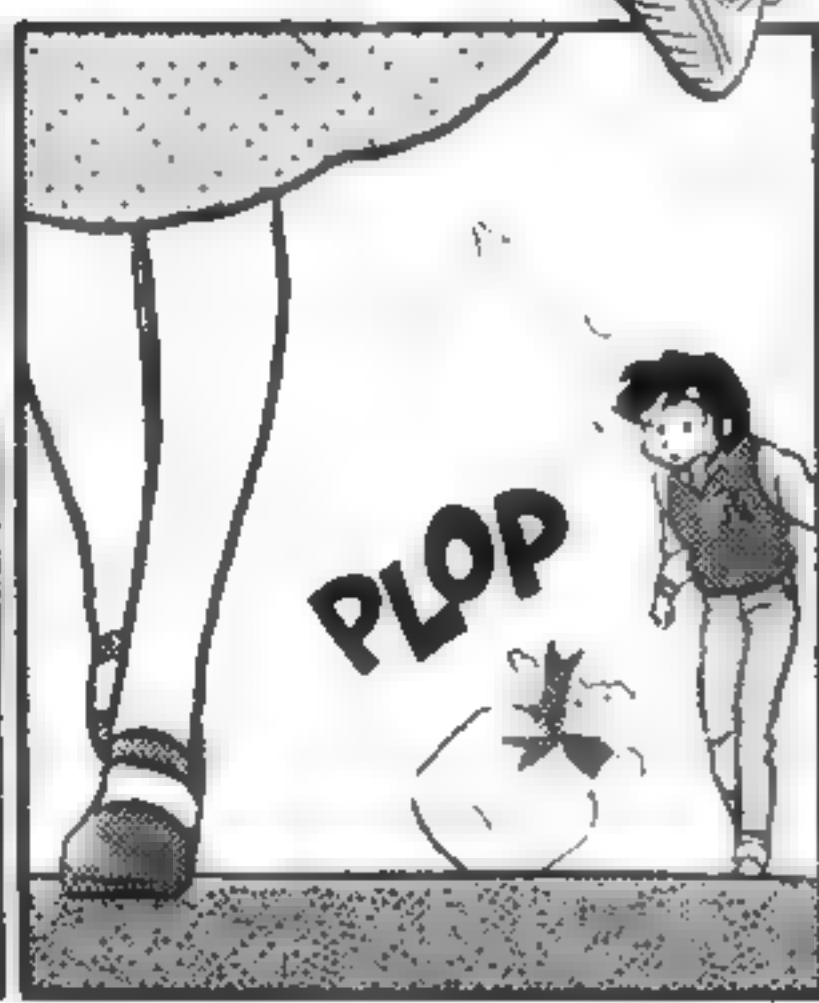


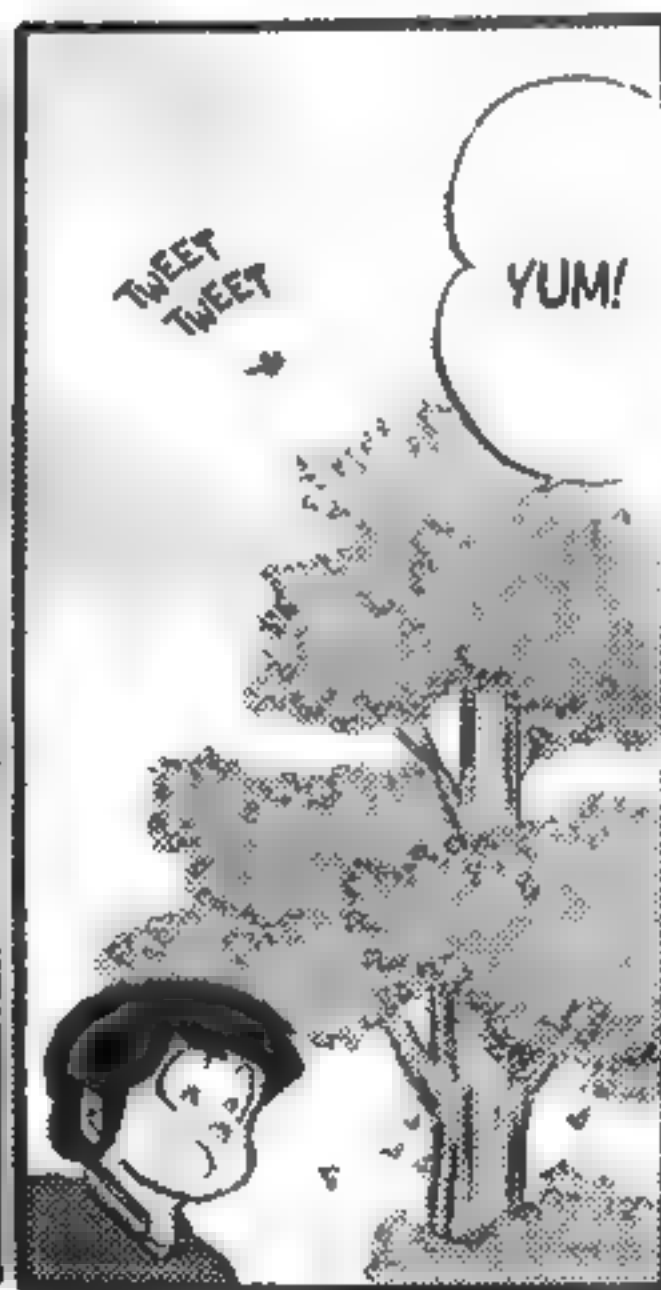
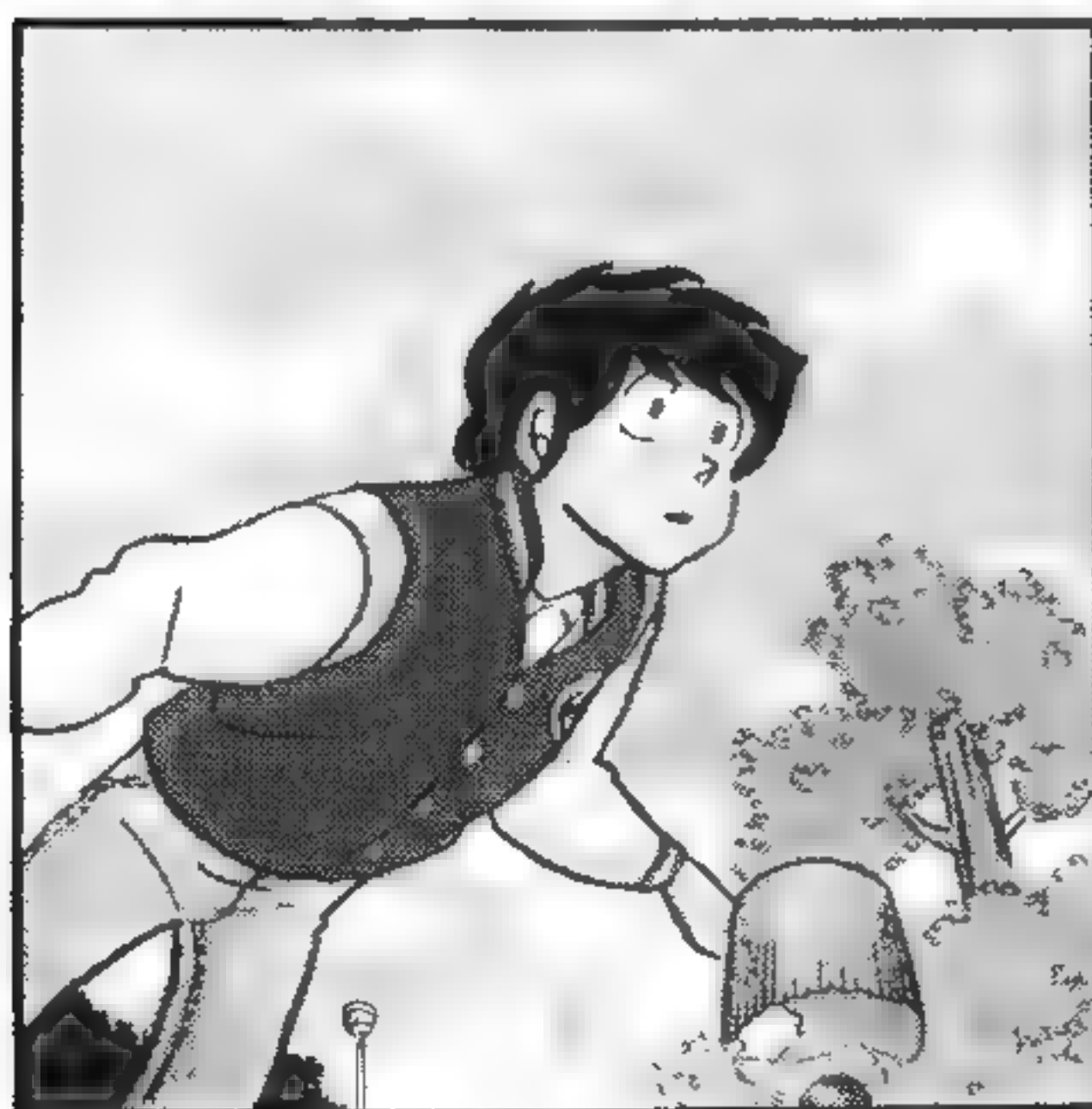
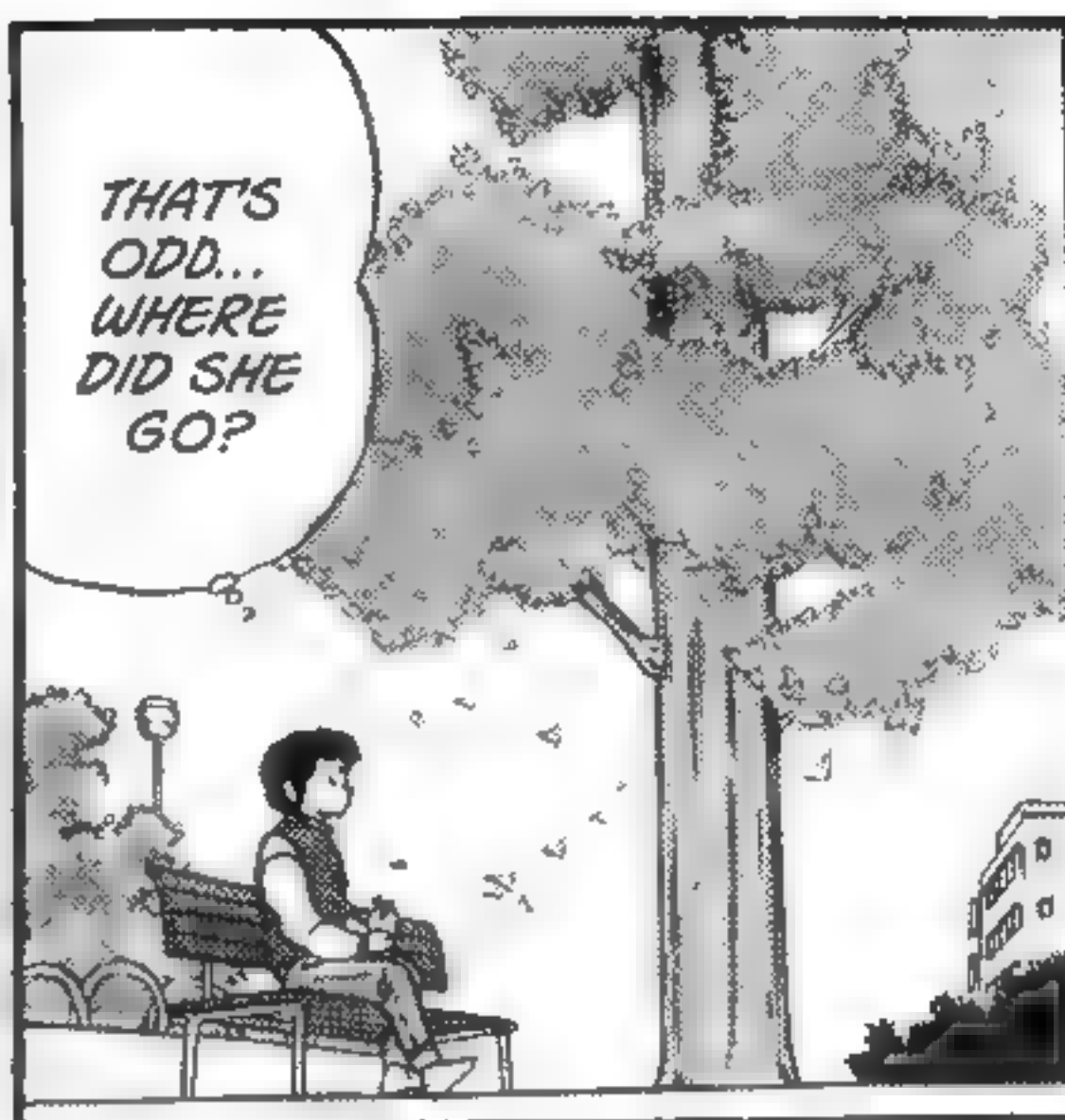


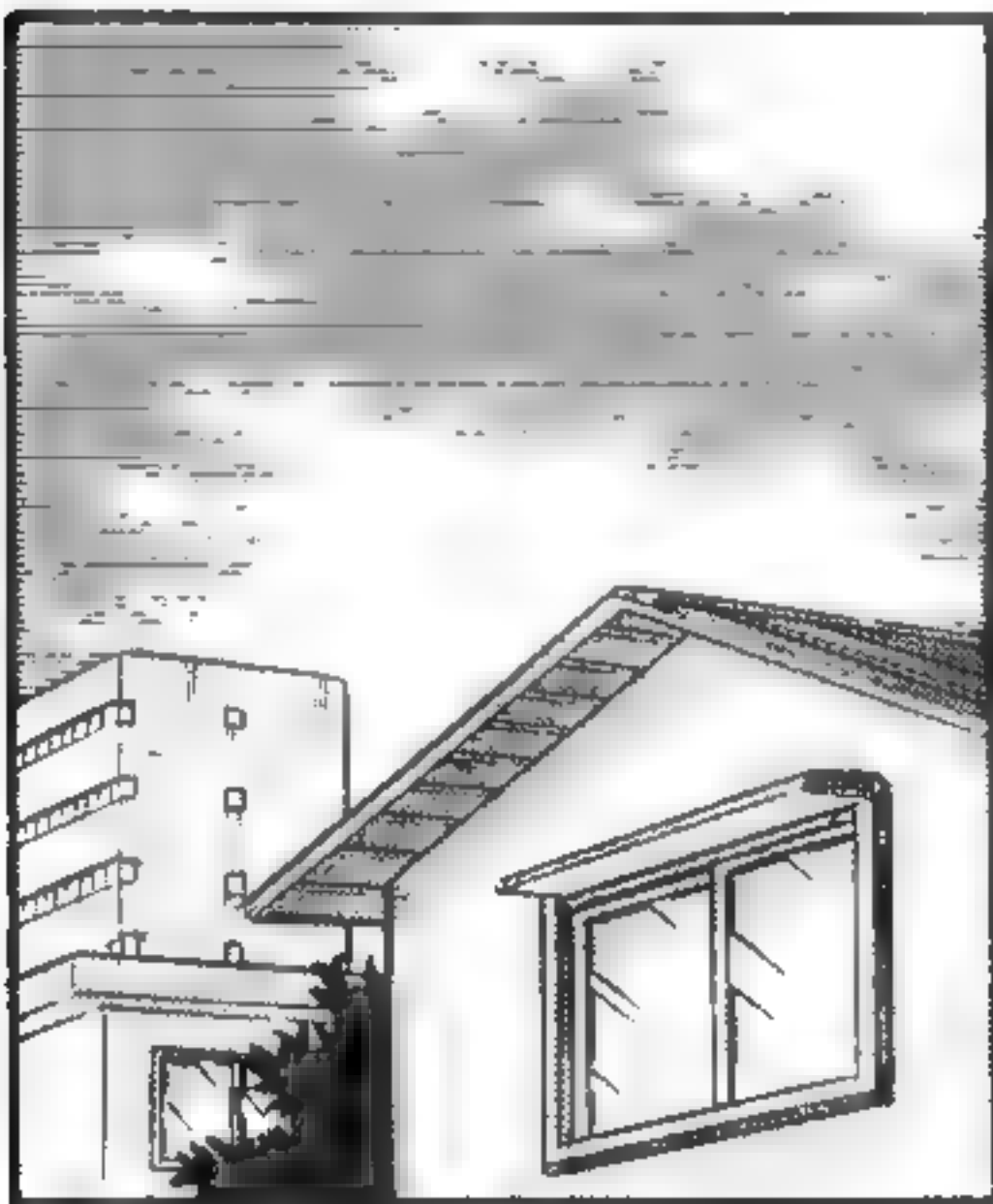
CHAPTER 16: LOVE—DARLING IN DANGER

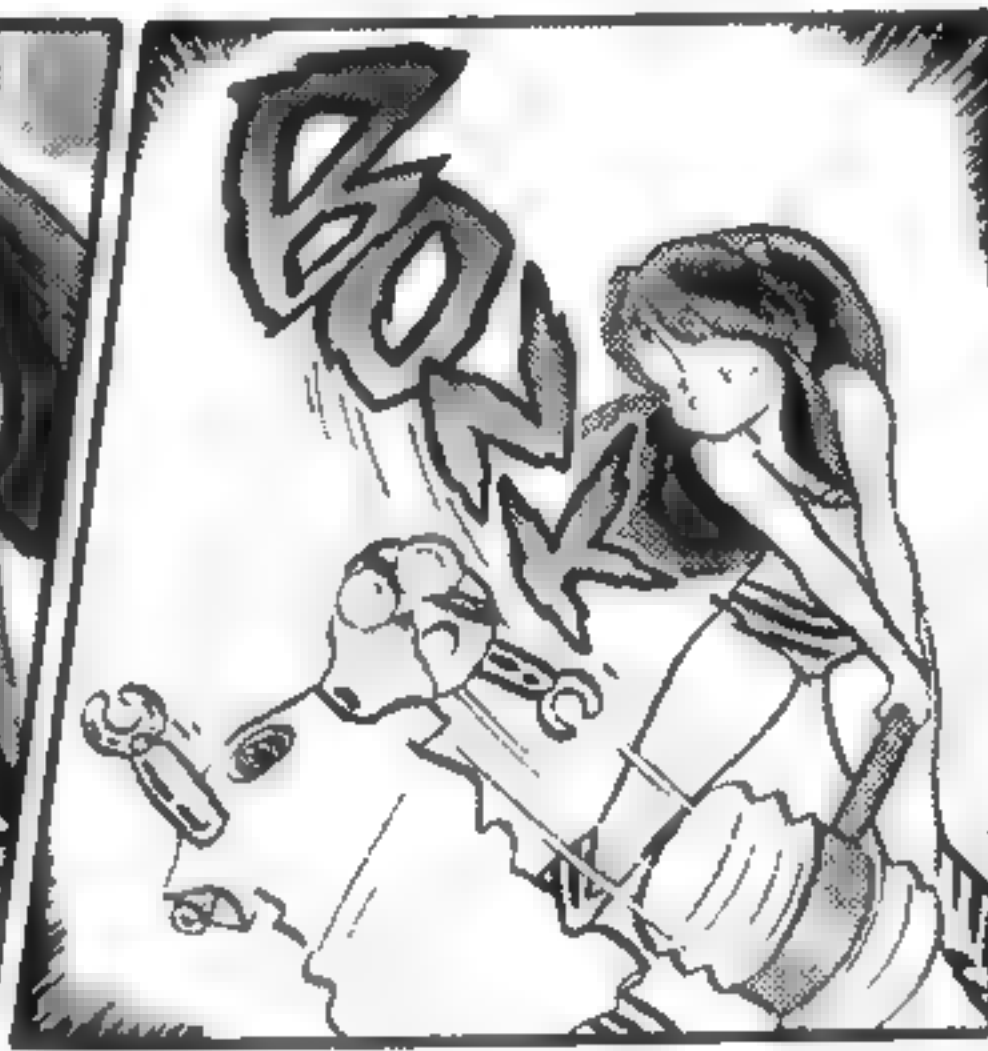
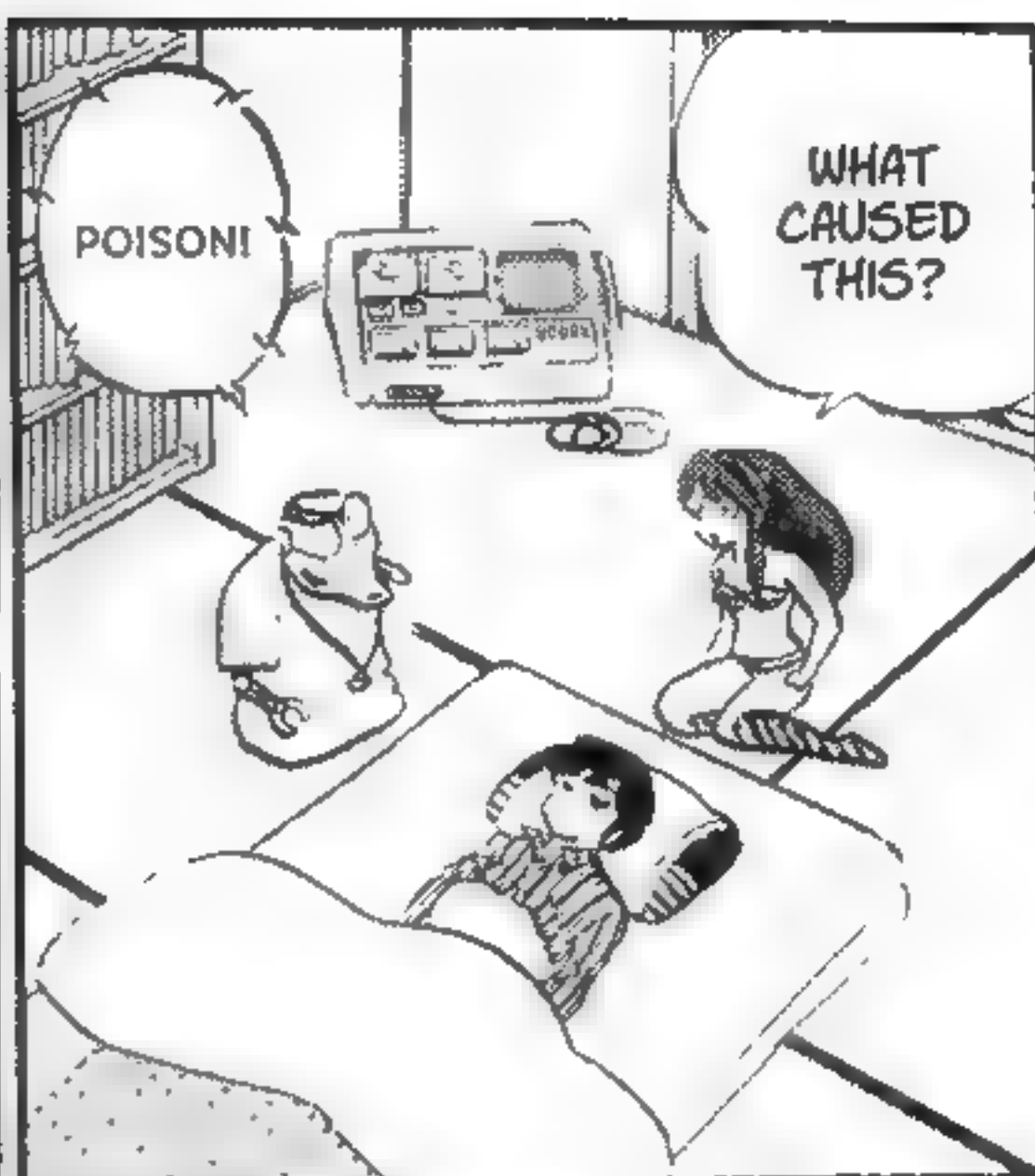
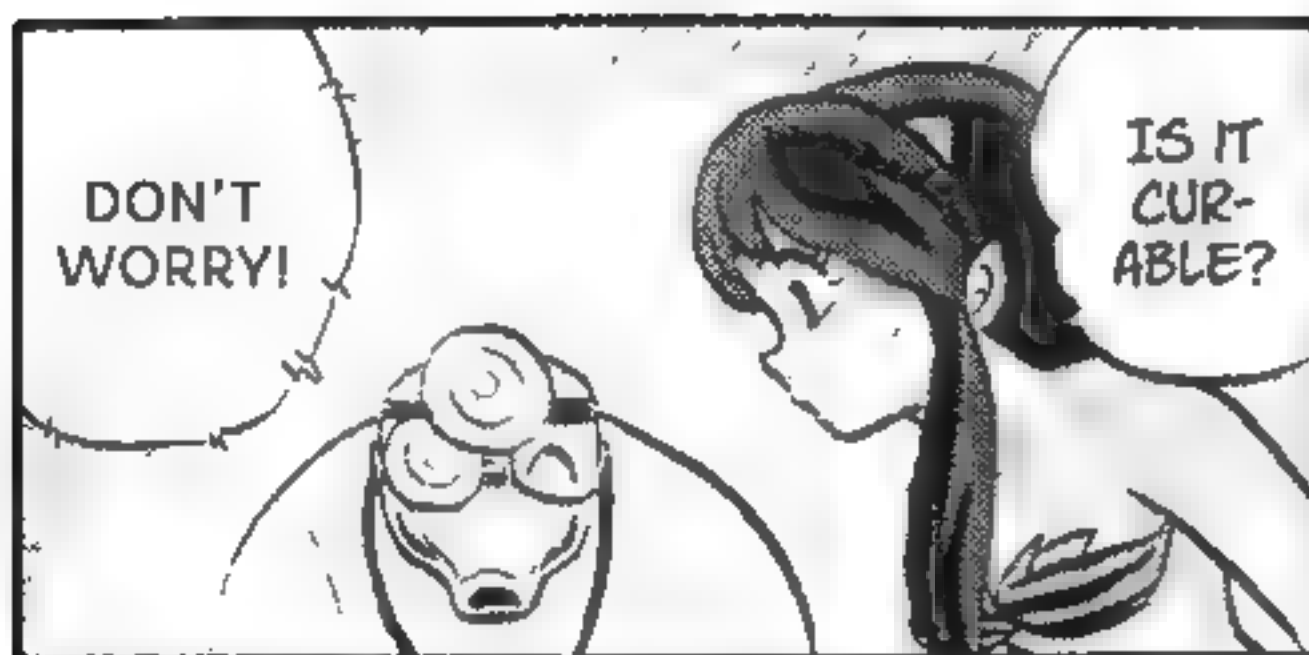


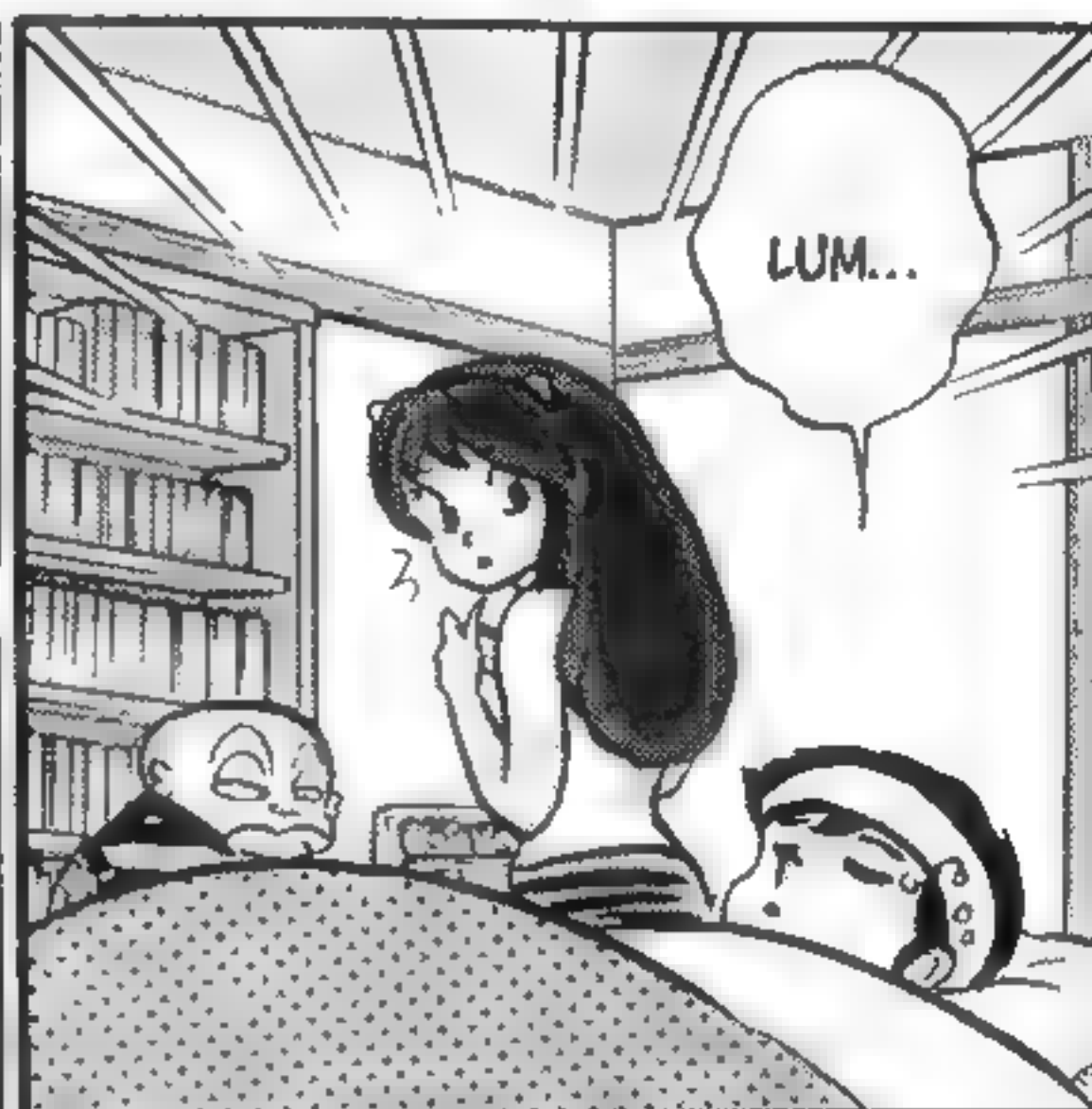
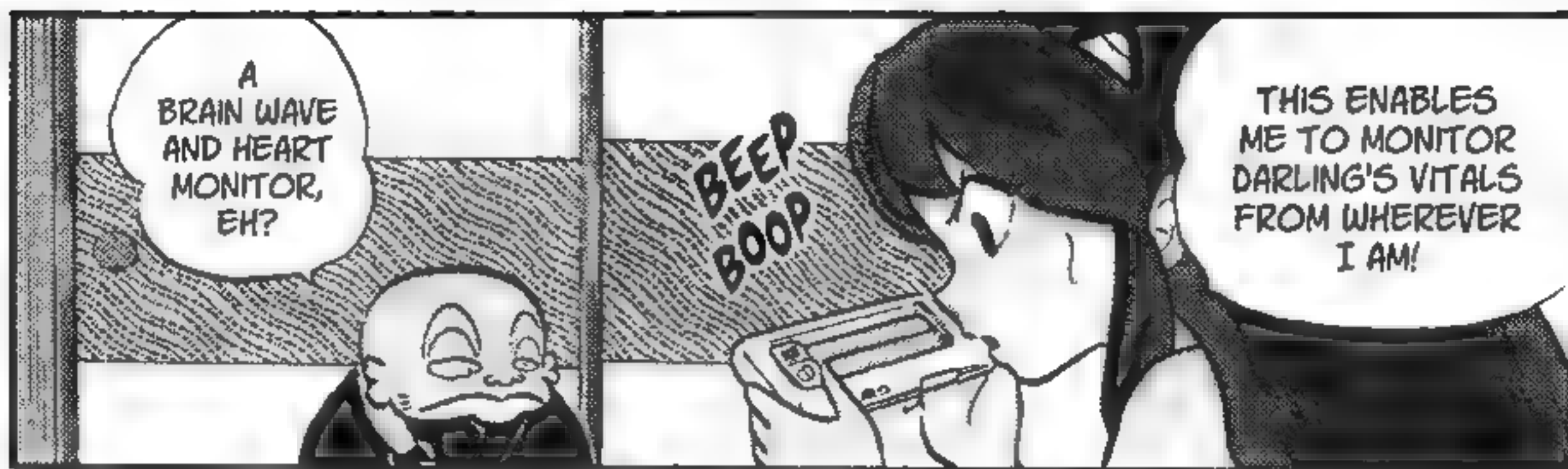


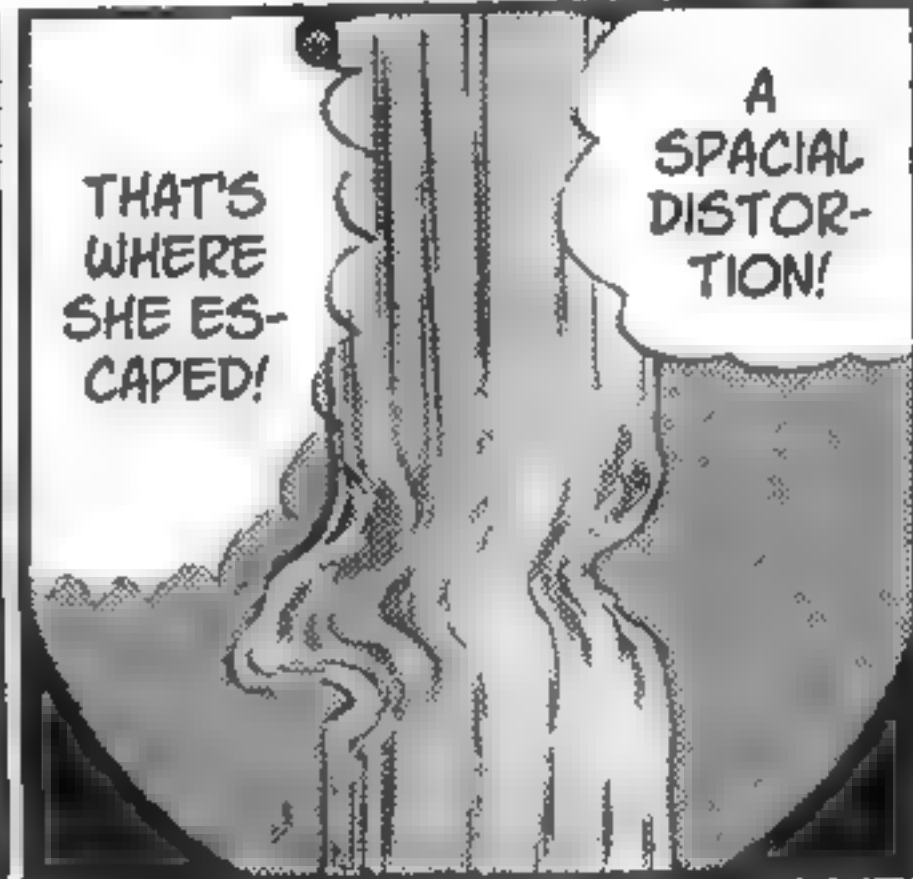
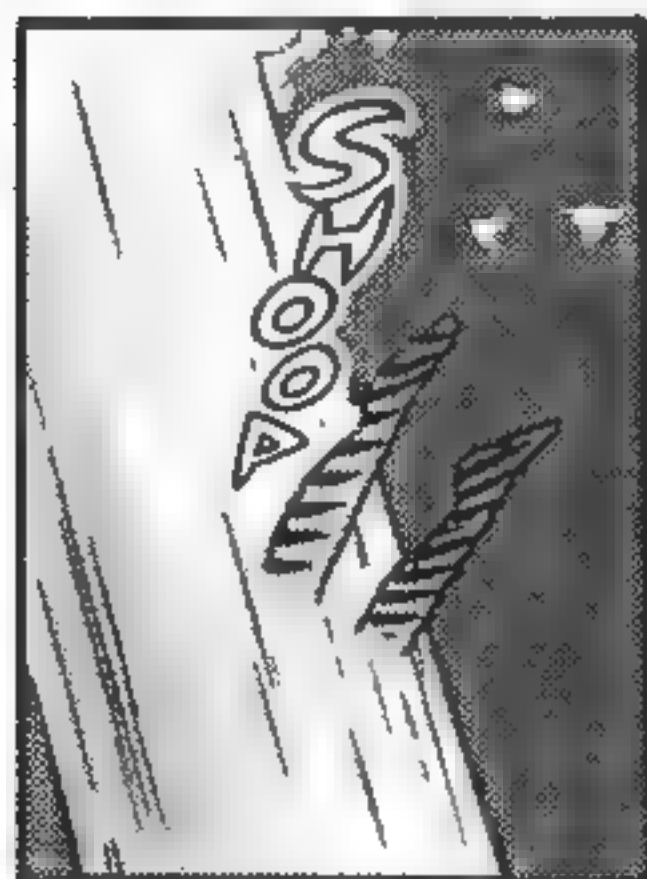


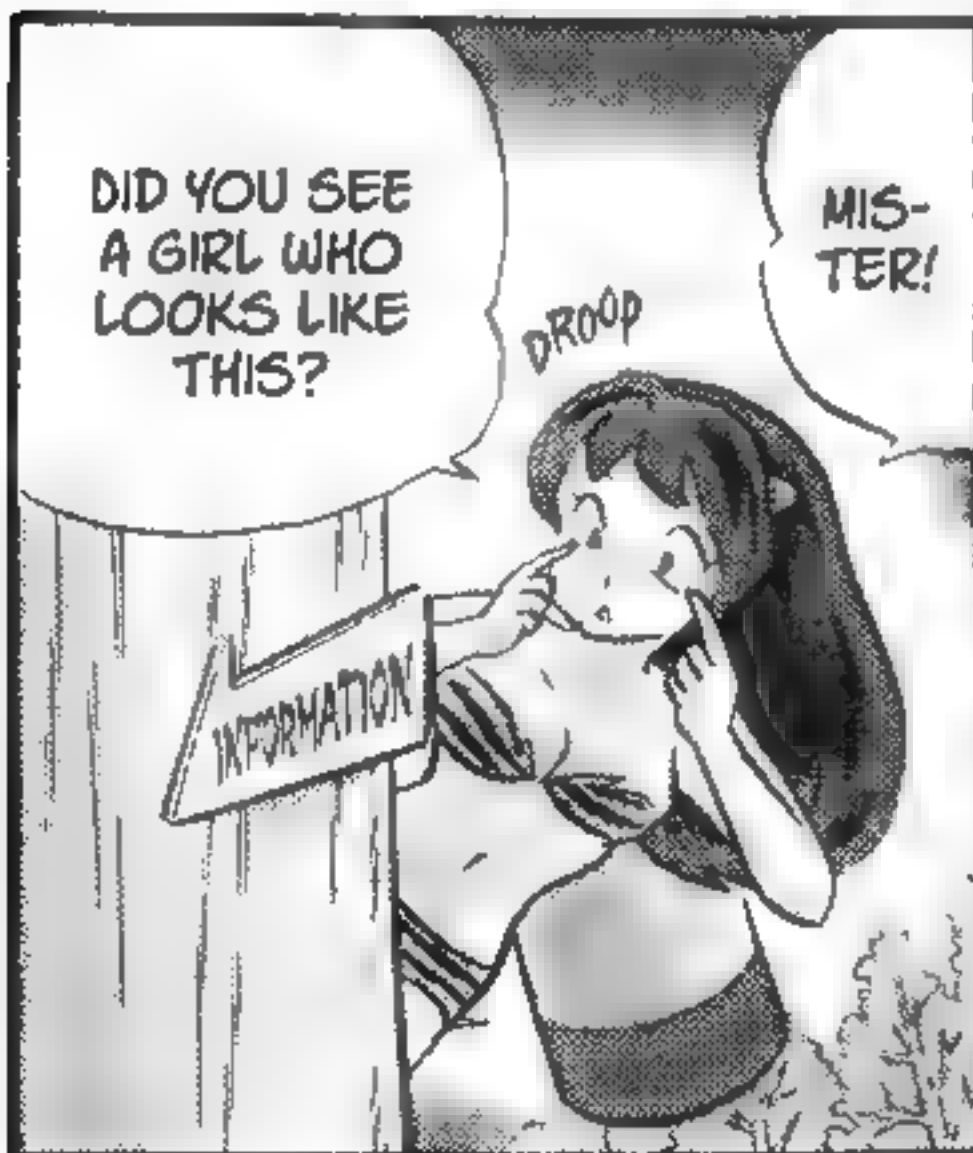


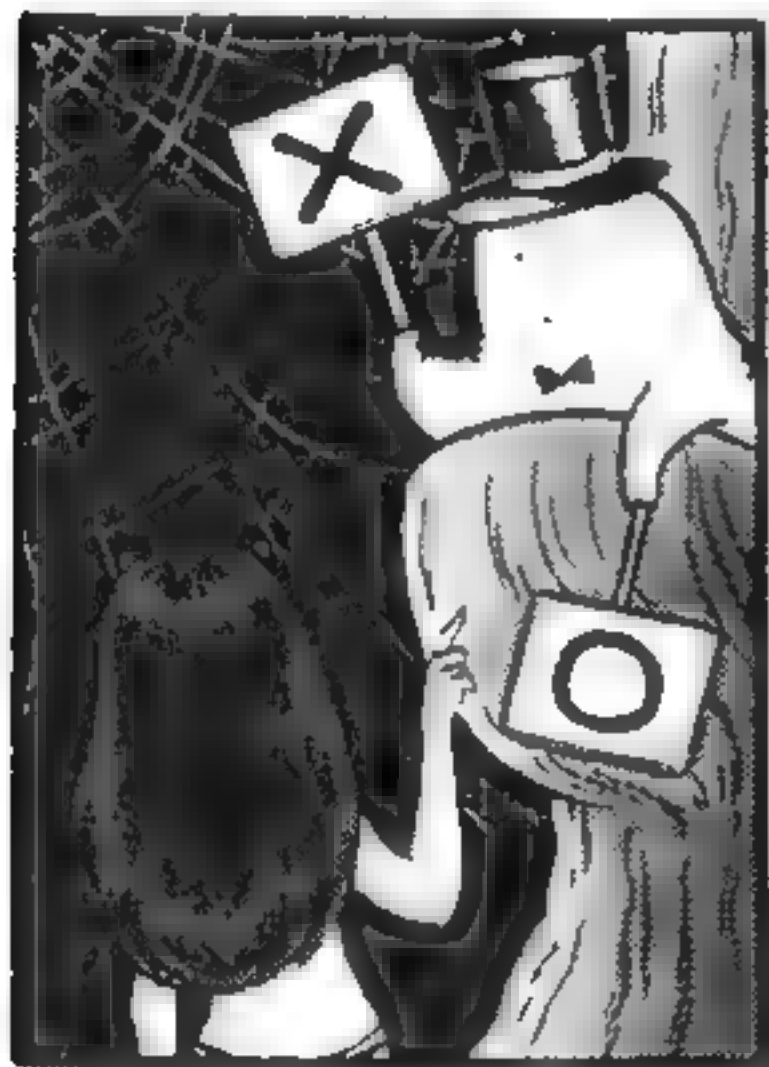


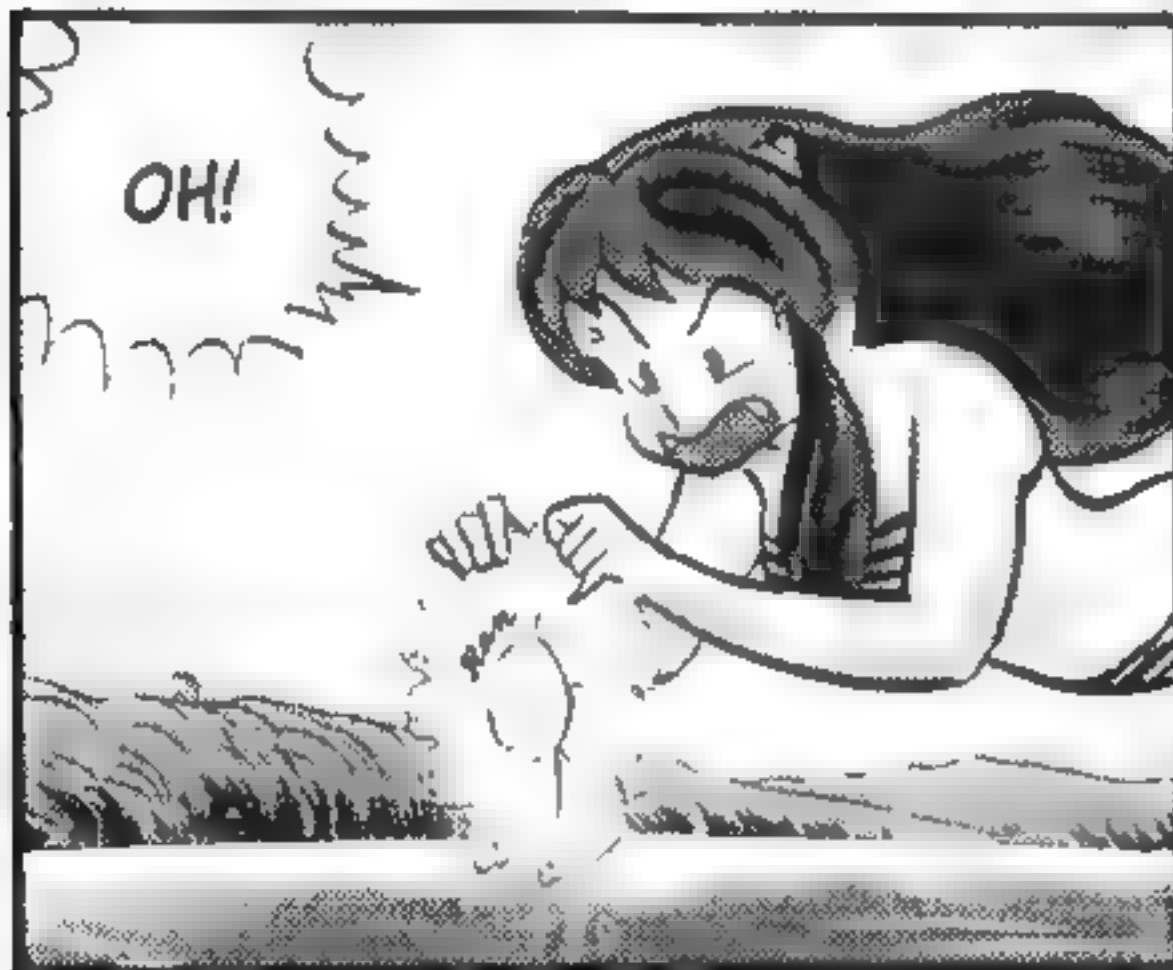
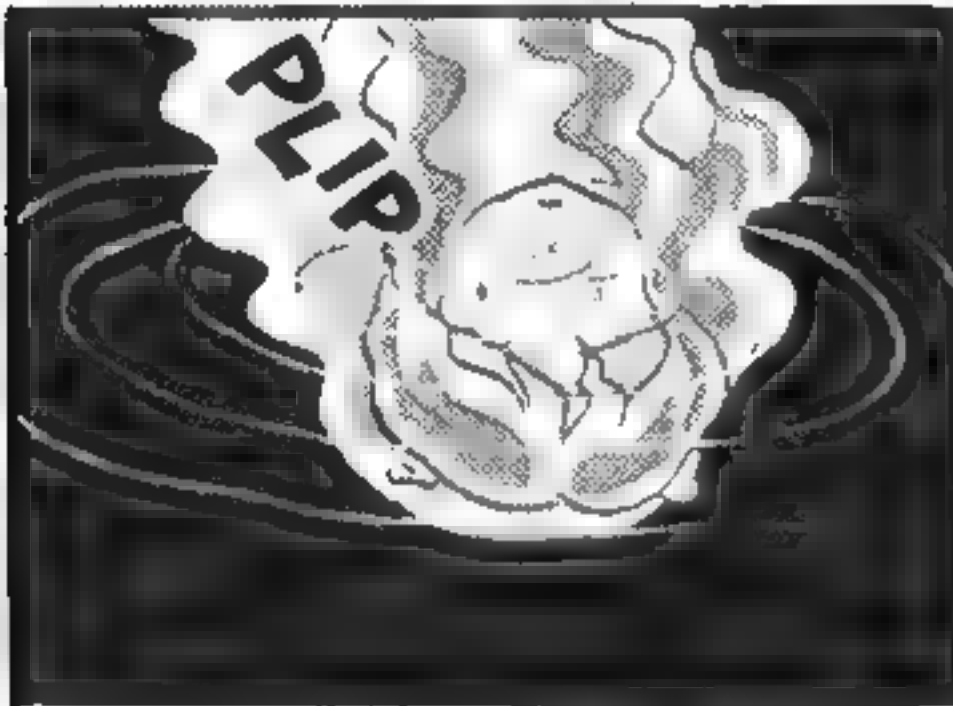


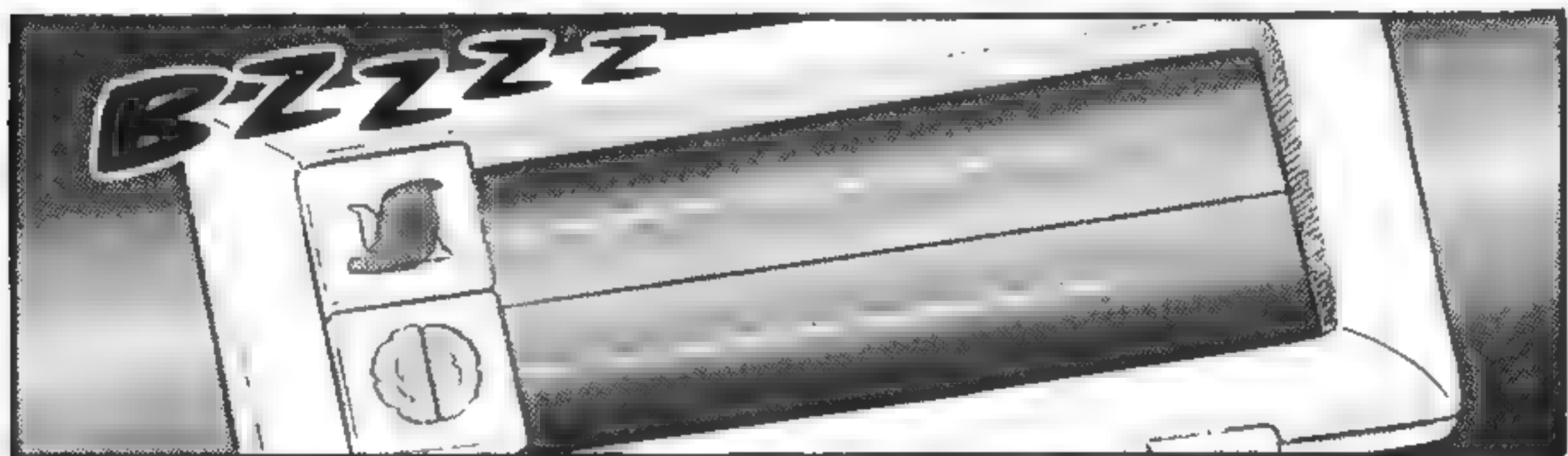


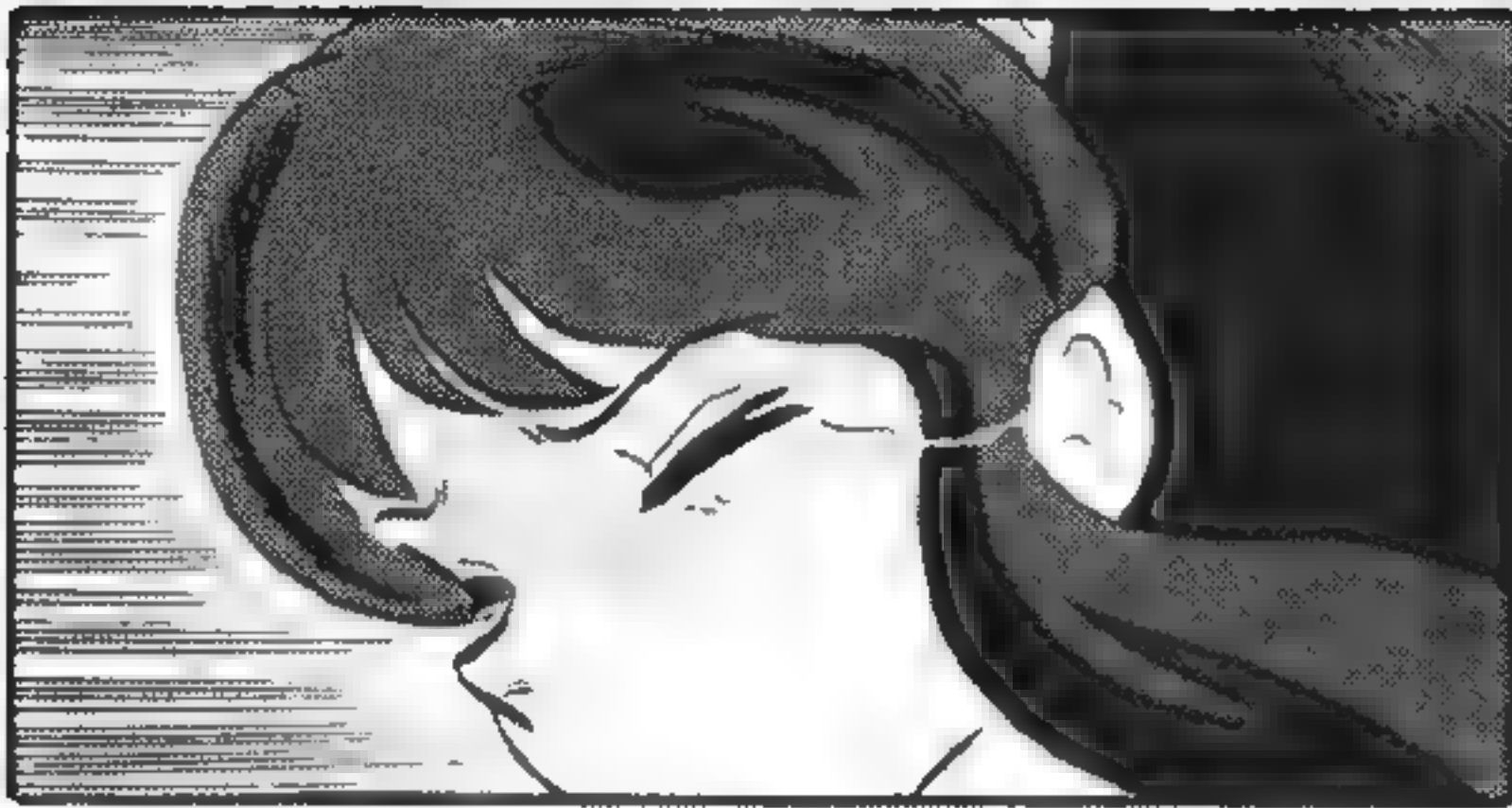




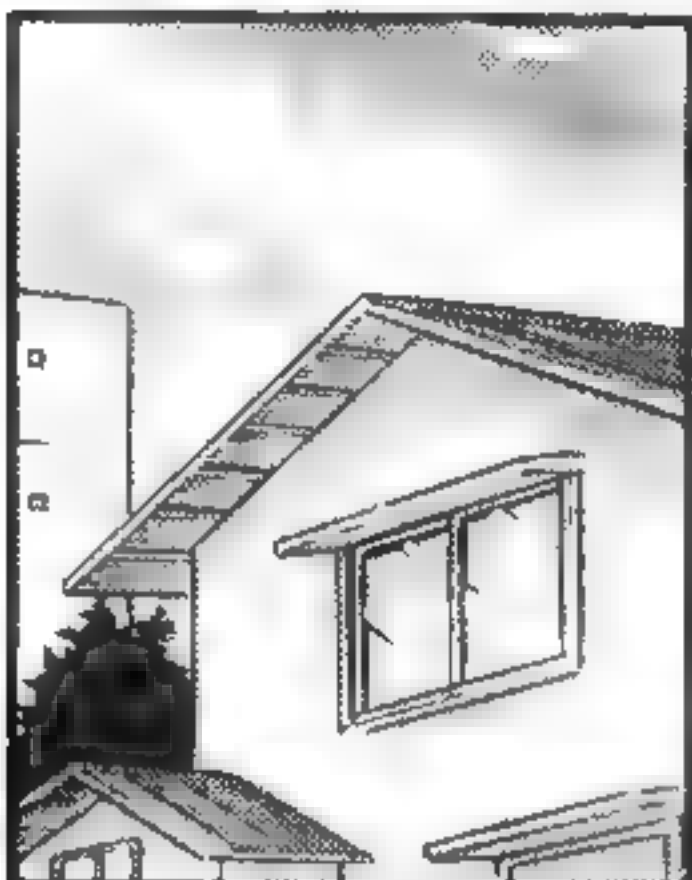
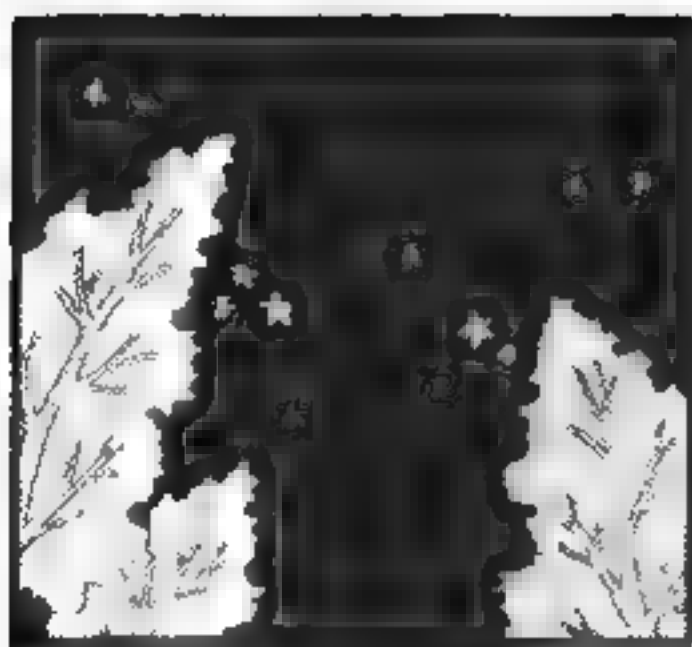








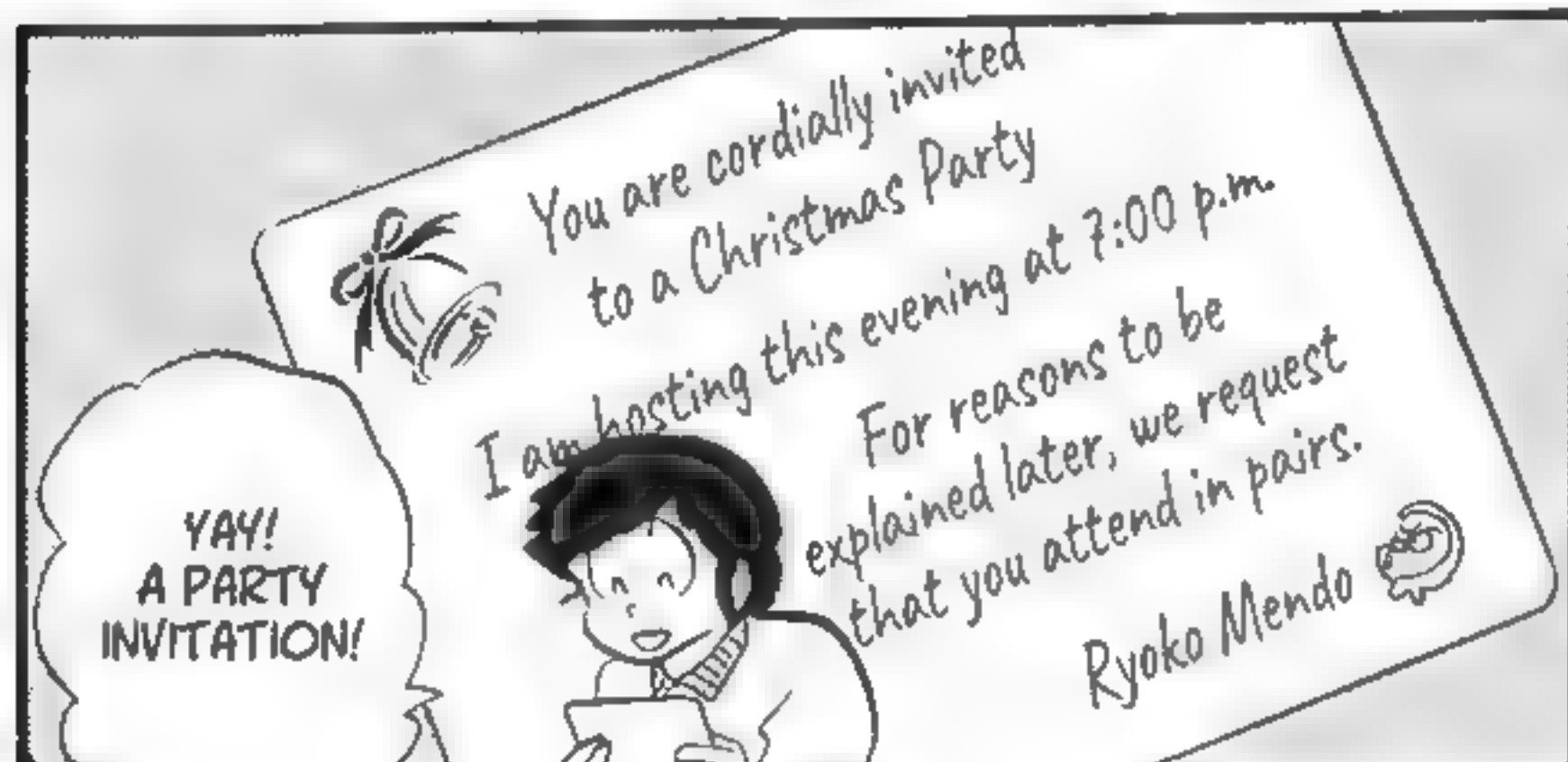
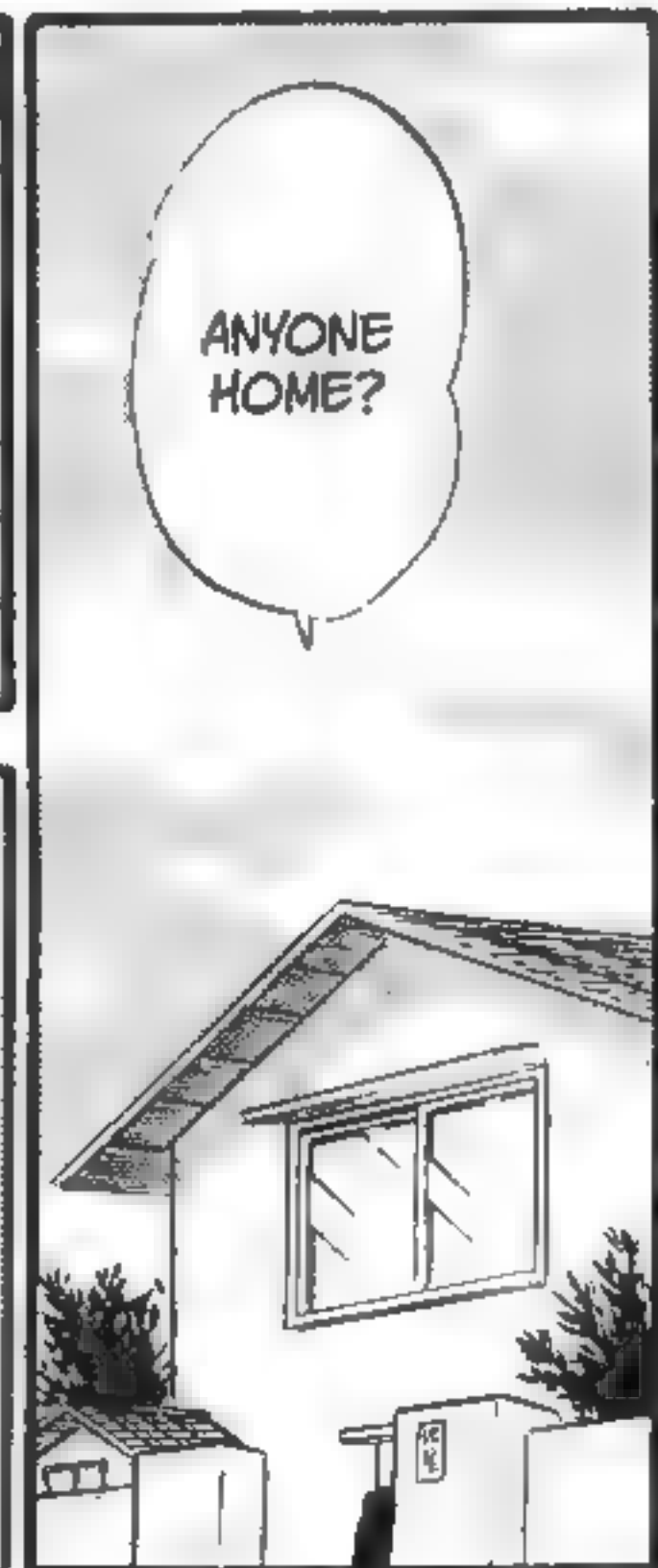
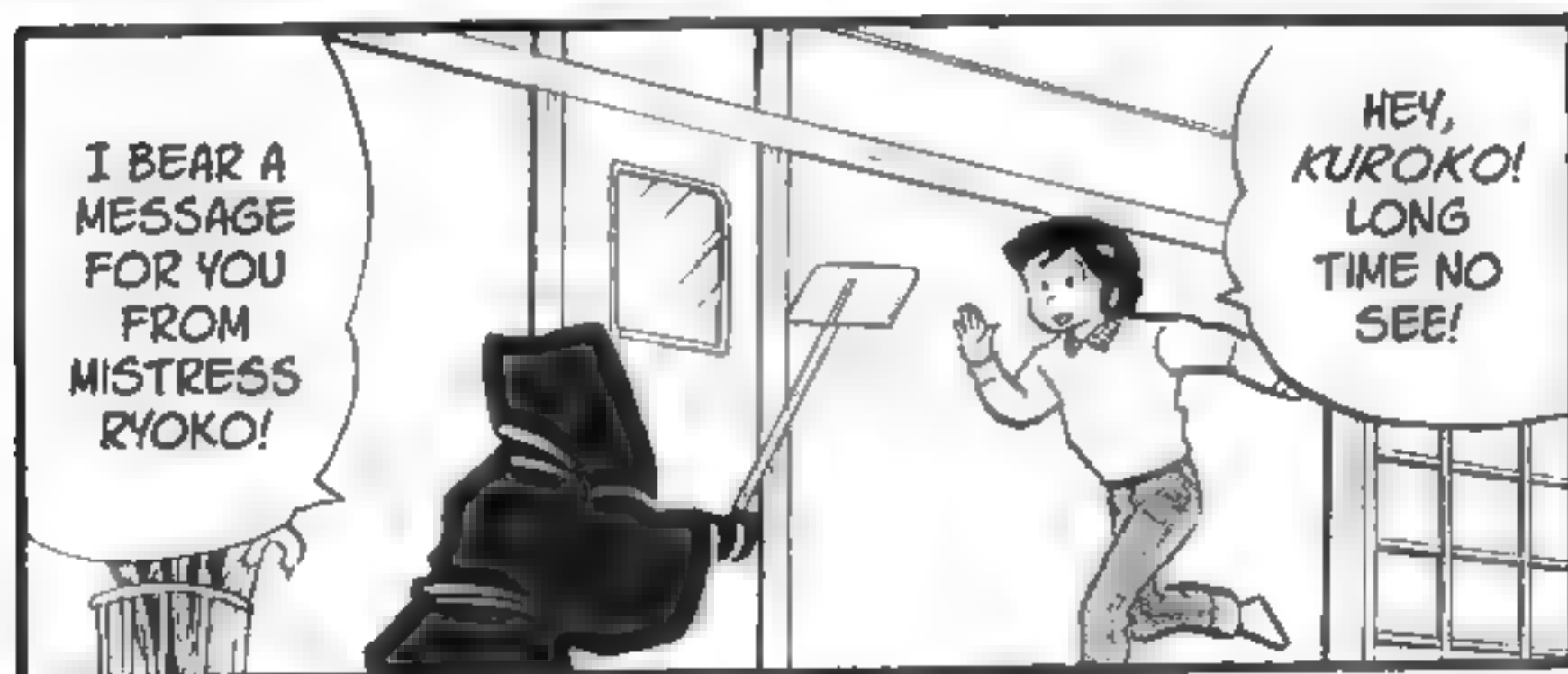




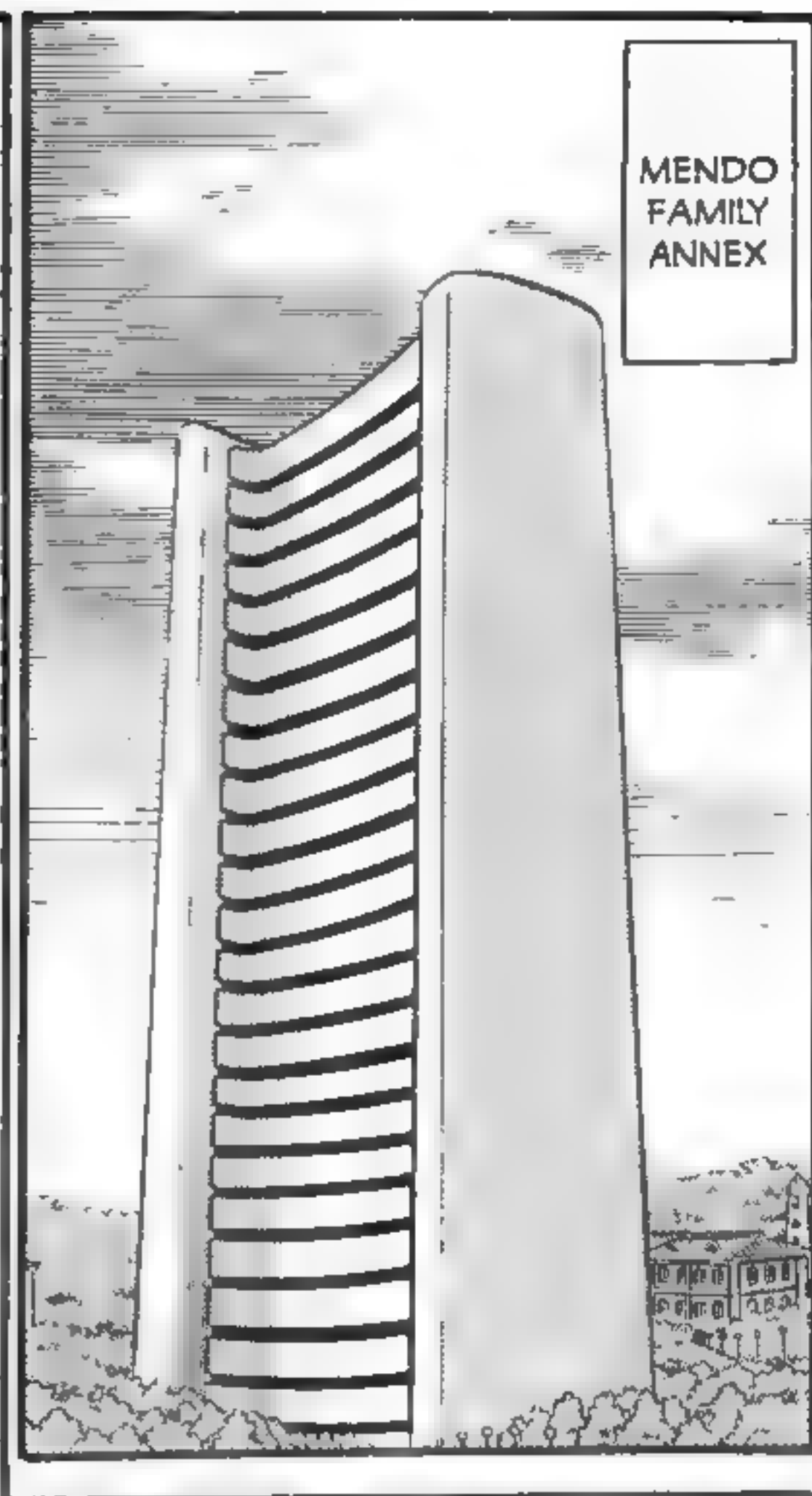


CHAPTER 17: THE WILD CHRISTMAS TREE PARTY!











HERE,
LET ME
HELP
YOU!

GRAB



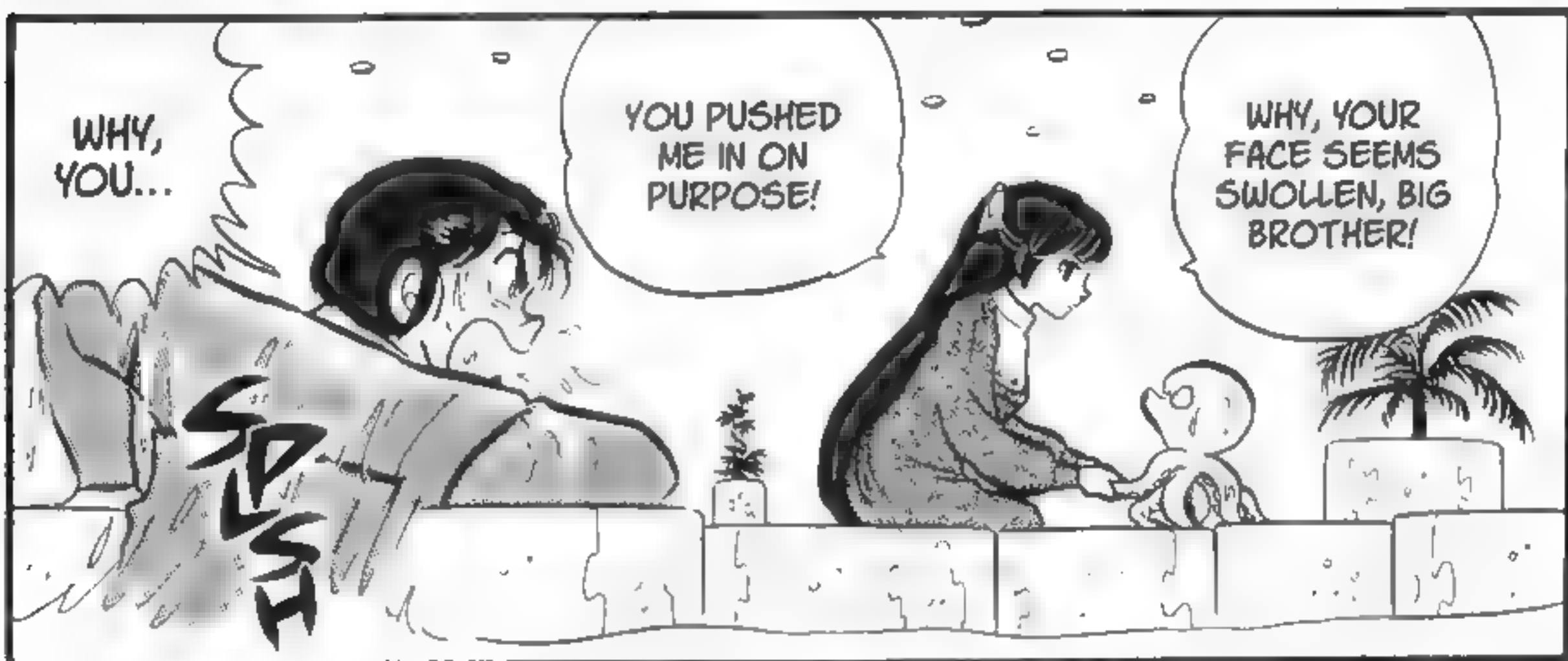
OH,
YOU'RE
HEAVY!

HERE...



OH, DEAR!
I'M SO
SORRY!

WHAT
WAS THAT
FOR?!



WHY,
YOU...

YOU PUSHED
ME IN ON
PURPOSE!

WHY, YOUR
FACE SEEMS
SWOLLEN, BIG
BROTHER!

SPLASH



WHO ARE
YOU TALKING
TO?!

WELL, BIG
BROTHER,
ACTUALLY
...



SO, WHAT
DO YOU
WANT?



CAN'T YOU
TELL YOUR
OWN BROTHER
FROM AN
OCTOPUS?!

OH
HO
HO
HO

JUST
KIDDING!



OH, RIGHT!
IT'S
CHRISTMAS
EVE!

PLEASE
COME
SEE!

THE TREE
IS ALL
DECORATED!



THIS
IS THE
TREE?

THAT'S
RIGHT!



LOOK
DOWN!

IT
DOESN'T
LOOK LIKE
A TREE...



FABULOUS,
ISN'T IT?

WOW!





PREPARATION
FOR
TONIGHT'S
ENTERTAIN-
MENT!

HUH?

HERE
YOU
ARE!

CHATTER
CHATTER

KCHAK

KCHAK
KCHAK



BUT
THIS
IS THE
TOP
FLOOR!

WHAT? THEY'RE
SUPPOSED TO
CLIMB THE TREE
TO REACH THE
PARTY?!



BY NOW, ALL THE
GUESTS SHOULD
BE DOWN AT
THE BOTTOM!

IT'S 57
METERS
TALL!



I'M
IN!

WOO!

MISTRESS RYOKO
WILL GRANT A KISS
TO THE FIRST
GENTLEMAN TO
REACH THE TOP
OF THE TREE!

But that's
ridiculous!



PERHAPS
YOU'RE
RIGHT...

THIS IS
RIDICULOUS!
WHO WOULD
PARTICIPATE IN
THAT KIND OF
ENTERTAINMENT?!



WHRR

TMP
TMP

A
MAGNIFICENT
BANQUET
AWAITS AT
THE TOP!

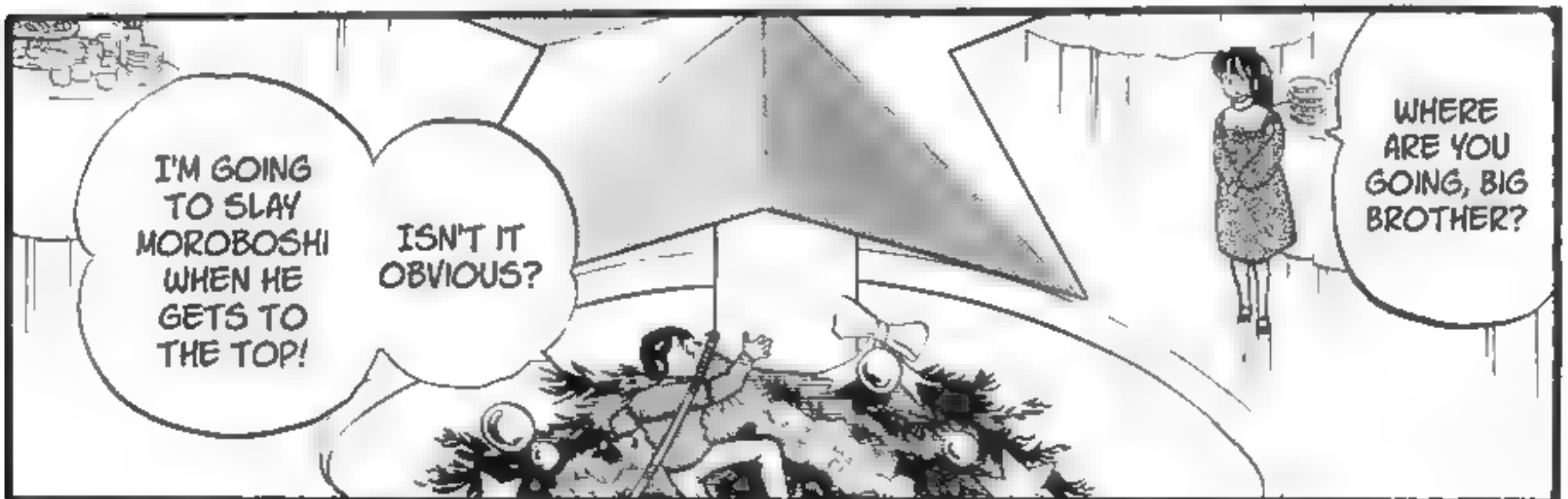


THIS IS
RIDICU-
LOUS!
I'M
GOING
HOME!

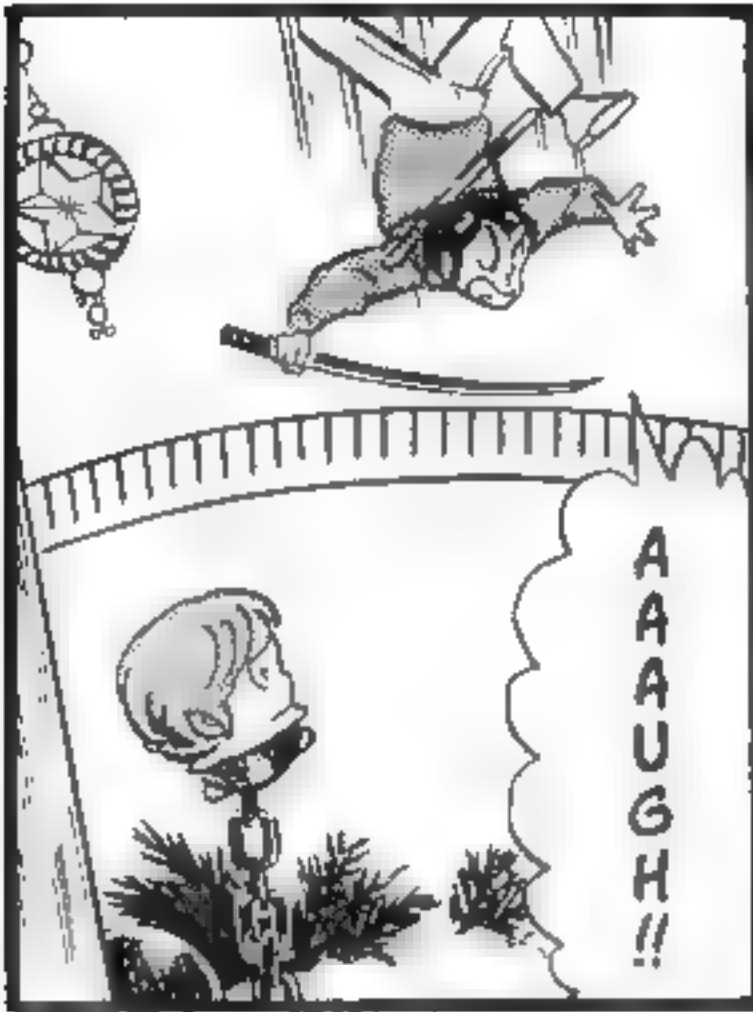
SQUEE

THE YOUNG
MASTER WILL
ALSO GRANT A
PASSIONATE KISS
TO THE FIRST
LADY TO REACH
THE TOP...

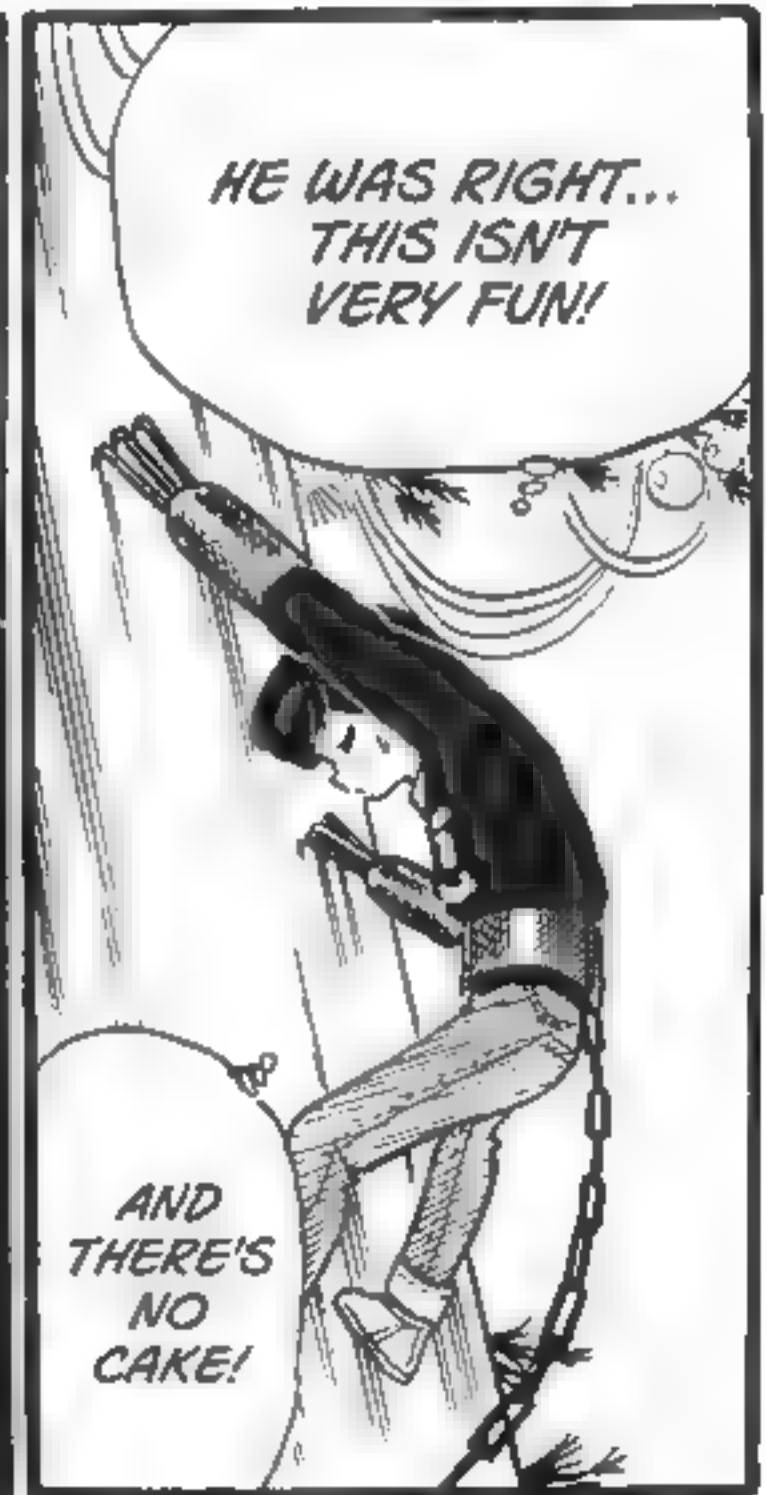
I'll do
it!

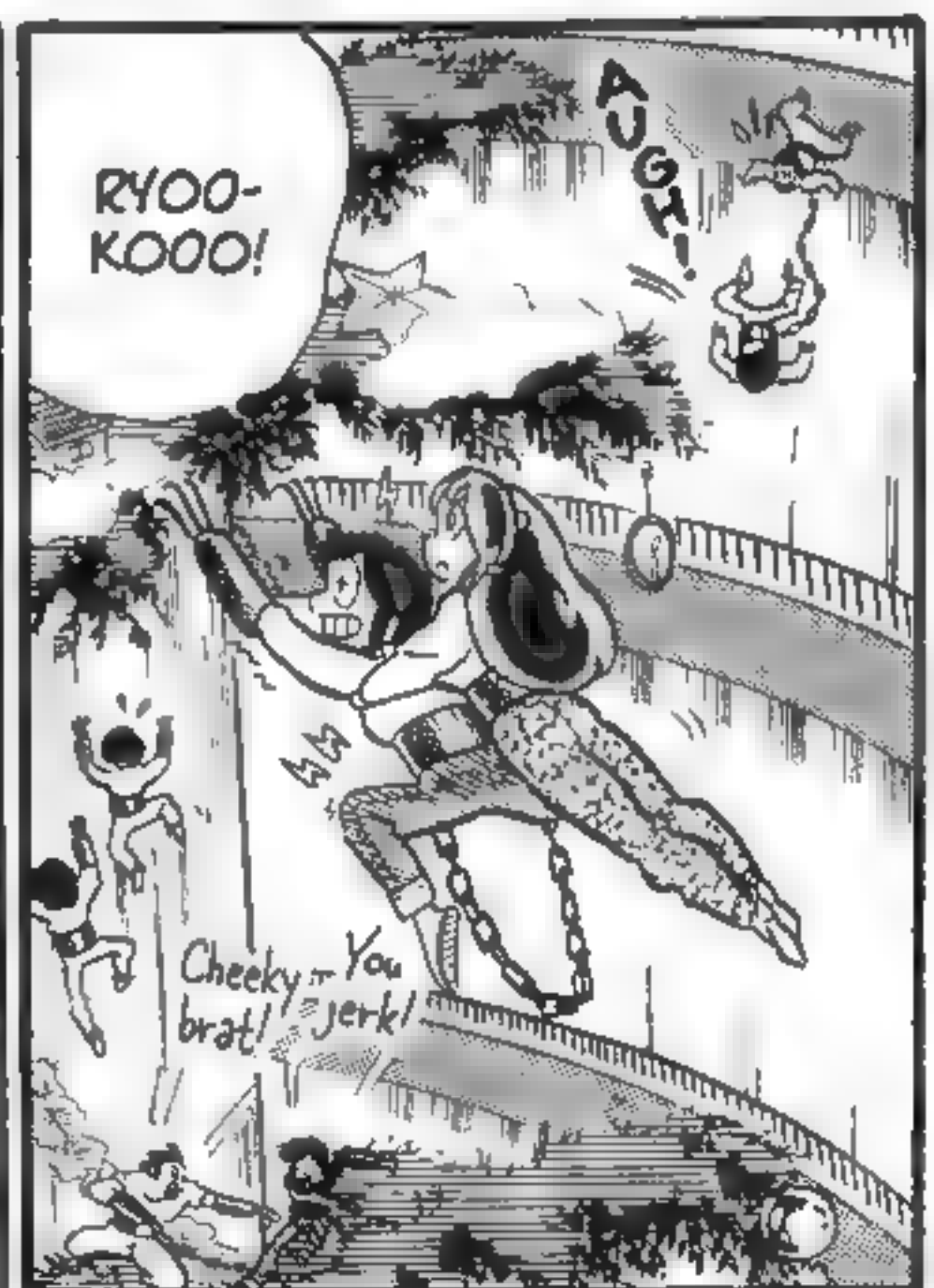


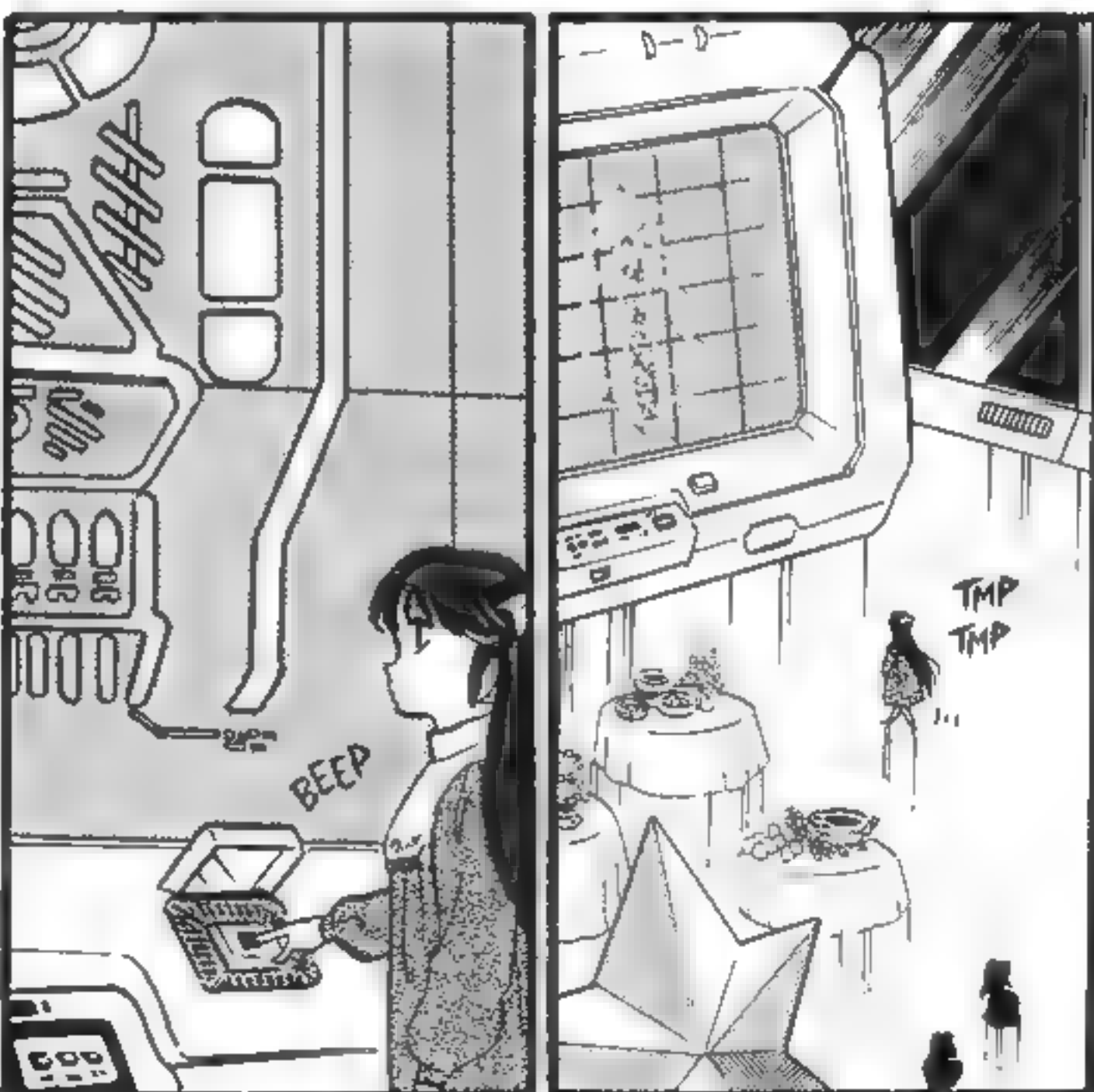








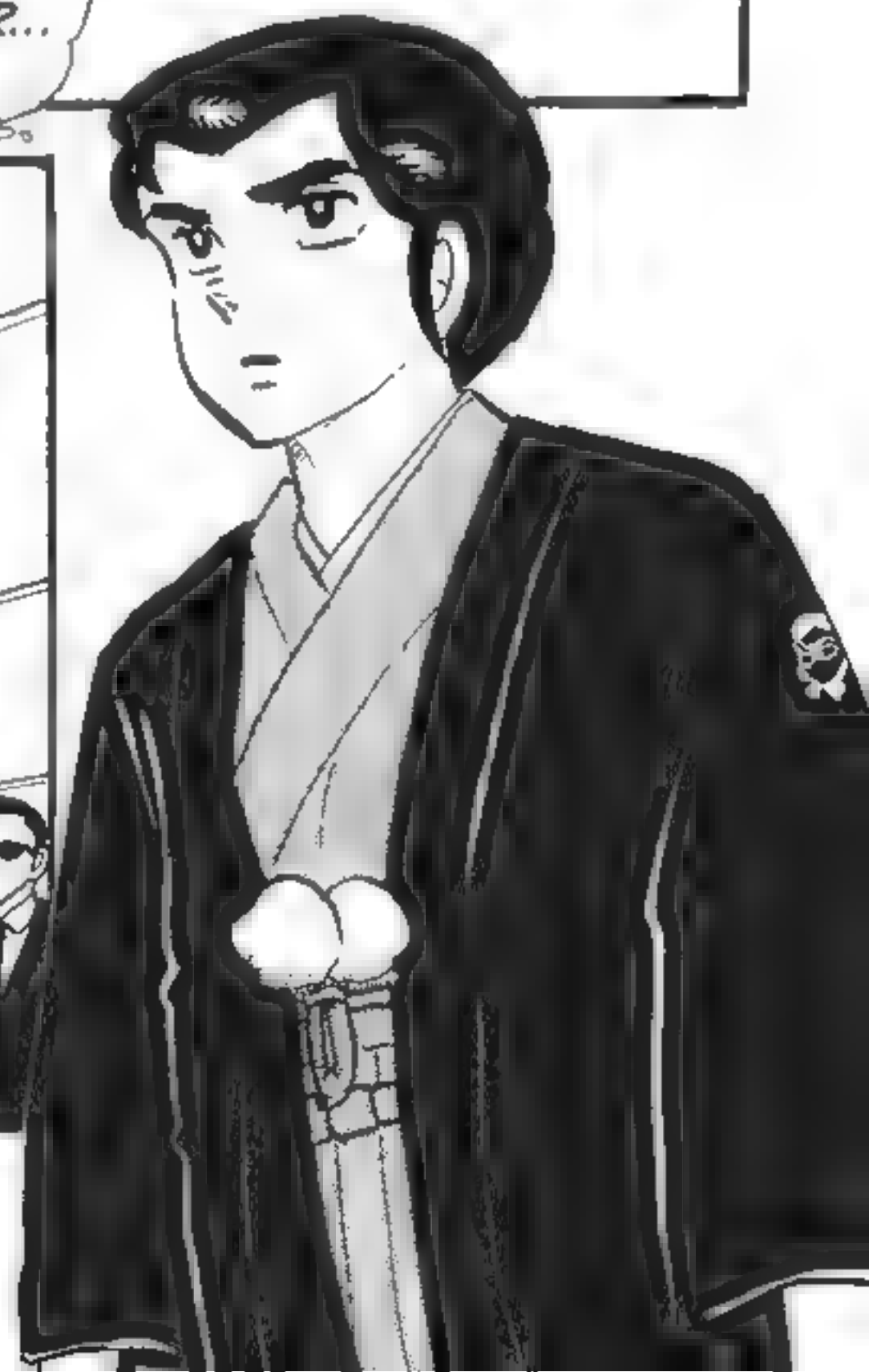
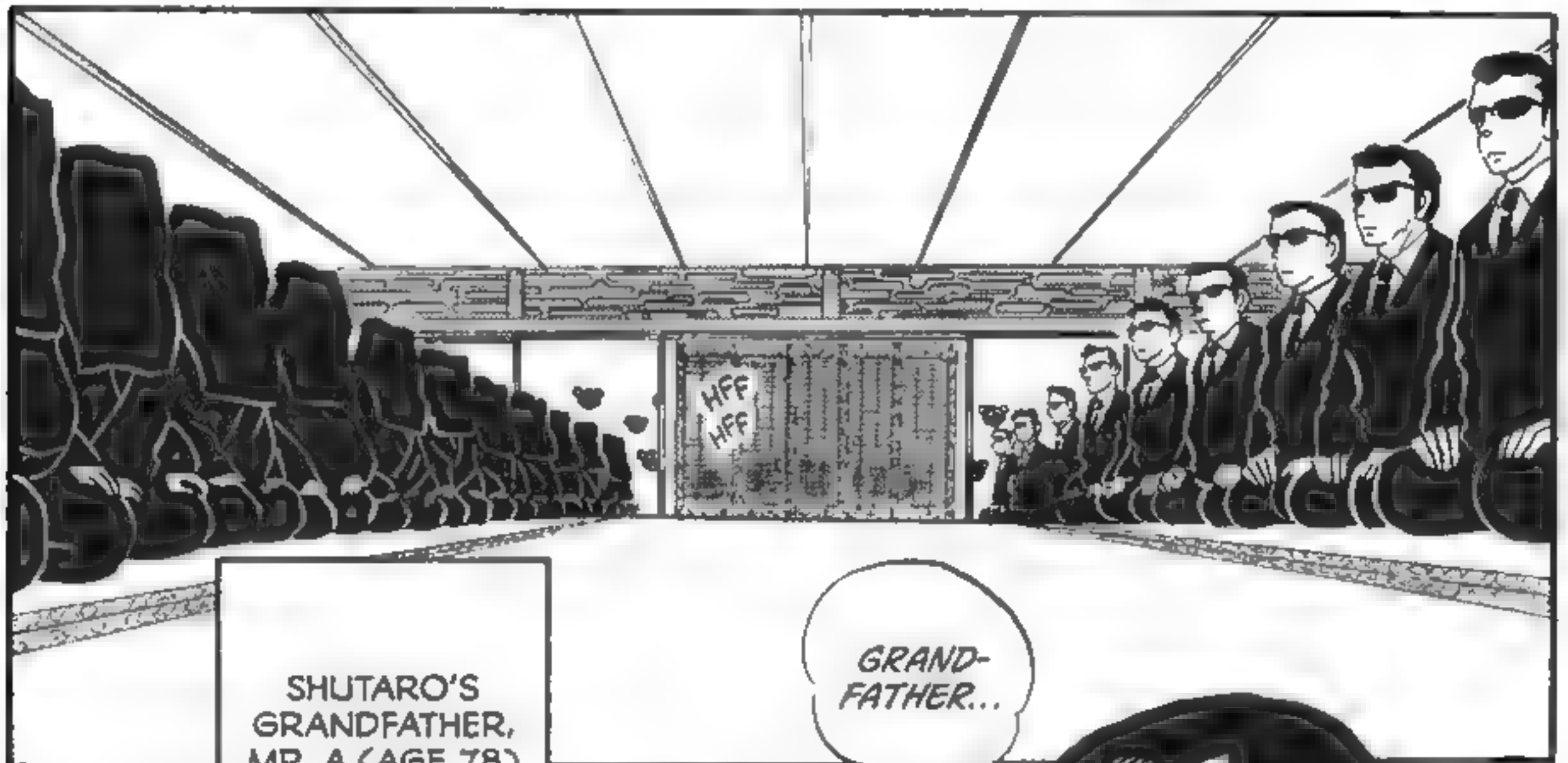


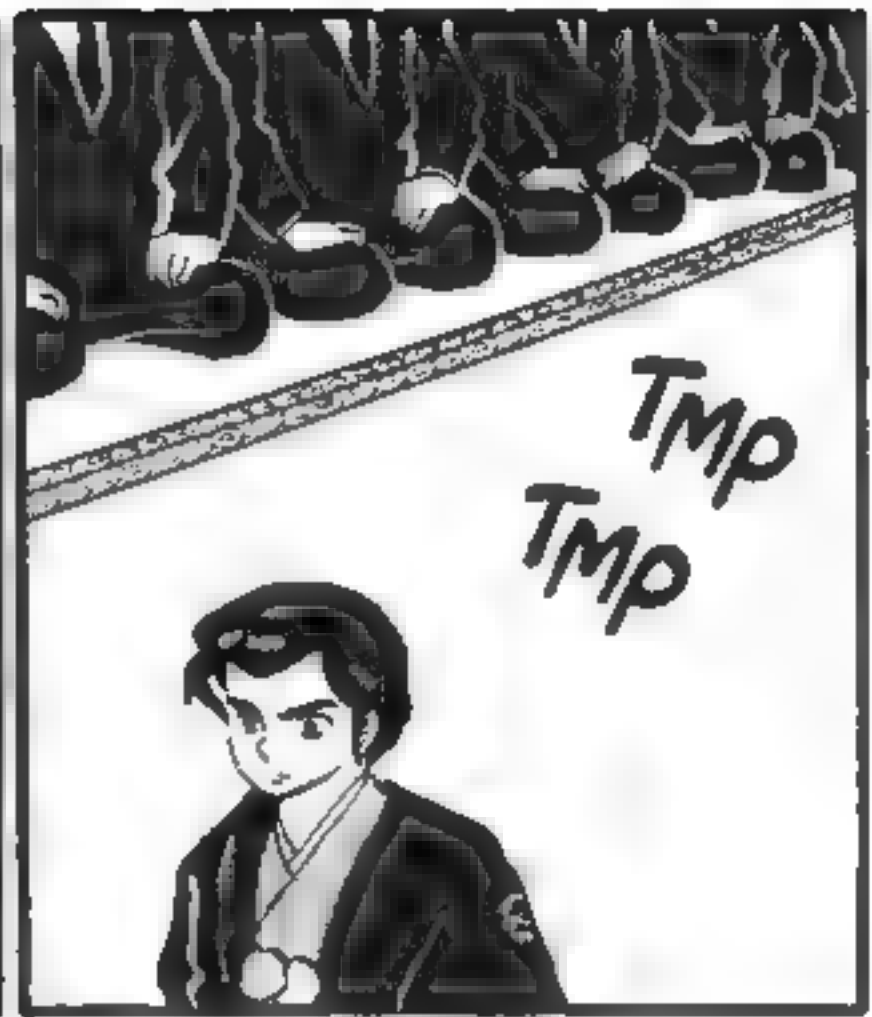




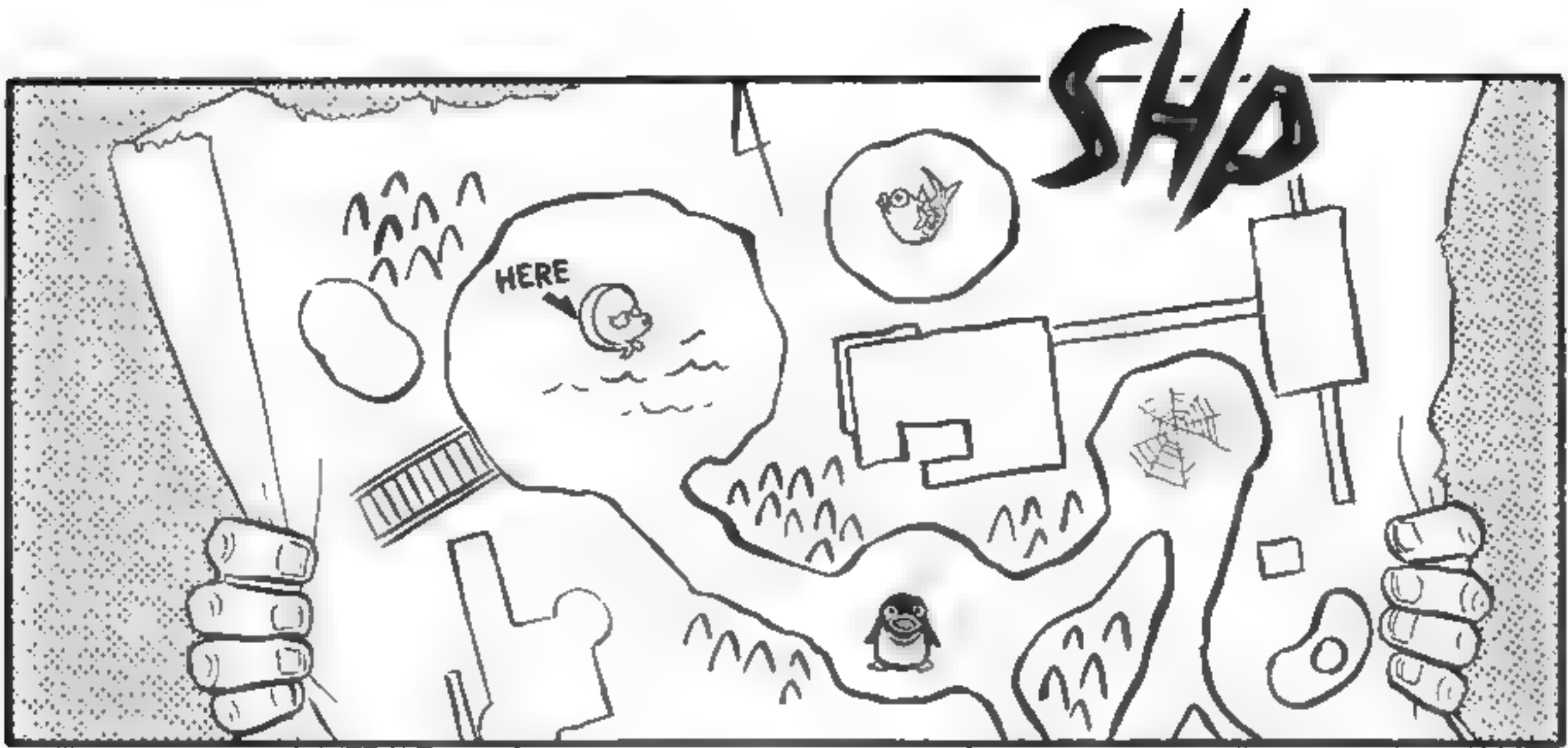
CHAPTER 18: SLUMBERING FAMILY HEIRLOOM





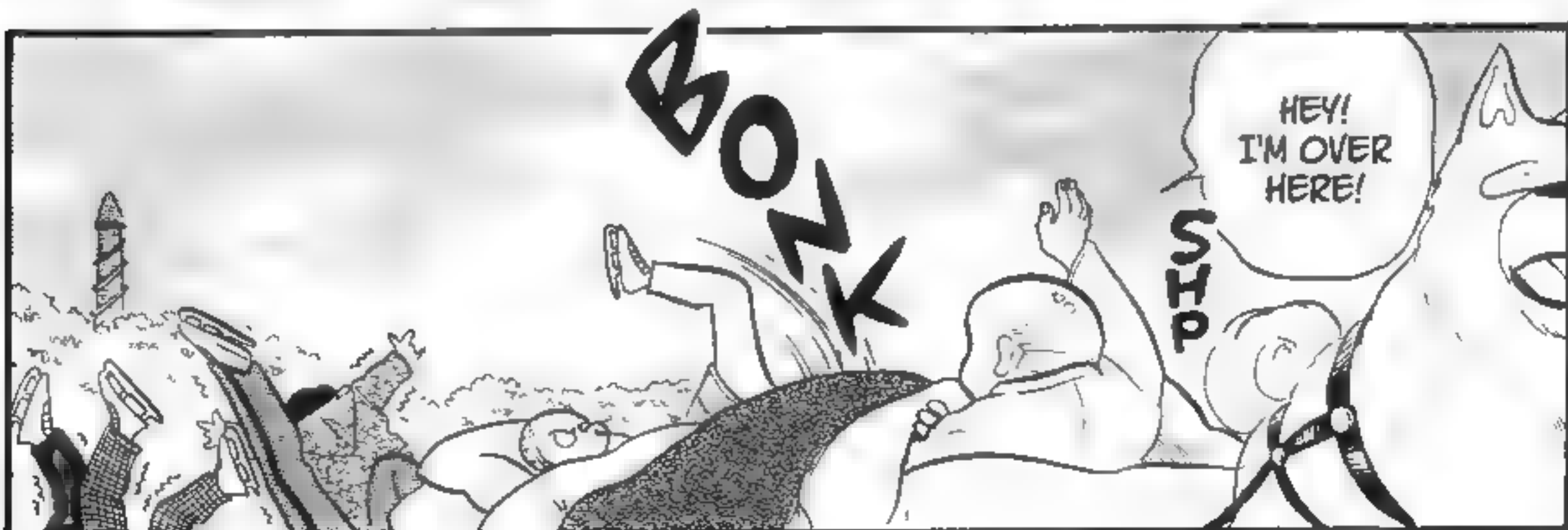


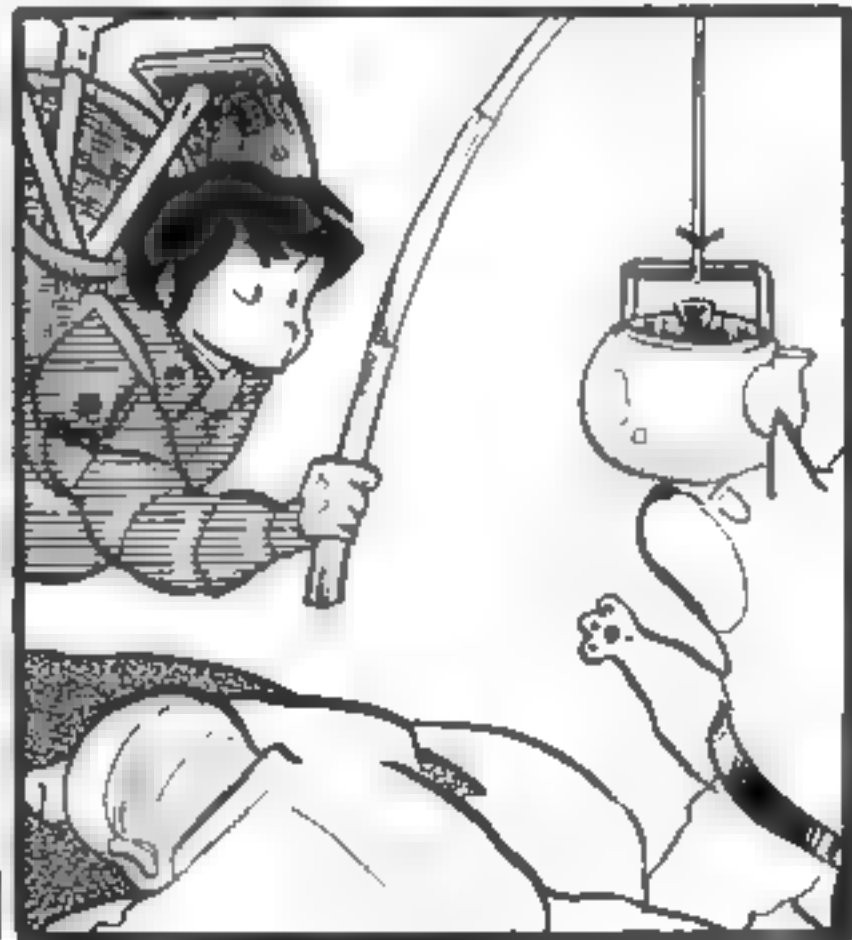
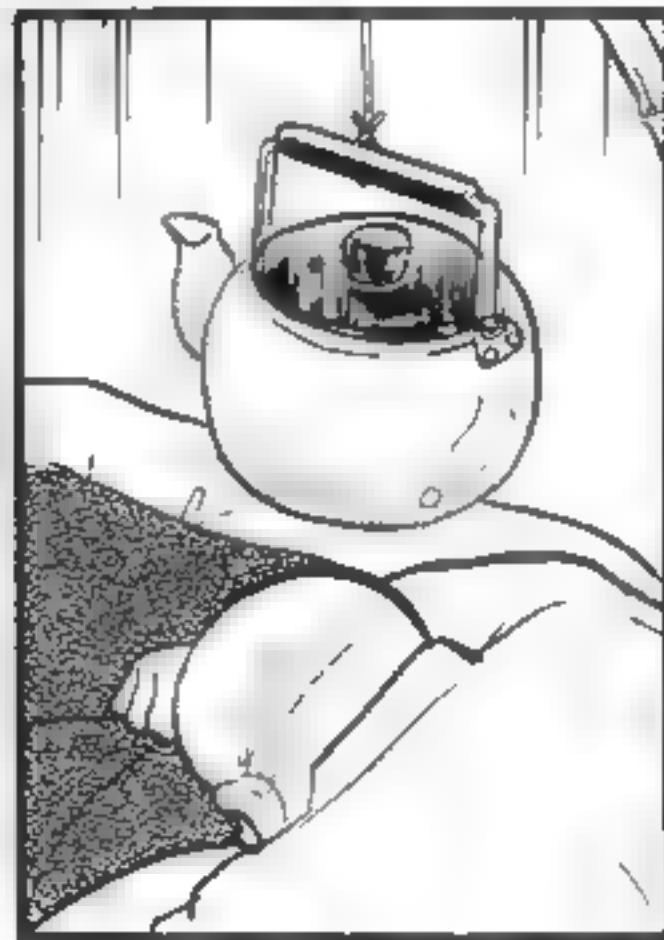




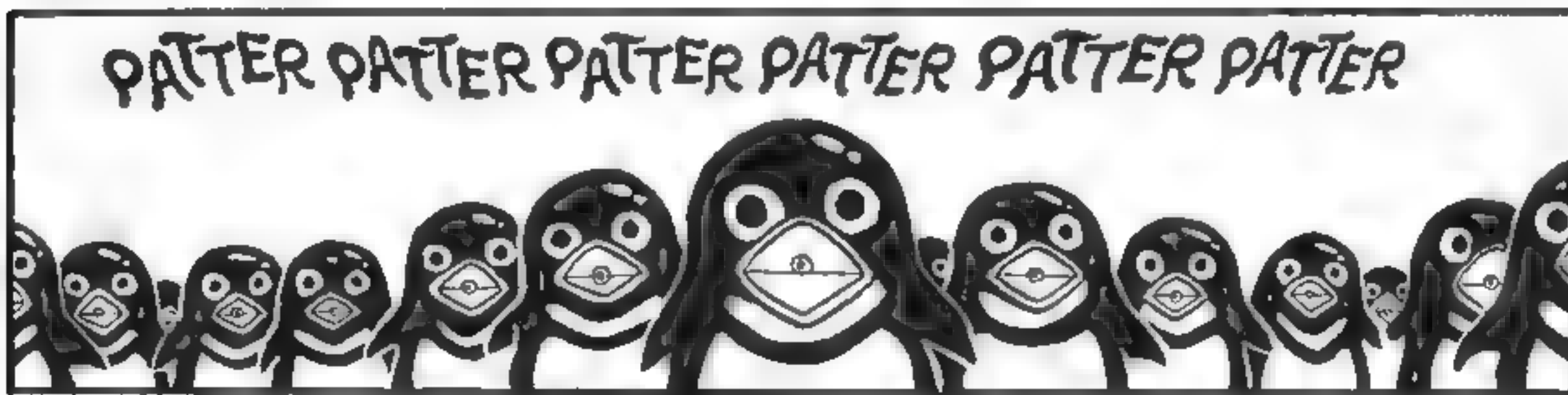


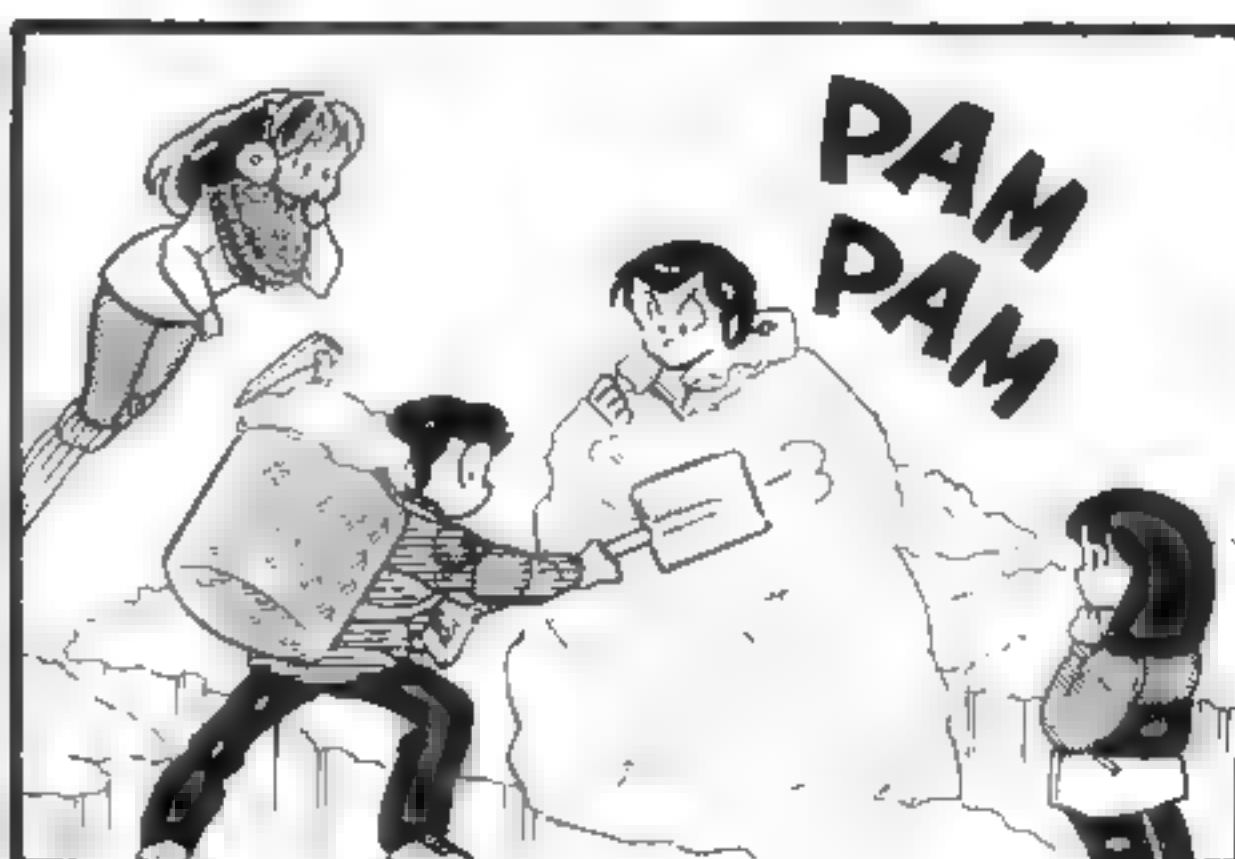


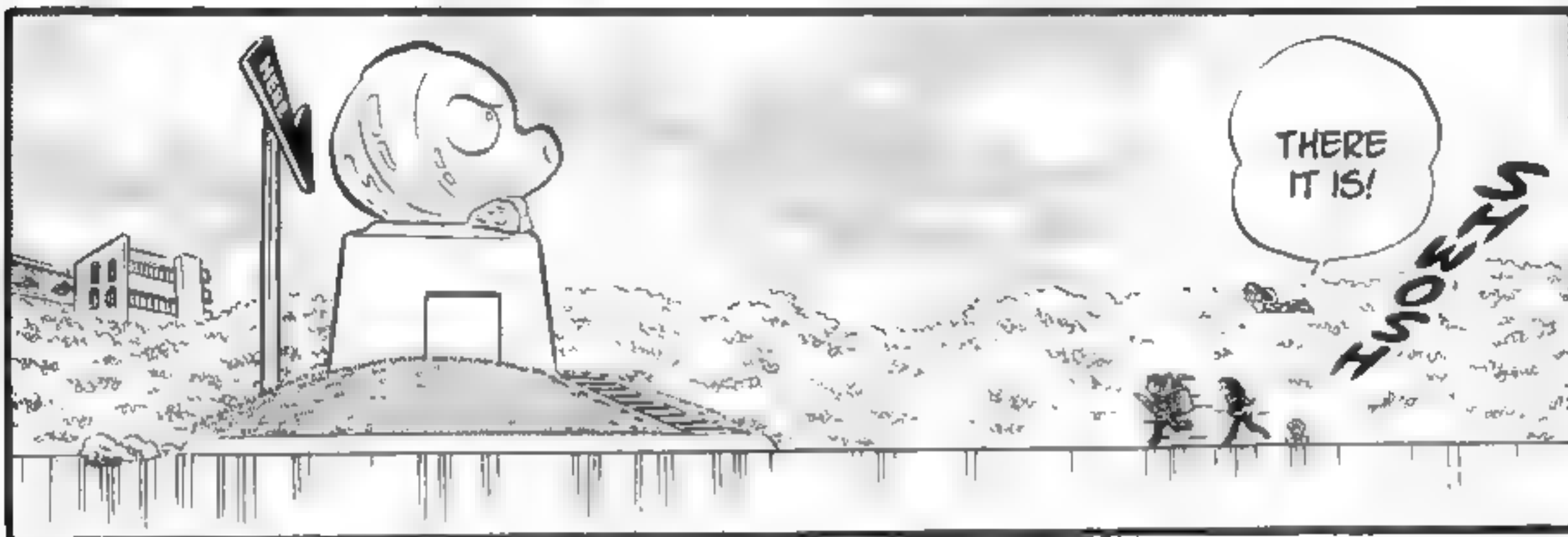
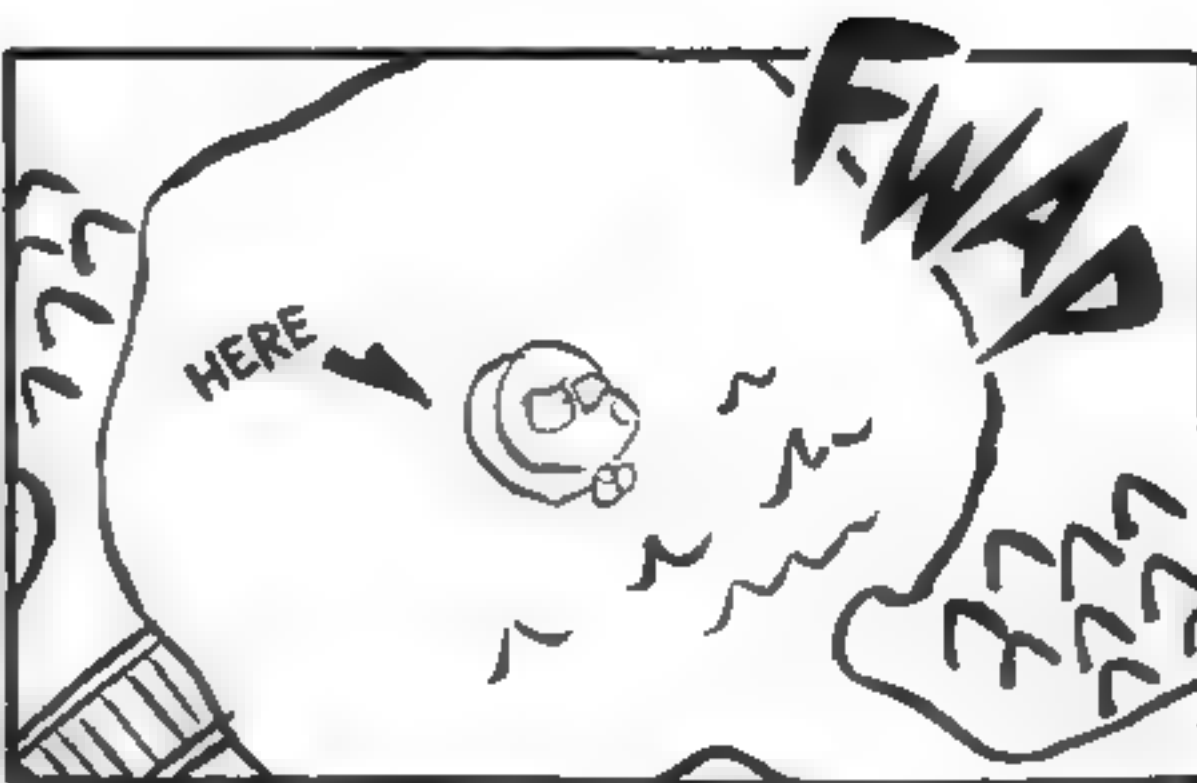
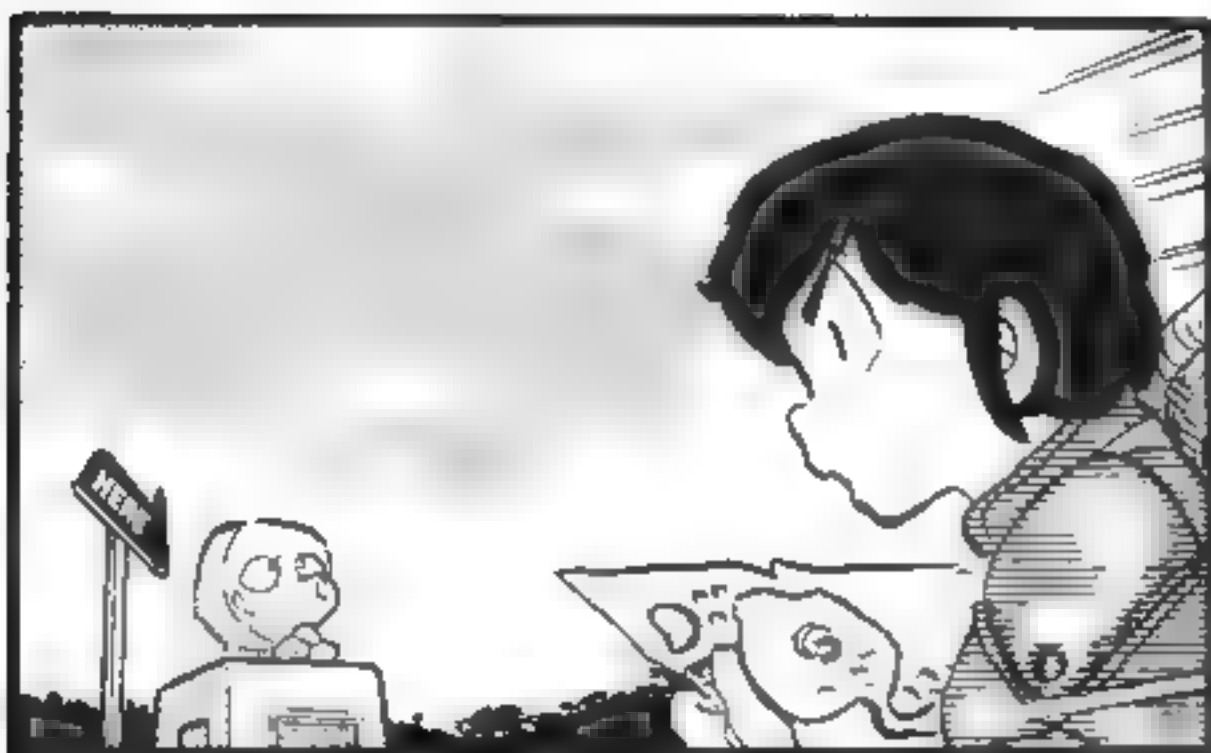


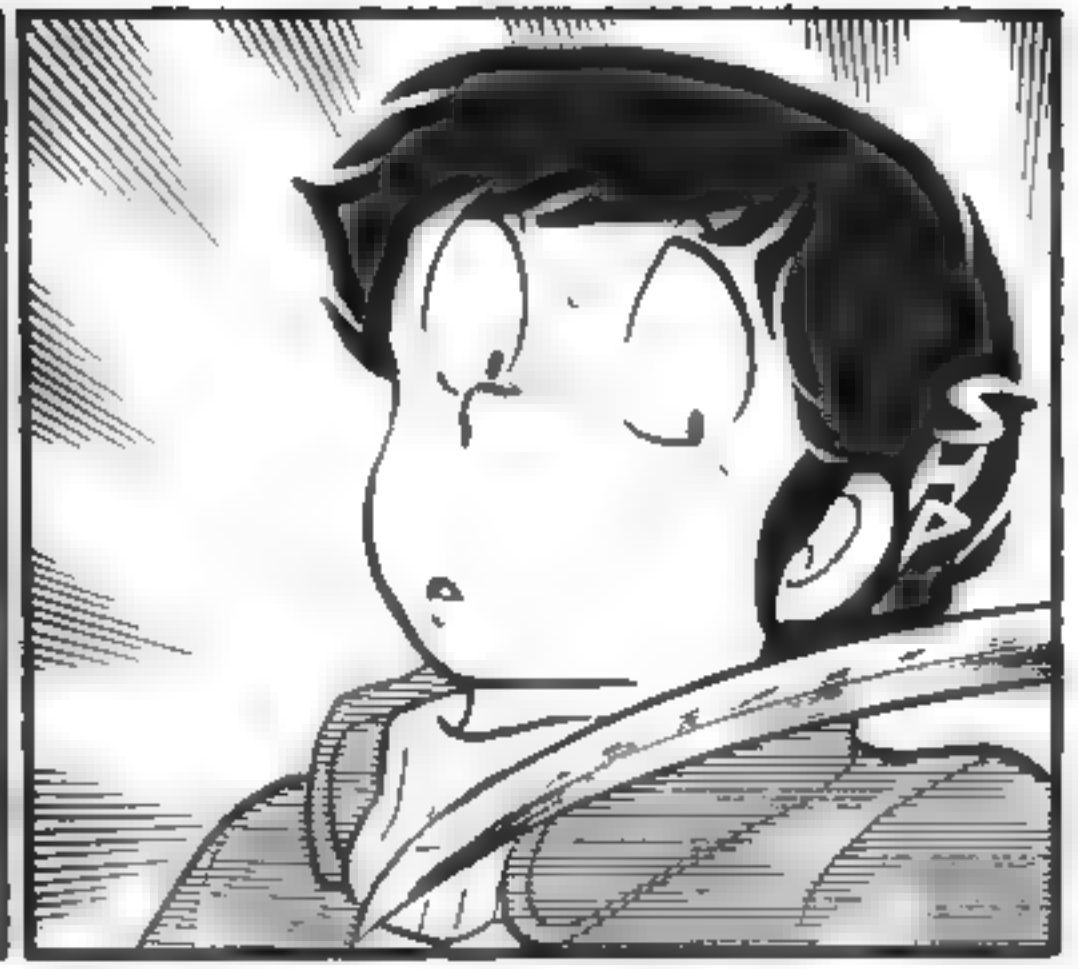


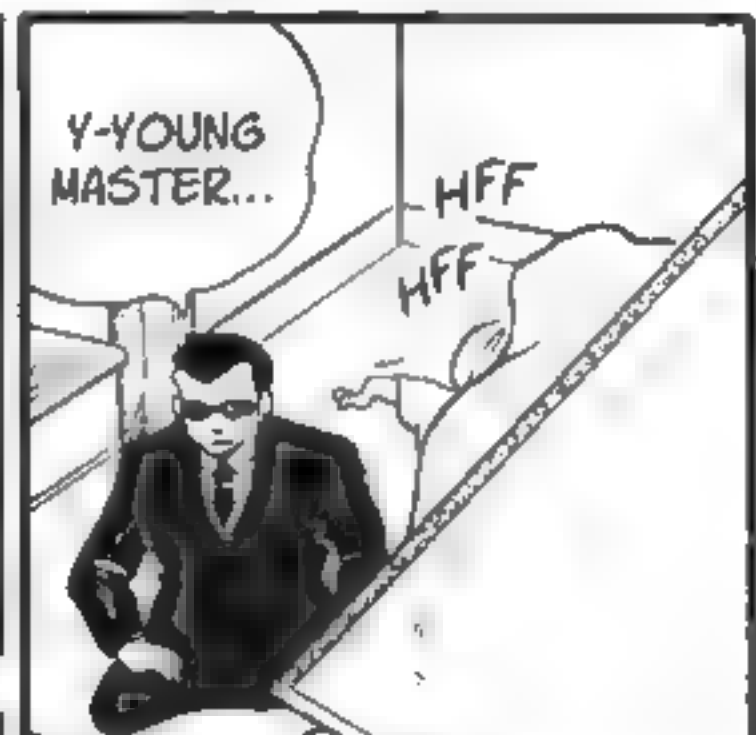
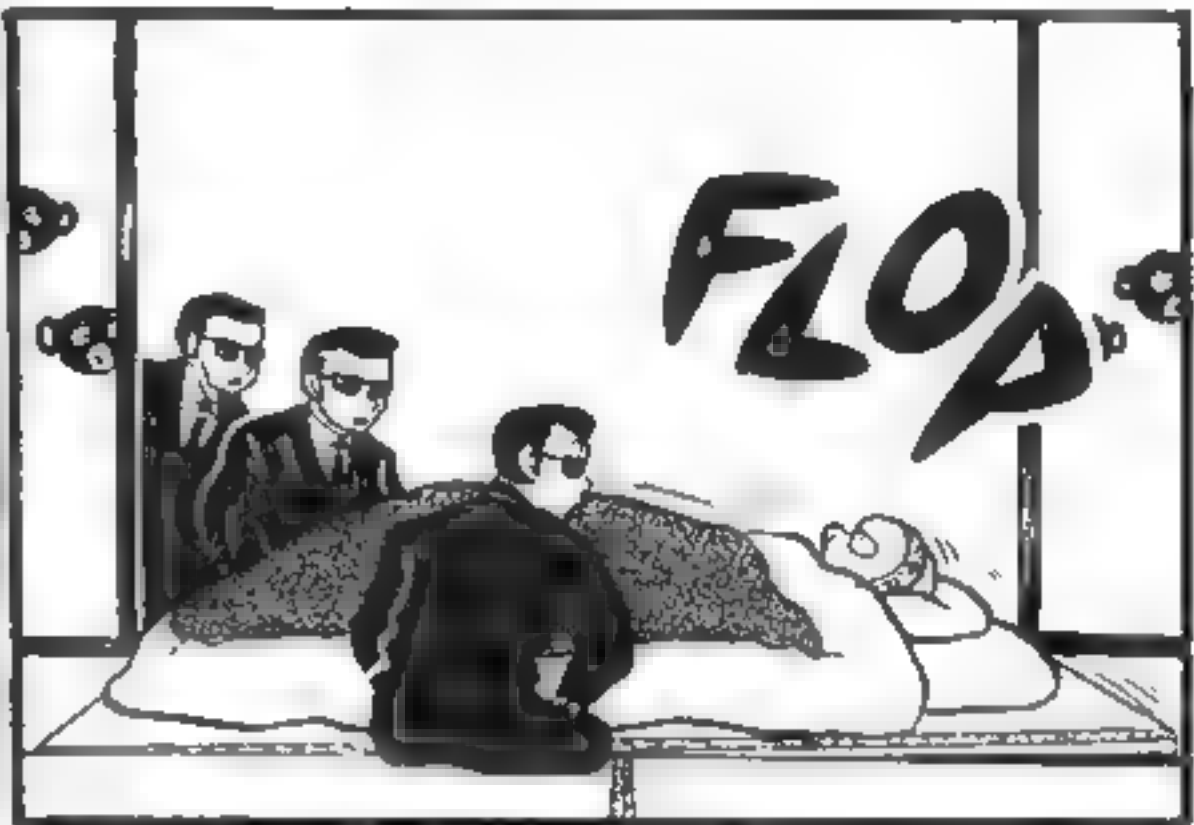


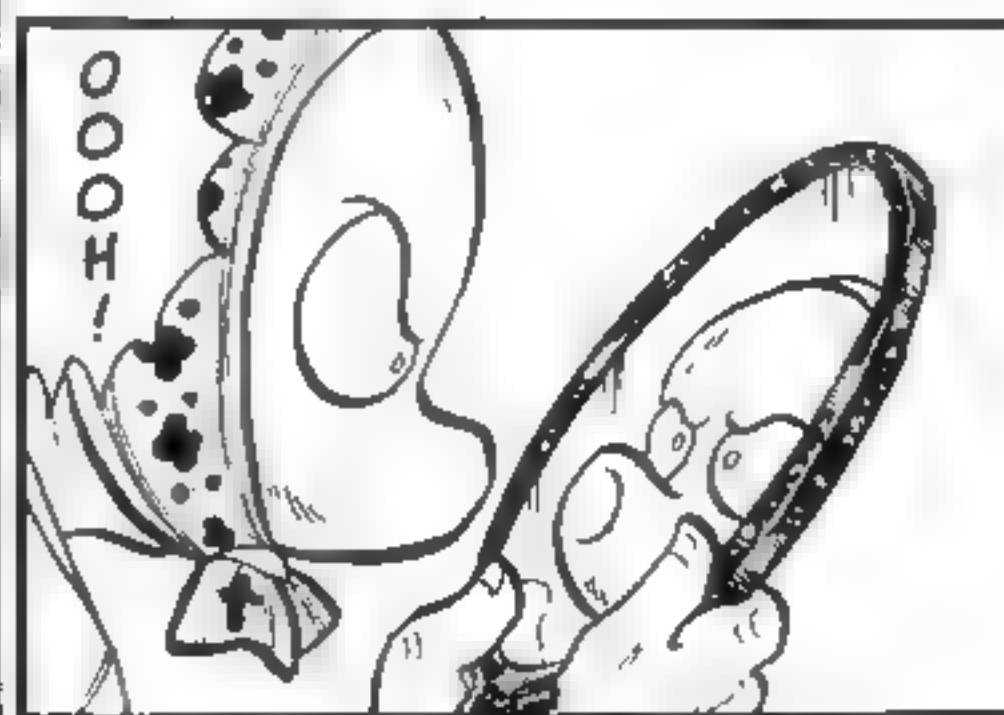
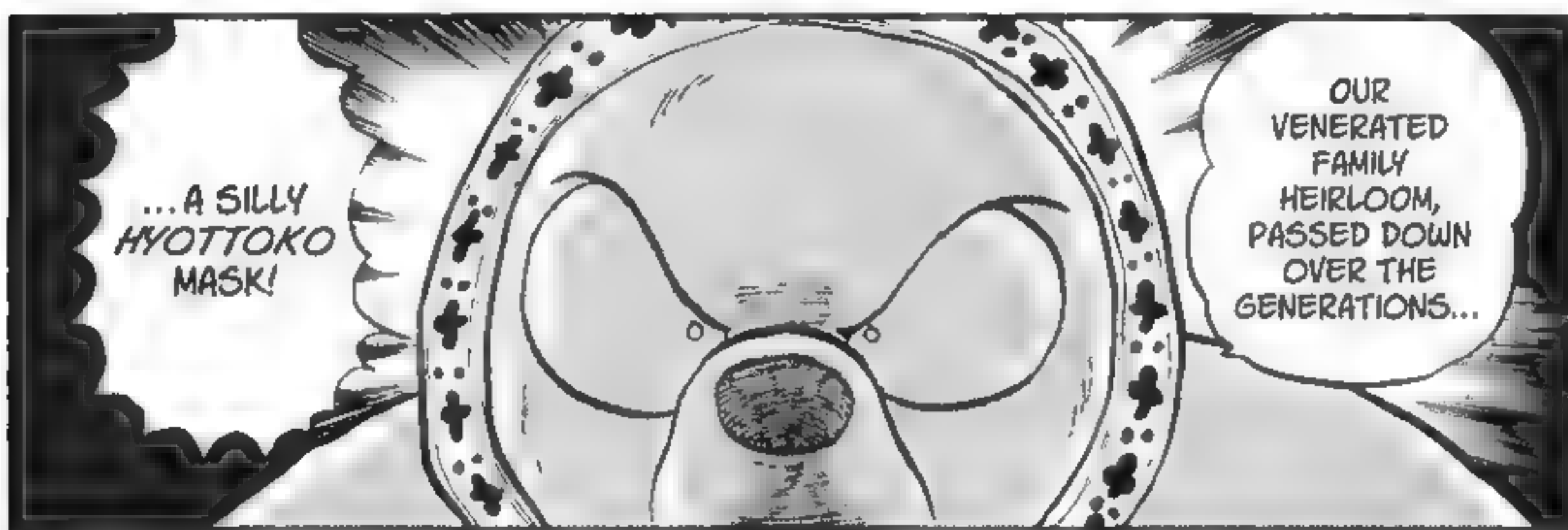






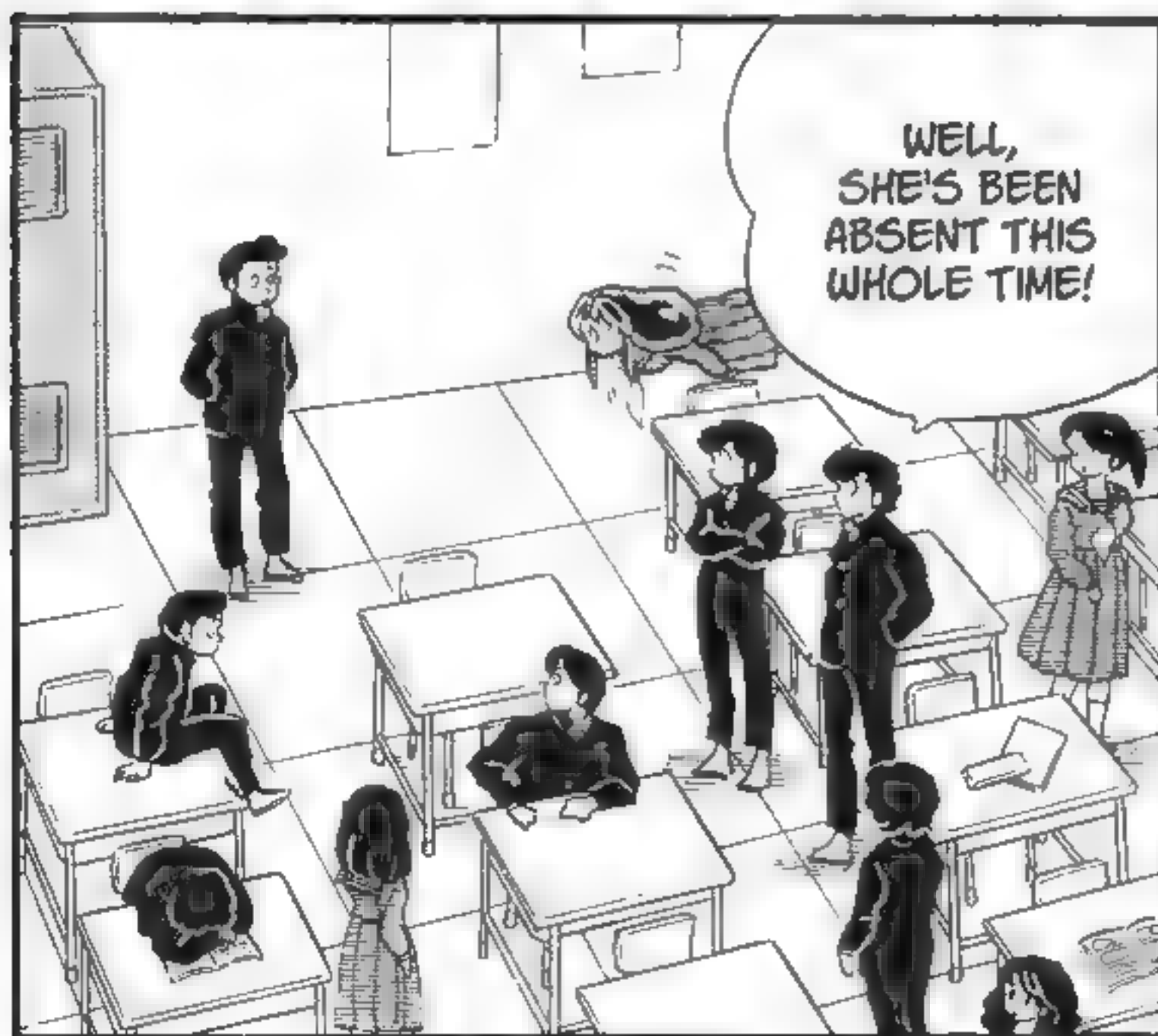




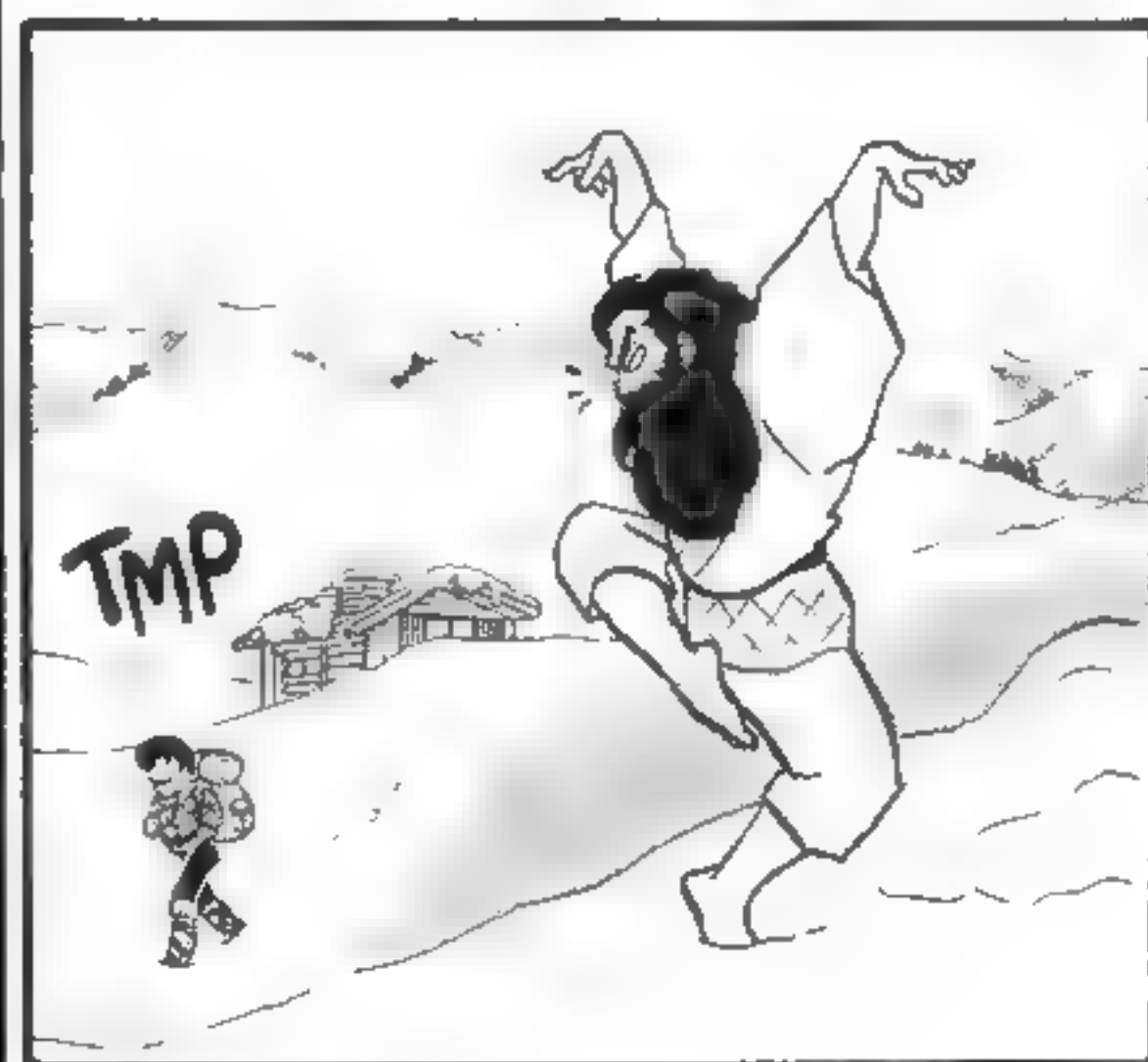


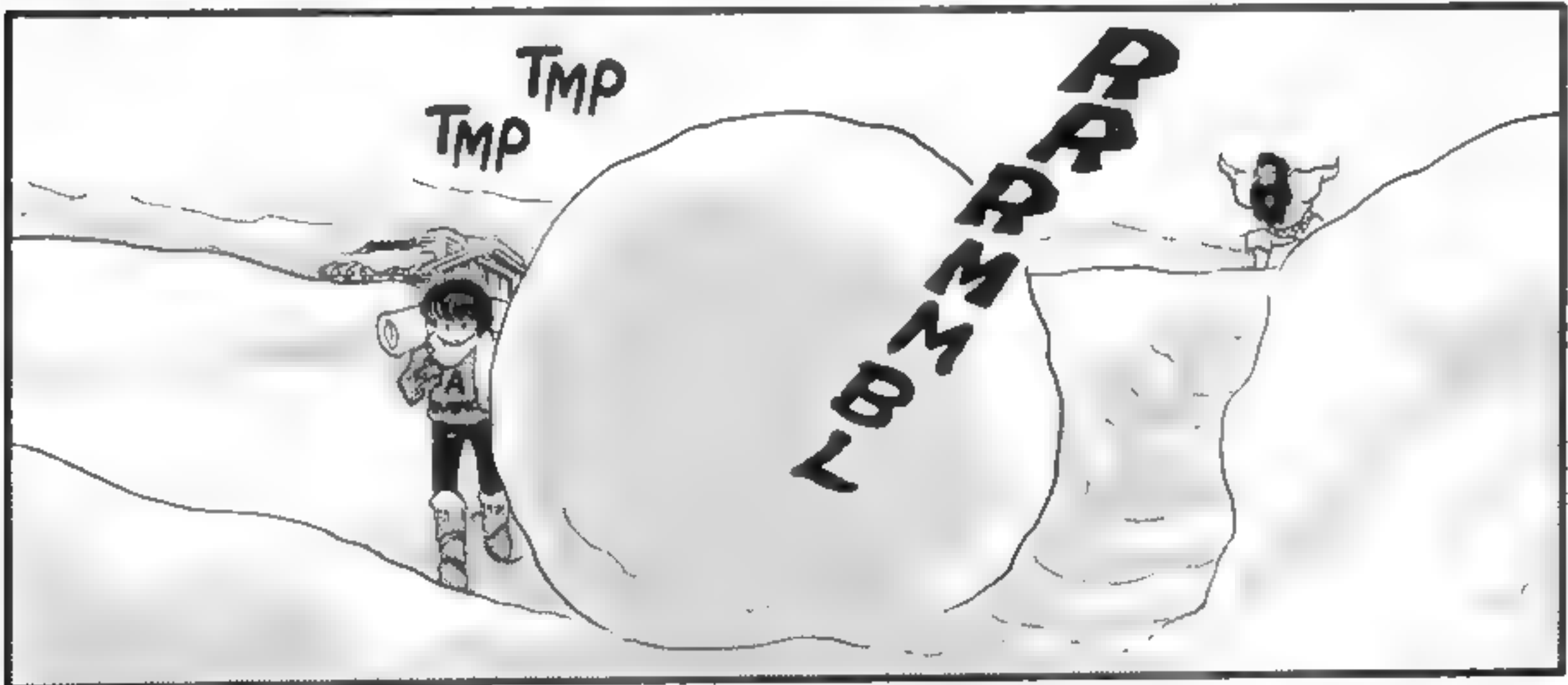
CHAPTER 19: RYUNOSUKE'S QUALITY FAMILY TIME

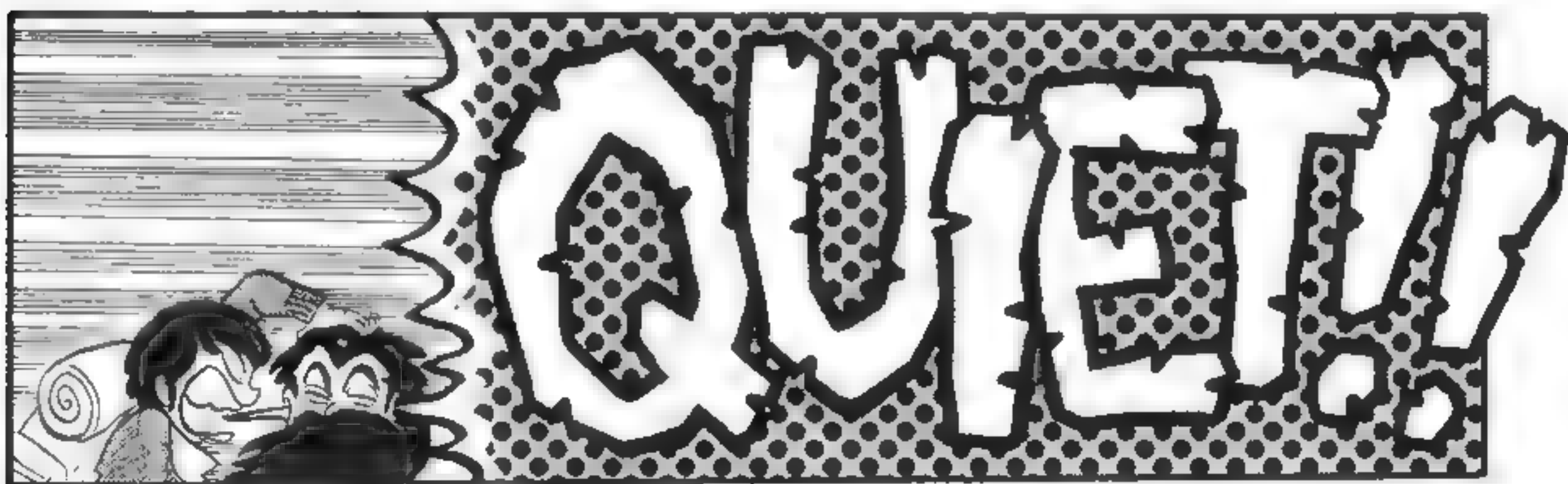
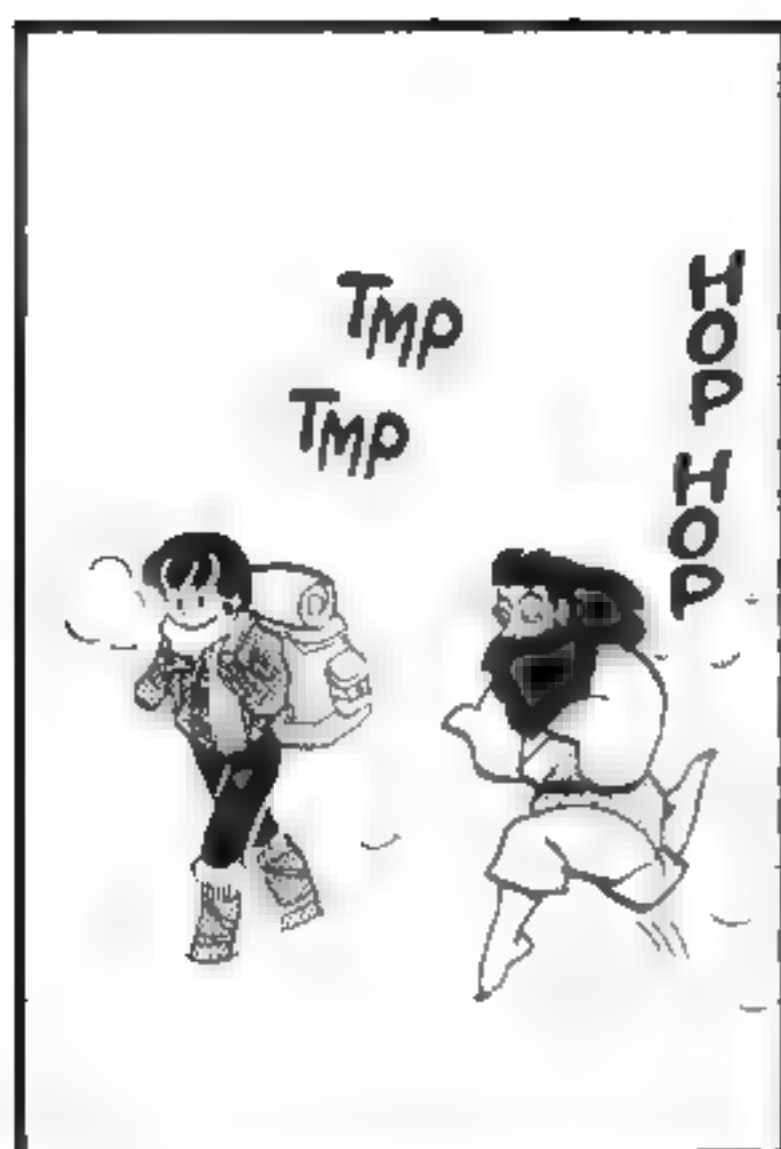




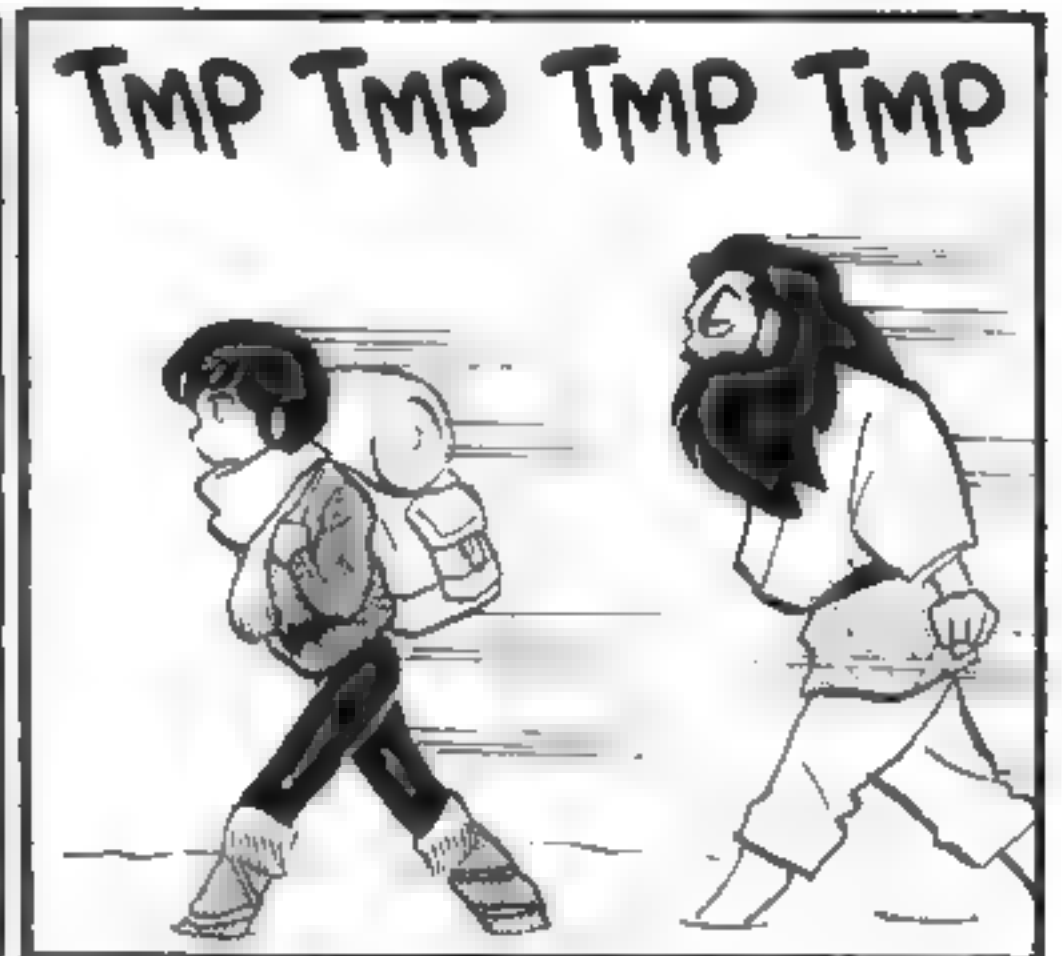


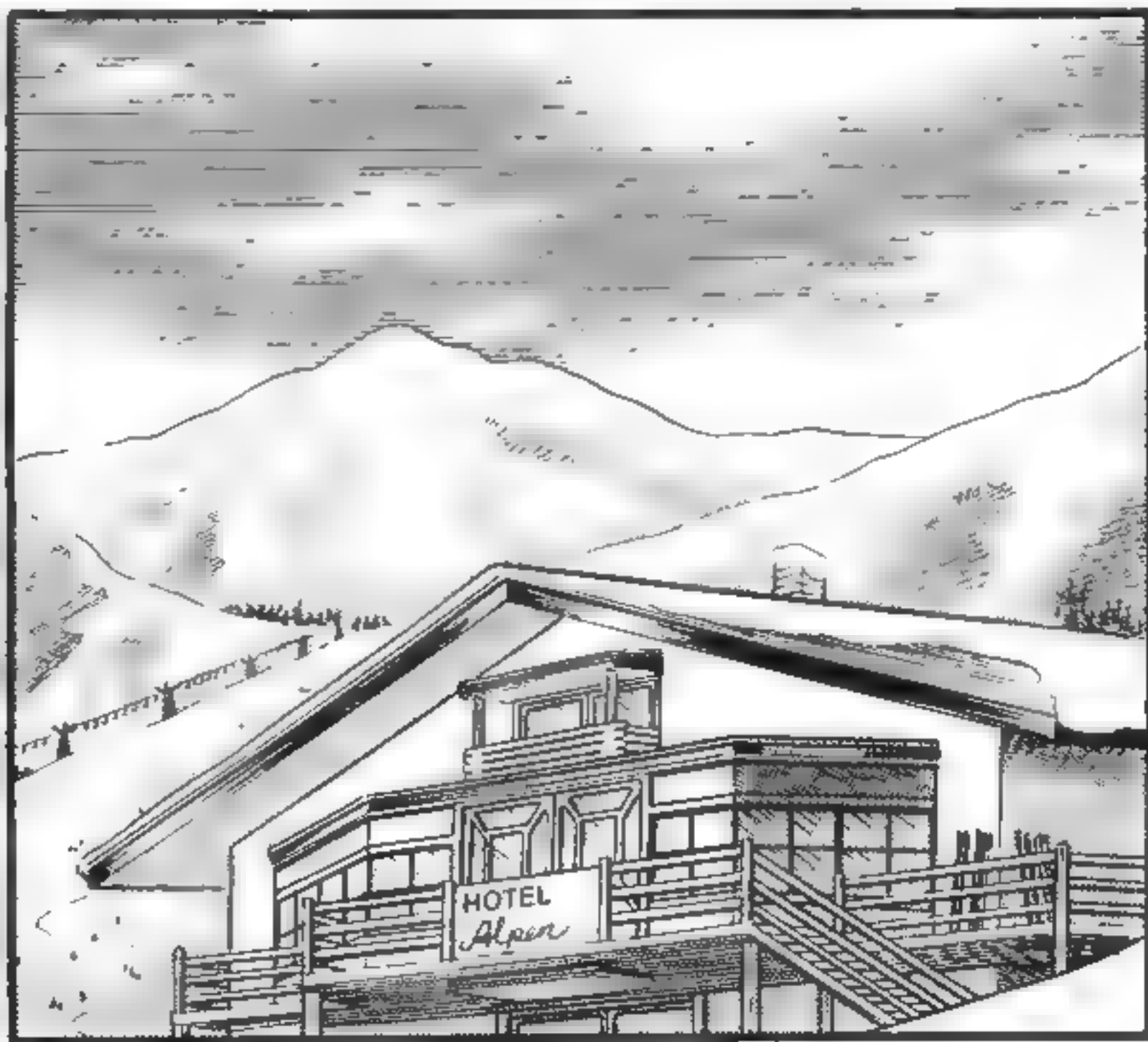
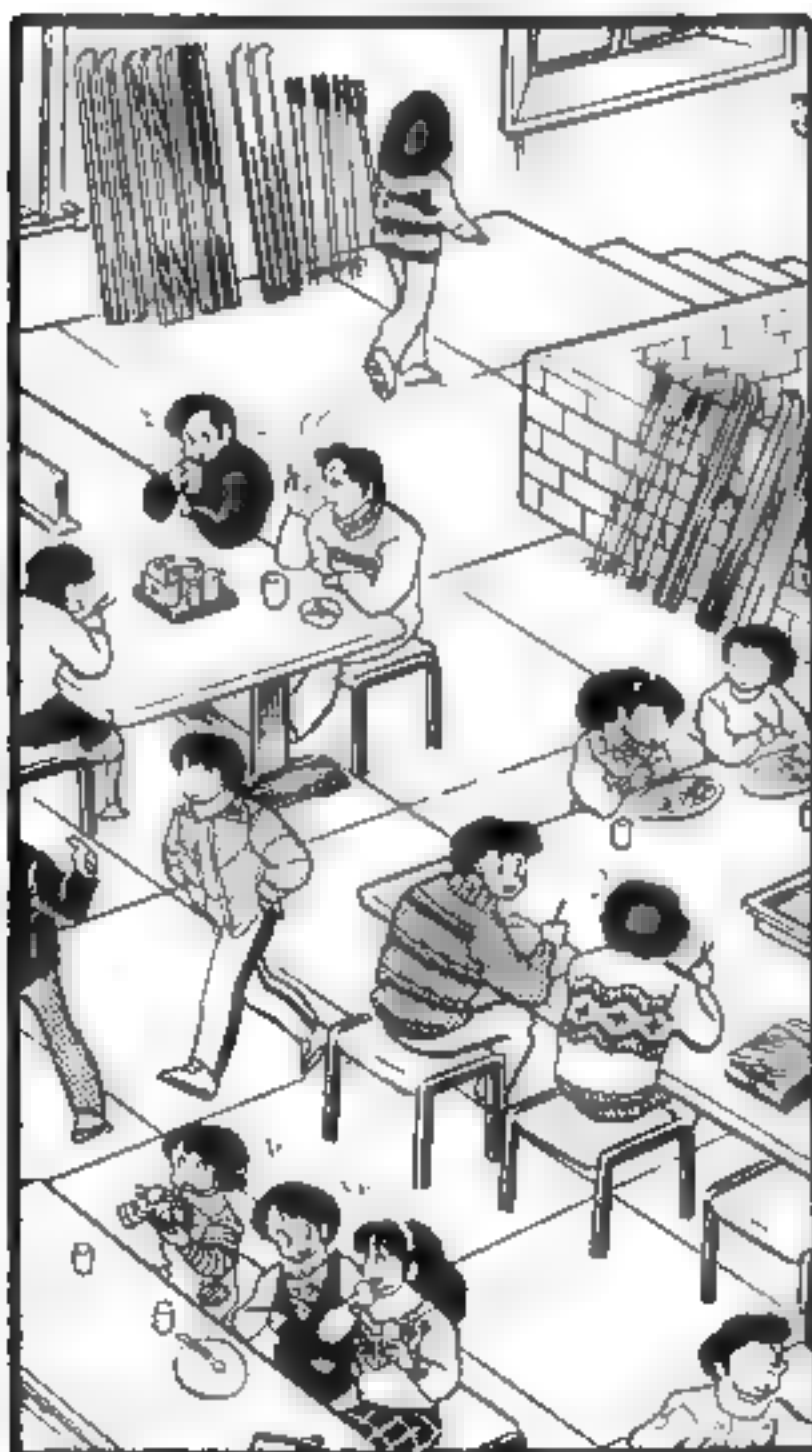












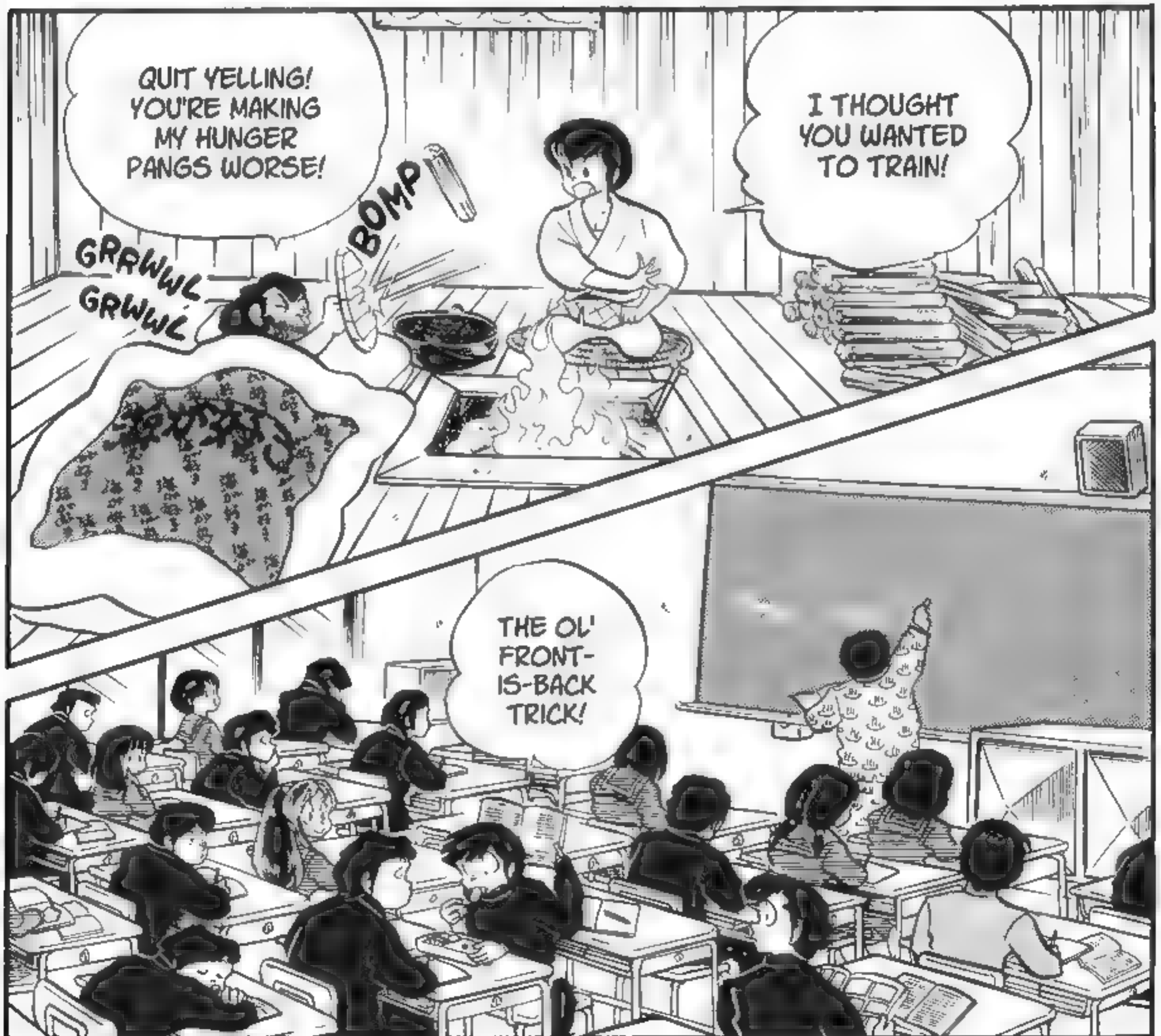
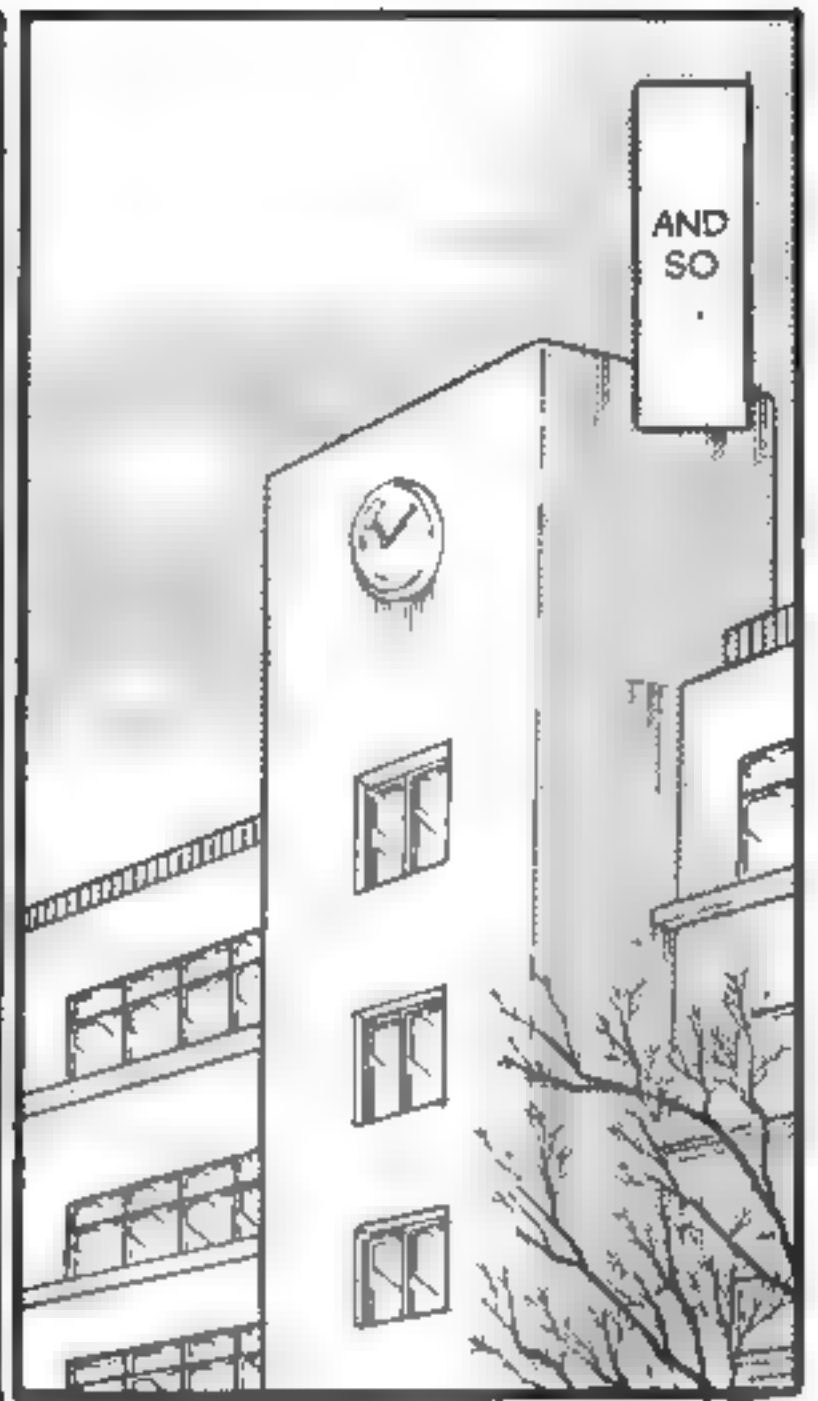






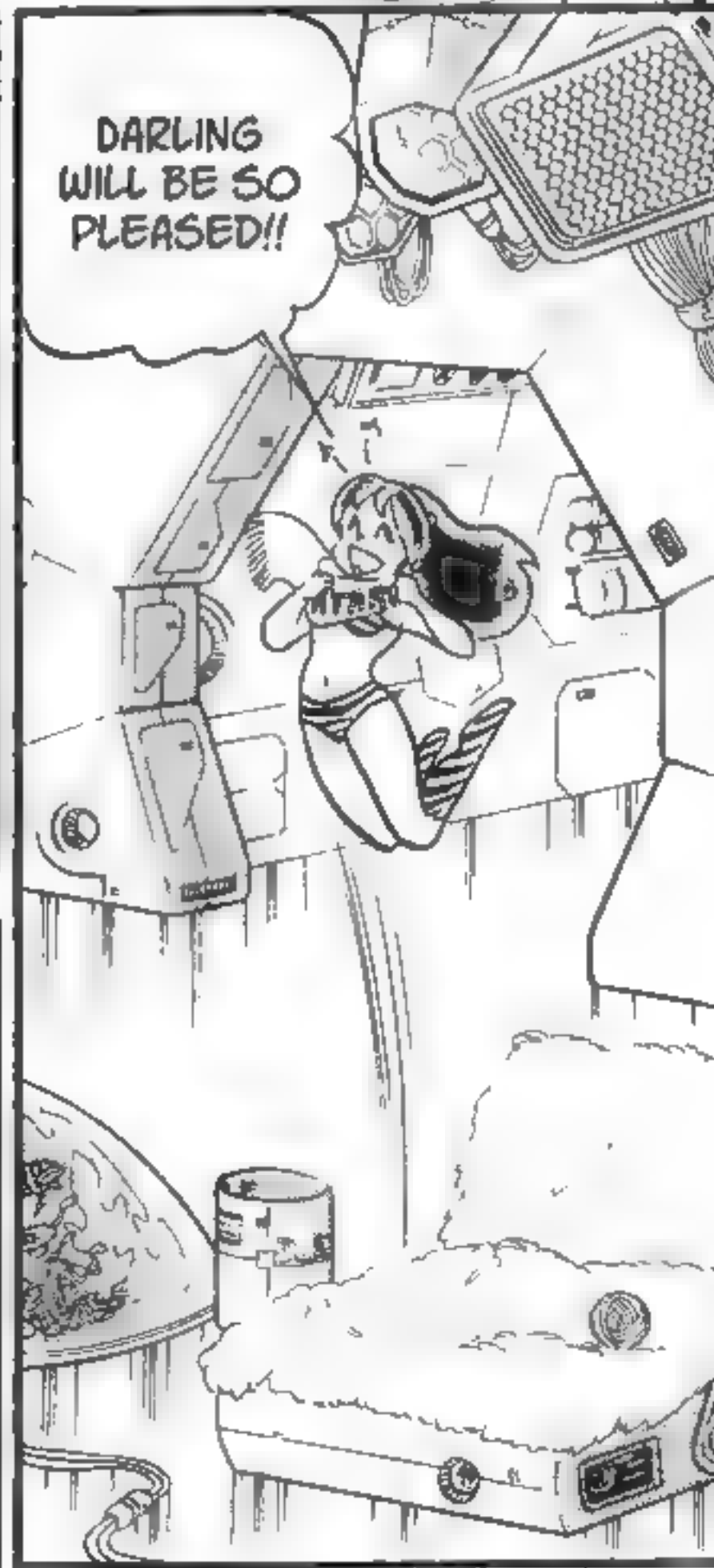
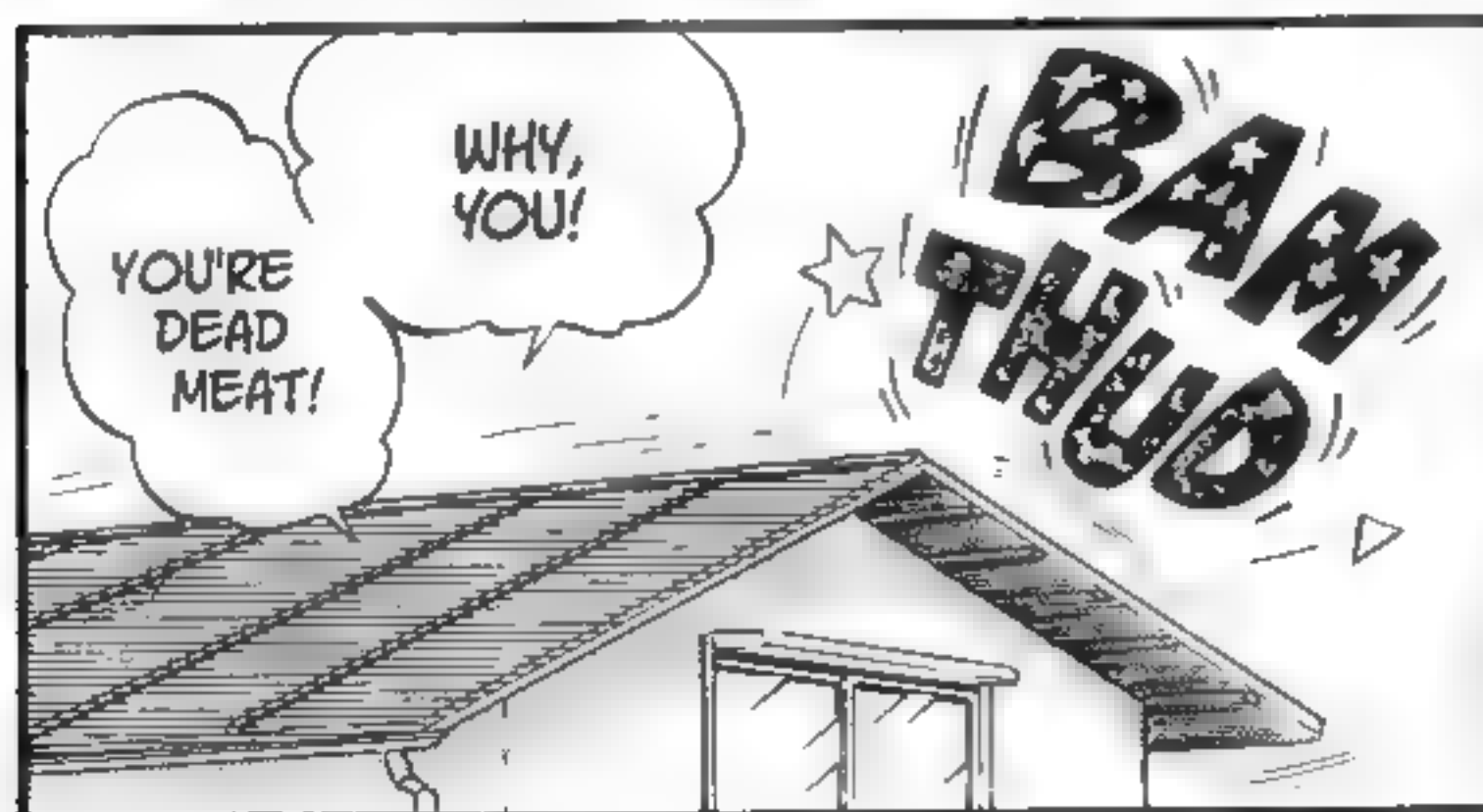






CHAPTER 20: LUM'S WRATH



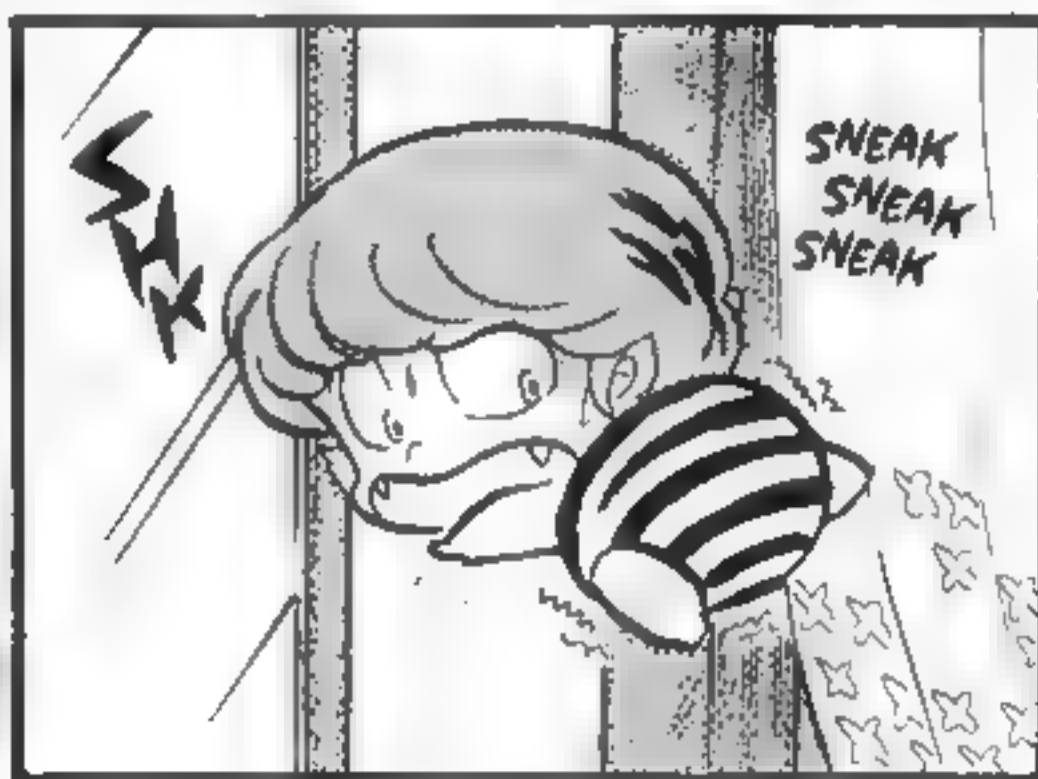


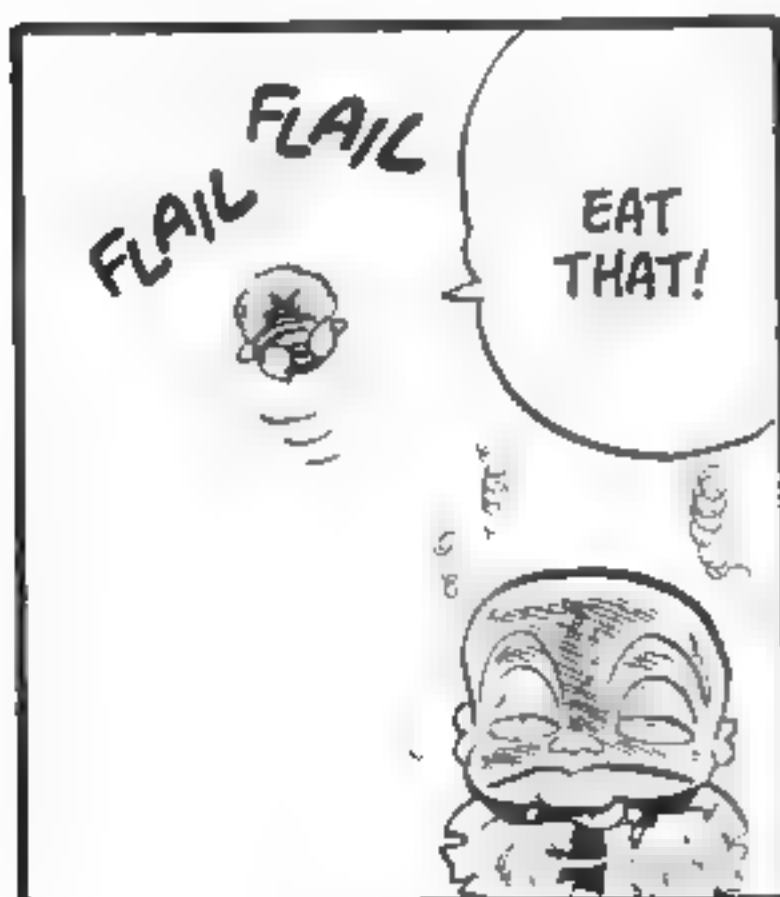
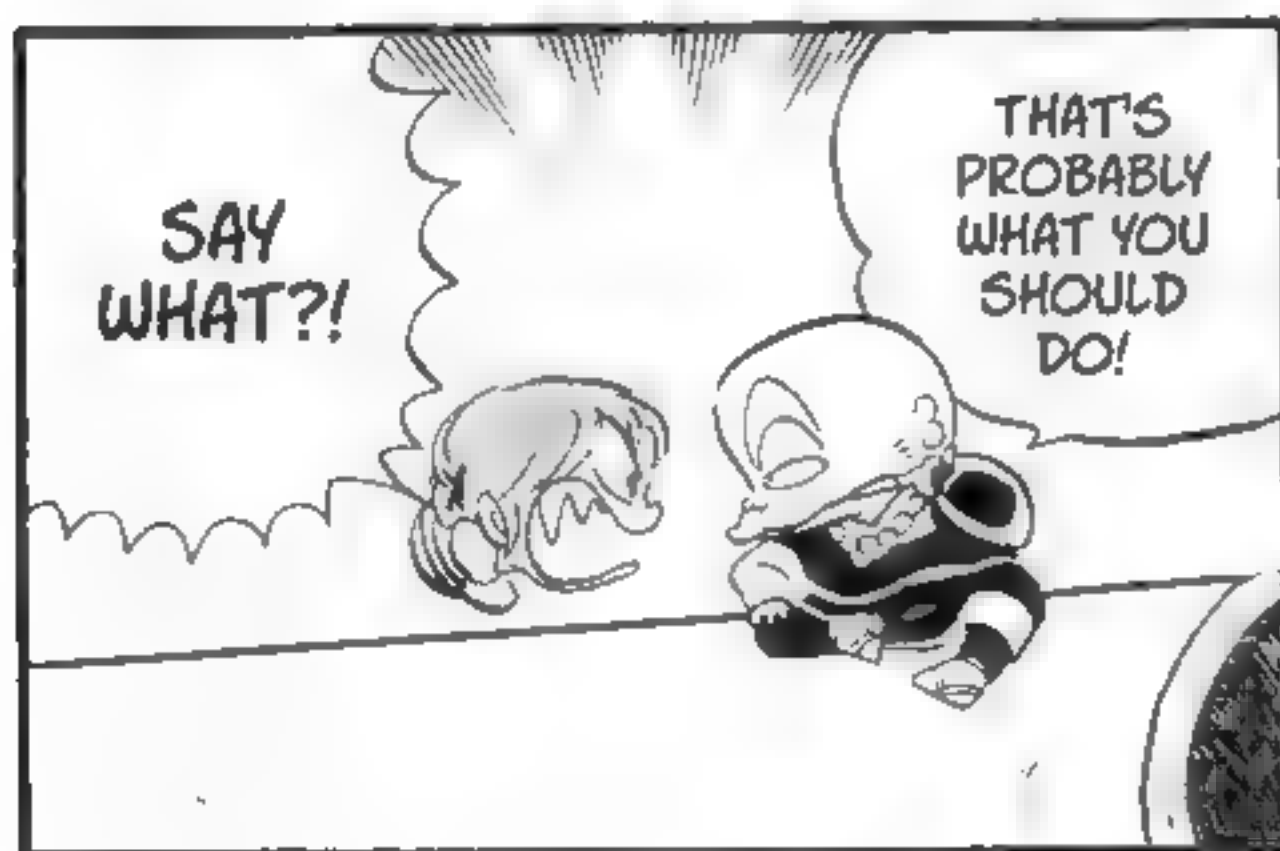
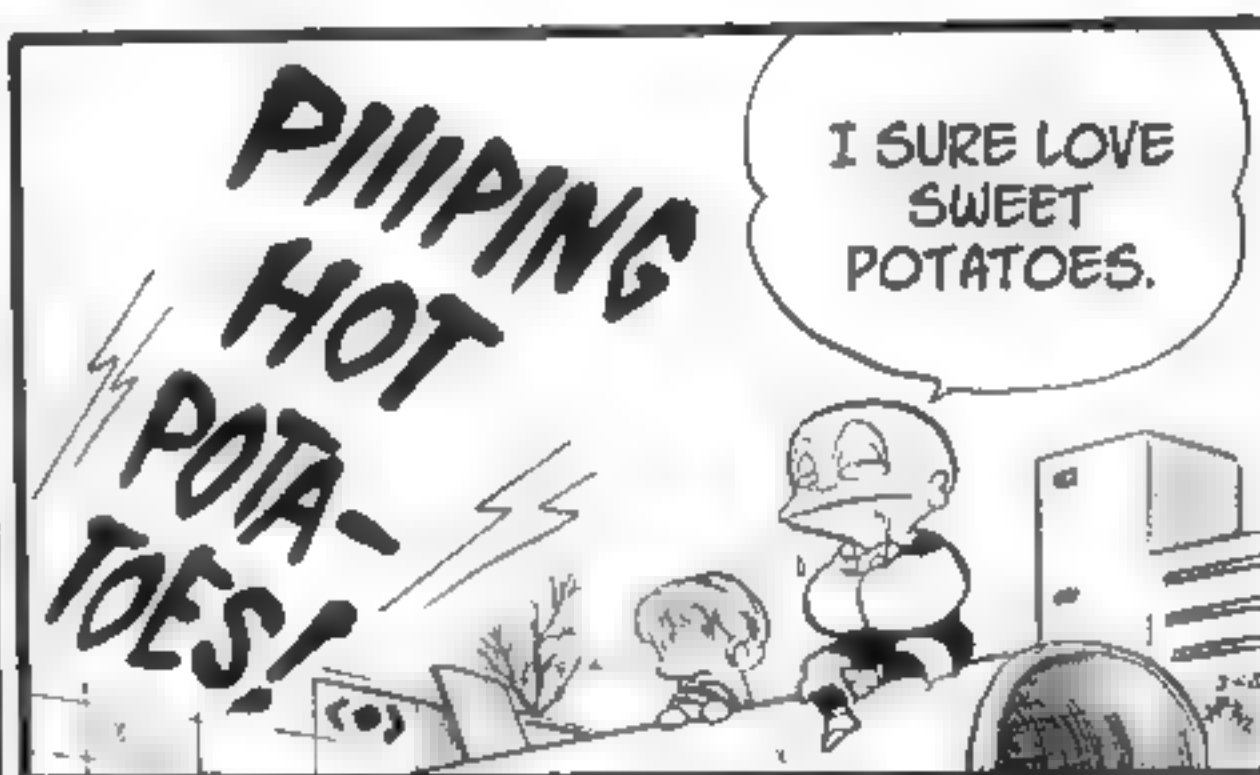
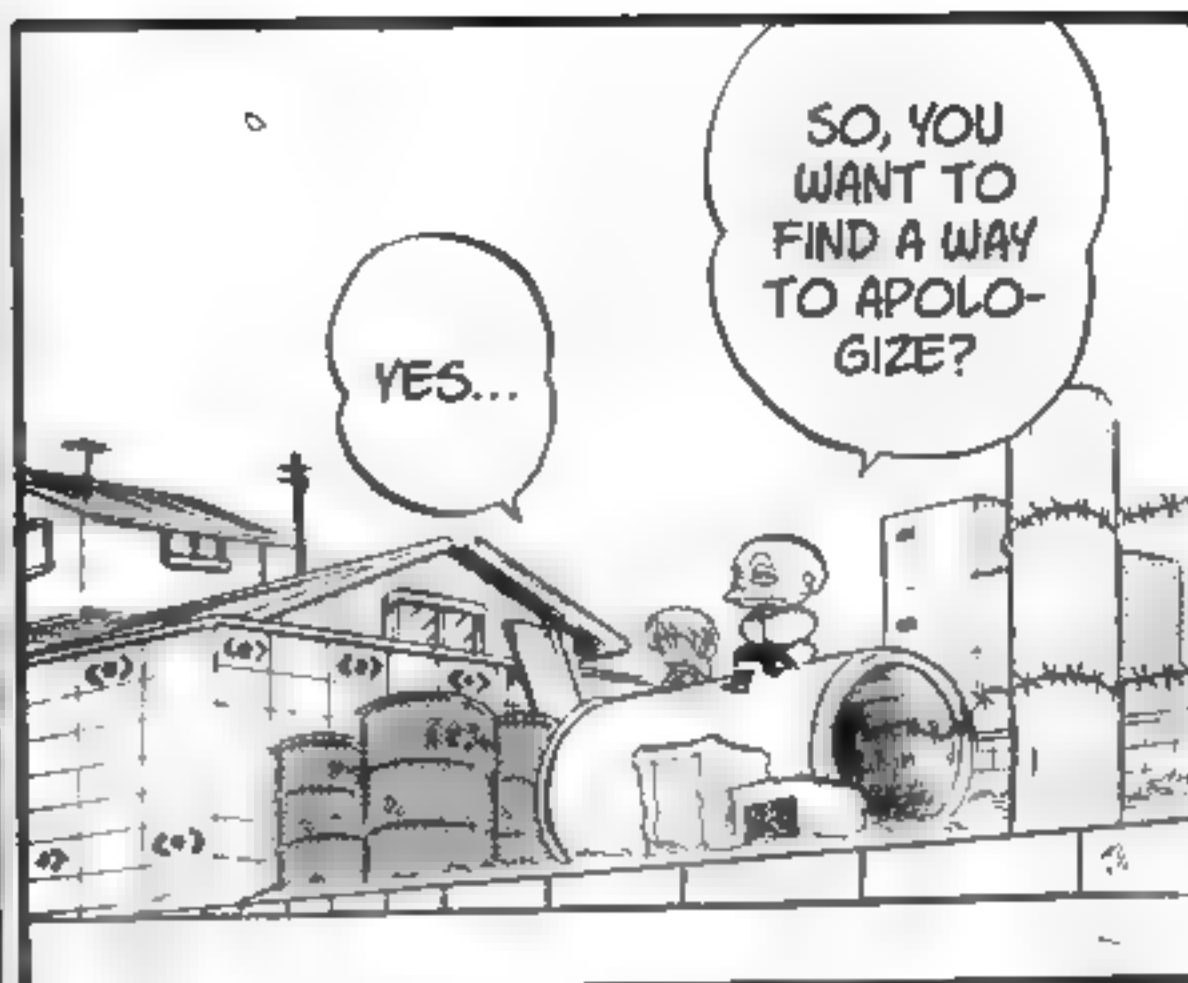
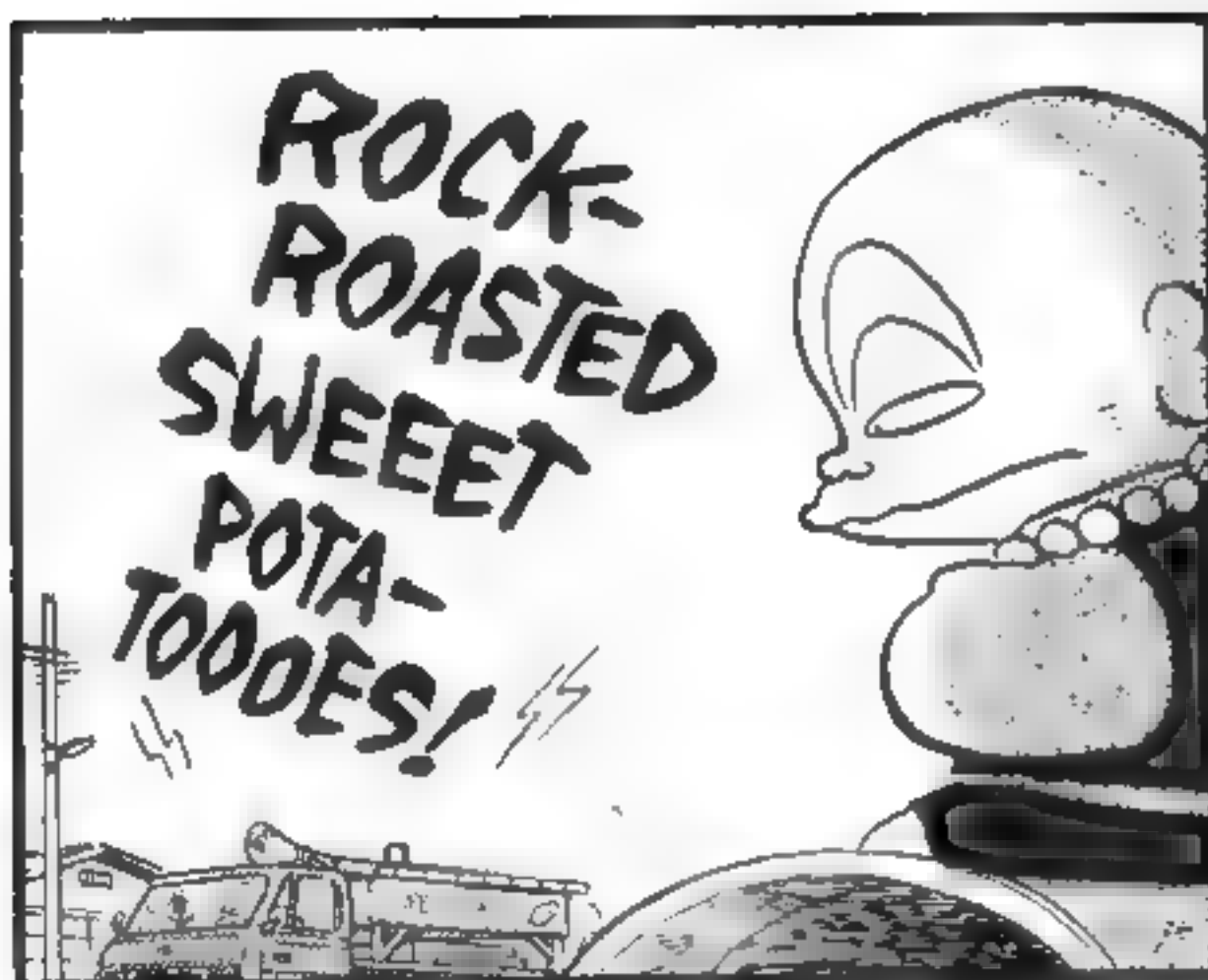














NO ONE'S SAYING YOU SHOULD!



WHY SHOULD I APOLOGIZE?



APOLO-GIZE?



I SEE! YOU CAME ALL THIS WAY TO INQUIRE ABOUT THAT, DID YOU?

I'M ASKING YOU HOW DO I APOLO-GIZE?



NO WONDER YOU SEEM DOWN!

INTERESTING!



AH...

NOW THAT I THINK ABOUT IT, I'VE NEVER REALLY PROPERLY APOLOGIZED TO ANYONE...



THIS WILL BE A SIMULATION, BUT NONETHELESS, IT WILL BE A DEMONSTRATION ILLUSTRIOUSLY GIVEN BY YOURS TRULY!

WATCH CAREFULLY!

HUFF

TEACH ME!



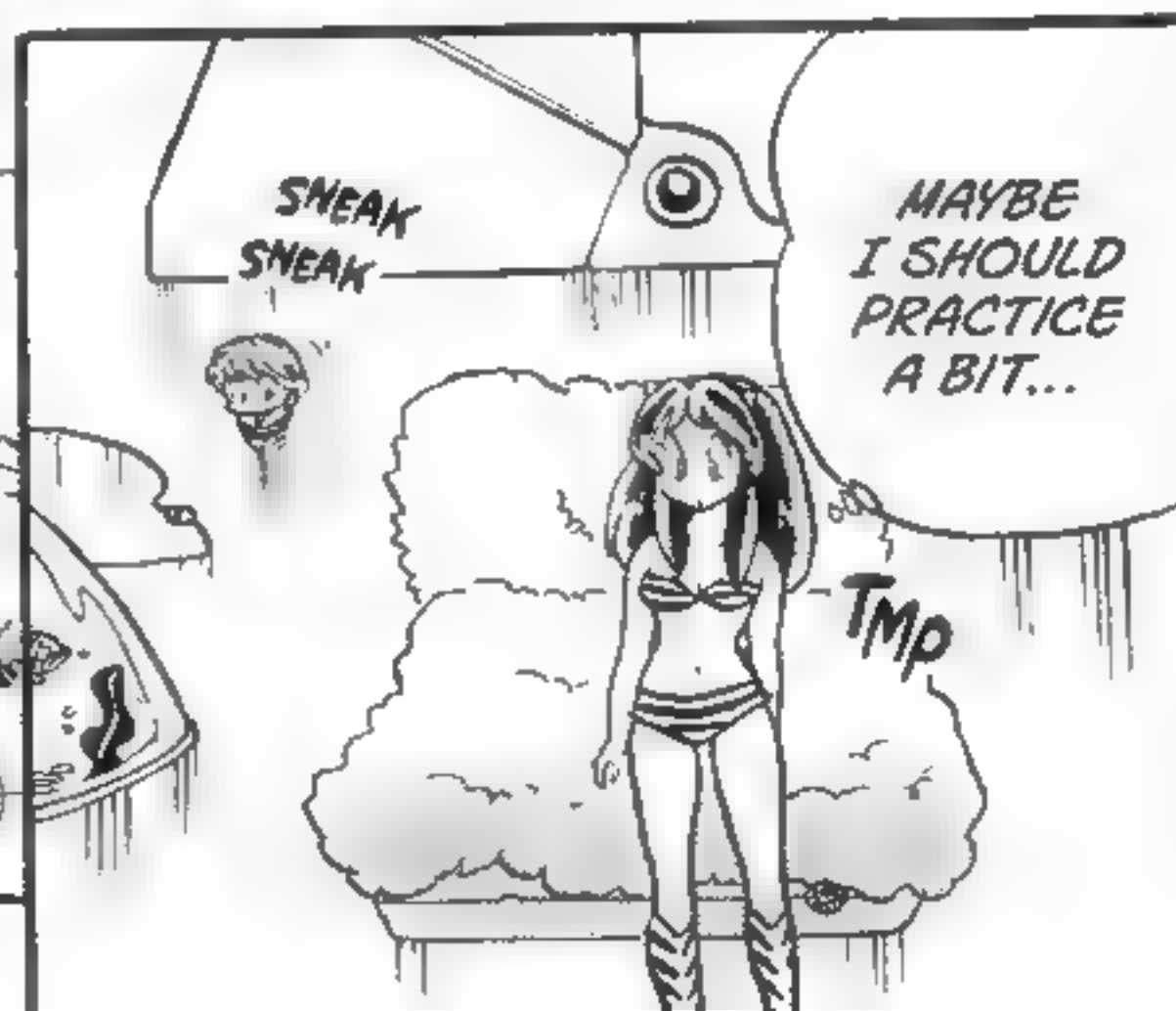
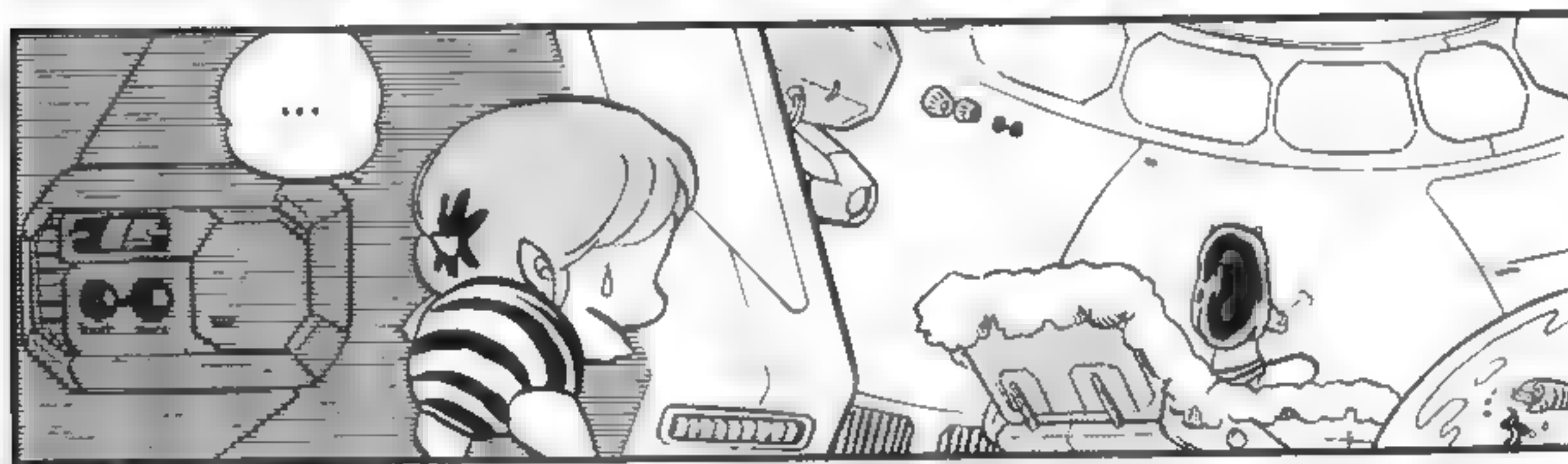
WELL, I DO THINK IT'S VALUABLE TO LEARN AS A CHILD HOW TO BOW ONE'S HEAD!

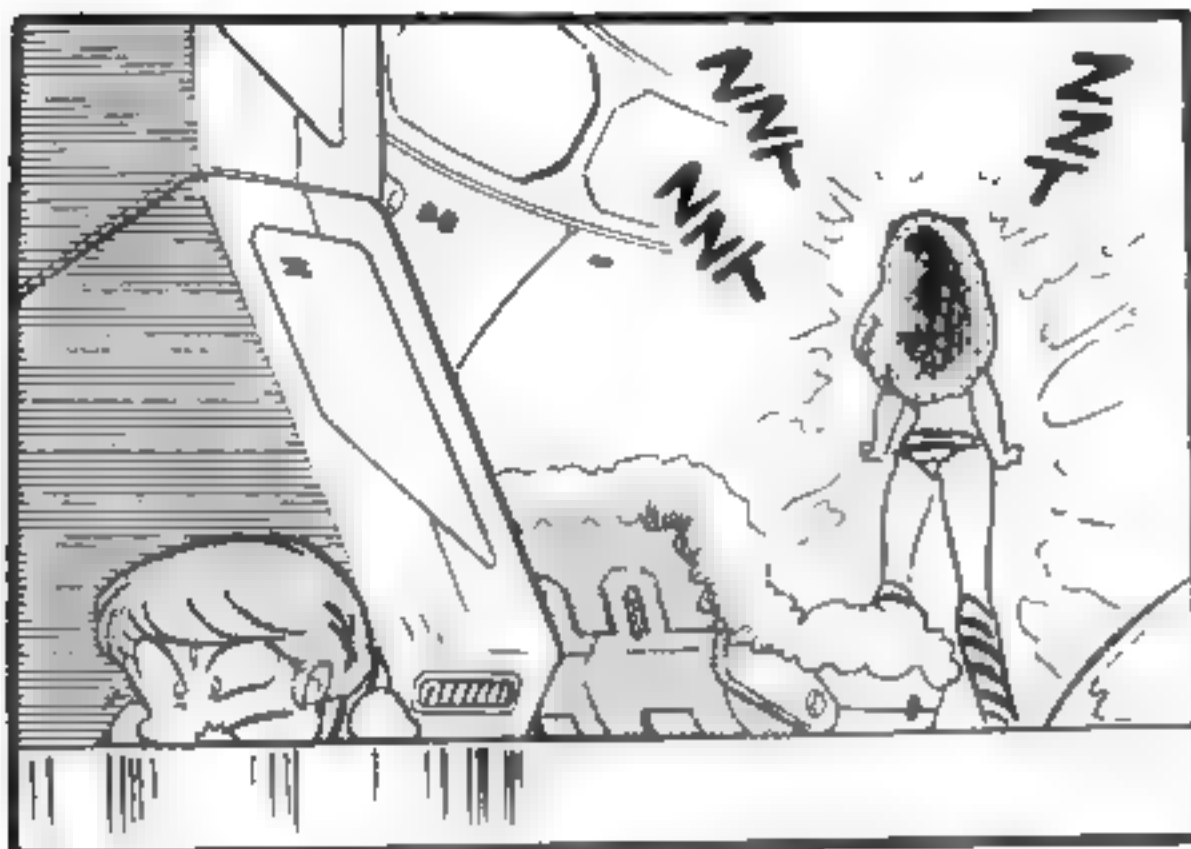
VERY WELL. I SHALL TEACH YOU!







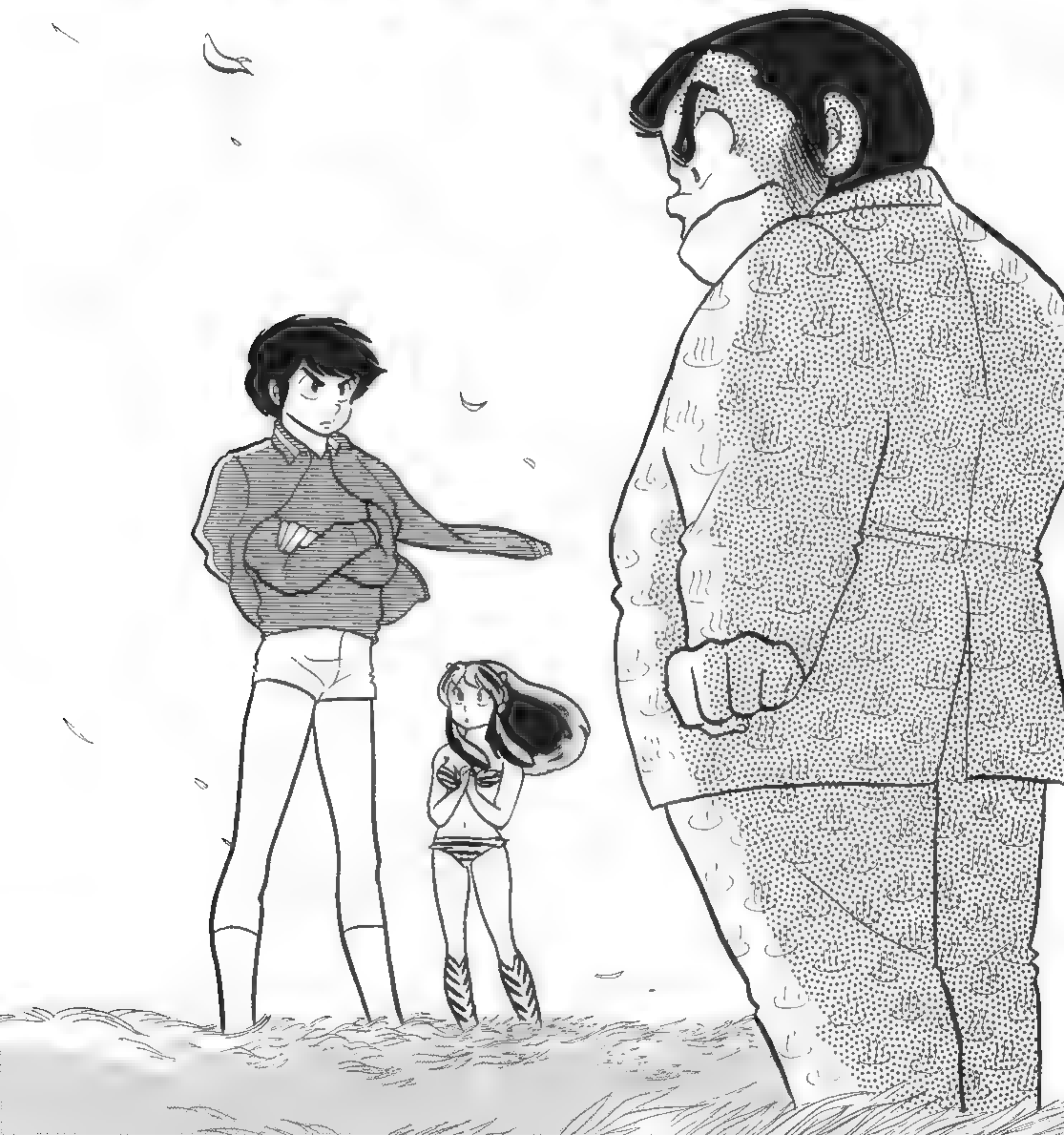


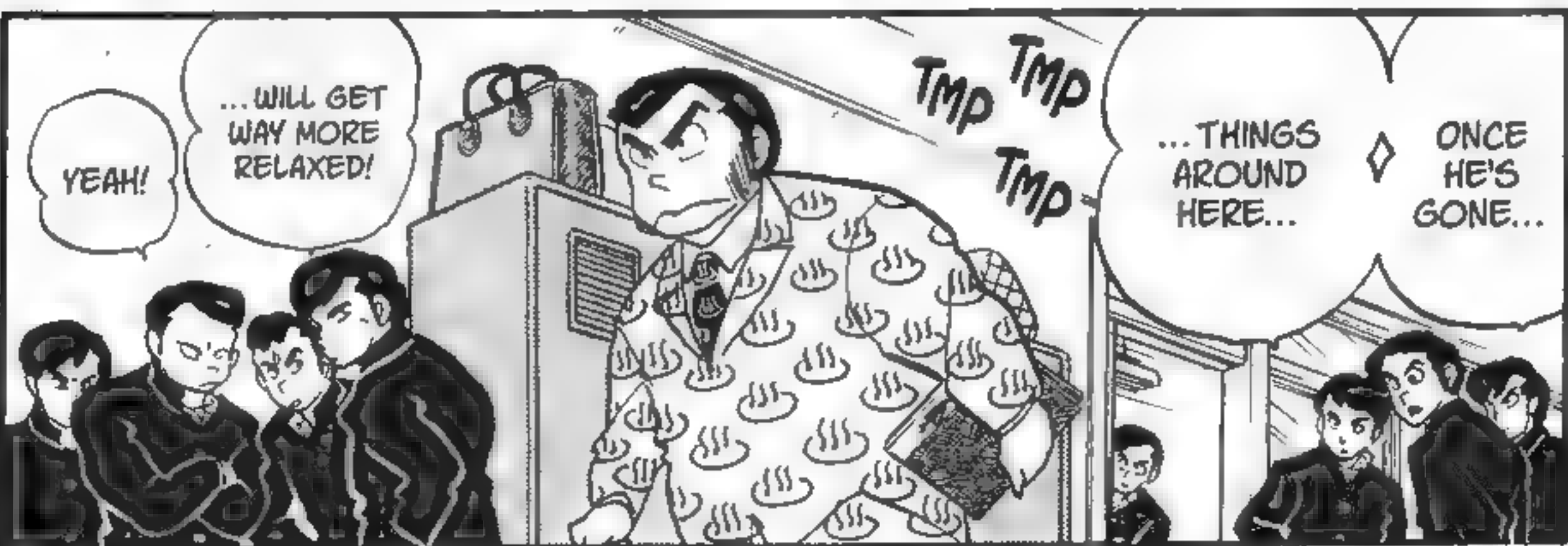


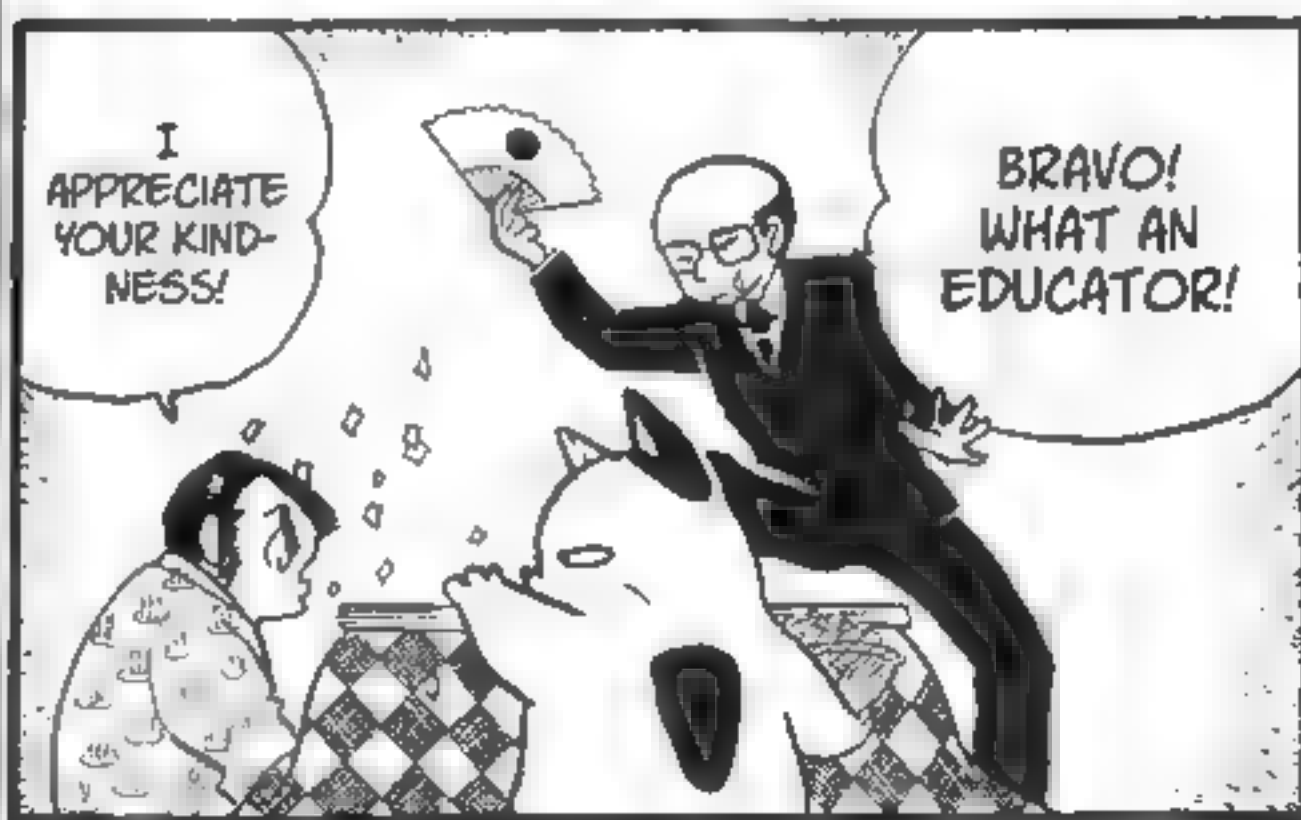




CHAPTER 21: SO LONG, HOT SPRINGS EMBLEM

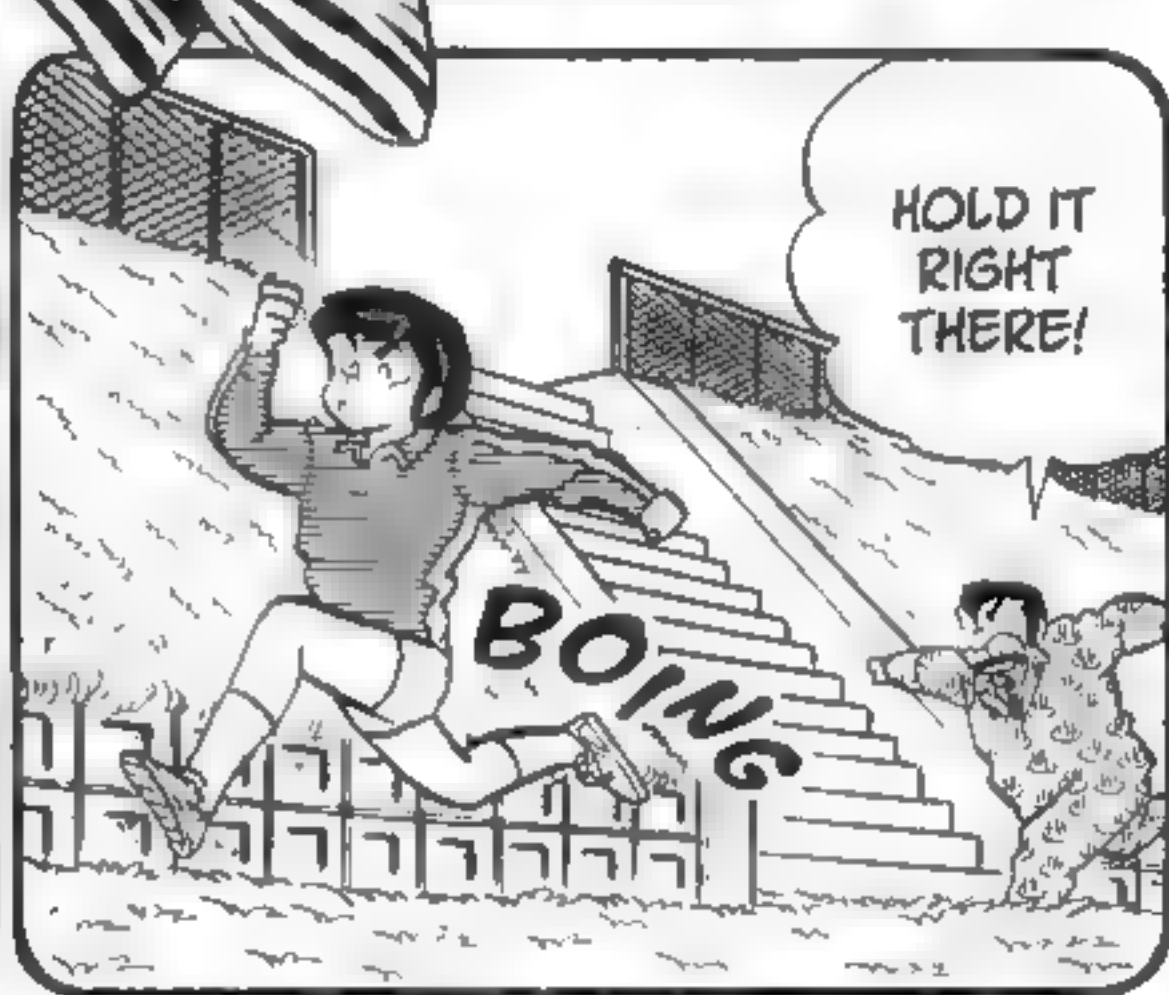






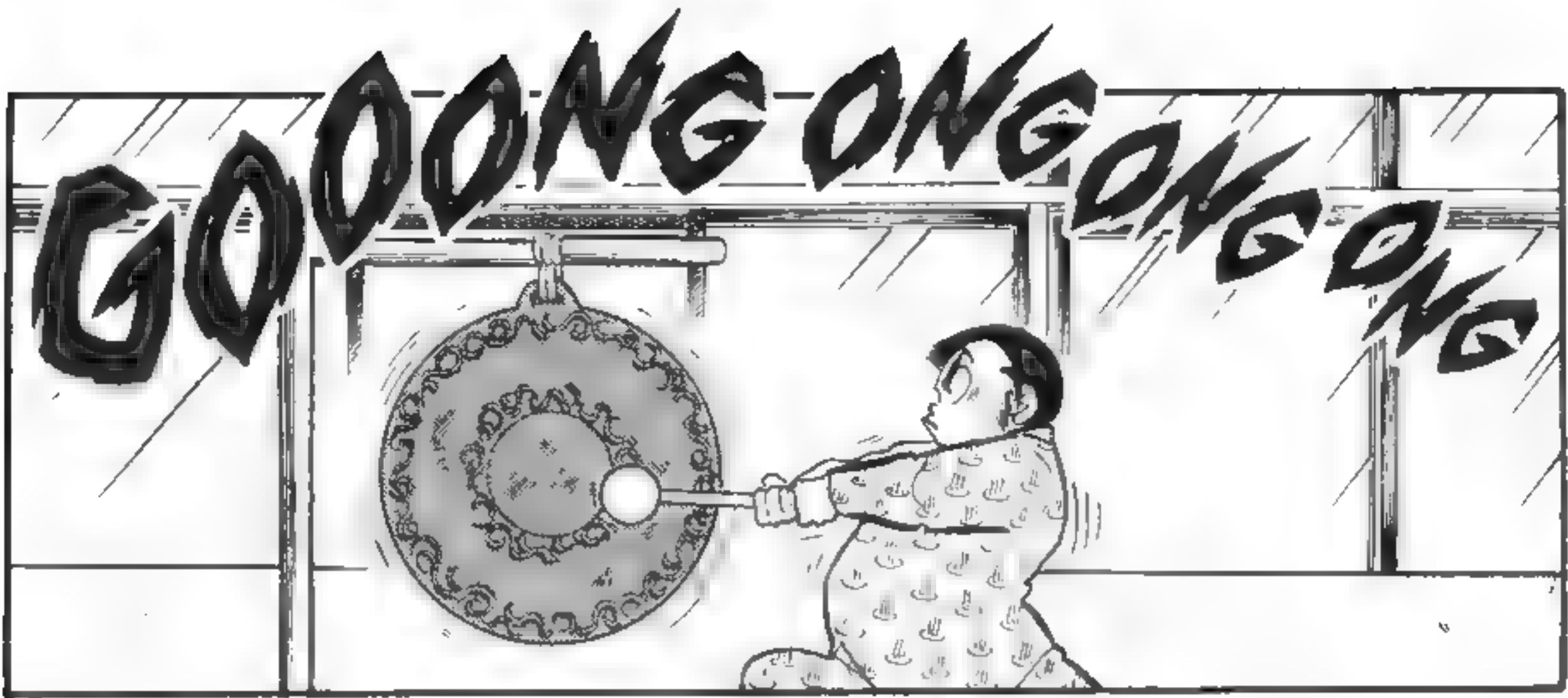








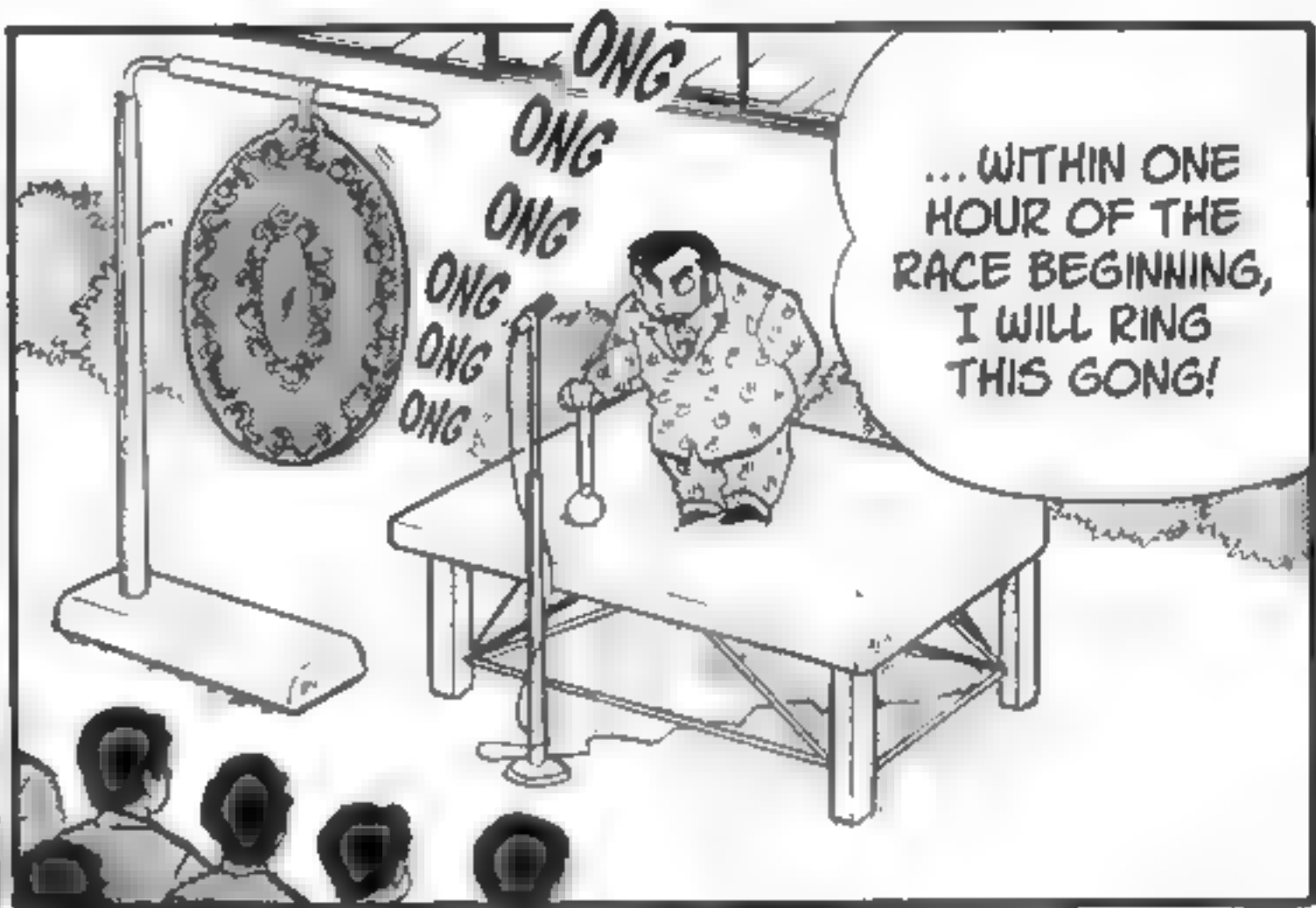




YOU MUST
RETURN BEFORE
THE GONG RINGS
TEN TIMES!

CHATTER
CHATTER CHATTER

THAT
IS THE
ONLY
RULE!



ONG
ONG
ONG
ONG
ONG

... WITHIN ONE
HOUR OF THE
RACE BEGINNING,
I WILL RING
THIS GONG!



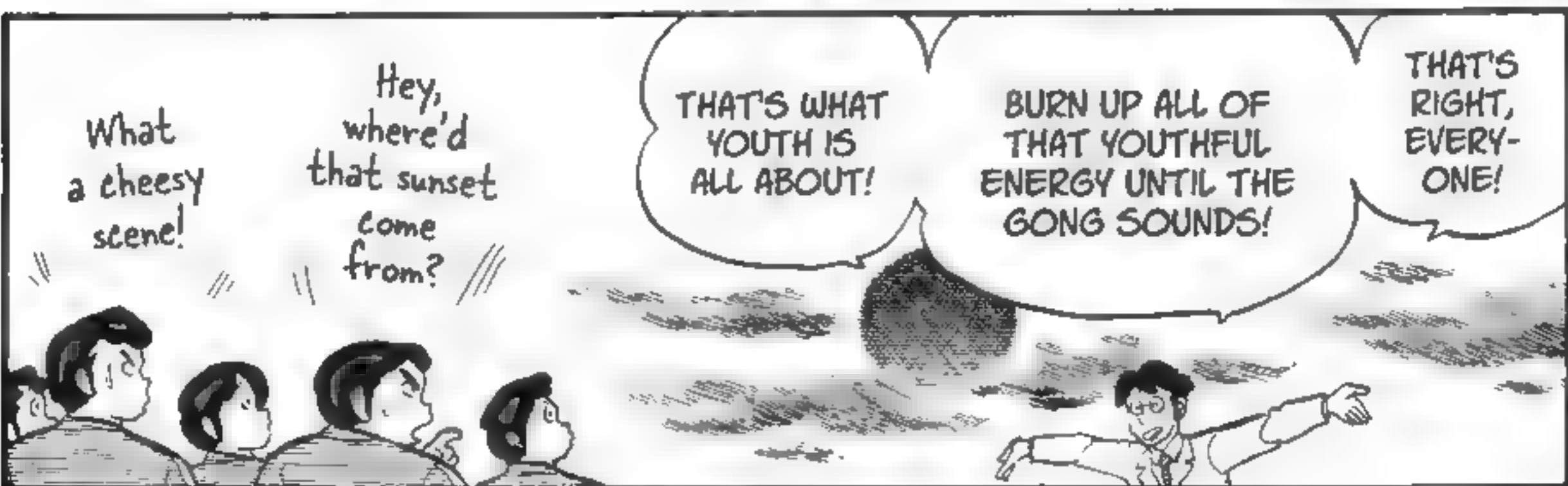
THERE IS
NO TIME
SCALE!

TIME



WHAT IS
YOUR
QUESTION?

SHp



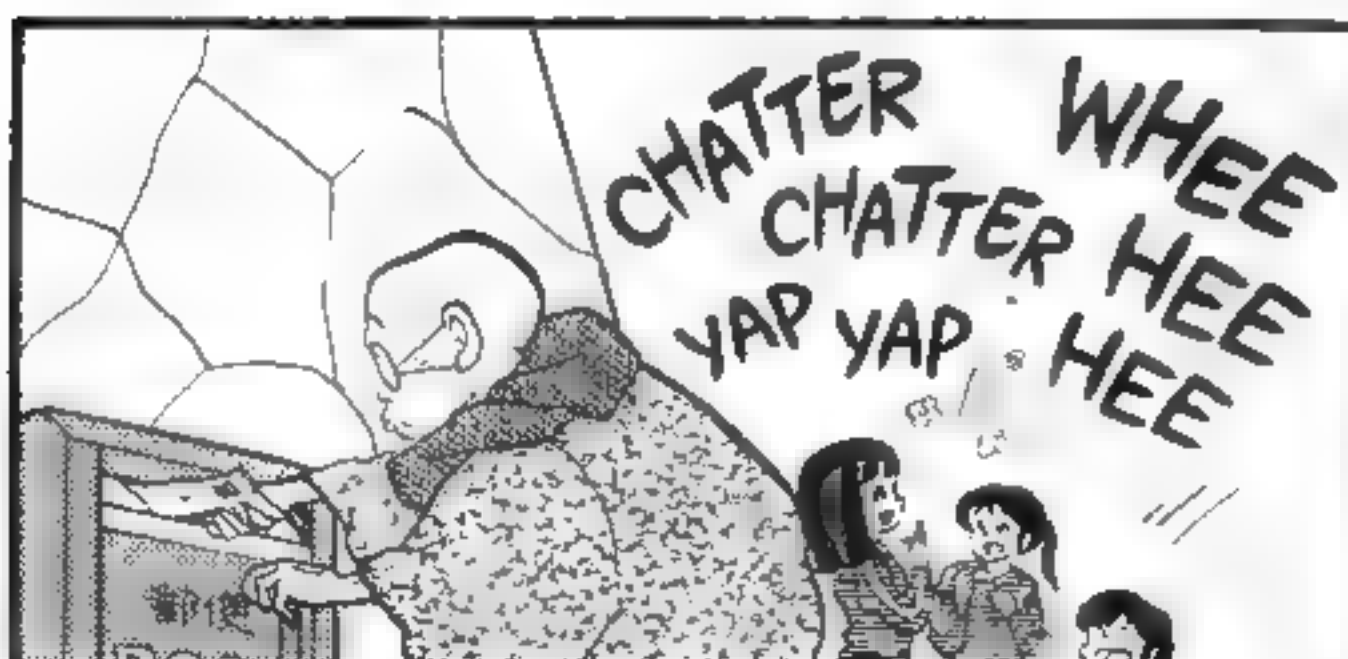
What
a cheesy
scene!

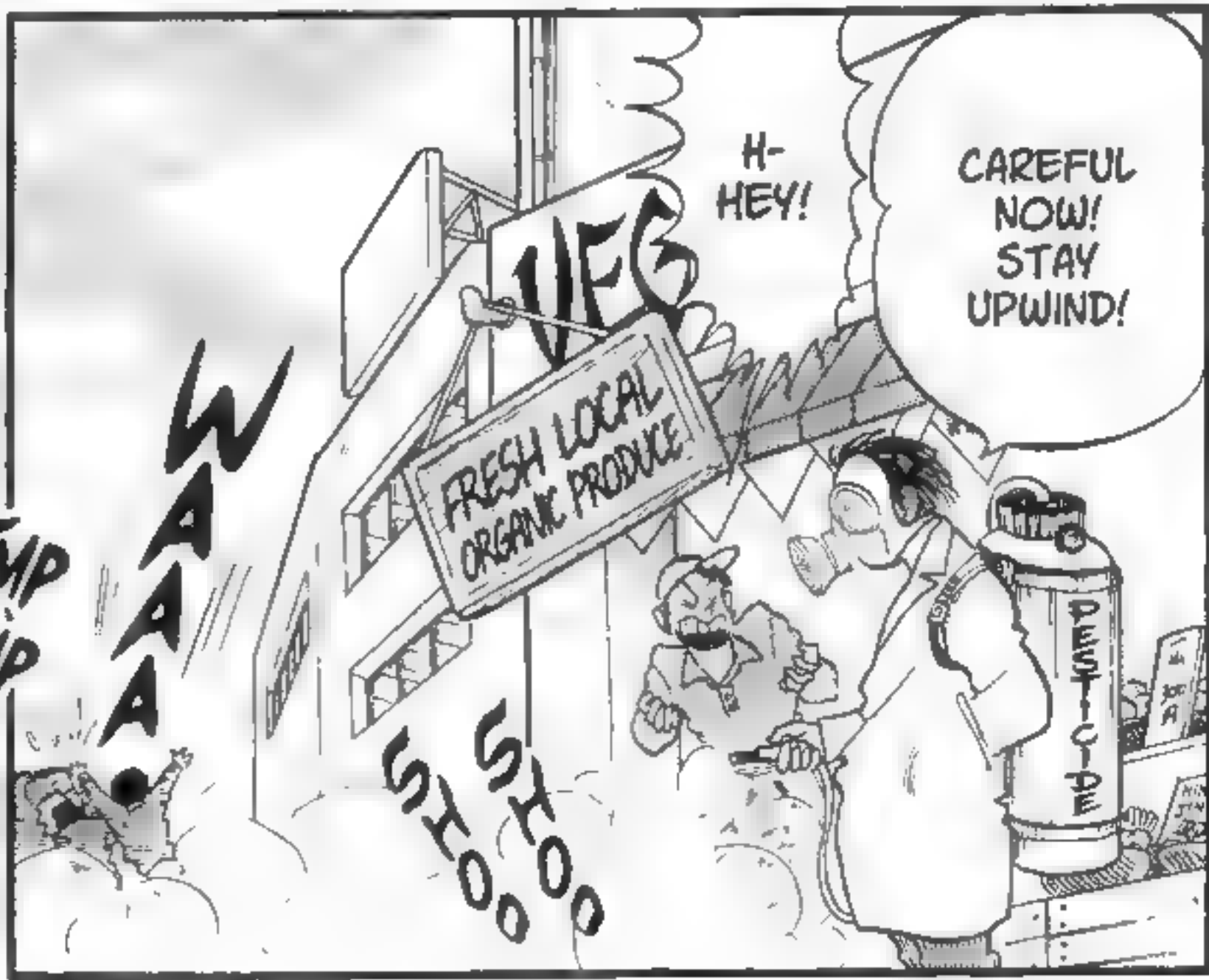
Hey,
where'd
that sunset
come
from?

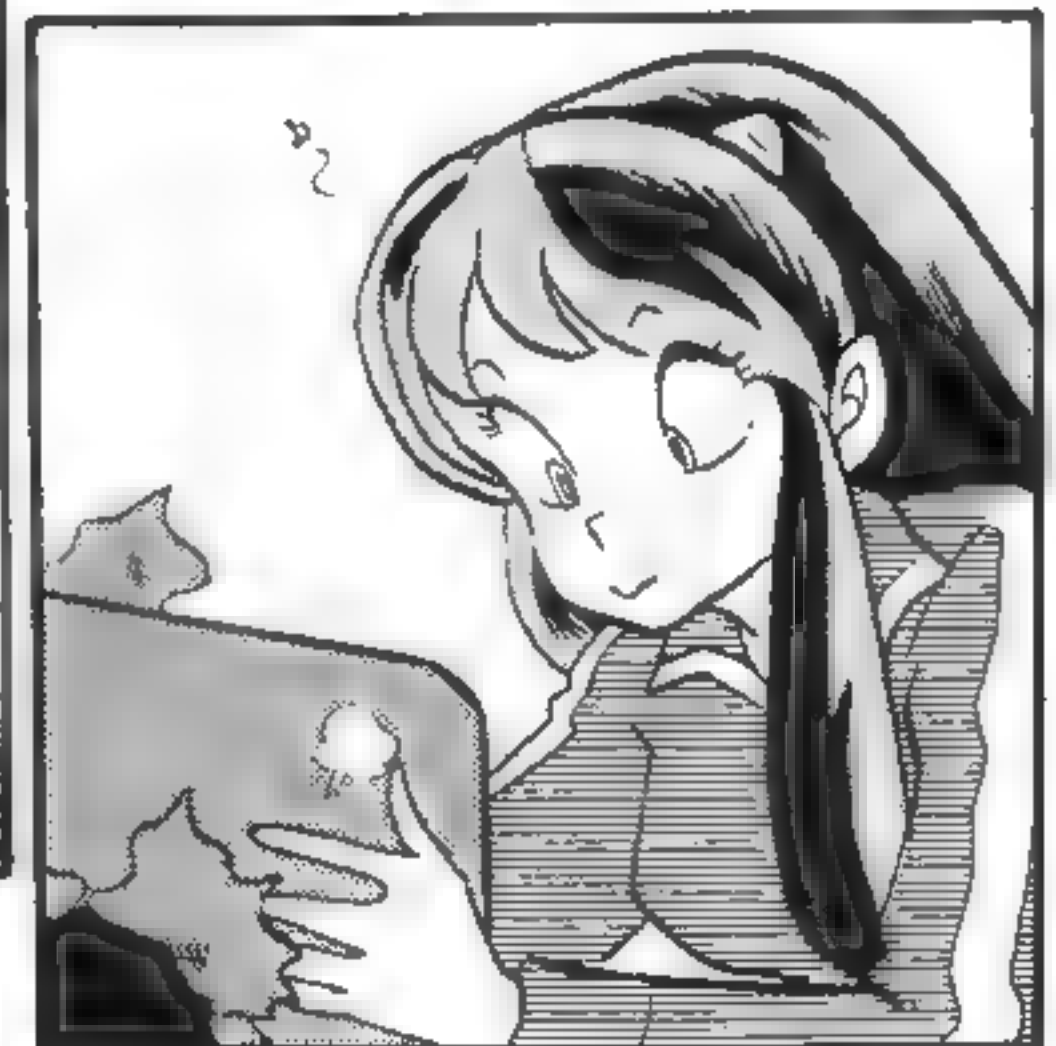
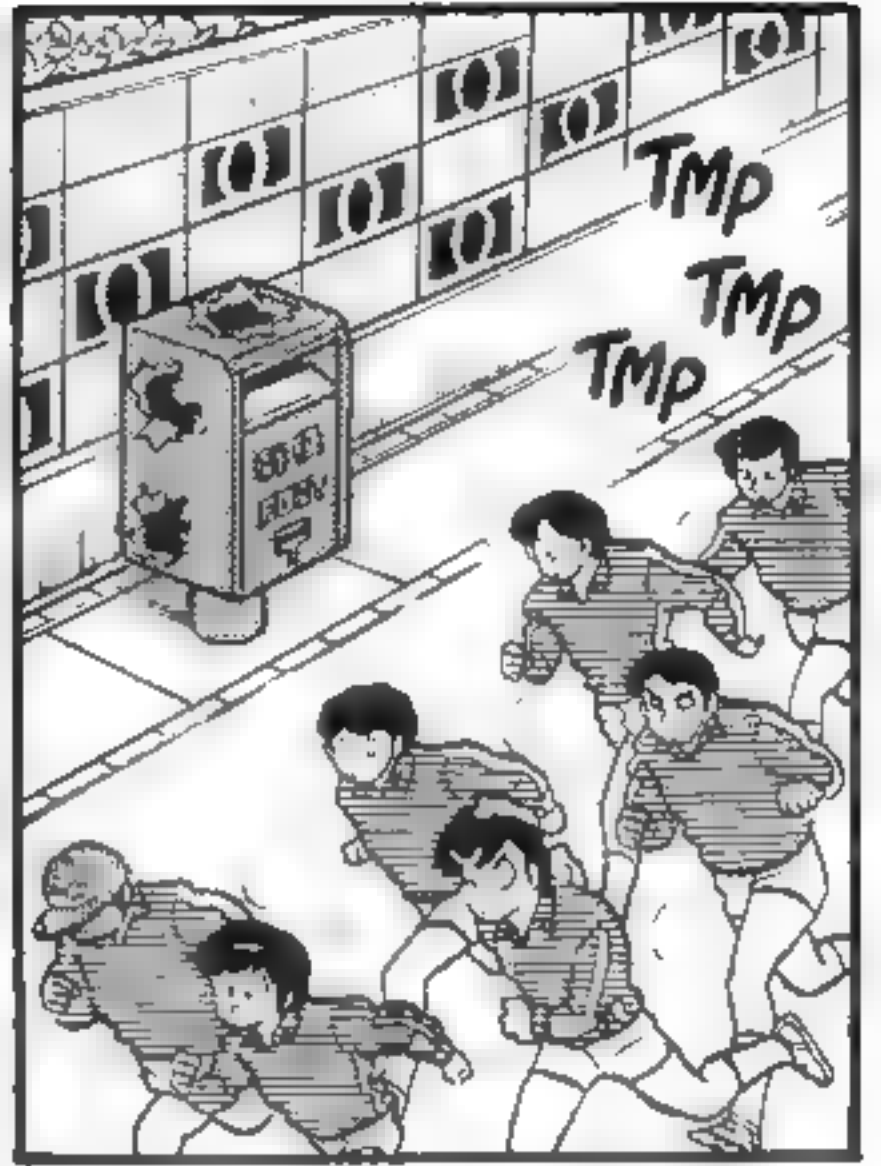
THAT'S WHAT
YOUTH IS
ALL ABOUT!

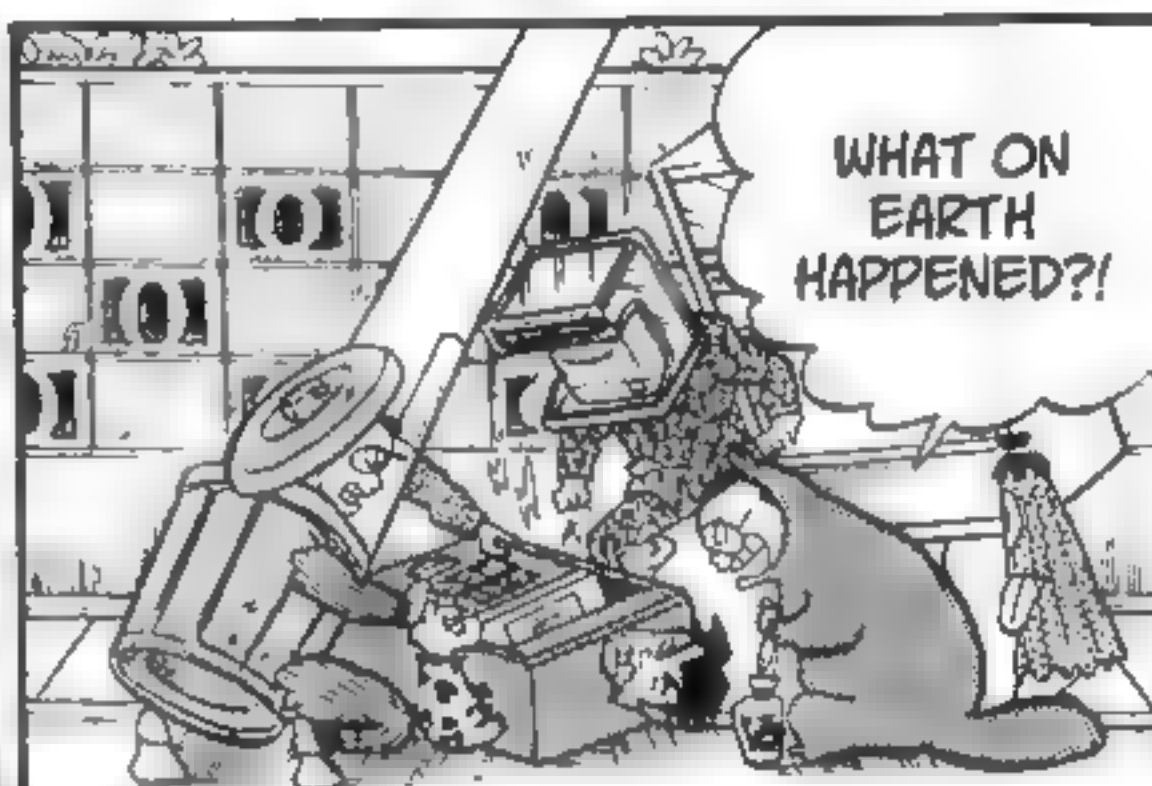
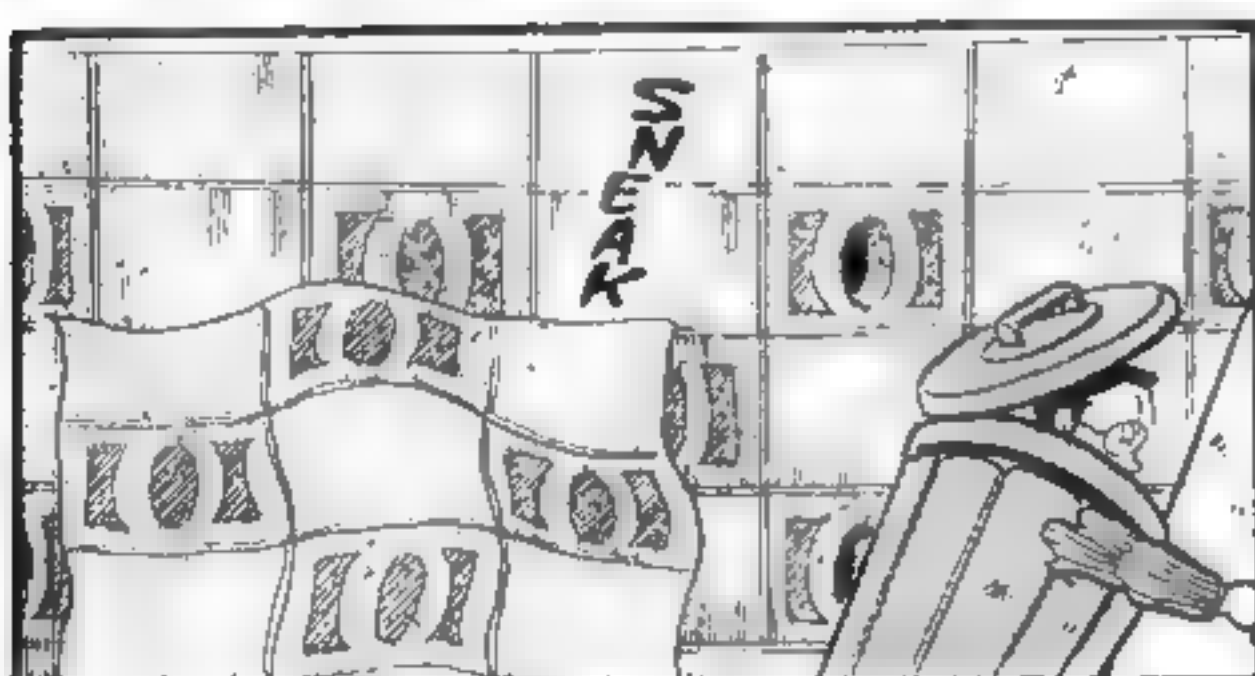
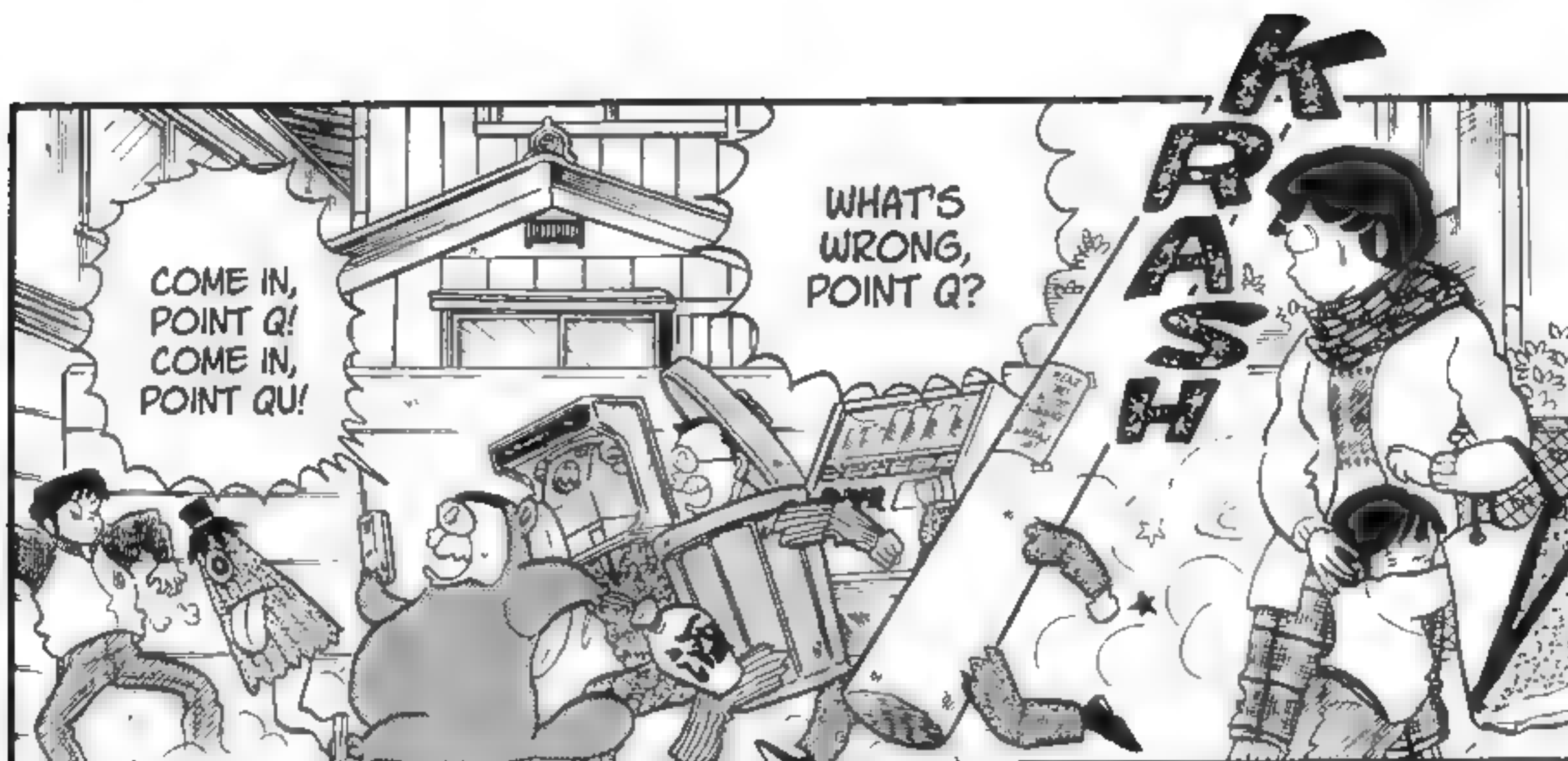
BURN UP ALL OF
THAT YOUTHFUL
ENERGY UNTIL THE
GONG SOUNDS!

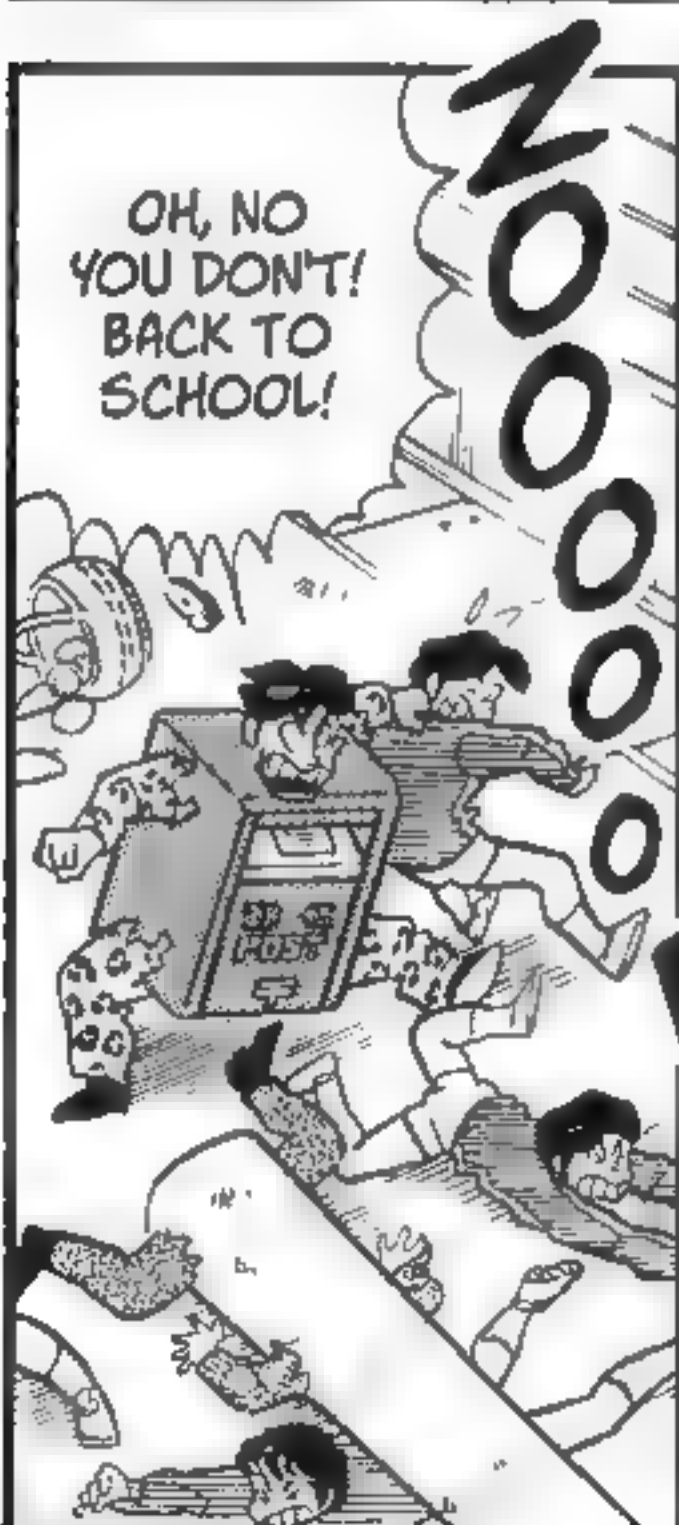
THAT'S
RIGHT,
EVERY-
ONE!



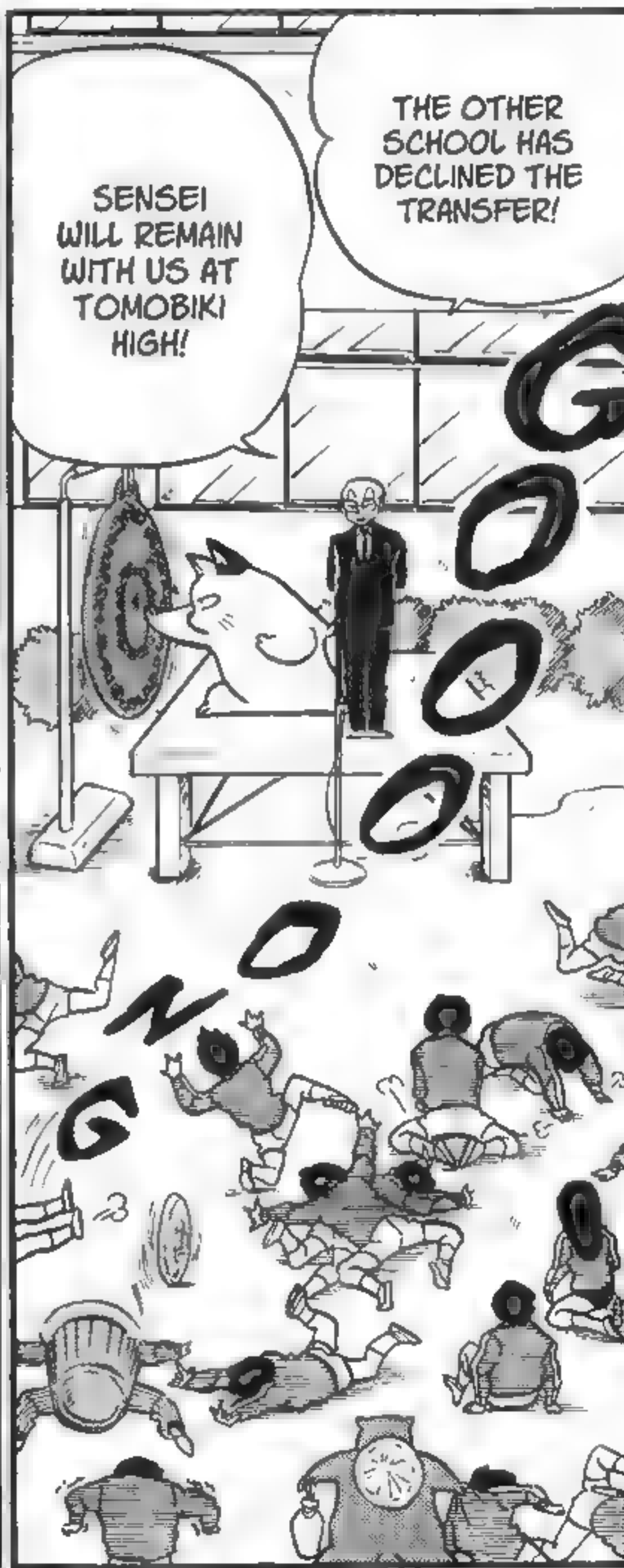








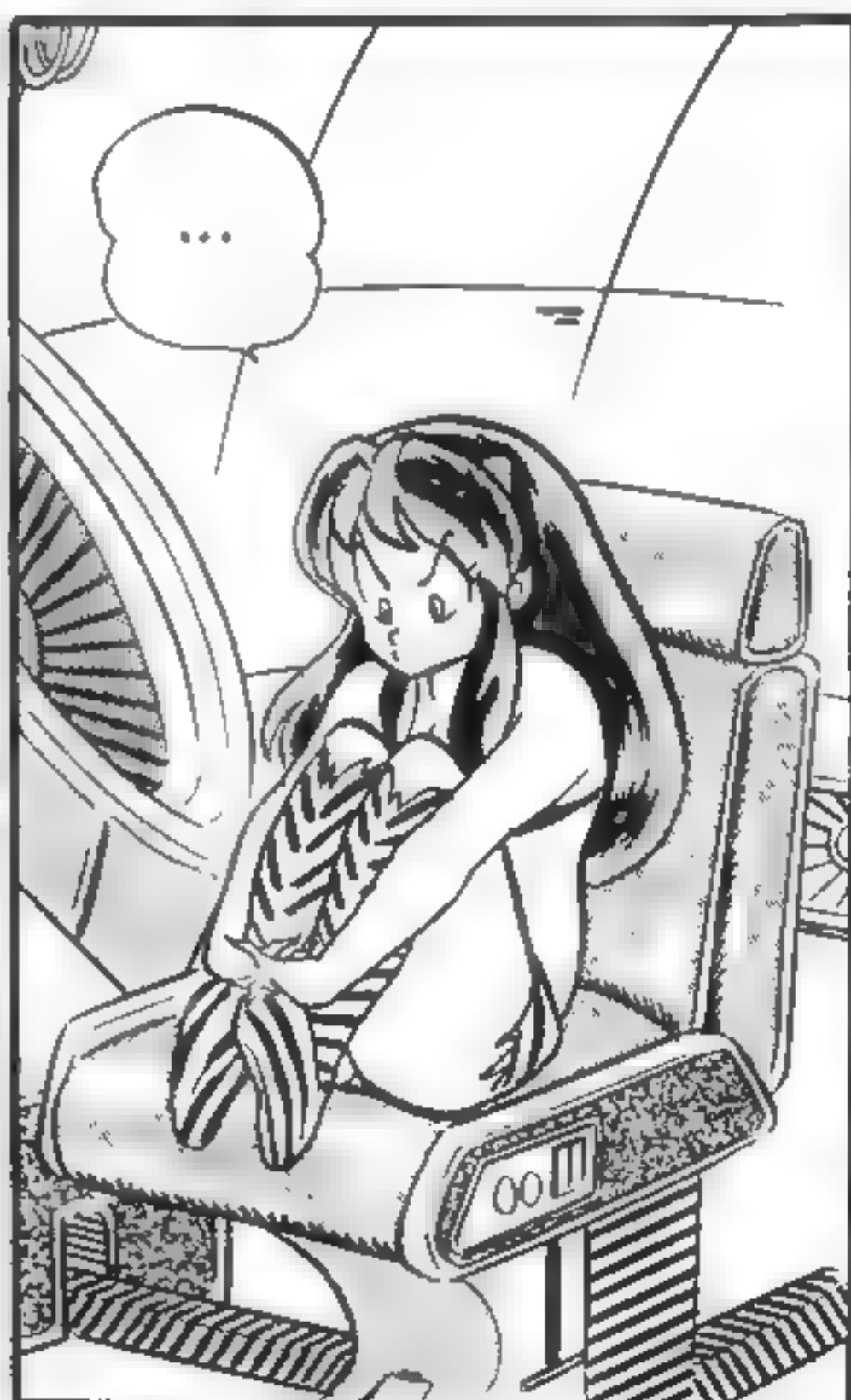
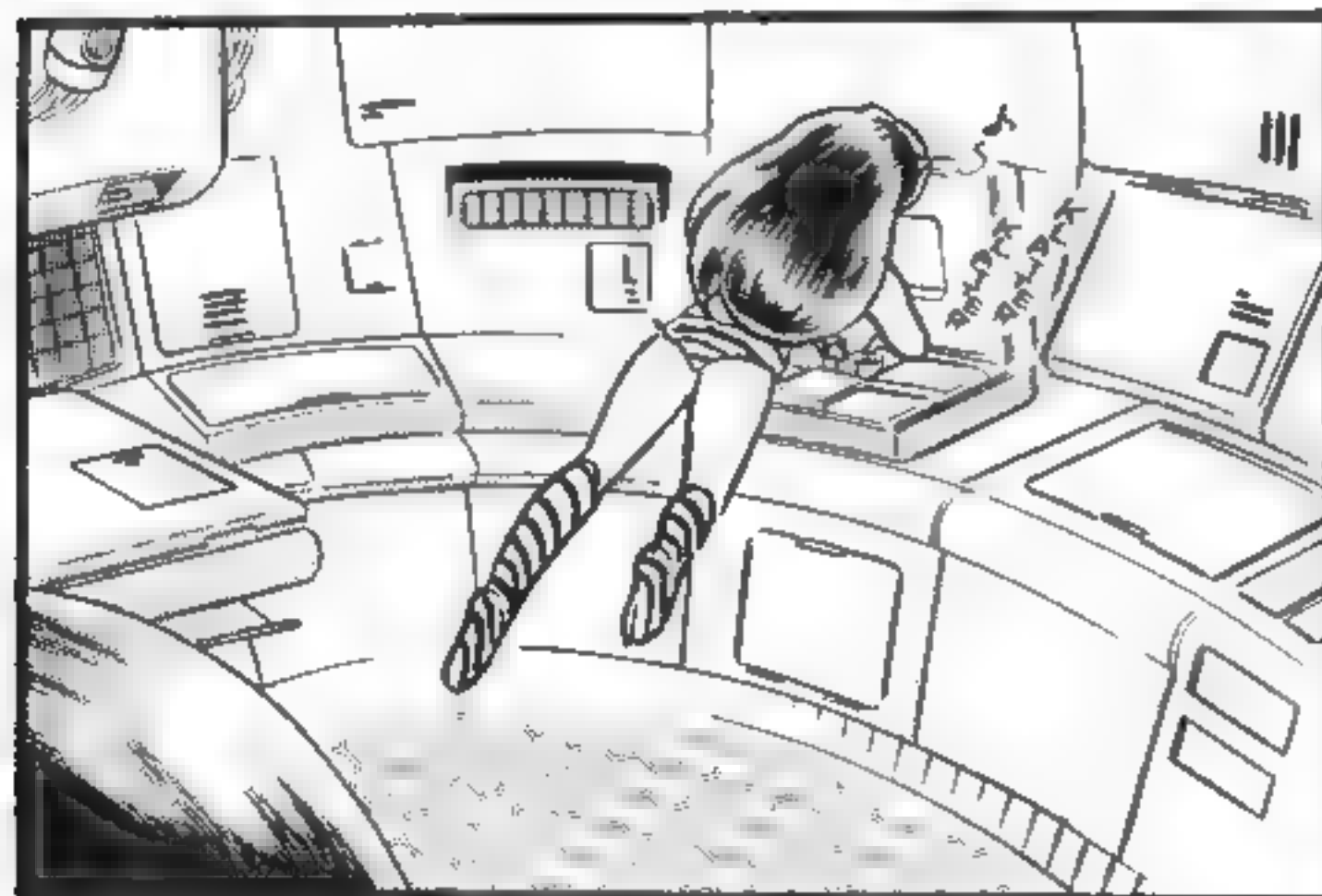


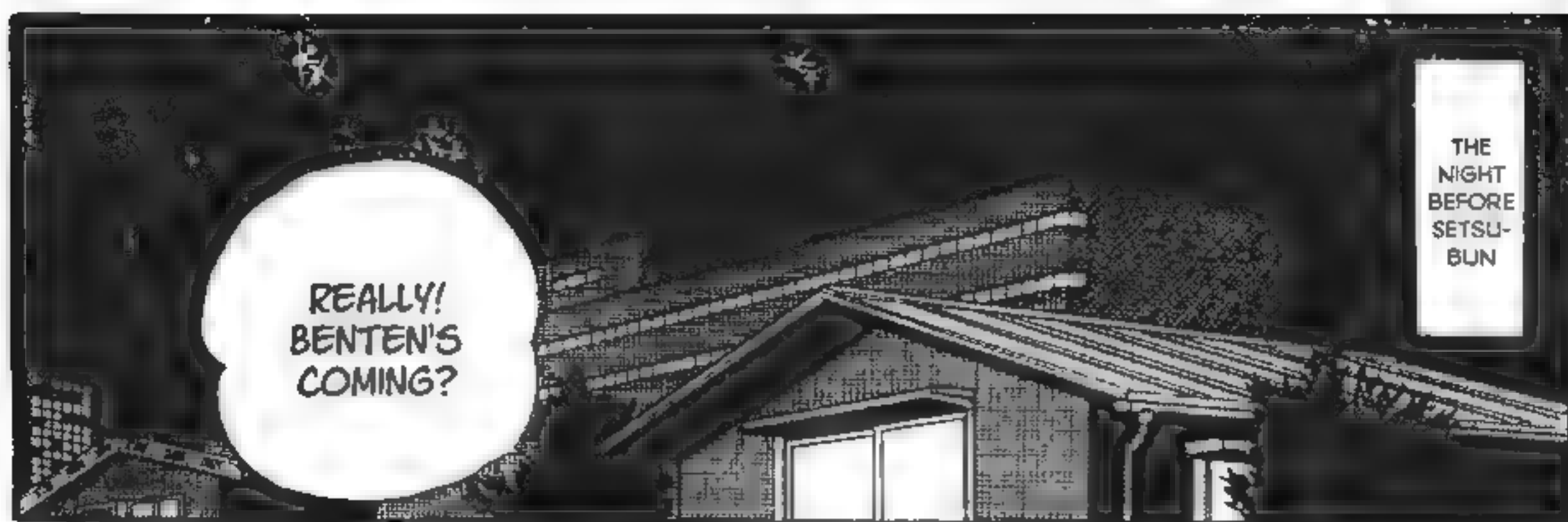


CHAPTER 22: IT'S OUR SETSUBUN FESTIVAL FEUD!





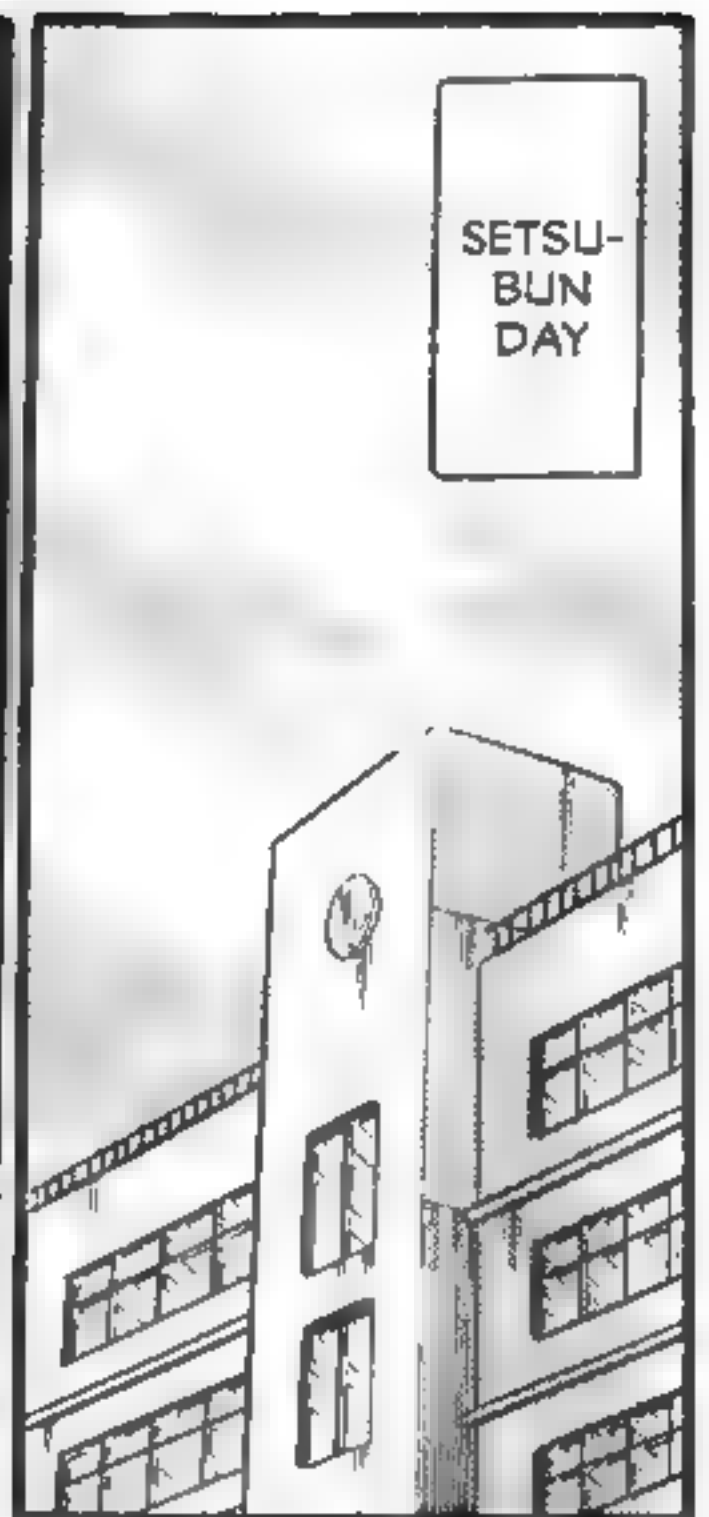












SETSU-
BUN
DAY



FACT



TMP TMP TMP



STAGGER

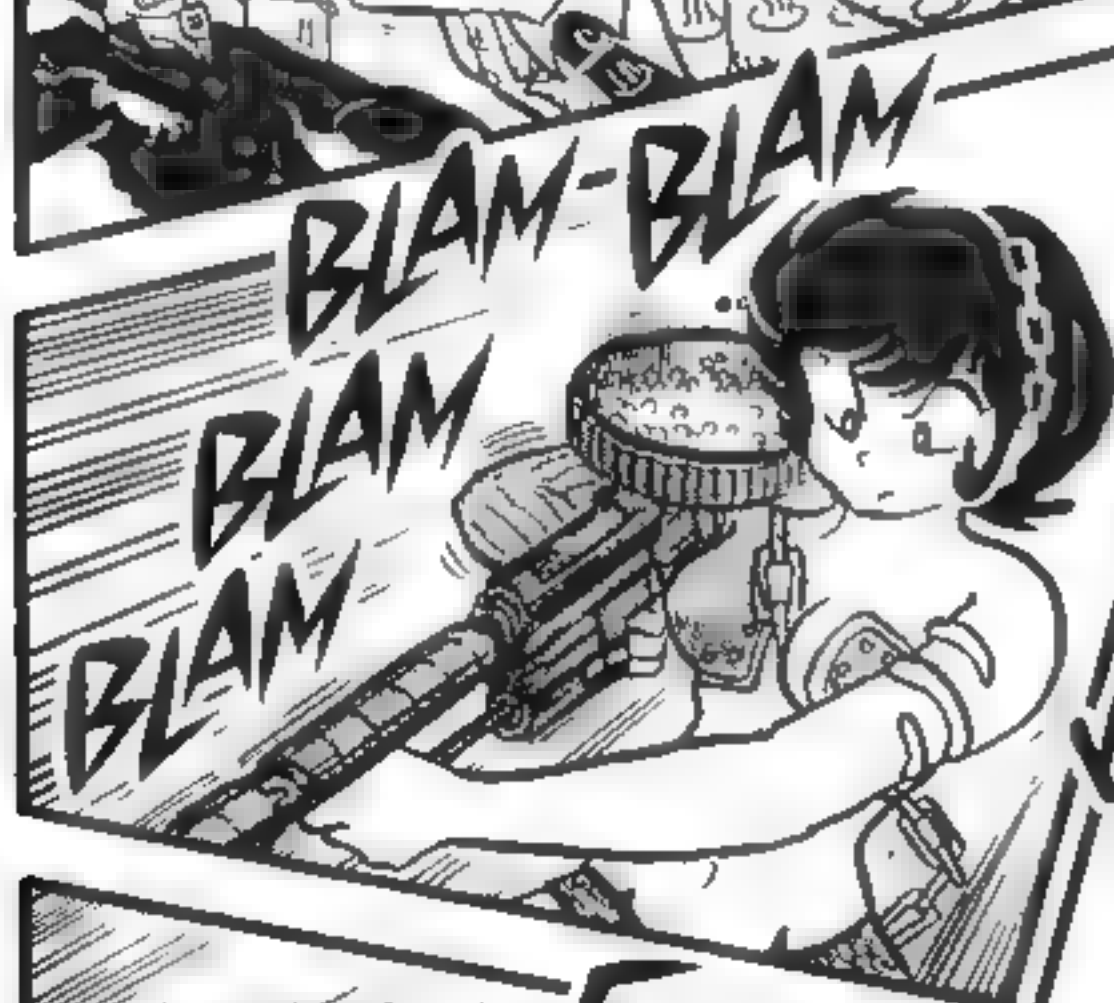
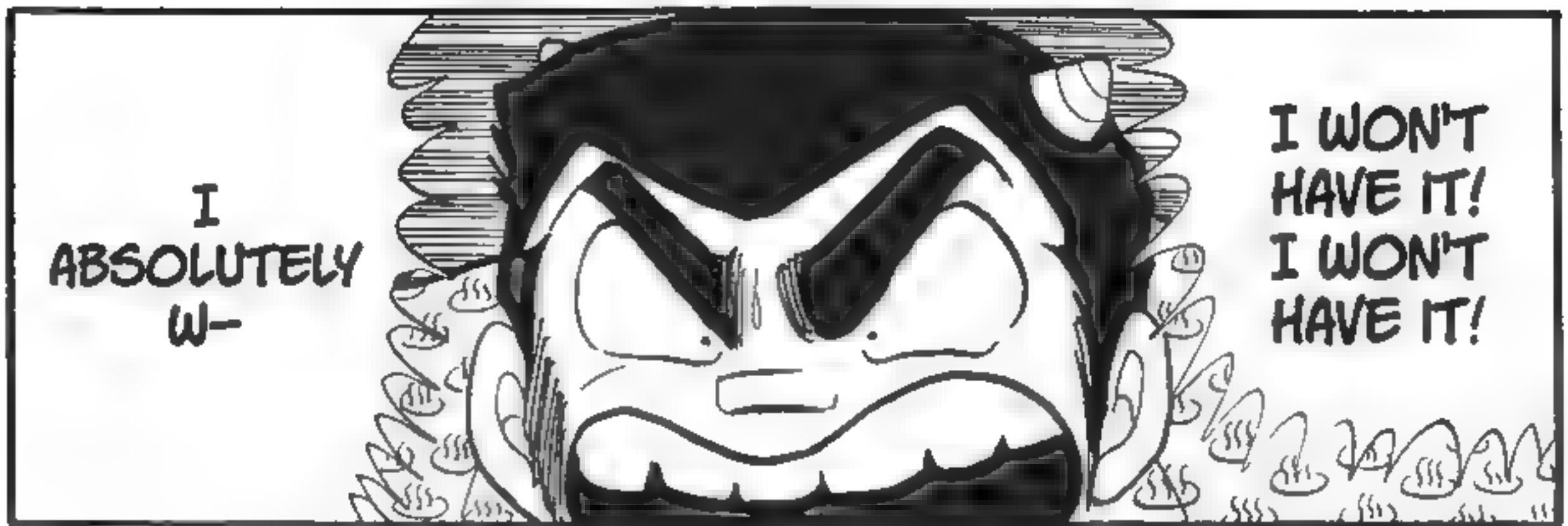
NOW YOU'VE
SEEN ME!



SNATCH

WHAT'S
WITH THE
KERCHIEF?!





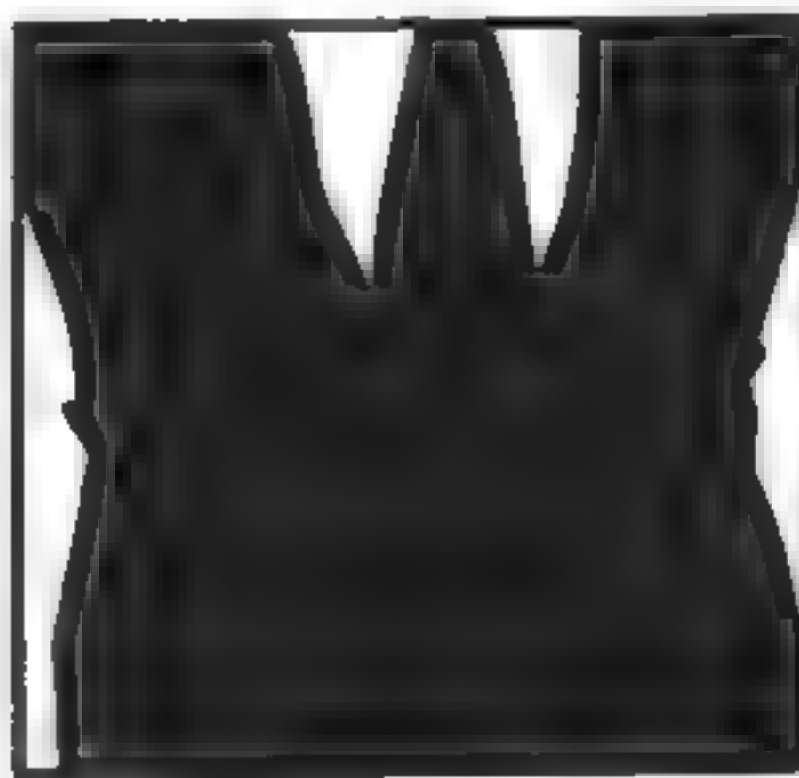
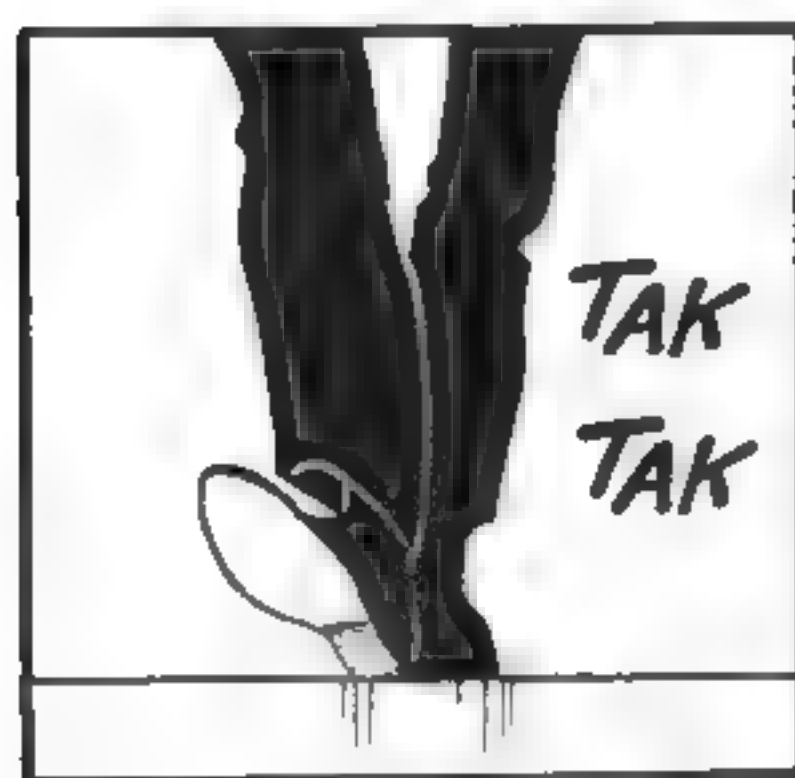
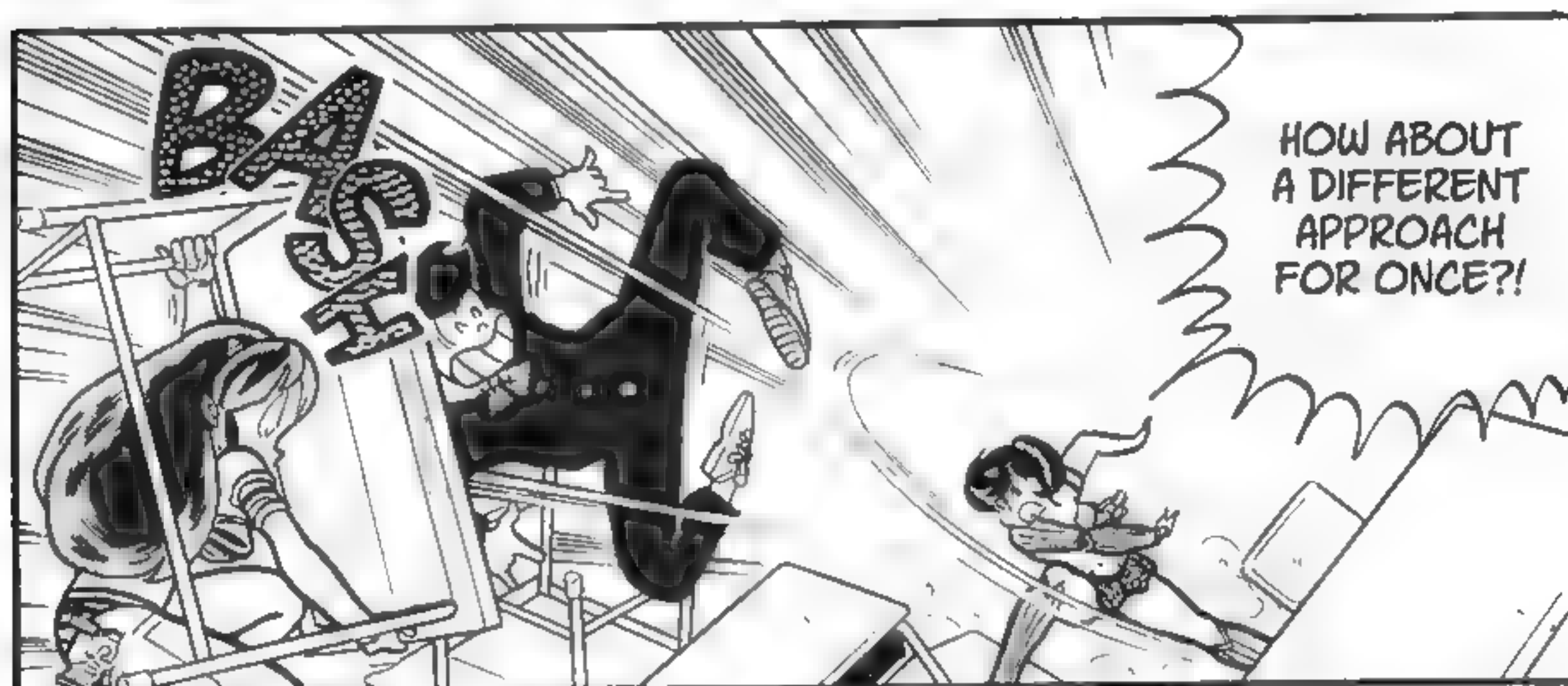


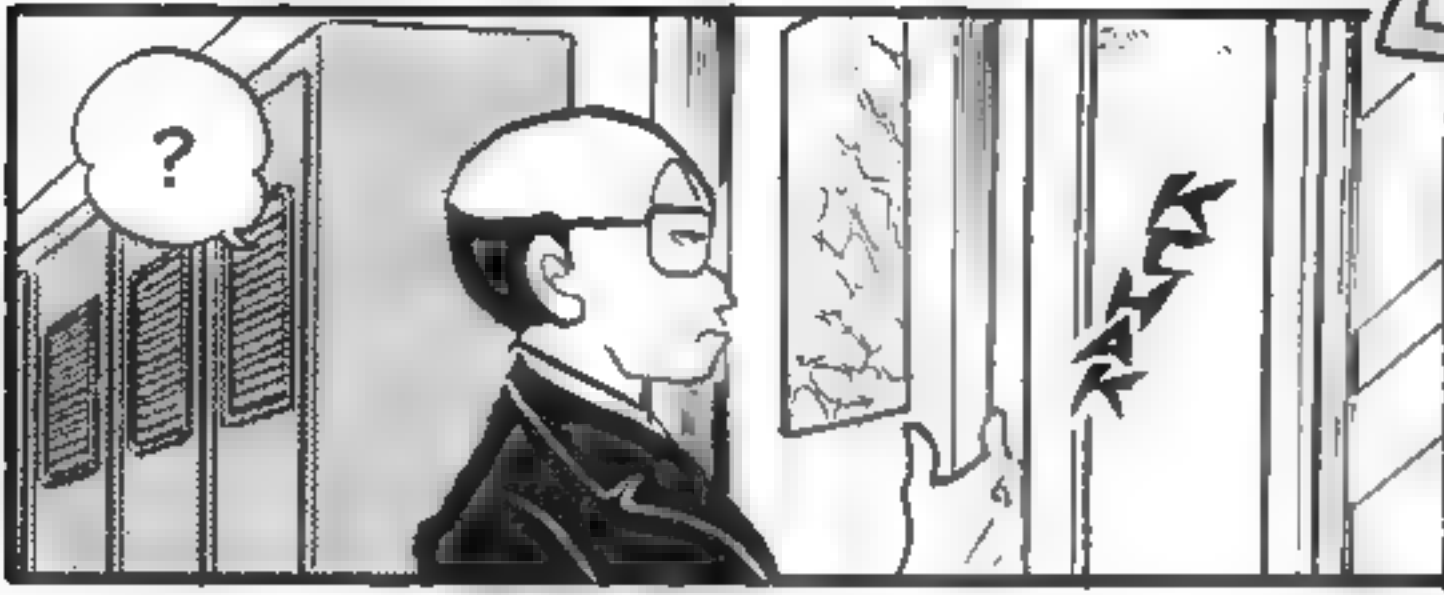


GIVE IT UP!!

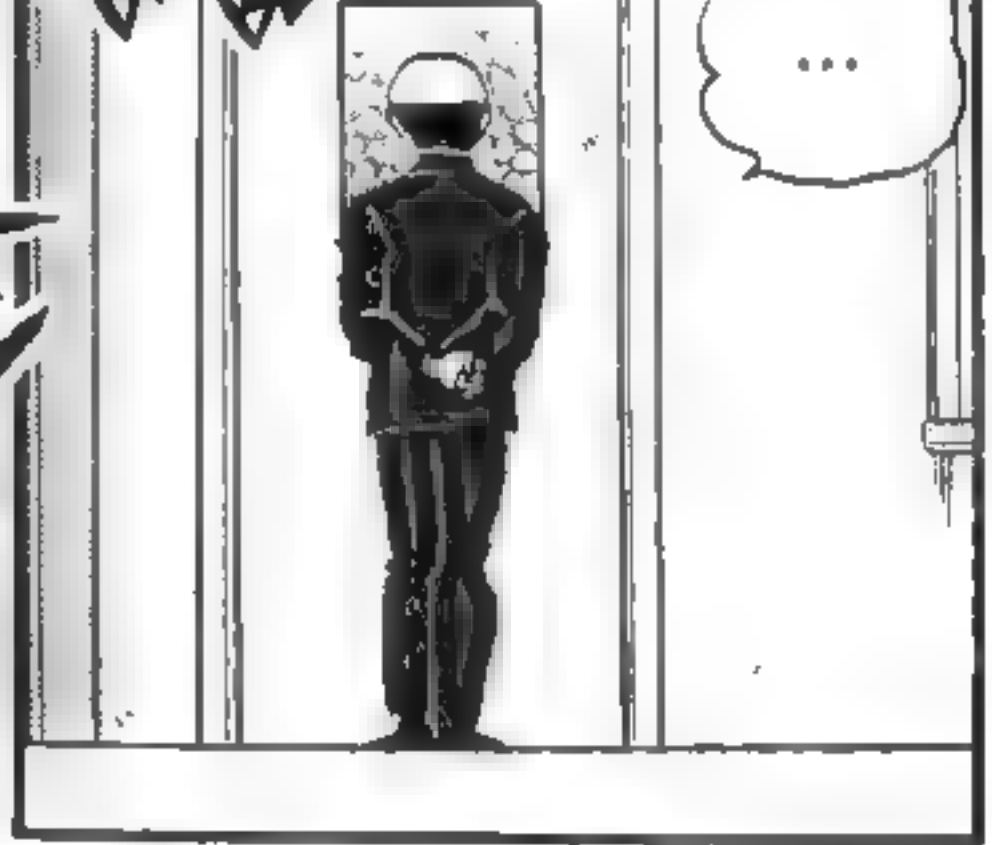
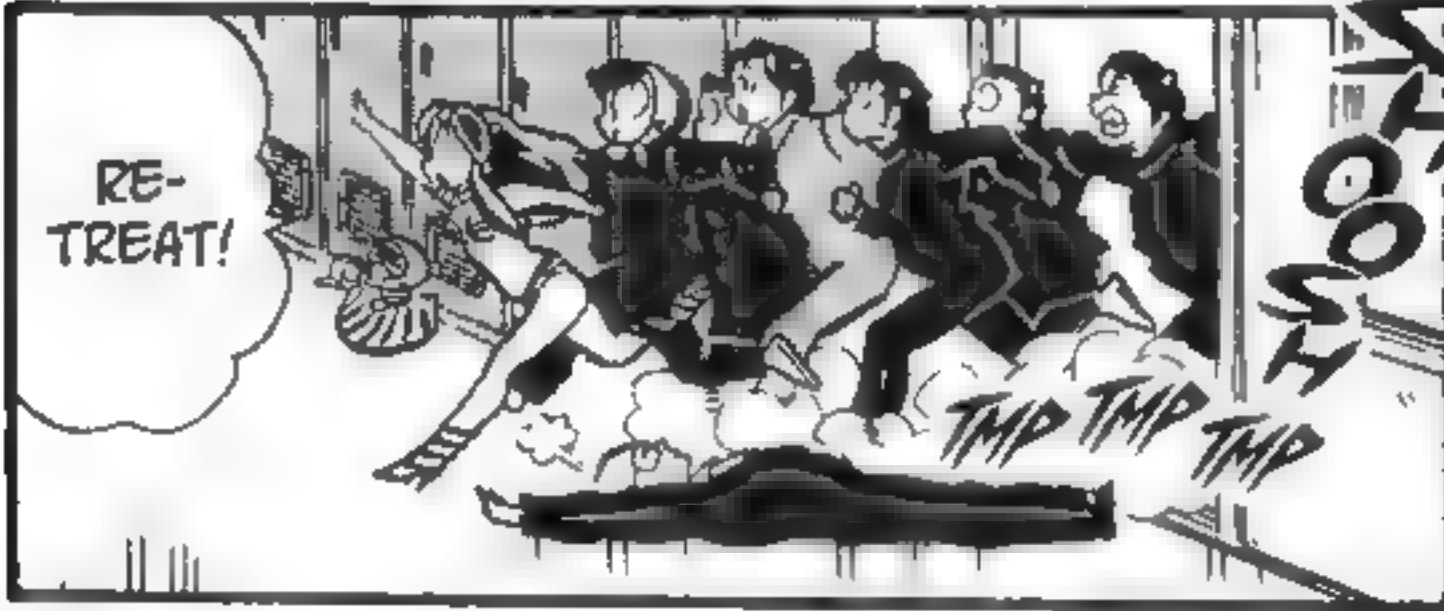








SHATTER
ALICE
WHY YOU!
BLAM-BLAM
BLAM-BLAM





URUSEI YATSURA ★

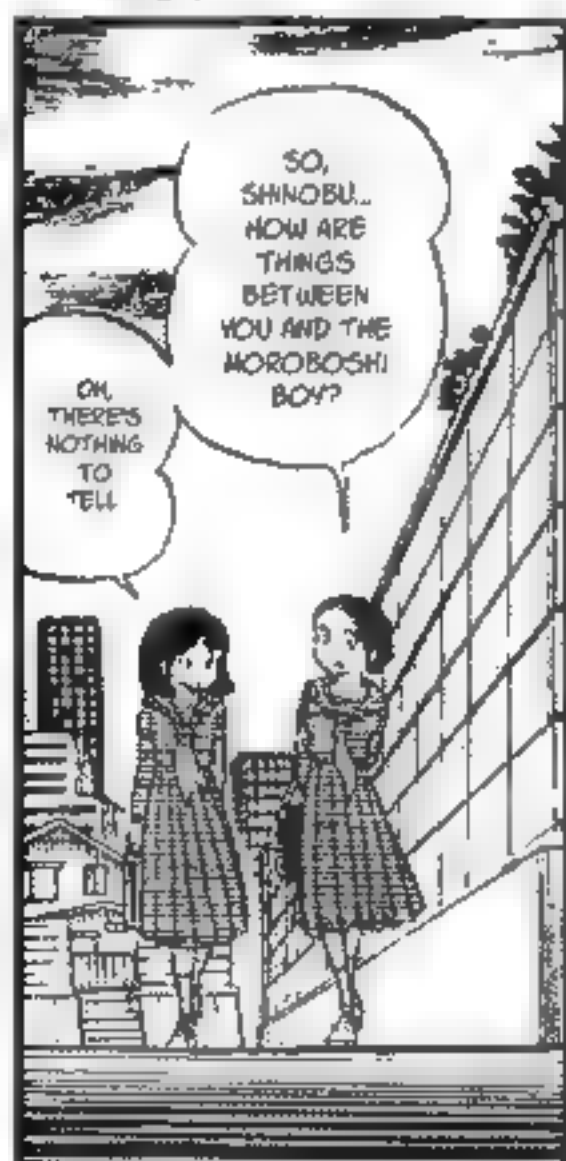
DATA FILE 16

Shinobu's Sigh

While Lum is sunny and easygoing (apart from her violent temper), Shinobu has more frequent bouts of melancholy. Is Ataru to blame?

Of all of the idiosyncratic beauties in *Urusei Yatsura*, Shinobu Miyake alone maintains the stable identity of an ordinary, cute, teenage human girl. Under normal circumstances she would probably have an easy life. But for some reason, Shinobu seems to be sighing every time we see her. In this Data File, we will take a closer look at Shinobu's destiny as a woman.

▼ Shinobu hems and haws. Of course the source of her suffering is Ataru Moroboshi (volume 1, chapter 7 "A Contemptible Good-for-Nothing")





Shinobu grows up to be a caring young woman, perhaps due in part to her history of cleaning up Ataru's messes. For years, she cares for him with unflagging devotion. When Ataru is about to eat a lollipop given to him by Lum, Shinobu advises in mothering tones "Don't! It's probably something weird!" She also returns his book bag to his house when he leaves it on the ground (volume 2, chapter 3 "Without Even Saying Goodbye").

In those early days, Shinobu exhibits a very feminine expression of thoughtfulness. She comes to see Ataru when he's sick and brings a watermelon (volume 1, chapter 2 "Gentle Imp") and bakes him cookies (volume 1, chapter 15 "The Yellow Ribbon of Happiness").

STUDY 2

The Source of Her Sorrow... ②

Looks Are Secondary and Ataru's Shadow

From the fact that she loves Ataru, we can surmise that Shinobu doesn't prioritize a man's looks. When she meets Lum's ex-fiancé Rei, initially she repeatedly proclaims his handsomeness, but later remarks coolly, "He hasn't got much else going for him!" (volume 1, chapter 6 "To Kill with Love")

Moreover, when a member of a gang of dopey-looking punks tells her "Our leader wants to date you," Shinobu turns the offer down, maintaining "I don't like juvenile delinquents!" (volume 9, chapter 16 "A Chest Full of Longing, Part 1"). But when the gang member remains adamant, she seems momentarily pleased, remarking "Well, it's kind of nice that he likes me that much." Her pleasure evaporates soon after, when she sees the leader's creepy face. Nonetheless, it is clear that Shinobu cares more about a man's sincerity than his looks.



◀ When Shinobu spent all her days looking out for her good-for-nothing boyfriend (volume 2, chapter 3 "Without Even Saying Goodbye")

STUDY 1

The Source of Her Sorrow... ①

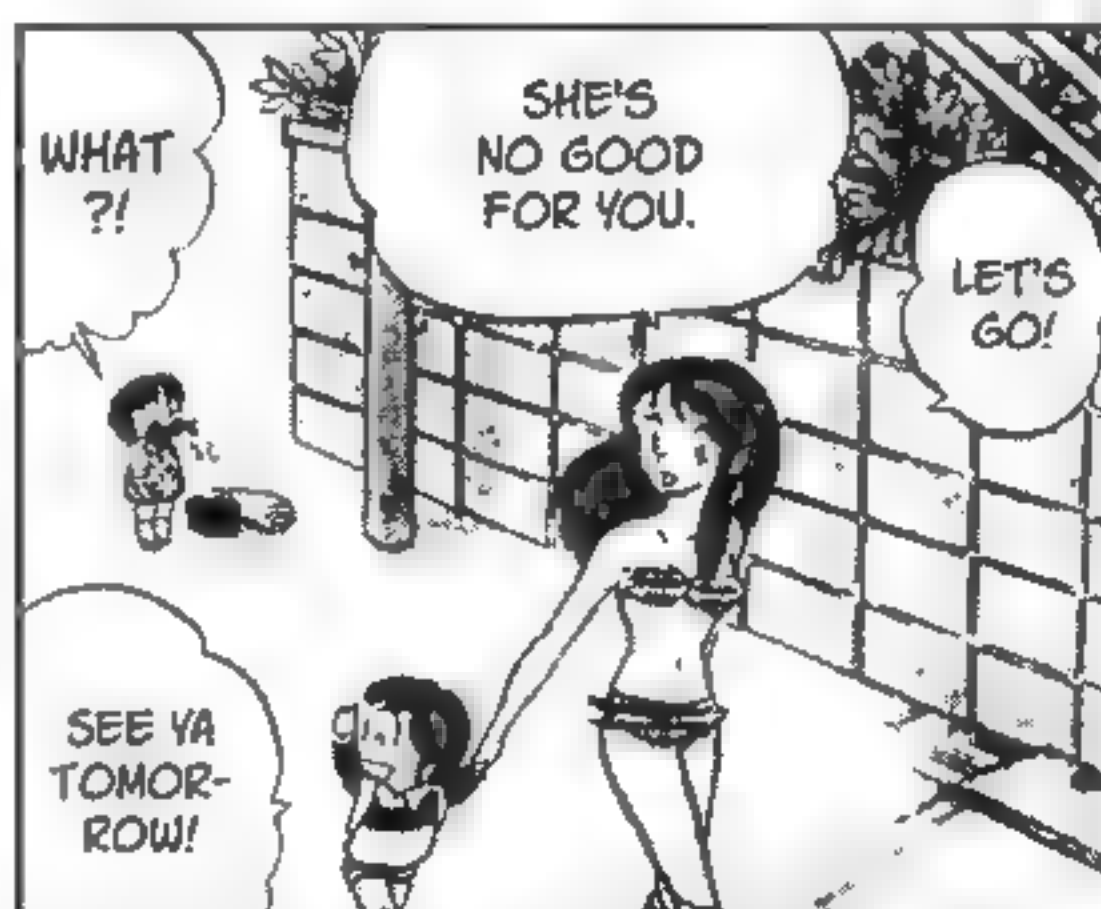
Her Caring Personality and Ataru's Shadow

Ataru and Shinobu have been friends since they were small children. Back in first grade, Ataru was known as the "snapping turtle," and was famous in the neighborhood for being girl-crazy and inclined to eat food off the ground—in other words, he basically hasn't changed at all (volume 5, chapter 3 "A Century by Age Three").

It's actually quite impressive that Shinobu and Ataru have remained close all these years. Most childhood friends grow apart as they get older and start becoming attracted to other people. Of course, Ataru has always been girl-crazy, so it's Shinobu's steadfast loyalty that maintains their dysfunctional connection.



Shinobu's Life



▲ Even in first grade, Shinobu suffered from Ataru's fickle attention (volume 5, chapter 3 "A Century by Age Three")



▲ In their second year of high school, Ataru continually lets Shinobu down (volume 1, chapter 15 "The Yellow Ribbon of Happiness")



▲ Shinobu witnesses her future-self contending with her girl-crazy son. Alas! (volume 16, chapter 8 "The Ends of Love and Sadness")

Shinobu has had a generous taste of the unattractive qualities of the opposite sex. Nonetheless, her standards only get higher over time. "Girls are weak! We can only be kind if the men around us protect us!" she proclaims (volume 9, chapter 18 "Miss Tomobiki Contest: Preliminary Round"). As she wanders through town, she sighs, "Oh... I wonder where I can find a man who only has eyes for me..." (volume 17, chapter 2 "Flower Petals of Love and Courage, Part 1"). But the sad reality is that she falls for men like Ataru and Mendo. No wonder Shinobu is always sighing!

You might wonder why Shinobu doesn't fall for a man who meets her ideals. We suspect that women often continue to be attracted to the same type as their first love.

In Shinobu's case, having Ataru as a childhood friend seems to have left a strong imprint, causing her to fall for jerks over and over.



Shinobu seems to have terrible luck with men, even though she doesn't choose who she likes based on his looks. Perhaps Tomobiki Town is simply not a good environment, or perhaps some of Ataru's miserable luck has rubbed off on Shinobu.

STUDY 3

The Source of Her Sorrow... ③

Her Ideal Man and Ataru's Shadow

Because she has spent so many years in Ataru's company, Shinobu seems to harbor a deeply held conviction that men are all unfaithful and untrustworthy—and for good reason!

When Shinobu shifts her affections from Ataru to Mendo, she is initially quite excited by their horoscopes, exclaiming "Eep! Aries and Libra are highly compatible! How wonderful!" (volume 2, chapter 6 "Zodiac Cycles"). But when she observes Mendo vying with Ataru for Lum's attention, she throws a desk and laments bitterly, "Men are all the same!" (volume 2, chapter 8 "Love and Suffering")



▲ Shinobu fails to escape Ataru's thrall, and is sucked back into the quagmire... (volume 2, chapter 8 "Love and Suffering")

The Uncontrollable Appetite of a Teenage Boy

Pulling an "early-luncher" is to eat one's lunch before the lunch period—a clear violation of school rules. When we count up the number of times Ataru sneaks his lunch early, whether in class or during a break, there are nine in total. These are only the times he eats his actual packed lunch—a steamed bun or drink do not make the count.

This may seem like a surprisingly low number. When Ten stops by Tomobiki High, he comments, "Eating your lunch early again today?" (volume 6, chapter 10 "Pickled"), suggesting that Ataru pulls frequent "early-lunchers."

Sneaking off-campus for lunch?!

When Tomobiki High implements a campaign to crack down on students sneaking off-campus to buy food, Ataru launches a robust resistance movement (volume 6, chapter 4 "The Great Off-Campus Snack Battle"). From this we can surmise that he probably makes a habit of eating his packed lunch at some point in the morning and habitually sneaks off-campus to buy a second lunch later.



Moreover, Ataru manages to return to the hot pot, even after Hot Springs Emblem ties him up (volume 8, chapter 21 "So Long, Hot Springs Emblem!"), underscoring the voracious appetite of a teenaged boy.

◀ Like many teenaged boys, Ataru favors a big bento box that can hold a lot of rice (volume 6, chapter 10 "Pickled")

Ataru also frequently buys food after school on the way home, meaning that he probably eats three outside meals per day!

Number of Times Ataru Pulls an "Early-Luncher".....9

Times Ataru Pulls "Early-Lunchers"

During class (seven times), during a break (twice)

Number of Times Ataru Eats His Lunch During the Lunch Break.....3

Contents of Ataru's Lunches

Ataru's lunches are usually of the typical "Japanese flag" style, with a red pickled plum in the middle of a field of white rice and various side dishes such as sausages (volume 2, chapter 16 "Exquisite Departure"), meatballs (volume 5, chapter 2 "The Swallow and the Penguin"), etc.

Author: Kyoko Sugimori

Concept: Masatake Sugimori

Anyway

We counted them up!

The number of times Ataru pulls an "early-luncher"!

Rumiko Takahashi



The spotlight on Rumiko Takahashi's career began in 1978 when she won an honorable mention in Shogakukan's prestigious New Comic Artist Contest for *Those Selfish Aliens*. Later that same year, her boy-meets-alien comedy series, *Urusei Yatsura*, was serialized in *Weekly Shonen Sunday*. This phenomenally successful manga series was adapted into anime format and spawned a TV series and half a dozen theatrical-release movies, all incredibly popular in their own right. Takahashi followed up the success of her debut series with one blockbuster hit after another—*Maison Ikkoku* ran from 1980 to 1987, *Ranma 1/2* from 1987 to 1996, and *Inuyasha* from 1996 to 2008. Other notable works include *Mermaid Saga*, *Rumic Theater*, and *One-Pound Gospel*.

Takahashi was inducted into the Will Eisner Comic Awards Hall of Fame in 2018. In 2019, she won the Grand Prix at FIDB Angoulême. She won the prestigious Shogakukan Manga Award twice in her career, once for *Urusei Yatsura* in 1981 and the second time for *Inuyasha* in 2002. Her series have sold over 200 million copies worldwide as of March 2017. A majority of the Takahashi canon has been adapted into other media such as anime, live-action TV series, and film. Takahashi's manga, as well as the other formats her work has been adapted into, have continued to delight generations of fans around the world. Distinguished by her wonderfully endearing characters, Takahashi's work adeptly incorporates a wide variety of elements such as comedy, romance, fantasy, and martial arts. While her series are difficult to pin down into one simple genre, the signature style she has created has come to be known as the "Rumic World." Rumiko Takahashi is an artist who truly represents the very best from the world of manga. Many of her titles, including *Mermaid Saga* and her current series *RIN-NE*, are available in North America from VIZ Media.



URUSEI YATSURA

VIZ Signature Edition

Vol. 8

STORY AND ART BY

RUMIKO TAKAHASHI

URUSEI YATSURA [SHINSOBAN] Vol.15, 16

by Rumiko TAKAHASHI

© 2006 Rumiko TAKAHASHI

All rights reserved.

Original Japanese edition published by SHOGAKUKAN.

English translation rights in the United States of America,

Canada, the United Kingdom, Ireland, Australia and New

Zealand arranged with SHOGAKUKAN.

Translation & English Adaptation/Camellia Nieh

Lettering/Jeanie Lee

Design/Yukiko Whitley

Editor/Pancha Diaz

The stories, characters and incidents mentioned in
this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in
any form or by any means without written permission from the
copyright holders.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC

P.O. Box 77010

San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

First printing, November 2020

VIZ MEDIA

viz.com

VIZ SIGNATURE

vizsignature.com



PARENTAL ADVISORY

URUSEI YATSURA is rated T+ for Older Teen and
is recommended for ages 16 and up. This volume
contains brief rudity and fantasy violence.